

703 | ASIATISCHE KUNST

Sammlung Julius Eberhardt  
Lot 3000 – 3158

2. November 2013, 9.30 Uhr

Besichtigung: 27. Oktober – 1. November 2013, 10.00 – 17.00 Uhr

Jede Teilnahme an der Auktion erfolgt auf Grundlage unserer allgemeinen  
Geschäftsbedingungen, die Sie am Ende des Katalogs finden.

Geschäftszeiten außerhalb der Auktion Montag – Freitag, 9.00 – 17.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung.  
Warenabholung nur bis 16.30 Uhr

*Online-Bieten bei dieser Auktion nicht verfügbar*

703 | ASIAN ART

The Julius Eberhardt Collection  
Lot 3000 – 3158

2 November 2013, 9.30 am

Viewing: 27 October – 1 November 2013, 10.00 am – 5.00 pm

All participants in the auction are bound by our conditions of sale  
published at the end of this catalogue.

Regular Business Hours (except during Sales) Monday – Friday 9.00 am – 5.00 pm, and by prior appointment.  
Collection of items Monday – Friday 9.00 am – 4.30 pm only.

*Online-Bidding is not available for this sale*

703 | ASIAN ART

朱利思·艾伯哈特之收藏  
Lot 3000 – 3158

拍賣時間：2013年11月2日上午9時30分

參觀時間：2013年10月27日-11月1日10時-17時

此拍賣根據本圖錄所附之拍賣條款進行，參加拍賣活動各方請仔細閱讀  
並予以遵守。本圖錄拍品描述內容僅供參考，閣下應於預展上檢視拍品

KATALOGBEARBEITUNG / Catalogue / 圖錄

Michael Trautmann

Tel.: ++49 (0)711/649 69-310

trautmann@auction.de



Illustrationen früher chinesischer Kunst und Kultur

## DIE SAMMLUNG JULIUS EBERHARDT (1936–2012)

Mit der frühen chinesischen Kunst und Kultur verband Julius Eberhardt Zeit seines Lebens eine tiefe Leidenschaft. Bereits als Architekturstudent an der Akademie der Bildenden Künste in Wien entwickelte er eine ungemaine Faszination für die chinesische Kunstgeschichte, insbesondere die frühe Epochen und Dynastien. Zunächst hatte sein Eifer jedoch primär dem beruflichen Werdegang zu gelten. 1964 übernahm er das väterliche Bauunternehmen, das er im Laufe der Jahrzehnte mit Geschick und Sachkenntnis sukzessive ausbaute. Die Gelegenheit sich intensiv seiner Begeisterung für die frühe chinesische Kunst zu widmen, sollte sich für Eberhardt hingegen erst Jahre später ergeben.

Eine Fernostreise gab schließlich den Anstoß zu seiner passionierten Sammeltätigkeit. Mit großer Energie und Hingabe trug der inzwischen international erfolgreiche und mehrfach ausgezeichnete österreichische Baumeister Beispiele bester Qualität aus den verschiedenen, heute unter dem Begriff China subsumierten Kulturen und Epochen vom Neolithikum (4. Jahrtausend v. Chr.) bis zur Tang Periode (618-907) zusammen und schuf so eine einzigartige Kollektion bedeutender Kunstschatze. Dabei vermag nicht nur die ungeheure Materialien- und Formenvielfalt der Kollektion zu begeistern. Hinter jedem, der überwiegend aus den Bereichen Ritual und Grabs Ausstattung stammenden Töpferwaren, Bronzen, Jadeschnitzereien und weiteren feinen Kostbarkeiten, verbirgt sich gleichsam eine ganz eigene, jahrtausende alte Geschichte, die in ihrer Summe einige der wichtigsten Entwicklungsphasen früher chinesischer Kunst illustrieren.

Es war Julius Eberhardt ein großes Anliegen seiner zur bedeutendsten Privatsammlung früher chinesischer Kunst in Österreich avancierten Kollektion einen adäquaten öffentlichen Rahmen zu geben und die außergewöhnliche Freude, die ihm diese bereitete, zu teilen.

1999 eröffnete er ein großzügig ausgestattetes Privatmuseum in der Wiener Innenstadt, das mit seiner eigenen kleinen Fachbibliothek nicht zuletzt auch Wissenschaftlern und Forschern optimale Voraussetzungen bieten sollte, die Exponate zu begutachten und zu studieren. Zeitgleich wurde ein qualitativ hochwertiger Deutsch-Englischer Sammlungskatalog mit Ergänzungsbänden von 2004 und 2011 herausgegeben, in welchem alle Objekte kenntnisreich beschrieben und abgebildet sind (Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe chinesische Kunst/ Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, 2 Bände, Hong Kong, 1999–2004; Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011).

Die in diesem Katalog vorgestellte Sammlung Julius Eberhardt ist das eindrucksvolle Resultat seiner jahrzehntelangen Liebe zur frühen Kunst und Kultur Chinas, in deren hohem Niveau und außergewöhnlichen Temperament sich Leidenschaft, Hingabe und Kunstgefühl des 2012 verstorbenen österreichischen Baumeisters gleichermaßen widerspiegeln.





## THE JULIUS EBERHARDT COLLECTION

Julius Eberhardt (1936–2012) was deeply connected to the art and culture of China through a lifelong passion.

Already as a student of architecture at the Academy of Fine Arts in Vienna, he began to develop a great fascination for the history of Chinese art, particularly its earlier eras.

His enthusiasm however soon had to give way to his professional life; in 1964, he took over his father's construction business and, through his skill and expertise, expanded it over the following decades. It was only years later that the opportunity to return to his passion for the art of ancient China arose.

A trip to the Far East was the final trigger to the beginning of his intensive collecting activities. With much effort and dedication, the by now internationally successful and multi award winning Austrian architect managed to assemble examples of works of art of the highest quality from the various cultures and époques from the Neolithic (from the 4<sup>th</sup> millennium BC) to the Tang (618–907 AD) period, creating a unique collection of art treasures. Whether they be pottery, bronzes, jade carvings or other fine treasures, the objects, which are predominantly derived from the area of rituals and burial equipment, span an immense and very impressive range of materials and forms. Behind each object in the collection a unique, millennia-old history is hidden, together they illustrate the most important phases of development of early Chinese art.

Soon, Julius Eberhardt's collection advanced to one of the most important private collections of early Chinese art in Austria and it became his great wish to share these works of art with others by presenting his collection to a public sphere.

In 1999 he opened an elaborately outfitted private museum in Vienna. With its own small specialised library, it was intended particularly for scholars and researchers to study the objects. He also commissioned a high quality bi-lingual catalogue (German-English) of his collection, in which all the objects are expertly described and depicted, publishing two addendums in 2004 and 2011 (Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe chinesische Kunst/ Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, 2 Bände, Hong Kong, 1999-2004; Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011).

The decades of dedication and taste of the late Austrian architect and avid collector culminated in the exceptional character and high standard of the impressive Julius Eberhardt Collection presented in this catalogue.

### 以古為鑒

#### ——記朱利思·艾伯哈特（1936-2012）所藏早期中國藝術品

奧地利著名建築師、中國藝術品收藏家朱利思·艾伯哈特（Julius Eberhardt）1936年3月1日生於奧地利聖帕爾滕（Sankt Pölten），2012年3月25日在維也納逝世。朱利思·艾伯哈特大學時則就讀維也納國家美術學院，並於1960年通過嚴格的建築學國家考試而獲得建築與土木工程師證書，1964年繼承父業開始經營其父1928年創建的建築公司，至1993年該公司已發展為擁有1300名員工的建築公司。朱利思·艾伯哈特本人對藝術有著天賦的敏感直覺，多年系統的研究學習又使他養成了嚴謹的學術態度。早在其就讀大學期間，已經對中國古代藝術史特別是中早期藝術發生了濃厚的興趣，大學畢業後他亦曾前往東亞旅行，從而開啓了他對中國早期古代藝術的執著嚮往，從新石器時代到唐代藝術品，其收藏無數，囊括了原始陶器、先秦青銅禮器玉器到盛唐三彩藝術，藏品的時代跨度之大、藝術風格範圍之廣令人驚嘆。1999年他在維也納創建了設備齊全、面向研究者與公眾的中國古代藝術博物館，並於博物館內開設環境優雅的小圖書館為來自世界各地的學者提供舒適的研究之所。因其畢生對藝術與公共事業的貢獻與成就，2002年獲頒奧地利國家銀質勳章，2008年獲頒聖教皇騎士團中將銜銀質勳章（Komtur des Ordens vom Heiligen Papst Silvester）。

昔時唐太宗有言「以古為鑒可知興替」（見《新唐書·列傳第二十二·魏徵》）。每個時代的藝術都有各自時代的烙印，為後人展現出那些時代的興替變遷。通過這些璀璨的古代藝術，今人方可窺見古人的物質生活，領閱其精神世界，或簡潔自然、或高雅空靈、或富貴奢靡、或流光宛轉。中國歷史上下五千年，藝術亦有五千年，而早期古代藝術能傳世於今者，莫異於滄海得遺珠。那些沉寂在歷史長河中的過往與文明，正是憑藉藝術，才跨越了時間與空間的界限，重新呈現在世人眼前。

德國納高拍賣行謹以此紀念獻給所有珍愛藝術的人們。

**3000 SCHWARZER „EIERSCHALEN“-TONBECHER**

CHINA, Neolithikum, Longshan-Kultur, 3. Jtsd. v. Chr.

H. 11,5 cm

3000,-/5000,-

Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 62f. Für einen ähnlichen Becher vgl. Wu Shichi: Zhonguo yuanshi yishu, Peking 1996, S. 34, Abb. 6.

*A BLACK POTTERY "EGG-SHELL" BEAKER, Neolithic, China, Longshan Culture, 3rd millennium BC. Pear-shaped profile with a wide dish-shaped rim. Decorated with combed horizontal striations and pierced and carved with circular and petal-shaped openings. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 62f. For a very similar beaker see Wu Shichi: Zhonguo yuanshi yishu, Beijing 1996, p. 34, fig. 6.*

黑陶樽

新石器時期，龍山文化，公元前3000年

陶土色黑；大敞口外撇，短束脰下承圈足，卵腹有镂空纹饰

器形可比北京1996年版《中國原始藝術》第34頁、圖6，其纹饰略異

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第62f頁



### 3001 ZWEI SCHWARZE „EIERSCHALEN“-TONKELCHE

CHINA, Neolithikum, Longshan-Kultur, 3. Jtsd. v. Chr.

H. 18,5/ 15,8 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 62f.

*TWO POTTERY "EGG-SHELL" GOBLETS, China, Neolithic, Longshan culture 3rd. millennium BC. Very thinly potted with black earthenware and burnished to a glossy sheen. The larger one resting on a wide foot ring, hollow stem with a central bulge which is pierced with two rows of small holes. The smaller one with waisted a cup and a tall flaring foot pierced with three vertical rows of four holes. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 62f.*

黑陶高足杯二

新石器時期，龍山文化，公元前3000年

陶土色黑；一杯敞口外撇，杯身下收；長脛中部隆起、下承圈足，脛上有鏤空孔。一杯敞口，杯身弧壁下外撇；直長脛下外撇，脛上有鏤空孔

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第62f頁



### 3002 POLIERTER KELCH AUS SCHWARZEM TON

CHINA, Neolithikum, späte Dawenkou-/ Frühe Longshan-Kultur, 3./ 2. Jtsd. v. Chr.

H. 19 cm

5000,-/8000,-

Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 14f.

*A BURNISHED BLACK POTTERY CUP, China, Neolithic, late Dawenkou/ early Longshan Culture, 3rd/ 2nd millennium BC. Shaped on the wheel and showing turning marks both on the exterior and interior surfaces. The body has a slight angle at the widest part right above the tall concave profiled leg. Two loop handles. The cup has a smoothy burnished surface which makes the cracks on the surface more visible. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 14f.*

黑陶弦紋繫環高足大杯

新石器時期，大汶口文化晚期/龍山文化早期，公元前3000年/公元前2000年

陶土色黑，器表有拋光工藝。侈口，長粗頸，削肩，鼓腹；高圈足中部略收，脛外撇；肩、頸飾弦紋；器身一側出一立環為執耳，一側出一平向環鈕為穿繫。大汶口文化為新石器時代後期文化，主要分佈於黃河下游流域的山東與蘇北部分地區，與仰韶文化交疊，有考古研究認為其為龍山文化的前身

參考資料中國社會科學出版社2010年版《中國考古學·新石器時代卷》。可比《考古學報》1964年第二期「山東曲阜西夏侯遺址第一次發掘報告」，圖版9、第9號一件類似器型大汶口文化陶杯

2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第14f頁





### 3003 WASSERKRUG (JINGPING) AUS SCHWARZEM TON

CHINA, Tang-Dynastie (618-907 n. Chr.)

H. 29,5 cm

18000,-/25000,-

Rund-ovale Form auf ausgestellttem Fuß, langer schmaler Ausguss, Henkel in Form eines Lotus-Stamms mit becherförmiger Blüte. - Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 86f. Für ähnliche Gefäße vgl. Shen Qin Yan: Selected Treasures of Shaanxi History Museum. Pottery, Shaanxi 2003, S. 35.

*A BLACK POTTERY EWER (JINGPENG), China, Tang dynasty (618-907 AD). The round and slightly oval shaped body is supported by a splayed foot, the long and narrow spout with a disc-like top ends in a short spiral. The handle in the shape of a lotus stem with its stigma. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 86f. For similar pieces see Shen Qin Yan: Selected Treasures of Shaanxi History Museum. Pottery, Shaanxi 2003, p. 35.*

黑陶長頸淨瓶

唐代(618-907)

陶土色黑，圓肩，橢圓形碩腹向下漸斂，圈足外撇；長頸向上略收，近口處有一餅式相輪狀束環；小口外沿有類塔式凸稜兩週，水可由此處倒出；肩上一短彎漏斗形流，望之如一莖蓮蓬，水可由此處灌入。此類器皿中文文獻多稱淨瓶，或由梵文Kundika、Kalasa或Kamandalu轉譯而來，顯見其與宗教相關。佛教淨瓶可為菩薩法器，象徵修行與智慧，如彌勒菩薩造像左手所持淨瓶即有菩提灌頂、滌塵明智之意

可比紐約蘇富比2005年9月22日拍賣會第33號；或比陝西人民美術出版社2003年版申秦雁等著《陝西歷史博物館珍藏：陶瓷器》第35頁介紹的陝西高陵唐墓出土的類似器皿，或該書第55頁介紹的陝西西安三橋鎮唐墓出土的類似器皿

2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第86f頁

### 3004 BRONZENE RITUAL-AXT MIT OVALER KLINGE

CHINA, Westliche Zhou-Dynastie (1100-771 v. Chr.)

H. 12,6 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 2009 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. -  
Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius  
Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 18f.  
Für ein ähnliches Stück vgl. Li Xueqin: The Glorious Traditions of  
Chinese Bronzes, Singapur 2000, S. 86, Nr. 24.

*A RITUAL BRONZE AXE WITH A ROUNDED BLADE, China, Western  
Zhou dynasty (1100-771 BC). Decorated on the blade with a motif  
consisting of a whorl with five projections, on the handle are two  
patterns of twin triangles. On the opposite of the blade are two rings,  
the upper one decorated with six circles in high relief. - Provenance:  
Bought in 2009 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and  
illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early  
Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 18f. For a related piece see Li  
Xueqin: The Glorious Traditions of Chinese Bronzes, Singapore 2000, p.  
86, no. 24.*

圓刃管鑿青銅鉞

西周(公元前1100年-公元前771年)

鉞身呈圓形，其上有旋瓣花卉紋；管鑿飾有珠紋齒  
角，形如將鉞身夾固管鑿之上；鑿尾部側出一扁平六  
珠紋圓鈕、一半環形穿繫。此類紋飾並有圓形鉞身的  
青銅鉞常見於中國東北如遼寧地區，或為早期遊牧民  
族用器

可比新加坡亞洲文明博物館2000年版李學勤著《中國  
青銅器萃賞》第86頁、第24號

2009年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011  
年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》  
(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)  
第18f頁









**3005 RITUALGEFÄSS (LI) AUS BRONZE**

CHINA, Mittlere Westliche Zhou-Dynastie, 9. Jh. v. Chr.

H. 16,2 cm

6000,-/10000,-

Provenienz: 2011 bei J. J. Lally & Co., New York erworben (Ancient Chinese Bronzes, Lot 5). - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 24f. Für ein ähnliches Gefäß vgl. Zhu Feng Han: Ancient Chinese Bronzes, Tienjing 1995, S. 175, Nr. 19.

*A BRONZE RITUAL TRIPOD VESSEL (LI), China, Middle Western Zhou dynasty, 9th ct. BC. With a wide flaring plain rim, the body divided in three wide lobes tapering down to slender columnar legs, cast with densely packed narrow slanting ridges all around. A thick wedge-shaped vertical flange projecting above each leg. The surface is covered with a light encrustation of malachite green patina over a reddish cuprite underlayer. The base with charcoal-black encrustation. Provenance: Bought in 2011 from J. J. Lally & Co., New York (Ancient Chinese Bronzes, Lot 5). - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 24f. For a similar vessel see: Zhu Feng Han: Ancient Chinese Bronzes, Tienjing 1995, p. 175, no. 19.*



髮縷紋三足青銅鬲

西周中期，公元前9世紀

原為炊器。腹分三檔，柱足；敞圓大口外侈如斗；腹略鼓、飾髮縷紋，於足上方出稜脊。器表有孔雀綠鏽蝕，有紅、綠斑駁銅綠，器底覆蓋碳化物

可比南開大學出版社1995年版朱鳳翰著《古代中國青銅器》第175頁、第19號西安1954年出土青銅鬲

2011年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行(其《中國早期銅器》[Ancient Chinese Bronzes]圖錄第5號)，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第24f頁



### 3006 GROSSE TAOTIE-MASKE AUS BRONZE

CHINA, Westliche Han-Dynastie (206 v. Chr. - 9 n. Chr.)

H. 26 cm

30000,-/50000,-

Als Hochrelief gearbeitet. Ehemals als Türklopfer mit Ring genutzt, Ring heute verloren. Von grüner Patina überzogen. - Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 56f.; J. J. Lally & Co., New York: Chinese Archaic Bronzes, Jades and Works of Art (1. - 25. Juni 1994), Nr. 64. Für eine ähnliche Maske vgl. The He Pu Feng Men Ling Site: A Report of Archeological Excavation of a Han Dynasty Tomb from 2003 to 2005, Guangxi 2006.

*A LARGE ARCHAIC TAOTIE MASK, China, Western Han dynasty (206 BC - 9 AD). In high relief with wide staring eyes, ridged brows, tightly scrolled tufts and high, wing-shaped crests. A blunt tri-lobed horn is centered on the top of the forehead and the shallow cheeks are covered by a pair of four fingered claws grasping at either side of the hooked beak as if to give support. Raised areas incised with ribbed linear details. Formerly used as a knocker with a ring, the ring having been lost. Covered with a bright green patina. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 56f.; J. J. Lally & Co., New York: Chinese Archaic Bronzes, Jades and Works of Art (1st - 25th June 1994), no. 64. For a similar mask see The He Pu Feng Men Ling Site: A Report of Archeological Excavation of a Han Dynasty Tomb from 2003 to 2005, Guangxi 2006.*

青銅鋪首

西漢(公元前206年-公元9年)

鋪首係鑲嵌門扉之上的建築構件，作為門環的底座，所以多為獸首啣環式樣；亦有作為器耳用於早期青銅器；獸面種類後世多用圓形椒圖、饕餮，而漢代出土品中可見漢代啣環的獸首形制並未固定，但究整體藝術風格而言其造型多為兇猛震懾狀，以符合古人避邪、守禦的願望。此器為高浮雕獸面，原應啣環；獸眼鼓突，有用精密線紋表現濃鬃捲羽；現雙鳥爪托腮狀，爪趾分明。銅綠色深而潤，局部有斑駁棕紅、灰藍鏽斑



可比科學出版社2006年版廣西壯族自治區文物工作隊與合浦縣博物館合編《合浦風門嶺漢墓——2003~2005年發掘報告》中介紹的風門嶺漢墓出土的一類似青銅器  
2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行。錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第56f頁；亦錄入紐約J. J. Lally & Co.藝術行1994年6月1-25日圖錄《中國早期銅器、玉器與其他工藝品》(Chinese Archaic Bronzes, Jades and Works of Art)第64號





### 3007 BRONZESCHWERT (JIAN)

CHINA, wohl Östliche Zhou-Dynastie, 5./ 4. Jh. v. Chr.  
L. 60 cm

5000,-/8000,-

Dekor aus Rautenmuster, tw. Steineinlagen. - Provenienz: 2003 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 30f. Für ein ähnliches Schwert vgl. Zhongguo qingtongqi quanji, Bd. 11, Peking 1997, Tf. 100.

*A BRONZE SWORD (JIA), China, probably Eastern Zhou dynasty, 5th/ 4th ct. BC. With a variegated surface and turquoise inlay, the long pointed blade of rhombic section, decorated with a diaper design of twin crossed lines, the shaped guard inlaid with a mask motif on both sides, the hilt with two ring-shaped knobs, one of them with remains of turquoise inlay and a flattened pommel. - Provenance: Bought in 2003 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 30f. For a similar sword see Zhongguo qingtongqi quanji, vol. 11, Beijing 1997, pl. 100.*

青銅劍

或為東周公元前5世紀/公元前4世紀

尖鋒，劍格有中脊，兩面皆有嵌石作獸面紋為飾，一面所鑲凸圓石粒琢磨精緻且圖案類浮雕，一面為平嵌綠松石；圓莖式劍柄上下等粗並有圓首，柄中段有兩道平行凸箍，箍沿有綠松石殘留；劍身有中脊，滿飾雙邊菱格紋。圓首頂端原或有拱突的陶塑或鑲嵌飾件。根據劍上殘留物推測原或有紡織物包裹

可比北京1997年版《中國青銅器全集(11)》圖版100現藏湖北省博物館的湖北江陵望山出土嵌藍玻璃與綠石的有銘越王劍，與該書圖版77湖北江陵馬山出土的有銘吳王劍，標註年代皆為春秋晚期；或比1956年版Max Loehr著《中國青銅時代的武器：北京故宮博物館藏楊寧史[Werner Janning]捐贈品》圖版XXXVIII、XL與第97號嵌綠松石有銘青銅劍，該作者並介紹了公元前4世紀上半期的各種劍型；或比倫敦皇家學院(Royal Academy)1973/1974年版William Watson著《中華發明之光：中華人民共和國的考古發現特展》(The Genius of China: An Exhibition of Archaeological Finds of the People's Republic of China)圖錄第129號江陵出土無銘青銅劍，標註年代為戰國；或比香港藝術館1990年版Jessica Rawson&Emma Bunker合著《漢地與鄂爾多斯地區早期青銅器》(Ancient Chinese and Ordos Bronzes)圖錄第63號青銅劍，該書第162頁並介紹其型制與吳國與越國文化有關

2003年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第30f頁



### 3008 BRONZESCHWERT (JIAN)

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 6./ 5. Jh. v. Chr.

L. 53,7 cm

8000,-/12000,-

Mustergravur, mit Zinnober bemalt. Flächendeckende grüne Patina. - Provenienz: 2003 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 28f. Jades and Works of Art (1. - 25. Juni 1994), Nr. 46. Zu ähnlichen Stücken vgl. Max Loehr: Chinese Bronze Age Weapons: The Werner Jannings Collection in the Chinese National Palace Museum Peking, Ann Arbor, Michigan, 1956, S. 198ff.

*A BRONZE SWORD (JIAN), China, Eastern Zhou dynasty, 6th/ 5th ct. BC. With variegated surface, the long blade of rhombic section, the hollow hilt with a conical pommel and a small, flat lozenge-shaped guard which was separately made and loosely fitted. Both sides are decorated with a pattern of C-shaped motifs, painted in cinnebar and reserved in a darker tone on the overall green patina. - Provenance: Bought in 2003 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 28f. For similar pieces see Max Loehr: Chinese Bronze Age Weapons: The Werner Jannings Collection in the Chinese National Palace Museum Beijing, Ann Arbor, Michigan, 1956, pp. 198ff.*

青銅劍

東周，公元前6世紀/公元前5世紀

寬格較薄，扁莖式劍柄有圓首，劍身中脊明顯；脊兩側所飾對稱凹紋類勾雲狀，有朱砂加彩。器表銅綠色灰而潤

可參閱1956年版Max Loehr著《中國青銅時代的武器：北京故宮博物館藏楊寧史[Werner Janning]捐贈品》第198頁關於東周青銅劍式樣發展的介紹，該作者認為劍柄中空、劍刃紋案樸素為較早期劍的特徵，而劍格加強而突出則是較晚期劍的特徵，且晚期的劍型並未能完全取代早期的劍型

2003年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第28頁



**3009 BRONZE-STIMMSCHLÜSSEL**

CHINA, Han-Dynastie (206 v. Chr. - 220 n. Chr.)

H. 7,5 cm

8000,-/12000,-

Provenienz: 2004 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 50f. Für einen ähnlichen Stimmschlüssel vgl. Chinesisches Ministerium für Kultur (Hg.): Zhong Guo Wenwu Jinghua Daquan, o. O., 1994, S. 284, Abb. 1028.

*AN ENGRAVED BRONZE TUNING KEY, China, Han dynasty (206 BC - 220 AD). Made from a terracotta molds. Surmounted by a stylized figure of a crouching mongoose-like animal, its four limbs tightly grabbing a snake. The slender shaft ends in a deep socket allowing it to turn and secure the winding pegs of an instrument. - Provenance: Bought in 2004 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 50f. For a similar tuning key see Chinese Cultural Department (ed.): Zhongguo Wenwu Jinghua Daquan, s. l. 1994, p. 284, pl. 1028.*





獾鈕青銅管狀鑰

漢代(公元前206年-公元220年)

器首裝飾一立雕長尾獾，大眼有耳，四足抱蟒蛇而噬；下承直筒狀柱，底端為方座形鑰匙頭。獾背有帶狀脊，應為就範線而成，推知此器由兩範鑄而成，此類形制青銅器在中國北部古代鄂爾多斯文化地區考古中多有發掘

可比商務印書館1994年版國家文物局主編《中國文物精華大全·青銅卷》圖版1028、第284頁類似青銅器

2004年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第50f頁





### 3010 DOLCHAXT AUS BRONZE

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

L. 29 cm

8000,-/12000,-

Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 128f. Für sehr ähnliche Stücke vgl. Yu Weichao (Hg.): Huaxia zhi lu, Bd. 2, Peking 1997, Taf. 100 und Ausst.-Kat. Tai Koga bummei no negare. Santosei bunbutsu ten, Yamaguchi 1986, Kat.-Nr. 73.

*A BRONZE DAGGER AXE WITH GILT BRONZE FITTING, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. The weapon with a curved, pointed blade and a pointed flange opposite, the vertical part pierced with a row of elongated holes for attachment. Fitted with a gilt bronze socket topped with a bird. - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 128f. For very similar pieces see Yu Weichao (ed.): Huaxia zhi lu, vol. 2, Beijing 1997, pl. 100 and the exhibition catalogue: Tai Koga bummei no negare. Santosei bunbutsu ten, Yamaguchi 1986, cat. no. 73.*

青銅鳥戈

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

用料為金銅(金色青銅)。長胡，長內，長援；援中有脊，中部略窄微上揚，三角形鋒部略寬微下彎；管狀欄，欄頂飾回首狀鍍金瑞鳥，欄下有四穿

可比北京1997年版俞偉超主編《華夏之路(二)》插圖100所介紹山東淄博臨淄出土一鳥戈，該鳥戈亦錄入山口県1986年「大黃河文明の流れ山東省文物展」圖錄第73號

1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第128f頁

**3011 VERGOLDETER BRONZE-SCHÖPFLÖFFEL (SHAO)**

CHINA, Späte Shang-/ Frühe Zhou-Dynastie (11./ 10. Jh. v. Chr.)

L. 18 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 2011 bei J. J. Lally & Co., New York erworben (Ancient Chinese Bronzes, Lot 13). - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 32f. Für ein ähnliches Stück vgl. Zhu Feng Han: Ancient Chinese Bronzes, Tienjing 1995, S. 215, Nr. 9.

*A GILT BRONZE LADLE (SHAO), China, late Shang/ Early Western Zhou dynasty (11th/ 10th ct. BC). Long flat handle with fan-shaped terminal. The handle and the bowl are joined by a stylized bird and monster-mask motif with two pairs of short wings filled with angular scroll motifs in thread relief. Surface of the bowl with steely grey patina showing scattered green corrosion, the handle fully encrusted. - Provenance: Bought in 2011 from J. J. Lally & Co., New York (Ancient Chinese Bronzes, Lot 13). - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 32f. For a similar piece see Zhu Feng Han: Ancient Chinese Bronzes, Tienjing 1995, p. 215, no. 9.*

鍍金青銅勺

商朝晚期/西周早期，公元前11世紀/公元前10世紀

平底圓筒杯式勺斗束口；曲柄較長，其前端節狀突起上浮雕對稱紋案為飾，尾端寬扁如雀尾。器表大面積覆蓋孔雀綠鏽蝕、色灰藍而潤，有斑駁銅綠

可比《考古學報》1957年第1期「長安普渡村西周墓的發掘」中介紹的普渡村西周墓出土的類似青銅勺，其亦錄入南開大學出版社1995年版朱鳳瀚著《古代中國青銅器》第215頁第9號

2011年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第32f頁



### 3012 SPEERSPITZE (MAO) UND MEISSEL AUS BRONZE

CHINA, wohl Östliche Zhou-Dynastie, 5./ 3. Jh. v. Chr.

27,7/ 21 cm

6000,-/10000,-

Halterung der Speerspitze mit Türkiseinlagen, Klinge des Meißels aus Eisen. - Provenienz: 2003 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 32-35.

*A BRONZE SPEAR-HEAD (MAO) AND A CHISEL WITH AN IRON BLADE, China, probably Eastern Zhou dynasty, 5th/3rd ct. BC. Spear head's socket turquoise inlaid and with broad bands of scrollwork and a key-fret-like scroll border at the opening. Bronze Chisel in form of a snake holding the iron blade with rust encrustations. The bronze with a bright-green patina. - Provenance: Bought in 2003 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, pp. 32-35.*

青銅矛、蛇紋斧各一

或為東周公元前5世紀/公元前3世紀

青銅矛有柳葉形矛頭，窄刃；銳管狀長銜中空，延長至矛尖構成矛身稜脊；銜上有以綠松石嵌出竊曲紋為飾，銜口沿平，近口處有穿，口沿處以綠松石嵌出回紋為飾。斧有鐵作平刃，刃線微弧，有青銅蛇吞式內連管狀柄，柄平口，截面呈D形，正面可見蛇眼鼓突，蛇身有鱗片紋，底面可見模仿蛇腹的鱗紋；鐵刃部完全鏽蝕，青銅部分銅綠色淺而潤

早期青銅兵器上配鐵刃非常罕見，此拍品就風格而言應為特定地區特定時期產物，推測可能為中國邊疆地區產物。可參閱華盛頓弗里爾美術館1971年版《論文雜集專刊》(Occasional Papers)卷四R. J. Gettens、R. S. Clarke & W. T. Chase 合著「兩件隕鐵刃中國早期青銅器」(Two Early Chinese Bronze Weapons with Meteoritic Iron Blades, Occasional Papers)對弗里爾美術館藏兩件周朝早期隕鐵刃兵器的介紹，該兩件隕鐵刃兵器形制具有典型西周特徵。早期鐵用於兵器製造，常見於東周與漢代，且青銅配鐵刃亦是非常罕見

2003年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl 著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第32-35頁



**3013 BRONZEFIGUR IN MENSCHENGESTALT**

CHINA, Zeit der Streitenden Reiche (475 - 221 v. Chr.)

H. 9,5 cm

30000,-/50000,-

Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 46f. Für ein ähnliches Stück vgl. Zheung Zeng Qi: Yun Nan Qi Tong Yi Shu, o. O. 2000, S. 257.

*A BRONZE STAND IN THE SHAPE OF A MALE FIGURE, China, Warring States Time (475 - 221 BC). The male's body is naked except for a loincloth, his hands resting on his belly, on the top a hexagonal shaped fitting, with strings tied under his chin. The figure has a rectangular plaque on the forehead and large ears. The hair parted in the middle and combed to the side. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 46f. For a similar piece see Zheung Zeng Qi: Yun Nan Qi Tong Yi Shu, s. l. 2000, p. 257.*





### 青銅立人像

戰國時期(公元前475年-公元前221年)

身形健壯，四肢袒露，肌肉明顯，雙手交互垂放臍前；大眼大鼻，耳部與髮髻較誇張，並有刻線表現髮縷；冠纓結於頷下，所戴冠帽中空，或為插孔；額前突出一似帽沿矩形，雙肩飾渦紋，胸前飾竊曲紋

可比雲南人民出版社2000年版張增祺著《雲南青銅藝術》第257頁介紹的雲南江川李家山出土的類似青銅人像

2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第46f頁





**3014 ZWEI JADE-ANHÄNGER IN FORM EINGEROLLTER DRACHEN**

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie (770 - 256 v. Chr.)

D. 12 cm

20000,-/30000,-

Geschnitzt, mit Blumen- und Spiralmustern verziert. - Provenienz: 2010 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 42f. Für ähnliche Anhänger vgl. Municipal Museum of Hubai (Hg.): The tomb site of the State of Guo in Shangculing, Wenwu 1989, Abb. 240.

*A PAIR OF DRAGON SHAPED JADE-PENDANTS, China, Eastern Zhou dynasty (770 - 256 BC). Each is carved into the shape of a coiling dragon in two artistically connected rings. Finely carved with five snakes and decorated with floral and whorl patterns. - Provenance: Bought in 2010 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 42f. For similar pendants see Municipal Museum of Hubai (ed.): The tomb site of the State of Guo in Shangculing, Wenwu 1989, pl. 240.*



玉珖螭虎紋環珮一對

東周(公元前770年-公元前256年)

珖作虎首盤螭形瑞獸，雙圈式；外圈側出凸脊，表面有鱗紋小蛇五簇擁相逐圖案；內外圈相連處小蛇為一首雙身，一身現於外圈、一身現於內圈；內圈另有抽象渦紋、卵紋與捲尾圖案，捲尾又與外圈虎首相連。此紋案或寓有生生不息、子孫綿延之意。現有考古研究認為此類形制玉珖應為加綴在珮鍊之上的飾件並有祭祀或儀式意味，考古發掘中常置於墓主身上

可比科學出版社1959年版中國科學院考古研究所編著《上村嶺虢國墓地》圖版29第7號；或比文物出版社1989年版湖北省博物館編著《曾侯乙墓》圖版240介紹的1977/1978年曾侯乙墓出土的類似玉器

2010年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣霽玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第42頁





### 3015 BRONZEGEFÄß (DING) FÜR SPEISEOPFER

CHINA, Shang-Dynastie, 12./ 11. Jh. v. Chr.

H. 21 cm

40000,-/60000,-

Dreibeiniges Bronzegefäß mit hohen Bügelhenkeln, Ringbordüre und Dekor aus Taotie-Masken und Drachen auf Leiwen-Grund. - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 90f. Für ein ähnliches Stück vgl. Robert W. Bagley: Shang Ritual Bronzes in the M. Sackler Collections, Washington D.C. 1987, Kat.-Nr. 93-95.

*A BRONZE VESSEL (DING) FOR MEAT OFFERINGS, China, Shang dynasty, 12th/ 11th ct. BC. The tripod vessel with tall loop handles, lobed bowl with a border of rings below the rim, the sides cast with an overall design of three taotie masks with raised eyes, curled horns and sharp fangs, flanked by small dragons, on a leiwen ground. - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 90f. For a related vessel see: Robert W. Bagley: Shang Ritual Bronzes in the M. Sackler Collections, Washington D.C. 1987, cat. nos. 93-95.*

青銅雙耳三足鬲鼎

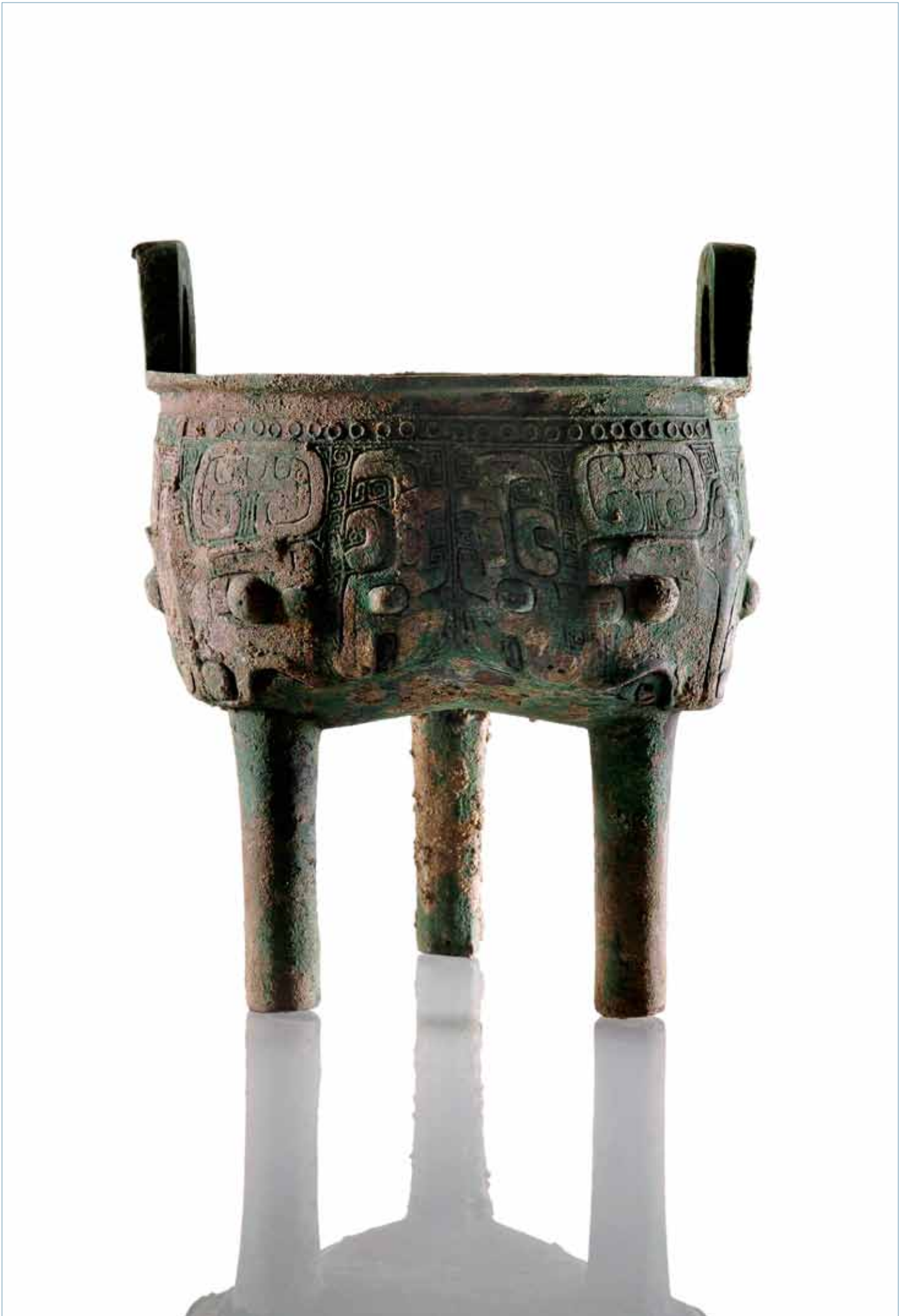
商代，公元前12世紀/公元前11世紀

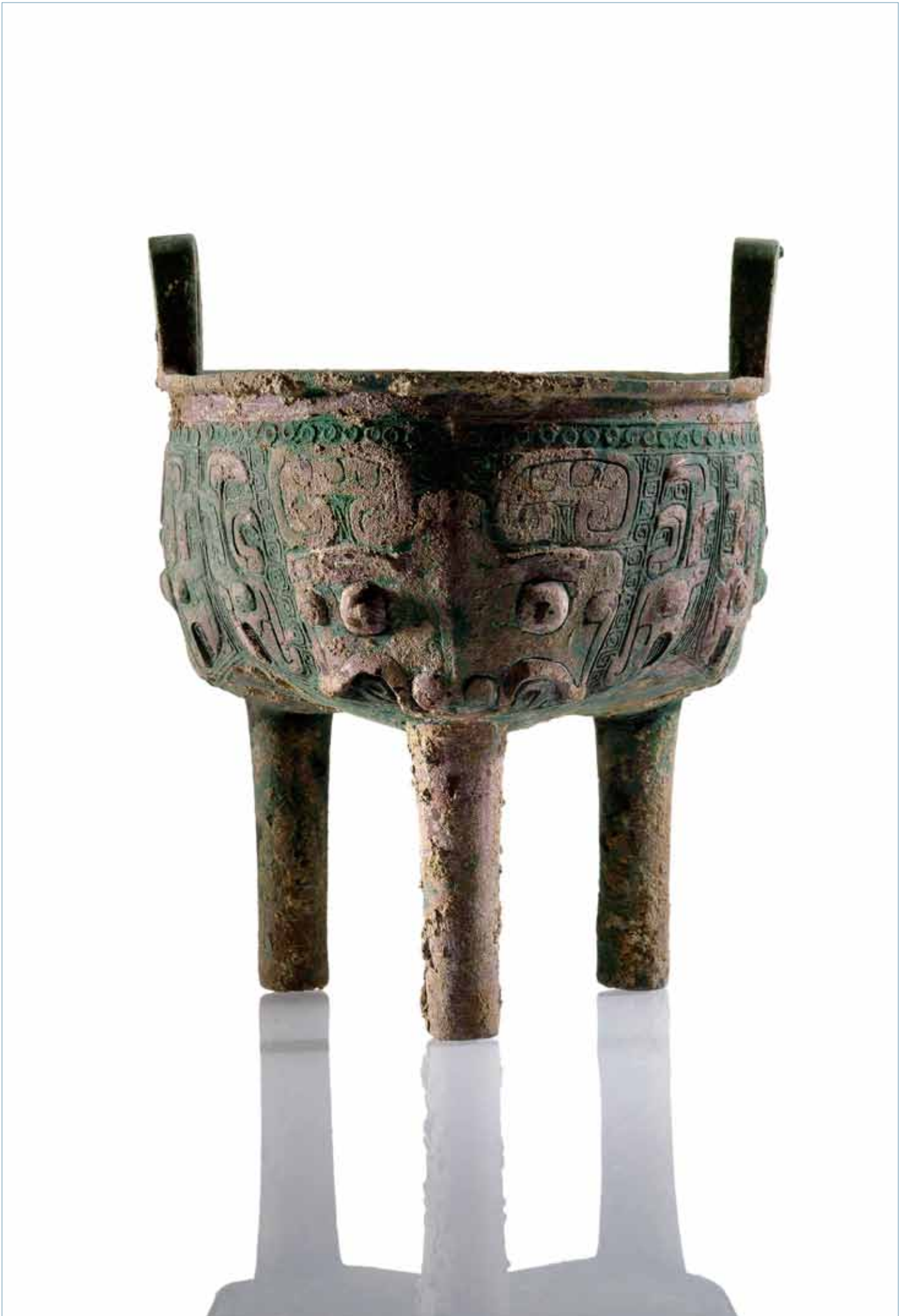
兩橋形耳，盤口，其下光素窄帶一週為頸；頸下有圈紋一週，器腹飾雷紋地夔龍紋，夔龍有大小之分，獸眼鼓突；腹底分檔，下承柱足三

可比1987年版R. W. Bagley所著《Arthur M. Sackler所藏商代青銅禮器》(Shang Ritual Bronzes in the Arthur M. Sackler Collections)第93-95號青銅鼎

1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第90f頁







**3016 BRONZELAMPE IN GESTALT EINES VOGELS**

*CHINA, wohl Qin-/ Westliche Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.*  
H. 56 cm

60000,-/100000,-

Stilisierte Vogelgestalt, einbeinig mit scharfen Krallen auf einer Standfläche in Vierpaßform stehend. - Provenienz: 1996 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 118f. Für ähnliche Vogellampen vgl. Eskenazi-Ausstellungskatalog: Animals and Animal Designs in Chinese Art, New York 1998, Kat.-Nr. 6 und Wang Zhongshu: Han Civilization, New Haven und London 1982, Abb. 131.

*A BIRD-SHAPED BRONZE LAMP, China, probably Qin/ Western Han dynasty, 3rd/ 2nd ct. BC. The tall slender body with pointed spine, curled wings and tail. A low-relief double leaf ornament at the chest. Standing on a single leg with sharp claws on a quatrefoil leaf-shaped base. The head separately cast, with a upward curled crest, the sharp pointed beak holding a lamp ring with three spikes inside. - Provenance: Bought in 1996 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 118f. For similar bird lamps see Eskenazi exhibition catalogue: Animals and Animal Designs in Chinese Art, New York 1998, cat. no. 6 and Wang Zhongshu: Han Civilization, New Haven and London 1982, fig. 131.*





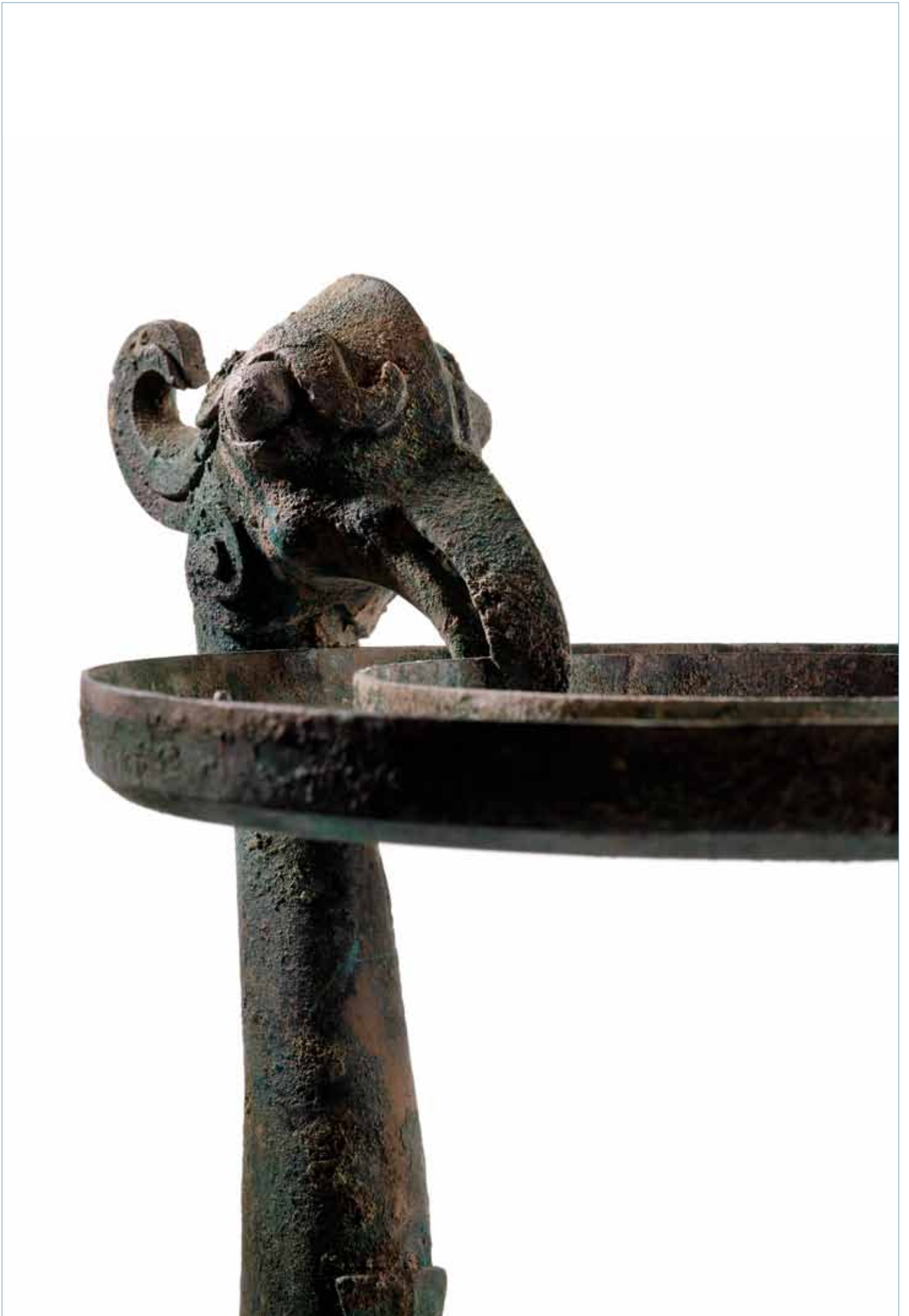
### 鳳鳥啣盤形青銅燈

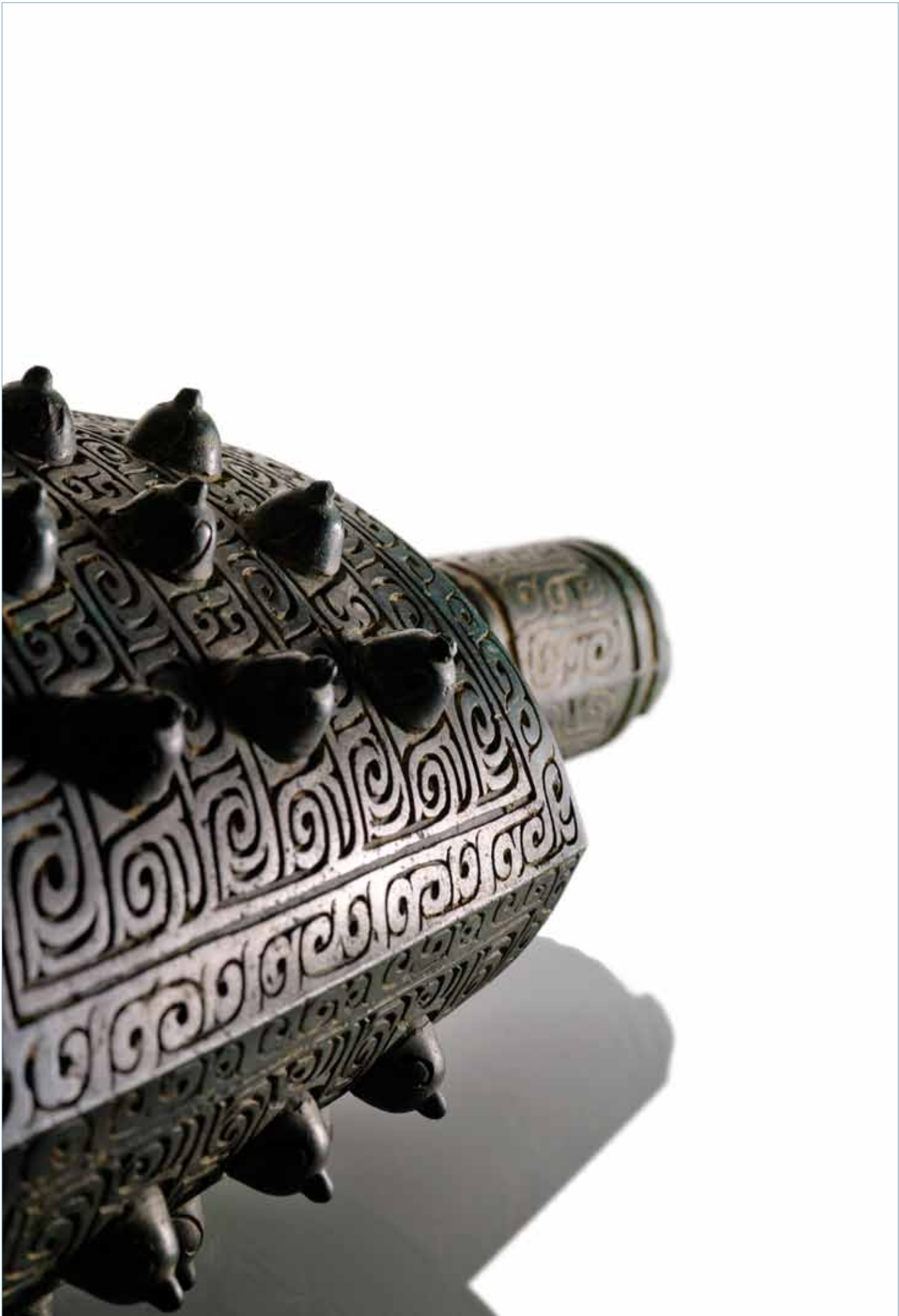
或為秦/西漢/公元前3世紀/公元前2世紀

燈盞為平底雙立沿盤式，構成環狀內外凹槽；略呈S形燈柱作鳳鳥形，大眼圓鼓，身形纖細，有捲羽冠、翹尾，鳥頸處與燈盞相連，尖喙啣內沿，燈柱下方為直長壯碩鳥足，鳥趾寫實而生動、細節分明，下承四出菱花式平底座。此類鳥形燈臺在漢代尤其流行，或與當時流行的四相說之南朱雀觀點相契合，其高雅造型上的寫生特點為其顯著的藝術特徵。有鳳首的鳥形燈並不多見，常見的多單以鳥身作燈柱托出燈盞

可比紐約1998年Eskenazi藝術行出版《中國藝術中的尚生形與尚生紋》(Animals and Animal Designs in Chinese Art)圖錄第6號；可比倫敦1982年版王仲殊著《漢代文明》(Han Civilization)圖版131所介紹的河北滿城漢中山靖王劉勝(?-公元前113年)與其妻墓中出土的朱雀燈，其年代應晚於此拍品而造型更趨寫實

1996年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited藝術行。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt 藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第118f頁











### 3017 BRONZE GLOCKE (NAO)

CHINA, Shang-/ Westliche Zhou-Dynastie, 11./ 10. Jh. v. Chr.

H. 49 cm

300000,-/500000,-

Mandelförmiger Querschnitt, geschwungener Rand und gerader Boden, Mittelrippe und jeweils neun seitlichen Noppen, mit Taotie-Motiv und Spiralmustern verziert. Am Schaft Reste einer roten Fassung - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Hongkong 2004, S. 14f. Für sehr ähnliche Glocken vgl. Robert W. Bagley: Shang Ritual Bronzes in the Arthur M. Sackler Collection, Washington D.C. 1987, S. 119, Fig. 168 und Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian: Qingting qi, Bd. 1, Tf. 193.

*A BRONZE BELL (NAO), China, Shang/ Western Zhou dynasty, 11th/ 10th ct. BC. The almond-shaped section, with curved rim and flat base, the lip with a profiled edge on the inside, supported on a hollow cylindrical shank with a slightly raised ring around the top, which can be fixed on a stand. Both sides featured with a central raised rib which is flanked by nine burling grouped in three rows and set on a deeply grooved scrollwork, arranged in horizontal bands, surrounded on three sides by a narrow scroll border and at the rim by a broad band with a central raised taotie motif with two eyes between spiralling scroll motifs with single eyes, the underside and the shank with symmetrically arranged scrollwork, the grooves showing remains of red pigment. - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 14f. For very similar bells see Robert W. Bagley: Shang Ritual Bronzes in the Arthur M. Sackler Collection, Washington D.C. 1987, p. 119, fig. 168 and Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian: Qingting qi, vol. 1, Beijing 1986, pl. 193.*

青銅饒

商代/西周，公元前11世紀/公元前10世紀

饒為早期燕饗祭祀所用禮樂器，使用時器柄向下、開口朝上，與鐘相反，在華南地區出土較多；《周禮》有言「以金饒止鼓」指其敲擊發聲從而給出停止擊鼓的樂令。此器扁橢圓形器身作倒梯式合瓦狀，舞平，正反中線有脊，凹弧形口，兩側銑角外侈，圓柱形直長執柄。器表滿飾形如捲羽的雷紋，正反各有突出的乳丁紋枚24，脊上中部略凸出，其紋飾類簡潔兩兩相對鳳鳥紋。整器紋飾洗煉精美，銅綠色潤

可比華盛頓1987年版R. W. Bagley著《Arthur M. Sackler所藏商朝青銅禮器》(Shang Ritual Bronzes in the Arthur M. Sackler Collections)第119頁、圖168所介紹浙江長興縣出土青銅饒；或比北京1986/1987年版《中國美術全集：工藝美術編——青銅器(上)》圖版193福建甌甌出土青銅大饒

1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第14f頁



3018 VORRATSGEFÄSS (HU) AUS TON MIT APPLIZIERTEN TIERFIGUREN

CHINA, Han-Dynastie, 1. Jh. v. Chr./ 1. Jh.

H. 49 cm

5000,-/8000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298j5).  
- Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 152f.

*A GREY POTTERY STORAGE JAR (HU) WITH APPLIED ANIMALS, China, Han dynasty, 1st ct. BC/ 1st ct. AD. The rounded body, with flared neck and high splayed foot, decorated with two sprig-moulded tigers and two animal masks. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298j5). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 152f.*

獸紋陶壺

漢代，公元前1世紀/公元1世紀

陶土色灰，紋飾較為罕見。唇口外侈，粗頸，鼓腹，高圈足外侈，器肩附獸首啣環耳，獸首鼓眼，環鈕處原或掛有活環；肩頸交接處、器腹、近足處有凸弦紋為飾，雙耳間有浮雕虎形瑞獸紋，凸鼻大耳，吐舌露獠牙，似奔跑狀，並刻畫有毛紋與肌肉紋理，頗具動感

此類型制壺器常見於青銅器或燒製陶器。由星宿四象發展而來的四神之說在漢代頗為流行，其中白虎象徵西方，而四神圖案亦成為漢代流行的圖案；但如此寫實的虎紋單獨出現，一般是在描繪狩獵場景的圖案中，作為單獨的浮雕紋案雖非常罕見，但在漢磚與瓦當上亦有應用，如倫敦/波士頓1991年版William Watson著《中國唐代以前陶瓷器：公元前

4000年至公元600年》(Pre-Tang Ceramics of China: Chinese Pottery from 4000 BC to 600AD)圖版135丹麥哥本哈根工業藝術博物館(Kunstindustrimuseet)所藏東漢磚；或比倫敦1982年版王

仲殊《漢代文明》(Han Civilization)圖版34陝西西安漢長安城舊址出土的虎紋瓦當

有1998年11月30日編號C298j5牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》

(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第152f頁





### 3019 GLOCKE AUS PROTOPORZELLAN

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 5./ 4. Jh. v. Chr.

H. 17 cm

15000,-/25000,-

Einer archaischen Bronze nachempfunden. Flache Oberseite mit kreisovalem Querschnitt, rechts und links jeweils mit neun Buckeln verziert, Gebranntes und glasiertes Steinzeug mit Resten roter Erde, Innenseite unglasiert. - Provenienz: 2002 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 46f. Für eine verwandte Glocke vgl. Regina Krahl: Yuegutang. Eine Berliner Sammlung chinesischer Keramik in Berlin, Berlin 2000, Nr. 32.

*A PROTO-PORCELAIN BELL, China, Eastern Zhou dynasty, 5th/ 4th ct. BC. Made in imitation of a bronze. With handle, flat top of oval-circular section, both sides are incised with two rectangular fields, each set with nine bosses with stamped rings between them. The stoneware body was fired dark grey to dark purplish red and had been covered with a thin layer of glaze, now largely degraded by burial and reduced to a matt yellowish coating, the inside was left unglazed. The surface shows traces of red earth. - Provenance: Bought in 2002 from L.H.W. Investment & Trading Limited Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 46. For a related bell see: Regina Krahl: Yuegutang. A Collection of Chinese Ceramics in Berlin, Berlin 2000, no. 32.*

鈕鐘

東周，公元前5世紀/公元前4世紀

原始瓷，胎呈暗灰色帶火石紅，器表有施薄釉且由於長期埋於地下而呈現黃色亞光效果，內壁露胎有滴釉痕跡，器表有紅土痕跡。此器扁橢圓形，器身作倒梯式，舞平，半環形掛鈕，鈕部正反皆有突出的乳丁紋枚18，上緣有珠紋一週，篆與鼓部亦飾珠紋，兩側銑角外侈，口微弧。此高溫燒製石胎原始瓷在敲擊時音色清亮

此器形制應是效仿春秋晚期青銅鐘，如華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sachler Collections)第362頁、圖74.2青銅鐘；或柏林2000年版本R. Kahl著《柏林悅古堂藏磁》(Yuegutang: Eine Berliner Sammlung chinesischer Keramik)第32號

2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第46f頁



### 3020 RITUELLES WEINGEFÄSS MIT DECKEL (YOU) AUS BRONZE

CHINA, frühe Westliche Zhou-Dynastie (1100 - 771 v. Chr.)

H. 21 cm

400000,-/600000,-

Birnenförmig gewölbt und mit Taotie-Motiven, vertikalen Linien und Phönixen verziert. - Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 20f. Für ein ähnliches Gefäß im Asian Art Museum of San Francisco vgl. Wang Shimen/ Chen Gongyao/ Zheung Chenshao: The Study and Dating of Western Zhou Bronze Vessels, Wenwu 1999.

*A BRONZE RITUAL WINE VESSEL WITH COVER (YOU), China, Early Western Zhou dynasty (1100 - 770 BC). The body bulges gently, resembling the shape of a pear and is decorated with images of Taotie, raised vertical lines and phoenix. The foot ring is splayed out and is decorated with beading. The swinging handle was cast separately, its ends decorated with a goat-shaped head. The lack of symmetry on the decorative patterns indicates that the casting was done in clay/ terracotta moulds. The lid and the body are made by a core of four moulds. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 20f. For a related vessel in the Asian Art Museum of San Francisco see Wang Shimen/ Chen Gongyao/ Zheung Chenshao: The Study and Dating of Western Zhou Bronze Vessels, Wenwu 1999.*

青銅羊首提梁卣

西周(公元前1100年-公元前771年)早期

卣原為盛酒器，盛行於商代晚期與西周早期。整器紋飾罕見而優美，採用範鑄法，器身、器蓋或皆為四範組成。高足外撇有圈座，並飾凸弦紋兩週；有雙羊首耳，提梁飾菱格幾何紋，望之如龍鱗；溜肩，梨式垂腹；器蓋飾帶狀直櫺紋與帶狀雷紋地浮雕鳳鳥紋各一週，鳳鳥紋處有稜脊，鳳眼鼓突，中央為圈足式鈕；器肩有帶狀雷紋地浮雕鳳鳥紋一週，鳳眼鼓突，正反中央各附一高浮雕大耳羊首；器腹飾帶狀直櫺紋與帶狀雷紋地浮雕鳳鳥紋各一週，鳳眼鼓突。有斑駁銅綠與孔雀綠鏽蝕

可比文物出版社1999年版王世民、陳公柔、張長壽著《西周青銅器分期斷代研究》中介紹的現藏美國舊金山亞洲藝術博物館一青銅卣

2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第20f頁















### 3021 BRONZEHELM

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie (770 - 256 v. Chr.)

H. 24,5 cm

15000,-/25000,-

Als Wachsauerschmelzungsguss hergestellt, auf der Spitze mit einer kleinen Pferdefigur dekoriert. - Provenienz: 2009 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 36f.

*A BRONZE HELMET, China, Eastern Zhou dynasty (770 - 256 BC). Shaped like an ovoid dome with a centrally positioned horse on the top. On the front of the helmet is a distinctive ridge down the ovoid curve ending in a sharp point on the front, another one running around the helmet. Two brackets are cast on the edge border on both sides for securing the helmet. Made by the lost wax method. - Provenance: Bought in 2009 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 36f.*

青銅馬鈕頭盔

東周(公元前770年-公元前256年)

盔頂為一立雕青銅小馬，器表光素，額前中央垂有衝角，左右兩側底邊各凸出方形穿繫兩枚。現有考古出土的華北地區同時期青銅頭盔一般採用範鑄法，多由兩範組成且範線明顯；此器則應為失蠟法鑄造而成

類似青銅頭盔可比中國科學院考古研究所東北工作隊編著《寧城南山根的石檜墓》中介紹的1963年出土的青銅頭盔；或比《考古學報》1973年第2期圖版5第1號

2009年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第36f頁



### 3022 FLACHES BRONZEBECKEN (PAN)

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 6. Jh. v. Chr.

D. 56 cm

8000,-/12000,-

Auf drei Beinen stehend, Außenseite mit Reliefdekor verziert. - Provenienz: 2002 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 26f. Für Becken mit ähnlicher Form vgl. Jenny F. So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections, Washington D.C. 1995, S. 314-330.

*A BRONZE BASSIN (PAN), China, Eastern Zhou dynasty, 6th ct. BC. The low circular form with an everted angular rim, raised on three legs and flanked by two outward-curving openwork handles, decorated in relief with two ranks of formal S-shaped dragon motifs, separated by a raised rope border and entwined snakes. The curled legs consist of a straight angular foot emerging from the snout of an animal head, the inside of the basin with green and blue incrustations. - Provenance: Bought in 2002 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 26f. For basins of similar forms see Jenny F. So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections, Washington D.C. 1995, pp. 314-330.*

青銅盤

東周，公元前6世紀

青銅盤為盥器，根據考古出土原狀推斷自西周晚期青銅盤與匜常搭配使用，匜澆水而盤承水。此器形制罕見，紋飾精美；折邊出唇，立橋耳外翻成直角；器體呈扁平狀，淺腹，平底；有三獸吞式足，獸首為環鈕式。翻耳上有浮雕勾連蟠虺紋，器身外壁中段有凸出的絞繩紋一週，其上下各有連續且帶目紋的竊曲紋一週。器表有藍、綠色斑駁銅綠可比華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections)第314-330頁所介紹系列東周青銅盤；紋飾可比東京2002年版樋口隆康、林巴奈夫主編《不言堂坂本五郎中國青銅器清賞》圖版15奈良博物館藏銀鞞青銅匕首

2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第26f頁



### 3023 BRONZEKESSEL (HE) MIT DECKEL UND KETTE

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 2. H. 5. Jh. v. Chr.

H. 23,5 cm

60000,-/100000,-

Rundlicher Körper auf drei bauchigen Füßen, kurzer Hals, schwach gewölbter Deckel mit ringförmigem Knopf, der über drei Ösen mit dem Bügelhenkel verbunden ist, kupfereingelegte Volutenbänder, Ausguss in Gestalt eines Vogels. Füße mit Taotie-Motiven dekoriert. - Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 38f. Für einen ähnlichen Kessel vgl. Baoli cang jin/ Selected Bronzes in the Collection of the Poly Art Museum, Guangzhou 1999, S. 229-232.

*A BRONZE KETTLE (HE) AND COVER WITH A LINK CHAIN, China, Eastern Zhou dynasty, second half of the 5th ct. BC. The globular body resting on three bulging legs, a short straight neck, shallow domed cover with ring-shaped knob, secured to the handle by three interlocking rings, the swing handle on two raised lugs, bird-shaped spout. The body shows five vertical seams from the moulds and is decorated with four raised and copper inlaid bands, alternating with angular scrollwork with T-shaped motifs on a green pattern ground, another copper band on the neck, and another scroll band on the cover. The now fixed arched handle terminates in a dragon head and a curled-up tail, with curly scrollwork motifs. Each leg with a low-relief taotie-motif decorated, the rings of the link chain with scrolls and diagonal lines. - Provenance: Bought in 2000 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 38f. For a similar kettle see Baoli cang jin/ Selected Bronzes in the Collection of the Poly Art Museum, Guangzhou 1999, pp. 229-232.*



### 青銅鳳鳥首提梁盃

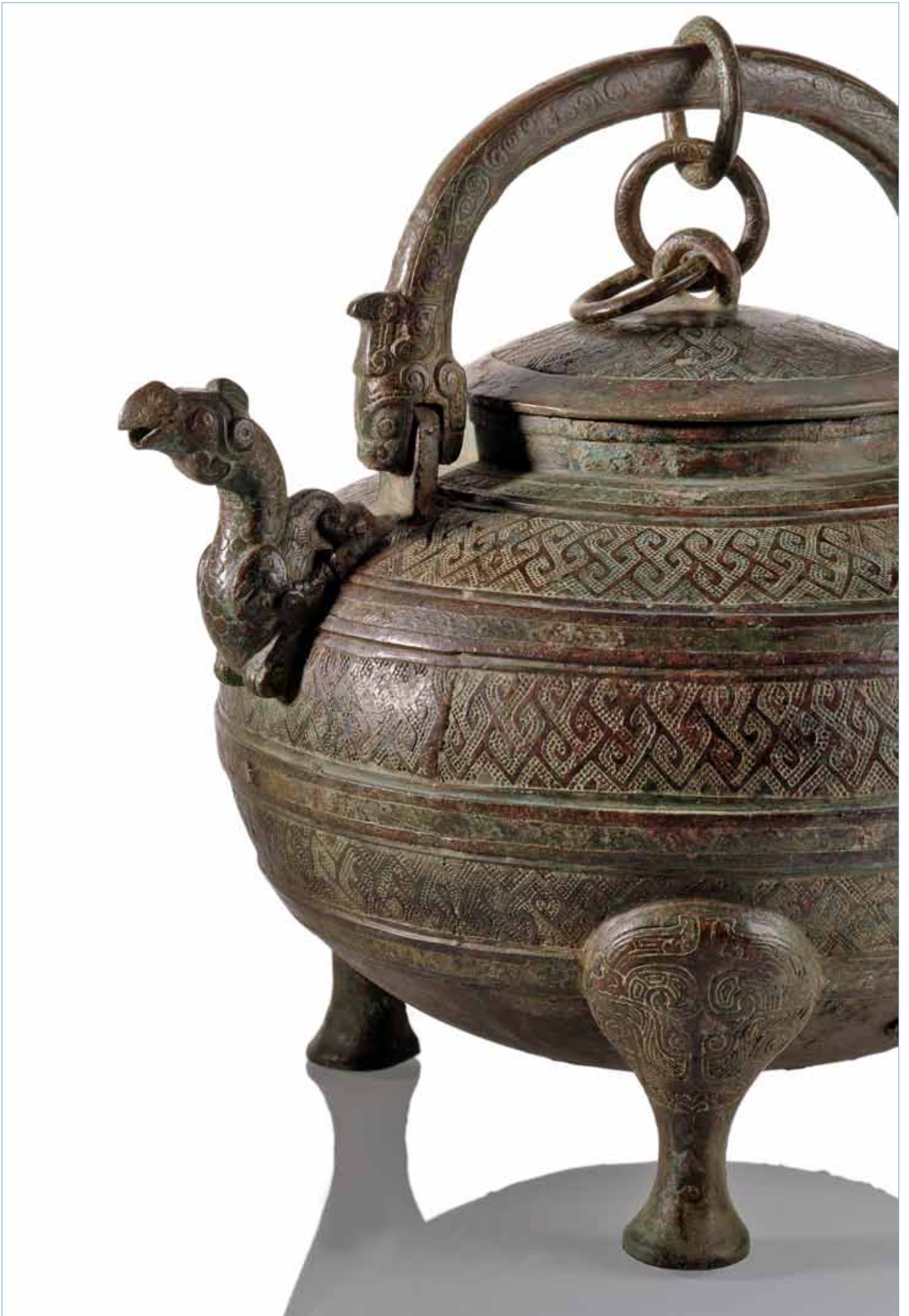
東周，公元前5世紀下半期

有蓋盃。餅蓋中拱，蓋頂中央環鈕有渦紋套環掛鍊與提梁相連；渦紋蛇身龍形提梁兩端與器相連，一端為獸吞狀龍首，一端為捲尾式龍尾；短頸光素；三蹄足，碩脛處刻獸面紋為飾；側出鳳鳥形流，鳳鳥作斂翼蹲臥昂首狀，尖喙、羽冠，有爪，身有鱗片紋、條紋表現不同部位的羽毛；斜肩，扁鼓圓腹下垂略收。蓋面飾以點、線構出的帶狀簡潔T形蟠虺紋一週；器腹連肩有同型帶狀蟠虺紋三週，並以嵌銅凸稜紋相區隔

器型可比廣州1999年版《保利藏金》第229-232頁青銅盃，紋飾可比該書第211-214頁青銅壘；鳳鳥形流造型可比普林斯頓1996年版李夏廷、梁子明合著《侯馬陶範藝術》第773號山西侯馬、即晉國(公元前585-公元前403年)國都新田鑄銅遺址出土的鳳鳥首陶範，標註年代為公元前5世紀下半期

2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第38f頁





### 3024 BRONZEVASE IN BIRNENFORM

CHINA, Han-Dynastie, 1. Jh. v. Chr./ 1. Jh.

H. 31 cm

50000,-/80000,-

Getrieben reliefiert mit einer Darstellung von zwei hockenden Dämonen und Tieren und Zickzackbändern verziert. Fuß durchbrochen gearbeitet. - Provenienz: 1996 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 162f. Für Vasen ähnlicher Form und Motivik vgl. John Alexander Pope u.a.: The Freer Chinese Bronze, Washington D.C. 1967, Taf. 112 und 114.

*PEAR-SHAPED-BRONZE VASE, China, Han dynasty, 1st ct. BC/ 1st ct. AD. The foot with two long dragons on pierced openwork, the body chased in relief with two squatting demons with outstretched arms, mask-like faces with curved horns, each perched with a peacock and sharp fangs. The shoulder decorated with a chevron design, the neck with two similar borders flanking a band of two striped tigers attacking two bulls. - Provenance: Bought in 1996 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 162f. For vessels with similar forms and designs see John Alexander Pope a.o.: The Freer Chinese Bronze, Washington D.C. 1967, pls. 112 and 114.*







### 青銅長頸瓶

漢代，公元前1世紀/公元1世紀

長直頸略粗、至頸下略侈，垂腹類孛薺，圈足透彫雙龍紋為飾；口沿外壁有突出的束環珠紋一週，其下器頸以凸弦紋分三區，上下各為仰、覆尖齒紋一週，齒內皆有圓眼紋一枚，中段為虎噬牛圖案且畫面帶有生動的寫實特徵；肩頸交接處亦有覆瓣尖齒紋一週，齒內皆有圓眼紋一枚；器腹正反面中央皆有獸面紋一，鼓眼尖角，張口露獠牙，形容猙獰，其上立有展翅孔雀，其側有蛇身獨角龍噬獸圖案

此瓶紋飾罕見，器頸中段圖案的寫實風格類鄂爾多斯文化區青銅器。器形可比華盛頓1967年版J. A. Pope等著《弗里爾美術館藏中國青銅器》(The Freer Chinese Bronzes)插圖112幾何紋青銅瓶，紋飾則可比該書插圖114獸紋青銅壺；或參閱1973年冬季刊《東方藝術》(Oriental Art)第19部第4期第405-420頁Jessica Rawson著「論漢代逐獸紋青銅器與相類陶瓷器」(A Group of Han Dynasty Bronzes with chased Decoration and Some Related Ceramics)對此類瓶器上的獸紋、幾何紋(如三瓣式、齒紋)的介紹，該作者將此類風格歸入西漢晚期/東漢早期華南(特別是今湖南)地區藝術；而類似展翅祥鳥圖案與猙獰的獸面圖案可比長沙馬王堆出土的西漢帛畫；或比北京1986年版張安治主編《中國美術全集：繪畫編——原始社會至南北朝繪畫》第70-71頁、第56號

1996年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第162f頁



**3025 GOLDBESCHLAG IN FORM VON ACHTZEHN DRACHEN**

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 6./ 5. Jh. v. Chr.

L. 7,4 cm

200000,-/300000,-

In Durchbrucharbeit gegossen, die gesamte Oberfläche mit spiralörmigen Knöpfen und punktierten Linien geschmückt, die Unterseite hohl. - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 40 und 110f; J. J. Lally & Co., New York: Early Dynastic China (26. März - 26. April 1996), Nr. 21. Für einen identischen Goldbeschlag vgl. Ausst.-Kat. Museum Rietberg: Chinesisches Gold und Silber. Die Sammlung Pierre Uldry. Zürich 1994, Kat.-Nr. 13.

*A GOLD FITTING IN FORM OF EIGHTEEN DRAGONS, China, Eastern Zhou dynasty, 6th/ 5th ct. BC. Cast in openwork, the bodies of eight larger snake-like dragons interlaced and grabbing each other with their claws, their horned heads and curly tails on straight supports. All decorated with raised curly knobs and bands of dots, the underside hollow. - Provenance: Bought in 1997 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 40 and 110f; J. J. Lally & Co., New York: Early Dynastic China (26th March - 26th April 1996), no. 21. For an identical gold fitting see the catalogue of the Museum Rietberg: Chinesisches Gold und Silber. Die Sammlung Pierre Uldry. Zurich 1994, cat. no. 13.*





### 鏤雕龍紋金配件

東周，公元前6世紀/公元前5世紀

器表凸出相互交趾纏繞的蛇身蟠虺紋，整器共有龍首十八，龍尾分明，局部鏤雕透空。中央紋飾中可見兩大龍各啣一小龍，小龍又啣小龍，龍身交纏相逐，富有動感。器周邊共有大龍首六，亦各啣一小龍。器背面中空。紋飾生動，工藝精湛。此類帶鏤空的金屬鑄造工藝為中國春秋時期發展出的失蠟法，當時的青銅製造亦將失蠟法與塊範法搭配使用，從而發展出更加精緻多變的紋飾，其工藝步驟大致為：先製泥模，其上覆蠟，再於蠟上雕琢紋案，然後澆灌泥漿，使之凝固為外範，再通過加熱使範內的蠟融化流出從而形成空隙，最後灌注青銅熔液，冷卻後除去外範，稍加修整即為成器

相同金配件可參見蘇黎世1994年版Rietberg博物館「Pierre Uldry藏中國金銀器」(Chinesisches Gold und Silber. Die Sammlung Pierre Uldry)特展圖錄第13號，且此類金配件紋飾與大英博物館藏一劍柄所裝飾透彫龍紋金配件非常相似，可參見該書第58頁、圖版11介紹；大英博物館所此劍柄金配件亦錄入倫敦1995年版Jessica Rawson著《中國玉器：從新石器時期至清代》(Chinese Jade: From the Neolithic to the Qing)第63頁、圖版46，編者將其歸為公元前6世紀-公元前5世紀作品

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第40、110f頁；亦錄入紐約J. J. Lally & Co.藝術行1996年3月26日-4月26日圖錄《中國早期藝術》(Early Dynastic China) 第21號







**3026 BRONZEWÜRFEL (DIE) MIT GOLD-, SILBER- UND STEINEINLAGEN**

CHINA, Han-Dynastie (206 v. Chr. - 220 n. Chr.)

D. 3,5 cm

30000,-/50000,-

Nahezu rund mit achtzehn flachen kreisförmigen Seiten, je mit Schriftzeichen verziert. Mit Türkis-, Achat- und Bergkristalleinlagen. - Provenienz: 2011 bei J. J. Lally & Co., New York erworben (Ancient Chinese Bronzes, Lot 25) - Ausgestellt Asian Games: The Art of Contest - Asia Society Museum, New York, 14.10.2004 - 16.1.2005/ Freer and Sackler Galleries, Washington DC, 26.2. - 15.5.2005/ Middleburg College Museum of Art, Vermont, 17.9. - 11.12.2005. - Beschrieben und abgebildet bei: Mackenzie and Findel (eds). Asian Games: The Art of Contest, New York 2004, p. 43, no. 2:8 a-b und auf der Rückseite des Kataloges - Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 80f.

*A GOLD-, SILVER AND STONE-INLAID BRONZE DIE, China, Han dynasty (206 BC - 220 AD). Of almost spherical form, with eighteen flat sides of circular outline each inlaid with a single Chinese character in seal script, including the characters jiu lai (wine comes to you) inlaid in silver and jiao (leader) in gold. The numerals 1-16 in silver within gold medallions symmetrically arranged over the surface, embellished with turquoise, agate and rock crystal. The exposed bronze surface with reddish-brown patina, traces of malachite green corrosion derived from burial. - Provenance: Bought in 2001 from J. J. Lally & Co., New York (Ancient Chinese Bronzes, Lot 25) - Exhibited: Asian Games: The Art of Contest - Asia Society Museum, New York, 14.10.2004 - 16.1.2005/ Freer and Sackler Galleries, Washington DC, 26.2. - 15.5.2005/ Middleburg College Museum of Art, Vermont, 17.9. - 11.12.2005. - Publ. Mackenzie and Findel (eds). Asian Games: The Art of Contest, New York 2004, p. 43, no. 2:8 a-b and on the back cover - Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 80f. For a similar dice see Mancheng Han mu fajue baogao, Beijing 1980, vol. 1, p. 274 and vol. 2, pl. CLXXXVI, no. 2.*





嵌寶錯金銀銅酒斝

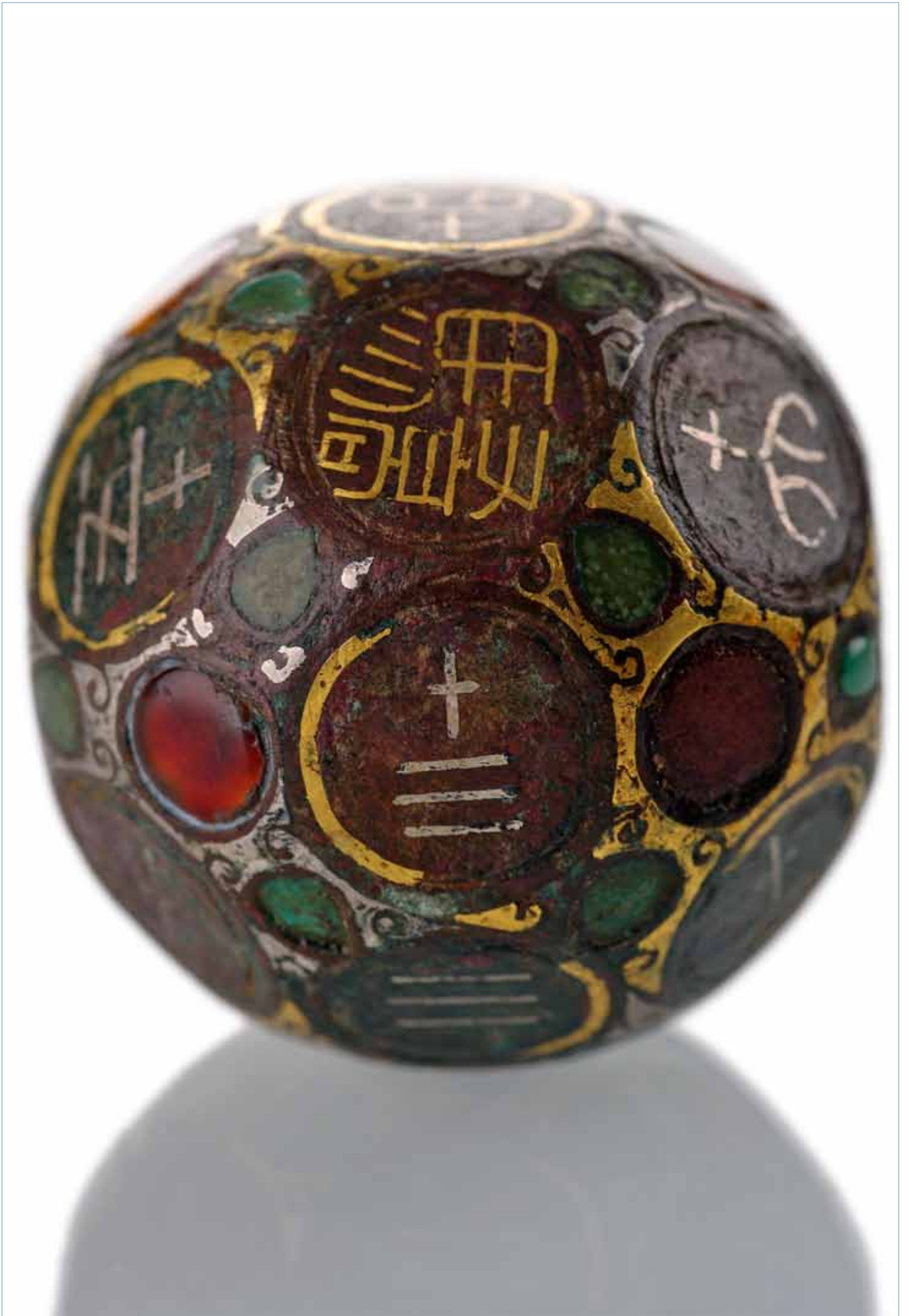
漢代(公元前206年-公元220年)

十八面球形，記數點面共十六，另有一面錯銀字「酒來」，與之對稱一面有錯金字「驕」。  
局部嵌飾綠松石、瑪瑙、水晶石。有孔雀綠鏽蝕痕跡，有紅棕色斑駁鏽蝕

可比北京1980年版《滿城漢墓發掘報告(上、下冊)》上冊第274頁、下冊圖版CLXXXVI第2號滿城漢墓1968年出土的十八面嵌寶錯金銀銅斝

2011年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行(其《中國早期銅器》[Ancient Chinese Bronzes]圖錄第25號)，2004年10月14日至2005年1月16日曾展於紐約亞洲協會博物館(Asia Society Museum) [亞洲博戲藝術](Asian Games: The Art Contest)特展；2005年2月26日至5月15日曾外借展於華盛頓弗里爾與塞克勒美術館；2005年9月17日至12月11日曾外借展於佛爾蒙特Middlerburg學院美術館。錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第80f頁；錄入紐約2004年版Mackenzie & Findel合編《亞洲博戲藝術》(Asian Games: The Art Contest)第43頁、第2:8 a-b號，亦為該圖錄封底圖







**3027 GOLDENE TIERMASKE**

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 6./ 5. Jh. v. Chr.

L. 9,1 cm

100000,-/150000,-

In Durchbrucharbeit gegossen, die gesamte Oberfläche mit punktierten Linien geschmückt, Unterseite hohl. - Provenienz: 1997 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 112f.; J. J. Lally & Co., New York: Early Dynastic China (26. März - 26. April 1996), Nr. 22. Für eine sehr ähnliche Goldmaske vgl. Ausst.-Kat. Museum Rietberg: Chinesisches Gold und Silber. Die Sammlung Pierre Uldry. Zürich 1994, Kat.-Nr. 14.

*A GOLDEN ANIMAL MASK, China, Eastern Zhou dynasty, 6th/ 5th ct. BC. Cast in openwork, with prominent eyes in the centre, each surrounded by four entwined snake-like dragons, curled horns and fangs at the corners. A tiger-like animal clinging to the top biting the forehead. Decorated all-over with bands of dots, the underside hollow. - Provenance: Bought in 1997 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 112f.; J. J. Lally & Co., New York: Early Dynastic China (26th March - 26th April 1996), no. 22. For a very similar gold mask see the catalogue of the Museum Rietberg: Chinesisches Gold und Silber. Die Sammlung Pierre Uldry. Zurich 1994, cat. no. 14.*







鏤雕蟠虺紋金配件

東周，公元前6世紀/公元前5世紀

器上凸出對稱蟠虺紋，構成獸面形，局部透雕。器背面中空。器表紋案左右兩部分各有蟠虺紋四，中央頂端可見龍首一，若匍匐獸吞狀可比蘇黎世1994年版Rietberg博物館「Pierre Uldry藏中國金銀器」(Chinesisches Gold und Silber. Die Sammlung Pierre Uldry)特展圖錄第14號

1997年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第112f頁；亦錄入紐約J. J. Lally & Co.藝術行1996年3月26日-4月26日圖錄《中國早期藝術》(Early Dynastic China)第22號

### 3028 BRONZENES WEINOPFERGEFÄSS (JIA)

CHINA, Shang-Dynastie, 13./ 12. Jh. v. Chr.

H. 34,8 cm

60000,-/100000,-

Auf drei Füßen ruhend, mit dreifach gebauchtem Körper und Taotie-Masken verziert. Die Dekorrillen zeigen malachitfarbene Verkrustungen. - Provenienz: 2001 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 12f. Für ein ähnliches Gefäß im Schanghai-Museum vgl. Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian: Qingtong qi, Bd. 1, Tf. 24 und Chen Peifen: Ancient Chinese Bronzes in the Shanghai Museum, London 1995, Tf. 8.

*A BRONZE TRIPOD VESSEL (JIA) FOR WINE OFFERINGS, China, Shang dynasty, 13th/ 12th ct. BC. With a tri-lobed body, tapering towards cylindrical legs, the wide flaring meck set with two studs with domed caps, the curved handle emerging from bull's head. The body is decorated with a taotie-motif on each bulb, the two eyes surrounded by deep spiralling lines. The neck shows a narrow band with further taotie-motifs with hooked eyebrows, centred on three raised flangs and extending into stylized bodies. The handle is plain except for a raised rib, the bull's head detailed with prominent eyes. The grooves of the design contain malachite encrustations. - Provenance: Bought in 2001 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 12f. For a related vessel see Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian: Qingtong qi, vol. 1, pl. 24 and Chen Peifen: Ancient Chinese Bronzes in the Shanghai Museum, London 1995, pl. 8.*





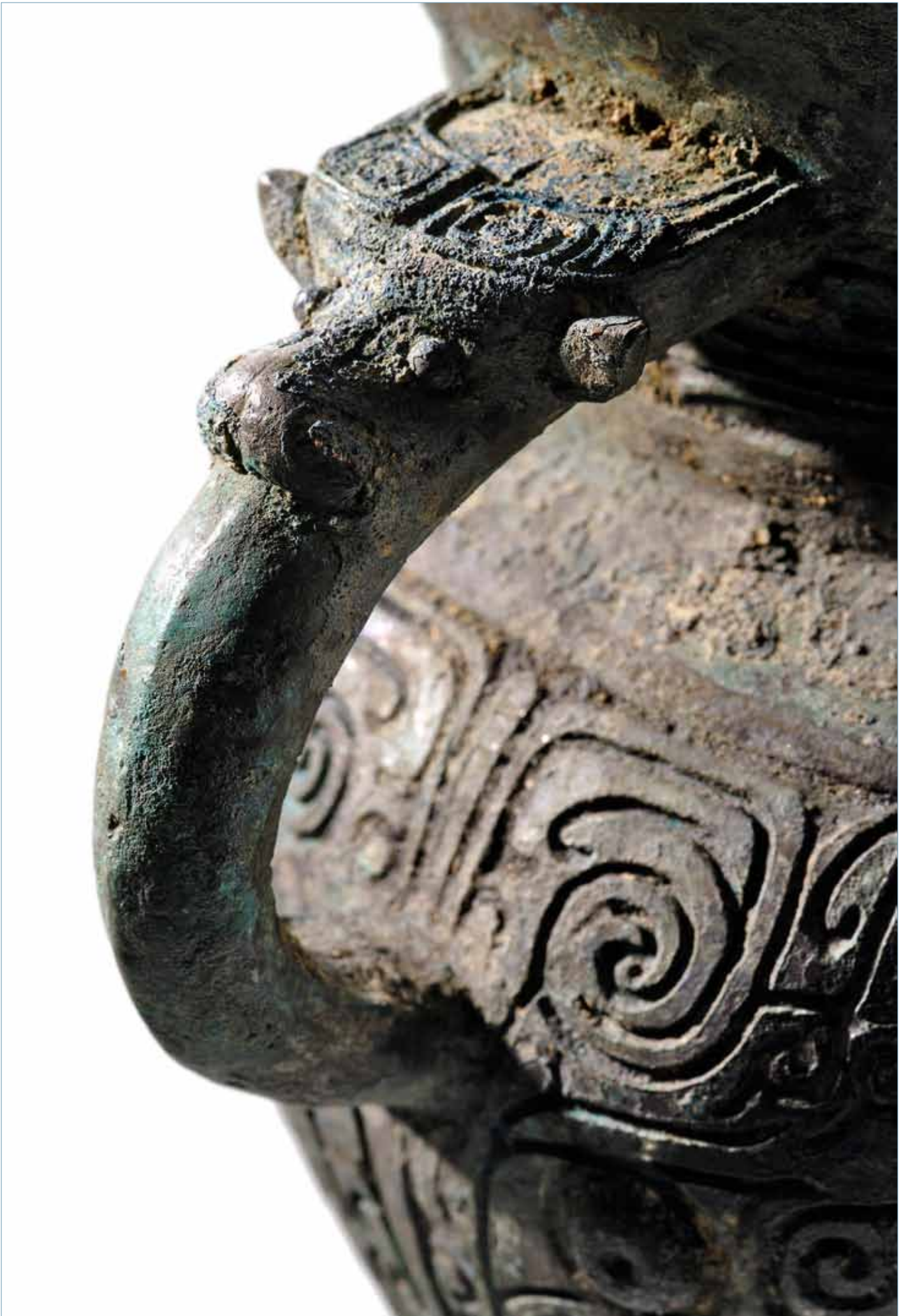
### 青銅罍

商朝，公元前13世紀/公元前12世紀

重要青銅禮器之一，原為酒器。圓罍，撇口出唇，圓鼓腹，分檔有三圓柱狀直足；口沿上有一對渦紋菌狀立柱；一足上側出獸吞式鑿，鑿蔭有銘三字；器身飾鳳鳥紋，鳥羽捲若雷紋，鳳眼鼓突；束頸處有帶狀減地紋飾，其內以稜脊分區，每區內飾相逆長尾鳳鳥紋一對，鳳眼鼓突。有孔雀綠鏽蝕

紋飾可比華盛頓1987年版R. W. Bagley著《Arthur M. Sackler所藏商朝青銅禮器》(Shang Ritual Bronzes in the Arthur M. Sackler Collections)第20f頁、第84頁、圖65所介紹牛津阿什莫林(Ashmolean)博物館藏青銅鬲；或比北京1986/1987年版《中國美術全集：工藝美術編——青銅器(上)》圖版24上海博物館藏一年代略早青銅罍，該藏品亦錄入倫敦1995年版陳佩芬著《上海博物館藏中國青銅器》(Ancient Chinese Bronzes in the Shanghai Museum)圖版8、標註年代為商代早期/商代中期

2001年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第12f頁



**3029 BRONZENE GÜRTELSCHNALLE MIT EINLAGEN AUS TÜRKIS UND ACHAT**

*CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.*

D. 9,3 cm

20000,-/30000,-

Provenienz: 1996 bei Eskenazi Limited, London erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 134f. Für verwandte Stücke vgl. Julia M. White/ Emma C. Bunker: Adornment for Eternity. Status and Rank in Chinese Ornament, Ausst.-Kat. Denver Art Museum, Denver 1994, Kat.-Nr. 33 und Li Xueqin (Hg.): Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian, Teil 5: Qingtong qi, Bd. 2, Peking 1986, Taf. 228-230.

*A TURQUOISE AND AGATE INLAID BRONZE BUCKLE ORNAMENT, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. The shallow rounded plaque with a red agate bead in the centre, encircled by seven pointed star-shaped formations in a broad band. The background with traces of red pigment, the revers fitted with an angular pointed hook. - Provenance: Bought in 1996 from Eskenazi Limited, London. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 134f. For related pieces see Julia M. White/ Emma C. Bunker: Adornment for Eternity. Status and Rank in Chinese Ornament, exhibition catalogue of the Denver Art Museum, Denver 1994, cat. no. 33 and Li Xueqin (ed.): Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian, part 5: Qingtong qi, vol. 2, Beijing 1986, pls. 228-230.*









嵌寶圓帶扣

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

器表正面有紅瑪瑙鈕，由鈕向外共三圈，內圈以綠松石嵌出輪花狀團紋，中圈滿飾小圓片狀綠松石，外圈光素，有紅彩痕跡；器背有鈕穿(又名「站腳」)。類似器形與紋飾的出土物在雲南地區西漢墓中已有發現

可比美國丹佛1994年版丹佛美術館出版Julia M. White & Emma C. Bunker著《飾之永恒：中國的裝飾物與社會等級》第33號插圖所介紹朱偉基、盧茵茵伉儷所藏一類似器物；或比北京1986年版李學勤主編《中國美術全集·工藝美術編：青銅器(下)》插圖228-230所介紹的雲南博物館藏三件或鏤空或嵌寶的類似器物

1996年購於倫敦Eskenazi Limited藝術行，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第134f頁



**3030 BRONZENE SPEERHEFTKAPPE MIT SILBEREINLAGEN**

CHINA, wohl Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

H. 12 cm

10000,-/15000,-

Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 122f.

*A SILVER INLAID BRONZE SPEAR-HAFT CAP, China, probably Han dynasty, 3rd/2nd. ct. BC. The tubular sheath of almond-shaped section, with a raised band and a hole for attachment. Inlaid with formal scrolling motifs and diagonal lines. - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 122f.*

銅錯銀管狀組件

或為漢代公元前3世紀/公元前2世紀

器身中部近下處凸出束環，環上下器表皆以錯銀嵌出帶狀交纏卷尾蛇身變形龍紋，且上下各有錯銀素窄帶一週；環表以錯銀嵌出幾何對稱式竊曲紋；環上方有穿孔一

1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第122f頁





### 3031 BRONZENER STABAUFSATZ MIT SILBEREINLAGEN

CHINA, wohl Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

H. 6,8 cm

5000,-/8000,-

Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 122f. Für ähnlich geformte Objekte vgl. Jenny So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections, Washington D.C. 1995, S. 60, Abb. 104.

*A SILVER INLAID BRONZE POLE FINIAL, China, probably Han dynasty, 3rd/ 2nd ct. BC. The straight tubular form with a flat top, stylized scrolling bird motifs with linear spirals, the top with a trefoil floret. - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 122f. For pieces in similar forms see Jenny So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections, Washington D.C. 1995, p. 60, fig. 104.*

銅錯銀管狀組件

或為漢代公元前3世紀/公元前2世紀

整器以錯銀嵌出帶狀幾何式大小渦紋為飾，上下各有錯銀素窄帶一週，紋飾線條優美流暢，體現出既高雅的審美

考古發掘中常見此類形制的銅車件或兵器組件，如華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections)第60頁、圖版104所介紹加拿大皇家安大略博物館藏一組錯金銀銅車件1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第122f頁



### 3032 BRONZENER ARMBRUSTBESCHLAG MIT SILBEREINLAGEN

CHINA, wohl Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

H. 5,2 cm

10000,-/15000,-

Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 122f.

*A SILVER INLAID BRONZE CROSSBOW FITTING, China, probably Han dynasty, 3rd/ 2nd ct. BC. Of angular form, the flat top with a raised central area curving down on one side, the opposite side with a square opening. Inlaid with elaborately curled stylized bird motifs and with formal scrollwork on the raised area. - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 122f.*

銅錯銀方錠式組件

或為漢代公元前3世紀/公元前2世紀

器身頂部連一側有拱凸矩形；器表除底部，滿飾錯銀捲尾變形螭龍紋，龍身或連或交，間飾渦紋

可比華盛頓1982年版弗里爾美術館(Freer Gallery of Art)出版Thomas Lawton著《戰國時期藝術：承古與變革》(Chinese Art of the Warring States Period: Change and Continuity, 480-222 BC)第66頁繪圖介紹的洛陽戰國墓車馬坑中出土的一錯銀弓弩組件

1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第122f頁



### 3033 PAAR BRONZENE WAGENBESCHLÄGE MIT SILBEREINLAGEN

CHINA, wohl Westliche Han-Dynastie, 1. Jh. v. Chr.

L. 7,2 cm

30000,-/50000,-

Röhrenförmige Gestalt, eingelegt mit verschiedenen, stark stilisierten Spiralornamenten. Beide durch Inschrift bez. „lingli“. - Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 124f. Für ähnlich geformte Objekte vgl. Jenny So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections, Washington D.C. 1995, S. 60, Abb. 104 und Thomas Lawton: Chines Art of the Warring States Period. Change and Continuity: 480-220 BC, Washington D.C. 1982, Kat.-Nr. 18.

*A PAIR OF SILVER INLAID BRONZE CHARIOT FITTINGS, China, probably Western Han dynasty, 1st ct. BC. Of tubular form with flat circular top and four protruding ribs. Inlaid with highly stylized scrolling cloud motifs with linear spirals. Both fittings inlaid with the characters "ling li". - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 124f. For related and similar formed objects see Jenny So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections, Washington D.C. 1995, p. 60, fig. 104 and Thomas Lawton: Chines Art of the Warring States Period. Change and Continuity: 480-220 BC, Washington D.C. 1982, cat. no. 18.*

錯銀管杵狀銅車件一對

或為西漢公元前1世紀

一端突出，為四層環狀式，環沿邊皆飾簡潔幾何紋，平頂面有圓形平鈕，鈕上飾帶渦紋螺旋紋案；器身以錯銀嵌出帶狀鳳羽紋為飾，間或渦紋，上下各有錯銀素窄帶一週，近突端處有錯銀字「陵里」。「陵里」為陝西西安漢武帝茂陵一帶的里名，或銅車件製造作坊所在處

可比華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections)第60頁、圖版104所介紹加拿大皇家安大略博物館藏一組錯金銀銅車件；或比華盛頓1982年版弗里爾美術館(Freer Gallery of Art)出版Thomas Lawton著《戰國時期藝術：承古與變革》(Chinese Art of the Warring States Period: Change and Continuity, 480-222 BC)第18號，書中並註其為類似現代軸帽用途的出土銅戰車後軸杆的頂端組件

1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第124f頁





**3034 NADELBÜCHSE AUS GOLDEINGELEGTER BRONZE**

CHINA, wohl Östliche Zhou-Dynastie, 4./ 3. Jh. v. Chr.

H. 8,5 cm

15000,-/25000,-

Zylindrische Form mit niedrigem Deckel, Goldeinlagearbeiten mit figürlichen Darstellungen und Spiralmustern später. - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Abgebildet und beschrieben bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 44f. Für verwandte Gefäße vgl. Charles D. Weber: Chinese Pictorial Bronze Vessels of the Late Chou Period, Ascona 1968 sowie Catherine Delacour: The Role of the Horse and the Camel in Chinese Expansion along Western Trade Routes, in: Orientations, Bd. 32 (1/2001), S. 50-57, Fig. 2.

*A BRONZE BOX AND COVER FOR A SEWING KIT, China, probably Eastern Zhou dynasty, 4th/ 3rd ct. BC. Of cylindrical form, the low cover with a tiny loop. The sides were later inlaid in gold with two bands of figurative motifs, all in different lively positions holding various tools and weapons and two bands with scroll motifs. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 44f. For related vessels see Charles D. Weber: Chinese Pictorial Bronze Vessels of the Late Chou Period, Ascona 1968 as soon as Catherine Delacour: The Role of the Horse and the Camel in Chinese Expansion along Western Trade Routes, in: Orientations, vol. 32 (1/2001), pp. 50-57, fig. 2.*







### 青銅小奩

或為東周公元前4世紀/公元前3世紀

器呈直筒形，平底，平頂蓋有半環鈕，錯金為飾。蓋邊飾斜菱格式捲紋；器身紋案以弦紋分作三段，中段為帶狀簡潔竊曲紋一週；上下為各類有冠戎裝武士圖案，上段有武士八，下段有武士九，或持矛、或引弓、或拔箭等，姿態各不相同。錯金圖案為後配

關於早期青銅器上此類嵌飾人物場景紋案的研究可參閱阿斯科納(Ascona)1968年版C. D. Weber著《周朝晚期青銅器的場景紋案》(Chinese Pictorial Bronze Vessels of the late Chou Period)與1999年春《RES(35)》第11-42頁A. Thote著「跨文化的聯係」(Intercultural Relations)。可比新加坡亞洲文明博物館2000年版李學勤著《中國青銅器萃賞》第45號Vanotti&Hardy藏戰國嵌銅龍鳳紋青銅奩，該書第122頁並提到廣州附近出土的收納鐵針紗線的類似奩盒；或比《東方學(32)》(Orientations 32)2001年第1期第50-57頁C. Delacour著「論中國沿西域貿易之路擴張時期馬匹與駱駝的作用」(The Role of the Horse and the Camel in Chinese Expansion along Western Trade Routes)圖2巴黎集美博物館藏春秋晚期狩獵圖青銅奩

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第44f頁







**3035 GRAVIERTE OHRENSCHALE AUS GOLDBRONZE**

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

D. 12 cm

15000,-/25000,-

Gegossen, ovale Form mit angesetzten Henkeln, graviert mit Rankenmotiv und Vogel. - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 120f.; J. J. Lally & Co., New York: Chinese Archaic Bronzes, Sculpture and Works of Art (2. - 27. Juni 1992), Nr. 43. Für ähnliche Vogel motive der Zeit auf Textilien und in Jade vgl. Huang Nengfu (Hg.) Zhongguo meishu quanji: Gongyi meishu bian, Teil 6: Yin ran zhi xiu, Bd. 1, Peking 1985, Taf. 28 und Thomas Lawton: Chinese Art of Warring States Period. Change and Continuity 480-222 BC, Washington D.C 1982, Nr. 102.

*AN INCISED GILT-BRONZE EAR CUP, China, Western Han dynasty, 3rd/ 2nd ct. BC. Of oval shape, heavily cast, the base recessed inside and protruding outside, handles with scrollwork design as two slender ears attached below the rim. Covered overall in gilding, the centre incised with a bird with spread wings and high curled-up tail, perching on a scrolling cloud. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 120f.; J. J. Lally & Co., New York: Chinese Archaic Bronzes, Sculpture and Works of Art (2nd - 27th June 1992), no. 43. For similar bird designs of this period on textiles or jades see Huang Nengfu (ed.) Zhongguo meishu quanji: Gongyi meishu bian, part 6: Yin ran zhi xiu, vol. 1, Beijing 1985, pl. 28 and Thomas Lawton: Chinese Art of Warring States Period. Change and Continuity 480-222 BC, Washington D.C 1982, no. 102.*





青銅刻紋鍍金耳杯

西漢公元前3世紀/公元前2世紀

侈口，杯身橢圓，圓腹下略收為橢圓形內凹平底，杯口兩側有新月式平耳；底心飾鳳鳥紋，耳上飾捲草紋。此類耳杯為戰國晚期至漢代早期流行式樣，有不同材料成器傳世，如青銅、鍍金青銅、玉瑀、水晶石雕、陶作、漆耳杯等

鳥紋可比北京1985年版黃能馥主編《中國美術全集：工藝美術編·印染織繡(上)》圖版28號戰國織品；或比華盛頓1982年版弗里爾美術館(Freer Gallery of Art)出版Thomas Lawton著《戰國時期藝術：承古與變革》(Chinese Art of the Warring States Peoriod: Change and Continuity, 480-222 BC)第102號介紹的戰國玉瑀耳杯

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第120f頁；亦錄入紐約J. J. Lally & Co.藝術行1992年6月2-27日圖錄《中國早期銅器、雕塑與其他工藝品》(Chinese Archaic Bronzes, Sculpture and Work of Arts)第43號



**3036 WEINOPFERGEFÄSS (HU) AUS BRONZE**

*CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 5./ 4. Jh. v. Chr.*

H. 34 cm

40000,-/60000,-

Bandmusterung mit Silbereinlagen, tw. mit Goldeinlagen restauriert sowie zwei, von Tiermasken gehaltenen Ringgriffen. - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 114f.; J. J. Lally & Co., New York: Chinese Archaic Bronzes, Sculpture and Works of Art (2. - 27.Juni 1992), Nr. 26.

*A BRONZE VESSEL (HU) FOR VINE OFFERINGS, China, Eastern Zhou dynasty, 5th/ 4th ct. BC. With a well rounded body, slightly flared neck, short somewhat splayed foot and two animal mask ring handles. Decorated with three bands of angular scroll-work with silver inlay and incorporated eye motifs. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 114f.; J. J. Lally & Co. New York: Chinese Archaic Bronzes, Sculpture and Work of Arts (2nd - 27th June 1992), no. 26.*



錯銀銅壺

東周，公元前5世紀/公元前4世紀

侈口出唇，鼓腹，圈足略外撇，器肩附獸首啣活環耳。器頸、近肩處、近底處各飾帶狀錯銀簡潔拐子龍紋。錯銀紋飾有嵌金修復  
1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入  
香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)  
》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第114f  
頁；亦錄入紐約J. J. Lally & Co.藝術行1992年6月2-27日圖錄《中國  
早期銅器、雕塑與其他工藝品》(Chinese Archaic Bronzes, Sculpture  
and Work of Arts)第26號







**3037 KERZENLEUCHTER AUS BRONZE IN GESTALT EINER EULE**

CHINA, Östliche Han-Dynastie (25 - 220 n. Chr.)

H. 11,7 cm

40000,-/60000,-

Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 72f.

*A BRONZE CANDLE STAND IN THE SHAPE OF AN OWL, China, Eastern Han dynasty (25-220 AD). Standing on its two legs with its long flat tail balancing the weight of the sculpture in the back, the bird has large eyes represented by a dotted circle done in intaglio. Between the eyes is a flange carved with fine ridges which ends at the long projecting beak. The ears are in the form of two rectangles decorated with slanted ridges all around the head. The socketed opening is cast centrally between the two ears. The wings are oval in shape and are decorated with patterns resembling feathers. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 72f.*

鴞形銅燭插

東漢(25-220)

器作鴞形立狀，頭頂有圓形插孔；立耳較誇張，圓眼，鏤空尖喙，卵形鳥身，有排羽長尾，雙翼翅羽分明，趾爪筋骨畢現。整器造型帶有寫實風格

2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第72f頁









### 3038 BEMALTE ÖLLAMPE AUS TON

CHINA, Han-Dynastie (206 v. Chr. - 220 n. Chr.)

H. 21 cm

8000,-/12000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 13. Oktober 2000 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C200d73). - Provenienz: 2006 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 62f.

*A PAINTED POTTERY LAMP, China, Han dynasty (206 BC - 220 AD). With a tortoise shaped base made in the image of a Xuan Wu, representing one of the top cat Taoist deities of the north. Polychrome painted, the rim of the oil disc is molded in concave, in the centre a red almond shaped dot representing flame. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 13th October 2000 (Oxford Authentication, no. C200d73). - Provenance: Bought in 2006 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 62f.*

彩繪玄武燈臺

漢代(公元前206年-公元220年)

器座為四神之北玄武形，背負高足承盤。玄武昂首張口，呈四足伏地狀，龜背飾圓渦紋，首似龍首，也有研究認為，此類龍首應是從鱷魚形象演變而來；口內加紅彩，大眼拱鼻；承盤內塑有紅色矮尖錐，或象徵火焰。此類油燈臺在漢墓中常有發現

有2000年10月13日編號C200d73牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2006年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第62f頁



### 3039 ZWEI BEMALTE TONGEFÄSSE IN FORM VON GÄNSEN

CHINA, Han-Dynastie (206 v. Chr. - 220 n. Chr.)

H. 38,5 cm

8000,-/12000,-

Alter beider Gefäße durch Thermolumineszenz-Analysen vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C108e83 und C108e84). - Provenienz: 2005 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 74f.

*A PAIR OF PAINTED GOOSE SHAPED VASES, China, Han dynasty (206 BC - 220 AD). Each with a beak which is dramatically extended in length and size. The pouring hole on the head's top covered with a pottery lid decorated with an image of a human face. The s-shaped neck is painted with polychromes of red, white and brown. The globular body, supported by a flared out base, is decorated with two main friezes of painting of whorl patterns in red and white. Age measurement of both vases confirmed by Thermoluminescence-Analyses 20th February 2008 (Oxford Authentication, nos. C108e83 and C108e84). - Provenance: Bought in 2005 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 74f.*

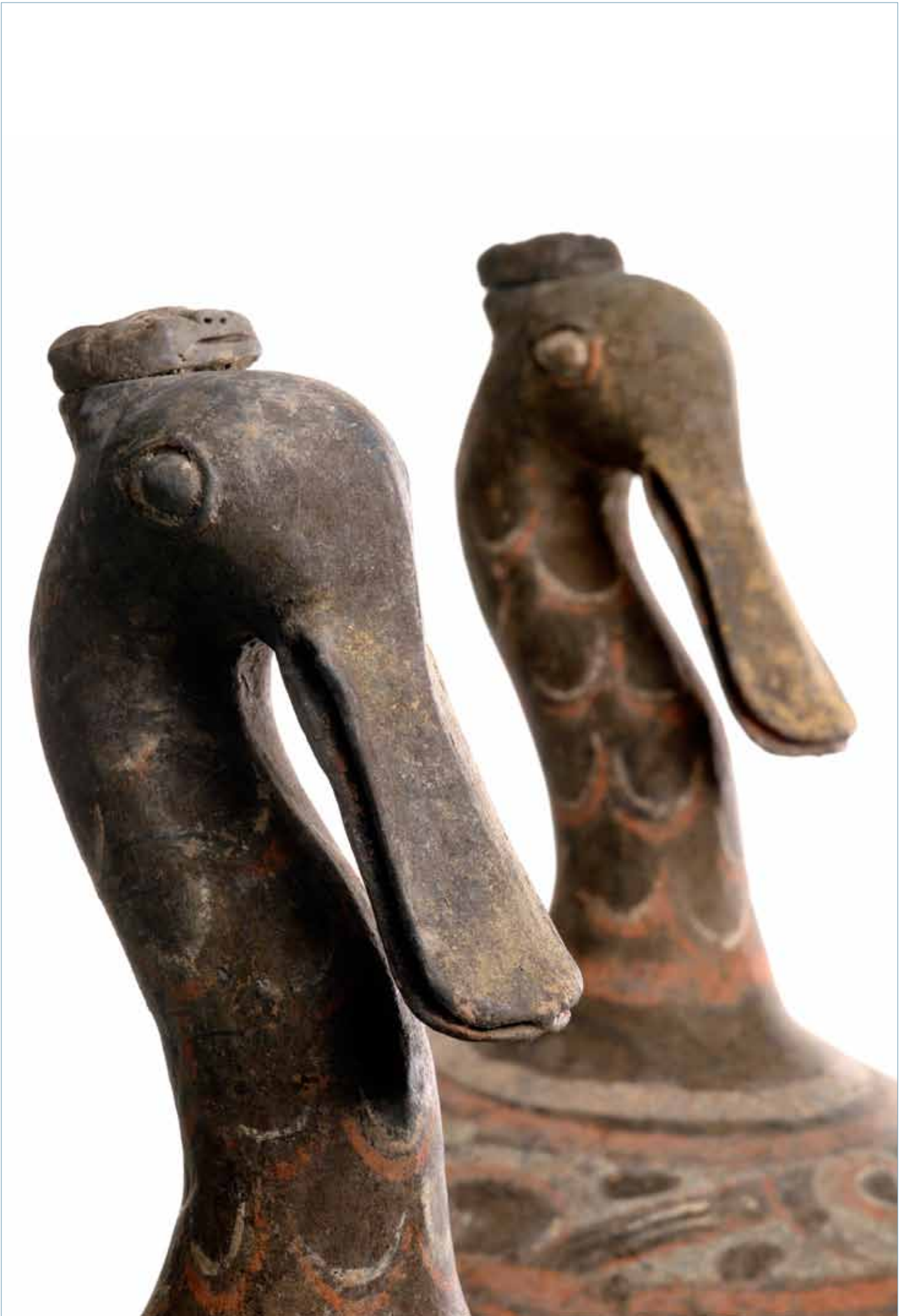
彩繪鵝首有蓋陶尊一對

漢代(公元前206年-公元220年)

器頸連口作鵝首形，有扁長喙，鵝冠處為人面紋器蓋；S形長曲頸彩繪羽毛為飾；圓碩腹飾有彩繪帶狀竊曲紋兩週，高圈足外撇。現有考古發掘有此類形制貯酒器，且只在漢墓中有出土，或為陶器，或為鍍金銅器

有2008年2月20日編號C108e83、C108e84牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2005年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第74f頁







### 3040 BEMALTE TONFIGUR EINES FABELTIERES

CHINA, Westliche Jin-Dynastie, 3. Jh.

L. 35 cm

4000,-/6000,-

Alter durch die Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h91). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 194f. - Für ähnliche Figuren vgl. Koagu 8/1985, Tf. 6, Abb. 3 und S. 371, Abb. 17 (6) sowie Ausstellungskatalog Chugoku no kukoaku, Tokio 1995, Kat.-Nr. 110.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A FABULOUS ANIMAL, China, Western Jin dynasty, 3rd ct. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h91). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 194f. For similar figures see Koagu 8/1985, pl. 6, fig. 3 and p. 371, fig. 17 (6) as well as the exhibition catalogue: Chugoku no kukoaku, Tokyo 1995, cat. no. 110.*

彩繪陶有角神獸

西晉，公元前3世紀

陶土色灰，有白、紅與墨色加彩痕跡。大眼厚鼻，寬嘴圓耳，頸後有三立角，背有圓凸稜脊五，脊側有縷狀鬃毛，粗尾揚立，前腹有飛翼，短腿蹄足可比《考古》1985年第8期插圖6、圖版3與第731頁圖版17(6)河南偃師杏園村西晉墓出土的陶獸；或比東京1995年版出光美術館編「中國の考古學展」特展圖錄第110號北京大學塞克勒考古與藝術博物館藏洛陽邙山西晉墓出土陶獸有1998年11月30日編號C298h91牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第194f頁



**3041 GRÜNGLASIERTE TONFIGUR EINES LIEGENDEN HUNDES**

CHINA, Östliche Han-Dynastie 1./ 2. Jh.

L. 35,5 cm

20000,-/30000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298j3). - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 180f. Zu ähnlichen Hundefiguren vgl. Ausst.-Kat.: The Spirit of Han. Ceramics for the After-Life, Singapur 1991, Kat.-Nr. 81 und 82.

*A GREEN-GLAZED POTTERY FIGURE OF A RECLINING DOG, China, Eastern Han dynasty, 1st/ 2nd ct. Modelled with a raised head and open mouth showing its fangs, tongue and pricked ears. Red pottery, showing overall traces of the carving knife. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298j3). - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 180f. For two related figures see the exhibition catalogue: The Spirit of Han. Ceramics for the After-Life, Singapore 1991, cat. nos. 81 and 82.*

綠釉陶犬

東漢，1世紀/2世紀

陶土色發紅，器身施黃綠色釉；呈匍匐而臥狀，前爪平伸，後爪蜷於一側，有長尾；昂首鼓眼，張口吐舌，露尖牙，鼻頭較小且有孔。整器造型寫實、憨態可掬，有彫鑿痕跡

可比新加坡東南亞陶瓷藝術學會(Southeast Asian Ceramic Society)1991年版《漢魂：往生陶器》(Spirit of Han: Ceramics of the After-Life)圖錄第81、82號琥珀色釉陶犬

有1998年11月30日編號C298j3牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第180f頁



**3042 TONFIGUR EINES LIEGENDEN HUNDES**

CHINA, Han-Dynastie

H. 39 cm

2000,-/3000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h73). - Für zwei ähnliche Hundefiguren vgl. Ausst.-Kat.: The Spirit of the Han. Ceramics for the After-Life, Singapur 1991, Kat.-Nr. 81 und 82.

*A POTTERY FIGURE OF A RECLINING DOG, China, Han dynasty. Modelled with a raised head and open mouth showings its fangs, tongue and pricked ears. The dating is confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h73). - For two related figures see the exhibition catalogue: The Spirit of Han. Ceramics for the After-Life, Singapore 1991, cat. nos. 81 and 82.*

陶犬

漢代

呈四足伏地狀，立耳較大，伸頸，張口吐舌，圓耳

可比新加坡東南亞陶瓷藝術學會(Southeast Asian Ceramic Society)1991年版《漢魂：往生陶器》(Spirit of Han: Ceramics of the After-Life)圖錄第81、82號琥珀色釉陶犬

有1998年11月30日編號C298h73牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代



### 3043 BEMALTER TONSTÄNDER IN GESTALT EINER ENTE

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

L. 25,5 cm

9000,-/15000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h96). - Provenienz: 1996 bei Eskenazi, London erworben, ehemals Slg. Anthony Hardy, verkauft Christie's New York, 'The Hardy Collection of Early Chinese Ceramics and Works from the Sze Yuan Tang', 21.9.1995, Lot 14. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 178f. Für ähnliche Enten vgl. Regina Krahl: Chinese Ceramics for the Meiyintang Collection, Bd. 1, London 1994, S. 49, Abb. 14.

*A DUCK SHAPED STAND OF PAINTED POTTERY, China, Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. Covered with dark grey pigment and painted with white feathers and a white head, the hollow bird with a circular opening and raised rim on the top of the head. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h96). - Provenance: Bought in 1996 from Eskenazi, London, former collection Anthony Hardy, sold Christie's New York 'The Hardy Collection of Early Chinese Ceramics and Works from the Sze Yuan Tang', 21.9.1995, Lot 14. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 178f. For two similar pottery ducks see Regina Krahl: Chinese Ceramics for the Meiyintang Collection, vol. 1, London 1994, p. 49, fig. 14.*

彩繪陶甬

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

陶土色暗灰。甬首頂部有圓形直口開孔，器身以黑灰色為地，以白色描繪羽毛與甬首，以紅色表現斂翼

可比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第49頁、圖14所介紹用作器座的彩繪陶甬二

有1998年11月30日編號C298h96牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書。1996年購於倫敦Eskenazi Limited藝術行；原為何安達(Anthony Hardy)藏品，於紐約佳士得1995年9月21日「思源堂藏中國早期陶器與藝術品」(The Hardy Collection of Early Chinese Ceramics and Works from the Sze Yuan Tang)拍賣會(圖錄第14號)售出。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第178f頁





### 3044 LACKIERTE HOLZDOSE IN GESTALT EINER ENTE

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 5. Jh. v. Chr.

L. 33,5 cm

9000,-/15000,-

Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, vol. 2, Hongkong 2004, S. 48f. Für ähnliche Gefäße vgl. den Ausstellungskatalog British Museum, London: *Mysteries of Ancient China. New Discoveries of the Early Dynasties*, London 1996, Nr. 65 sowie Zhou Cheng: *Zhongguogudai qiqi*, Taipei 1994, Nr. 10, S. 22f.

*A WOODEN DUCK-SHAPED AND LACQUERED BOX AND COVER, China, Eastern Zhou dynasty, 5ct. BC. The long, slender body, powerful neck and long pointed beak, the elongated wings folded close to the body on either side of a recessed opening on top, which is closed with a now fixed rectangular cover. The whole bird rests on two strips of wood. The duck's head and the inside lacquered in dark red, the underside of the cover in a brighter red, the beak yellow with two black dots, while the body is covered in black lacquer and very finely painted with a complex design in red and yellow. Figurative scenes below the wings. - Provenance: Bought in 2000 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 48f. For related vessels see the exhibition catalogue of the British Museum, London: *Mysteries of Ancient China. New Discoveries of the Early Dynasties*, London 1996, no. 65 as soon as Zhou Cheng: *Zhongguogudai qiqi*, Taipei 1994, no. 10, p. 22f.*

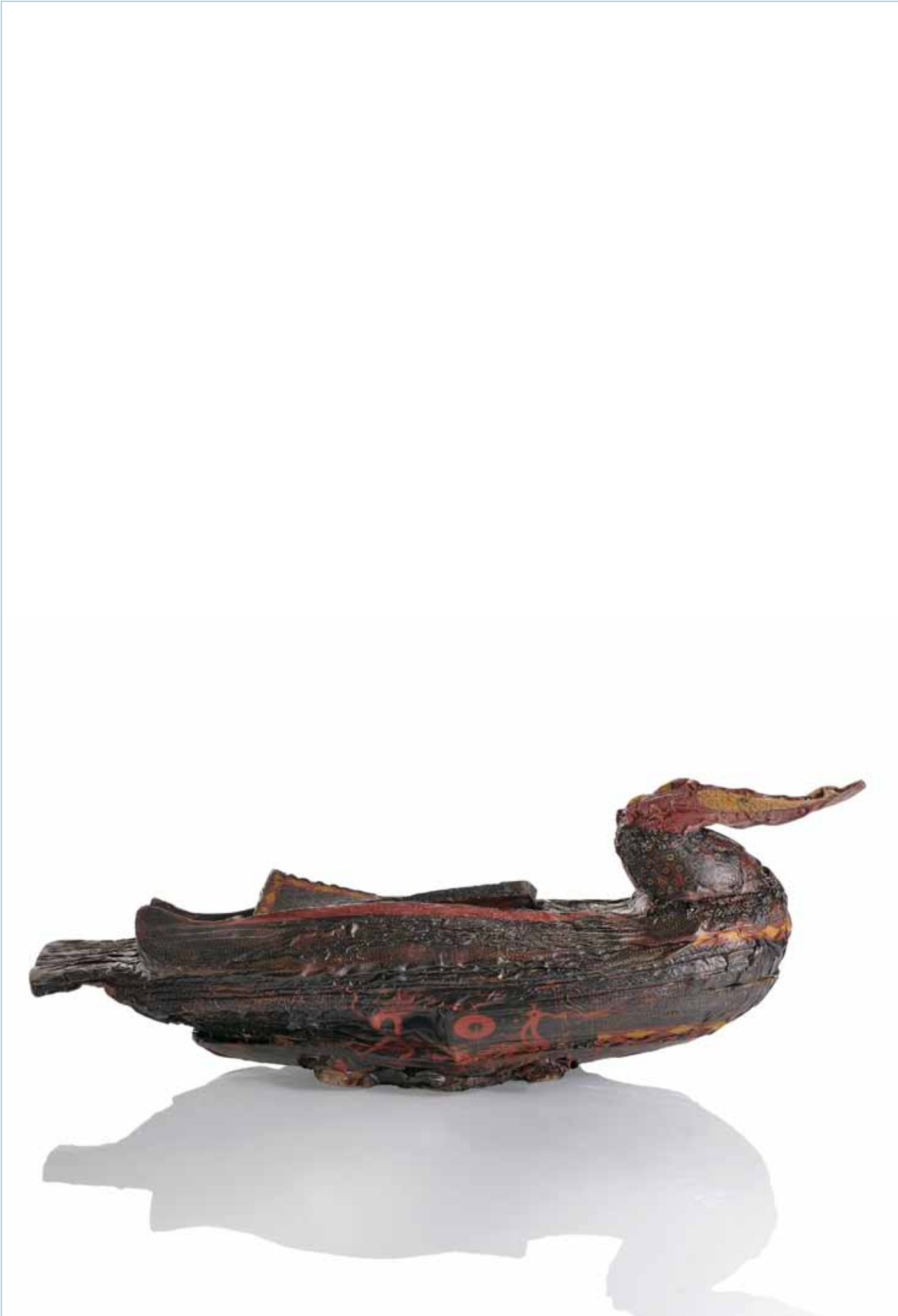
木胎漆繪鴨形盒

東周，公元前5世紀

器作斂翼鴨形，短粗頸，鴨身扁長似舟，背有蓋。內壁髹紅褐色漆，蓋底髹淺紅色漆，紅色鴨首有黃色扁長喙，其上用墨點二表現喙部的雙孔；外壁以黑漆為地，以紅、黃繪圈、點、羽紋、幾何紋等表現身體不同部位；兩側斂翼下各有一長方形鳥首人身樂舞圖案，一側圖案中有雙鐘，一側有建鼓。器形較為寫實，紋案簡潔且略帶抽象意味，色澤對比鮮明奪目

此類盒或為收納梳妝用品所設。湖北隨縣擂鼓墩曾侯乙墓出土有各式斂形漆器，其中一鴨形漆盒上亦繪有此類帶有儀式意味的舞蹈場景為飾。可比倫敦大英博物館1996年特展圖錄《古代中國之謎：早期文物的新發現》(*Mysteries of Ancient China: New Discoveries of the Early Dynasties*)第65號曾侯乙墓出土鴨形漆盒，有指其上樂舞圖案為楚國先民獻祭時的巫舞場景；或比臺北1994年版周成《中國古代漆器》第10號、第22f頁曾侯乙墓出土另一鴨形漆盒；或比香港1992年版滕王生《楚漆器研究》圖版14；或比福州1997年版《中國漆器全集(1)》圖版57。如此拍品樂舞圖案中所示以鳥獸作為樂器承座，亦同這一時期出土器物形制相符，如《中國漆器全集(1)》圖版103、104湖北江陵出土的兩件鼓座

2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第48f頁



**3045 VERGOLDETES BRONZEBEHÄLTNIS (JUN)**

CHINA, Westliche Han-Dynastie (202 v. Chr. - 9 n. Chr.)

H. 19 cm

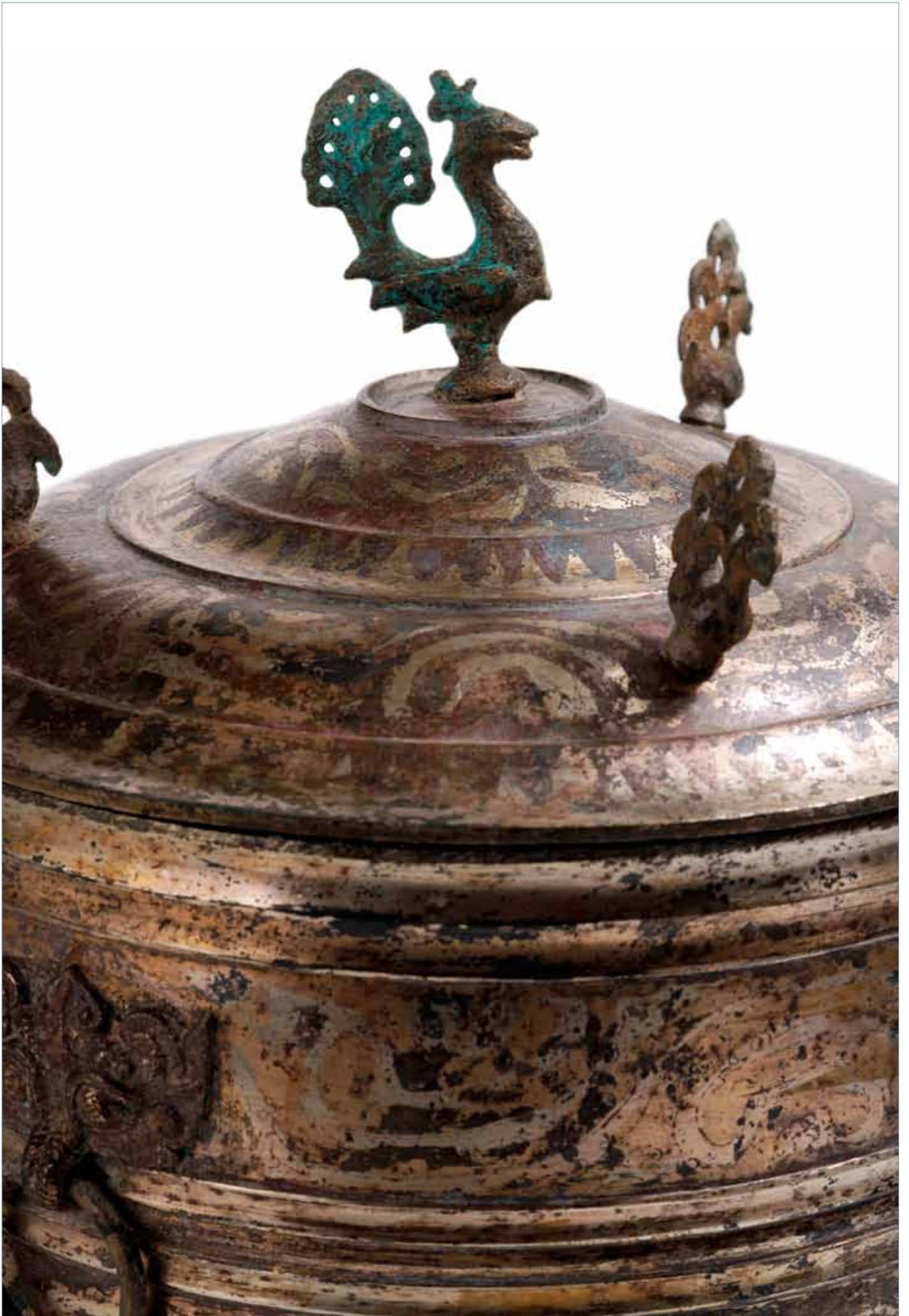
80000,-/120000,-

Auf drei Füßen in Bärengestalt ruhend, Deckel mit Pfau als Finialfigur und drei weiteren begleitenden Vögeln, Gravurzeichnungen mit Vogel- und geometrischen Mustern. Seitlich zwei Taotie-Masken mit Halterungsring. - Provenienz: 2005 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 52f. Für ein ähnliches Gefäß vgl. The World of Wen Wu (3/2008).

*A GILT BRONZE VESSEL (JUN), China, Western Han dynasty (202 BC - 9 AD). Supported on three legs cast in the form of a bear, the concave lid surmounted by a finial in a form of a peacock, engraved with images of birds, whorls and triangle patterns. The lid's interior painted with an image of a bird and different abstract patterns. The body of the vessel is decorated with friezes. An engraved Taotie-mask with loose handle is cast on either side. - Provenance: Bought in 2005 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 52f. For a similar vessel see The World of Wen Wu (3/2008).*







### 鍍金青銅溫酒樽

西漢(公元前206年-公元9年)

相輪式拱蓋出唇，中央為一巨冠展尾立鳥形蓋鈕，其周圍有鳥形立鈕三，蓋面刻帶狀鳥形捲曲紋兩週、帶狀三角形齒紋兩週為飾；蓋底面與器身内壁以朱砂紅、松石綠、鈷藍色彩繪鳥紋與抽象圖案為飾。器身圓筒腹，有熊形足三；器腹以窄帶紋分為兩段，飾鳥形捲曲紋；兩側附獸首啣活環耳，獸眼鼓突。有研究認為此類器皿造型的母器或為楚國文化器。考古發掘類似樽器可溯至漢代，早期器形較矮，晚期器形較高，其名稱源自1972年山西右玉縣出土的一自名「溫酒樽」的類似器物，有研究認為其作溫酒用器；亦有研究指「溫」通「醞」，而醞酒為古代一種反復釀造的糧食酒，認為其為盛酒之用

可比《文物世界》2008年第3期介紹的1962年山西右玉大川漢墓出土的一類似青銅溫酒樽2005年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第52f頁



### 3046 STEINSKULTUR IN GESTALT EINES KNIENDEN DÄMONEN

*CHINA, Östliche Han-Dynastie, 2./ frühes 3. Jh.*

H. 53 cm

9000,-/15000,-

Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. -  
Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe  
Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 192f.

*A CARVED STONE KNEELING DEMON FIGURE, China, Eastern Han dynasty, 2nd/ early  
3rd ct. - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong  
Kong. - Described and reproduced in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early  
Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 192f.*

石雕神明像

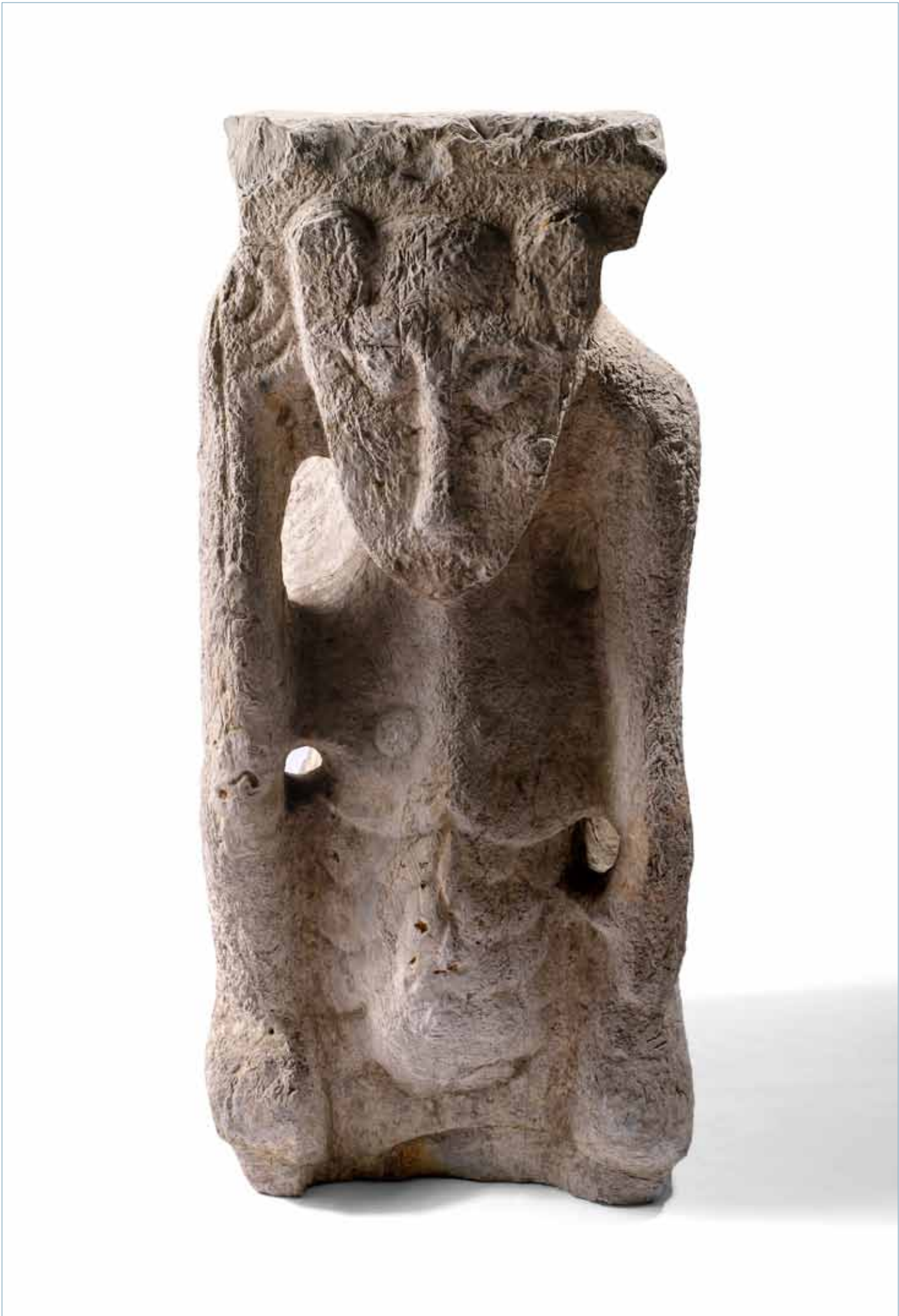
東漢，公元2世紀/3世紀早期

柱狀造像，有半人半獸特徵，呈跪坐狀；有冠，平臉鼓眼，直鼻，  
右手撓耳，左手壓一有鱗異獸。此類漢代石雕神明或神獸像在山東  
地區多有出土

可比《東方學》(Orientations)期刊1998年6月刊第50-59頁鄭岳著「漢代  
藝術中的胡人圖像」第51頁圖2a-f附帶線描介紹的山東臨沂白莊東漢  
晚期墓出土的石雕

1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港  
1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sam-  
lung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第192f頁





### 3047 GÜRTELHAKEN IN TIERKOPFGESTALT

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 5./ 4. Jh. v. Chr.

L. 6,7 cm

15000,-/25000,-

Aus Gold und Silber mit Glas- und Glasperleneinlagen gefertigt, fein gravierte Details. - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 108f.

*A GOLD AND SILVER BELTHOOK WITH GLASS INLAY, China, Eastern Zhou dynasty, 5th/ 4th ct. BC. Made in the form of an animal head, its eyes with incised sockets and glass-bead pupils, its curved horns raised and with incised details, its snout, which holds a hook terminating in an animal's head with finely incised features. The open mouth showing its tongue and small ears, the other end with two further glass-bead eyes and a wide mouth with teeth in the form of six bits of green glass, surrounded by an incised border. All covered with thinly hammered sheets of gold, with a circular silver knob on the reverse. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 108f.*

金銀嵌琉璃帶鉤

東周，公元前5世紀/公元前4世紀

鉤首作立體獸首形，獸首有耳、開口；蟬形寬身中線拱起，其上刻紋為飾並嵌綠色琉璃宛若獸面紋。器表包有錘片工藝所製薄金片，器背面突出一銀圓鈕。紋飾典雅，工藝精緻

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl 著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第108f頁





**3048 VERGOLDETES RÄUCHERGEFÄSS AUS BRONZE**

*CHINA, Han-Dynastie (206 v. Chr. - 220 n. Chr.)*

H. 16,5 cm

50000,-/80000,-

Mit Hügeln, Phantasie- und Tierfiguren als Reliefdarstellung verziert. - Provenienz: 2005 J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 70f. - Für ein ähnliches Gefäß vgl. Gu Feng: Zhong Guo Chu Tu Yu Qi Qian Ji. The Complete Collection of excavated jade in China, Peking 2005.

*A GILT BRONZE HILL CENSER, China, Han dynasty (206 BC - 220 AD). Decorated with hill images and numerous imaginative and animal figures in relief. The censer's body is supported by a long flared leg which is intricately incised with animal figures and swirls. - Provenance: Bought in 2005 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 70f. For a similar vessel see Gu Feng: Zhong Guo Chu Tu Yu Qi Qian Ji. The Complete Collection of excavated jade in China, Beijing 2005.*





銅鍍金博山爐

漢代(公元前206年-公元220年)

器形如豆，有鏤空高浮雕山巒形蓋；圓腹飾雲氣連山紋，間或瑞獸圖案；有圓柱狀柄，承足外撇有圈座；足飾出水紋，間或異人圖案。此類豆形無承盤博山爐在山西朔縣西漢墓中已有出土

可比科學出版社2005年版古方主編《中國出土玉器全集》第14卷介紹的阿旁宮遺址出土的一類似器具

2005年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第70f頁









**3049 BRONZEFIGUR EINES SITZENDEN BÄREN**

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 1./ 2. Jh.

H. 7 cm

40000,-/60000,-

Massiv gegossen, mit Gold- und Silbereinlagen in Wolkenmuster. - Provenienz: 2002 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 58f.

*A BRONZE FIGURE OF A SEATED BEAR WITH GOLD AND SILVER INLAY, China, Eastern Han dynasty, 1st/ 2nd ct. AD. Solidly cast, the animal shown seated on a round plinth, the body turning to the left, the head modelled with small ears, delicate eyes and wide opened mouth, front paws turned outwards. Inlaid with a complicated pattern of entwined cloud scrolls consisting of curved and pointed elements. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 58f.*





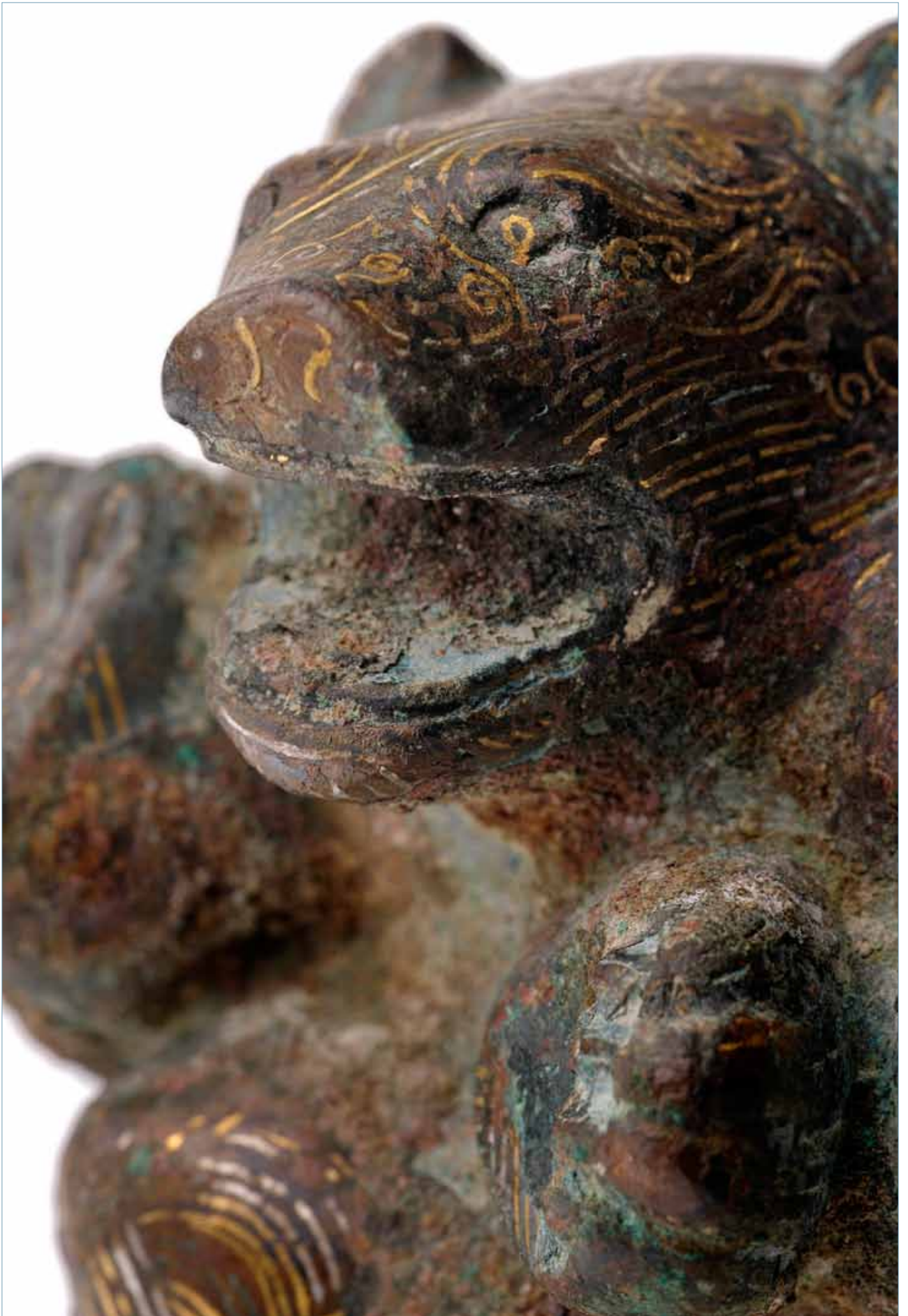
錯金銀熊形銅鎮

東漢，公元1世紀/2世紀

器底殘留席痕，原應為席鎮。熊在漢代被視為瑞獸之一，此器身形肥滾，蹲坐於矮墩之上，揚右前掌，左前掌略彎縮，側首張口，睜目凝視，長嘴前伸，短耳立豎，形態憨厚活潑，動感寫實，並以錯金銀表現獸毛。器表若雲曲捲流暢的錯金銀紋線可與漢代漆器與陶器上的繪飾紋線或紡織品圖案風格相較

2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第58f頁





**3050 VERGOLDETER BRONZEFUSS IN GESTALT EINES SITZENDEN BÄREN**

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 1./ 2. Jh.

H. 6,5 cm

10000,-/15000,-

Als Hohlform gegossen, graviert und mit Steineinlagen versehen. - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004. S. 60f. Für verwandte Stücke vgl. Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian: Qingtong qi, Bd. 2, Peking 1987, Taf. 236.

*A GILT-BRONZE SUPPORT IN THE FORM OF A BEAR, China, Eastern Han dynasty, 1st/ 2nd ct. Cast as a hollow figure, shown as a seated bear with one knee on the ground, the other raised, one resting and one raised paw and wide opened mouth. With engraved lines to indicate fur. The front inlaid with cabochons pieces of turquoise and coral. - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 60f. For related figures see Zhongguo meishu quanji. Gongyi meishu bian: qingtong qi. vol. 2, Beijing 1987, pl. 236.*



銅鍍金熊形器足

東漢公元1世紀/2世紀

器表鍍金，器身中空，有刻紋表現獸毛，頭平，呈跪坐狀，揚右前掌，左前掌撫松幹，張嘴露獠牙，頸背插孔內有木料殘留，局部嵌綠松石、珊瑚珠為飾  
可比《中國美術全集·工藝美術編：青銅器(下)》圖版236三足有蓋奩的鍍金嵌石熊形器足

1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版 Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第60f頁





**3051 VERGOLDETES BRONZEGEWICHT IN GESTALT  
EINES MANNES IM LOTUSSITZ**

*CHINA, Westliche Han-Dynastie (206 v. Chr. - 9 n. Chr.)*

H. 5 cm

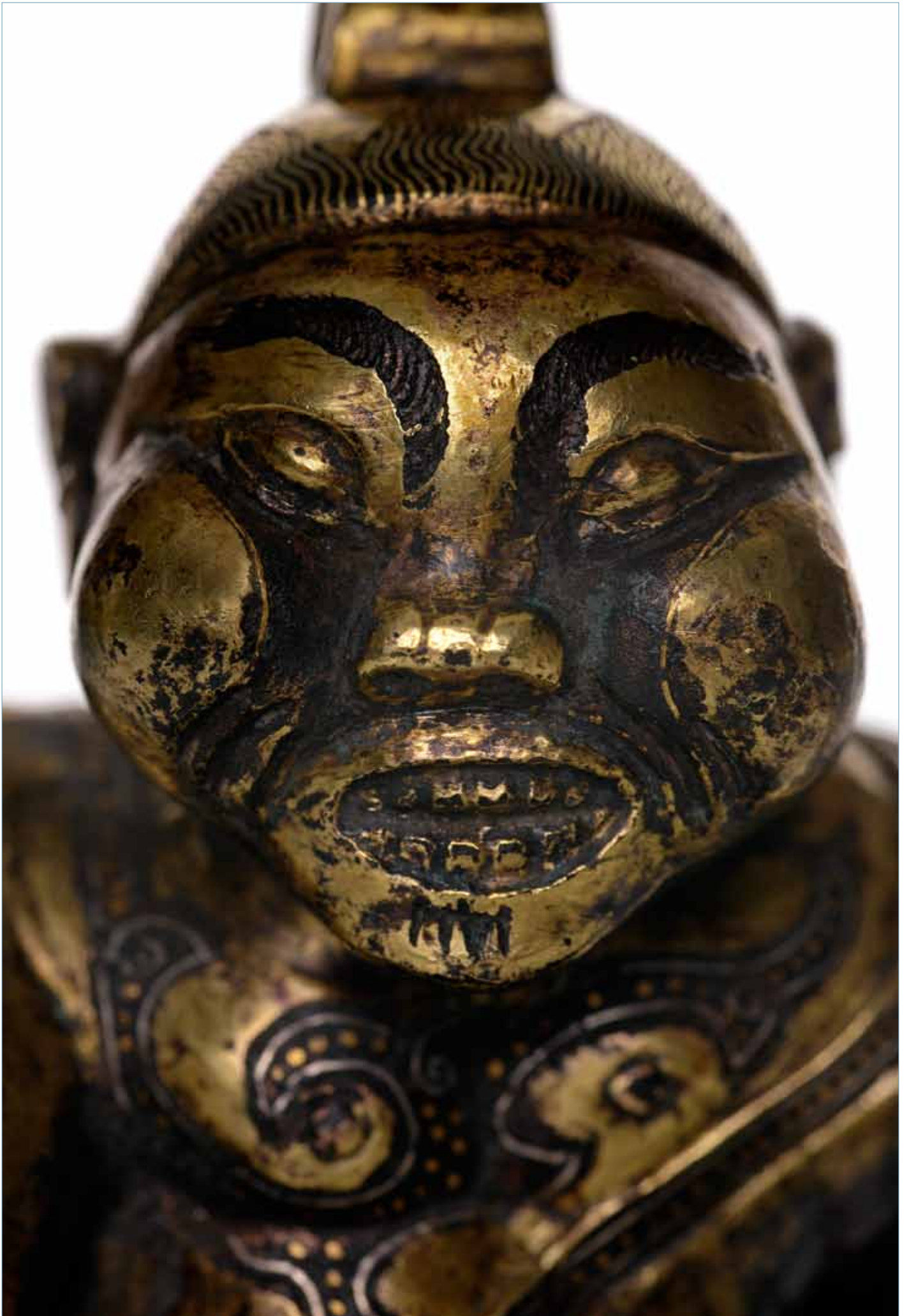
80000,-/120000,-

Mit Spiralförmigen Silbereinlagen dekoriert. Kopfschmuck in Form einer Ruyi-Wolke. - Provenienz: 2005 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 54f. Für zwei ähnliche Figuren vgl. Archaeological Report of the Mancheng Han Tomb, in: Wenwu (1980).

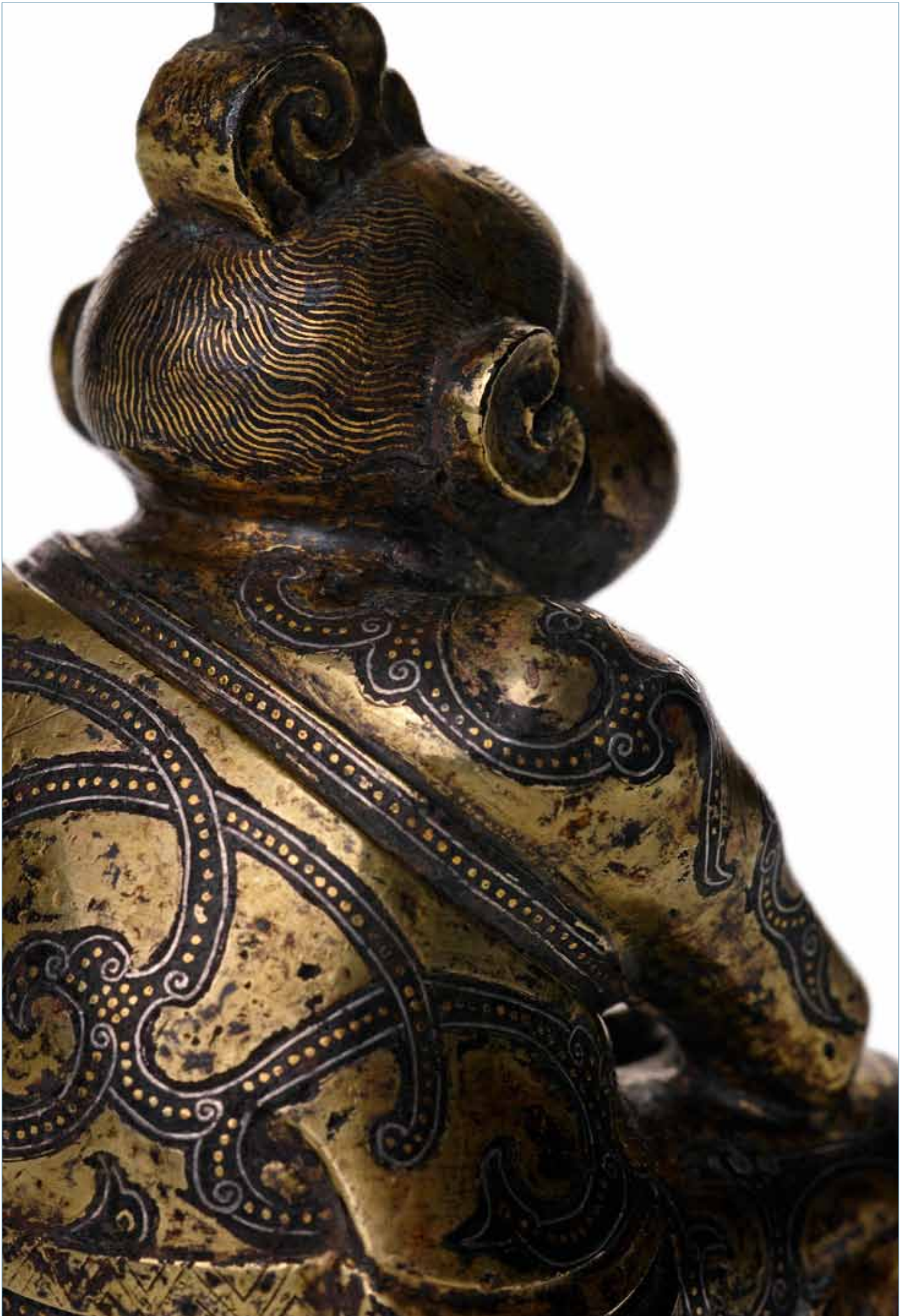
*A GILT BRONZE WEIGHT IN THE SHAPE OF A MALE FIGURE IN LOTUS POSITION, China, Western Han dynasty (206 BC - 9 AD). With bushy eyebrows, large eyes, flat broad nose, round and prominent cheek bones and large ears. Inlaid with silver in whorl patterns. The hair is neatly combed to the top of the head and surmounted by Ruyi cloud shaped head gear. The hair and the eyebrows are represented in fine intaglio. - Provenance: Bought in 2005 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 54f. For two similar figures see Archaeological Report of the Mancheng Han Tomb, in: Wenwu (1980).*











錯銀鍍金人形銅鎮

西漢(公元前206年-公元9年)

濃眉大眼，鼻寬厚，顴骨與雙耳較誇張，張口露齒，束髮有髻，頭戴流雲式冠；有用精密線紋表現頭髮與眉毛；身材壯碩，盤腿而坐，右手撫膝蓋，左手微握置於膝上，著袒右長衫，衣有帶狀珠紋滾邊，周身飾錯銀珠點竊曲紋

可比文物出版社1980年版《滿城漢墓發掘報告》中介紹的兩件滿城漢墓1968年出土的兩件類似銅人

2005年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第54f頁



### 3052 BRONZEFLASCHE (BIAN HU) MIT SCHNURMUSTER UND KUPFEREINLAGEN

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie, 5. Jh. v. Chr.

H. 29 cm

25000,-/35000,-

Bauchige Wandung, gerader Fuß, zwei ringförmige Ösen an der Schulter und eine auf der Vorderseite über dem Fuß, Reliefdekor, kupferne Einlegearbeit am Hals. - Provenienz: 2001 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 36f. Für ähnliche Flaschen vgl. Higuchi Takayasu/ Hayashi Minao (Hgg.): Ancient Chinese Bronzes in the Sakamoto Collection, Tokio 2002, Tf. 207 und Chen Peifen: Ancient Chinese Bronzes in the Shanghai Museum, London 1995, Tf. 58.

*A COPPER INLAID BRONZE FLASK (BIAN HU) WITH ROPE DESIGN, China, Eastern Zhou dynasty, 5. ct. BC. With a squared oval section, circular mouth, the body with bulging sides and a straight foot. With two ring-shaped lugs at the shoulder and one in front near the foot. Decorated in fine relief with a network of knotted ropes, the waisted neck inlaid with triangles of copper, the slightly protruding rim a copper band. - Provenance: Bought in 2001 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 36f. For similar flasks see Higuchi Takayasu/ Hayashi Minao (edd.): Ancient Chinese Bronzes in the Sakamoto Collection, Tokyo 2002, pl. 207 and Chen Peifen: Ancient Chinese Bronzes in the Shanghai Museum, London 1995, pl. 58.*

繩繫紋青銅扁壺

東周，公元前5世紀

盤口出唇，短粗頸，溜肩，碩腹，圈足；兩肩附立環鈕耳，近底處正面中央附一立環鈕；頸與唇有嵌銅為飾；器腹以交錯繫結的編繩紋模仿繩索圍絡為飾，此類紋飾源於早期先民用繩索或革帶套於壺罐之上用於懸掛，後演變為青銅器紋飾。此器圍絡紋飾紋絡細緻寫實，略帶立體感

可比普林斯頓1996年版李夏廷、梁子明合著《侯馬陶範藝術》第1280-1282號山西侯馬、即晉國(公元前585-公元前403年)國都新田鑄銅遺址出土的圍絡紋陶範，標註年代為公元前5世紀下半期/公元前4世紀早期。此類寫實的圍絡紋飾曾用於各類型青銅壺上，如東京2002年版樋口隆康、林巴奈夫主編《不言堂坂本五郎中國青銅器清賞》圖版207奈良博物館藏圍絡紋雙耳有蓋青銅壺；或比倫敦1995年版陳佩芬著《上海博物館藏中國青銅器》(Ancient Chinese Bronzes in the Shanghai Museum)圖版58青銅壺；或比華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sachler Collections)第244-247頁所介紹公元前6世紀晚期/公元前5世紀早期系列青銅壺，該書圖41.6亦介紹了一現藏上海博物館的侯馬出土圍絡紋陶範

2001年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第36f頁







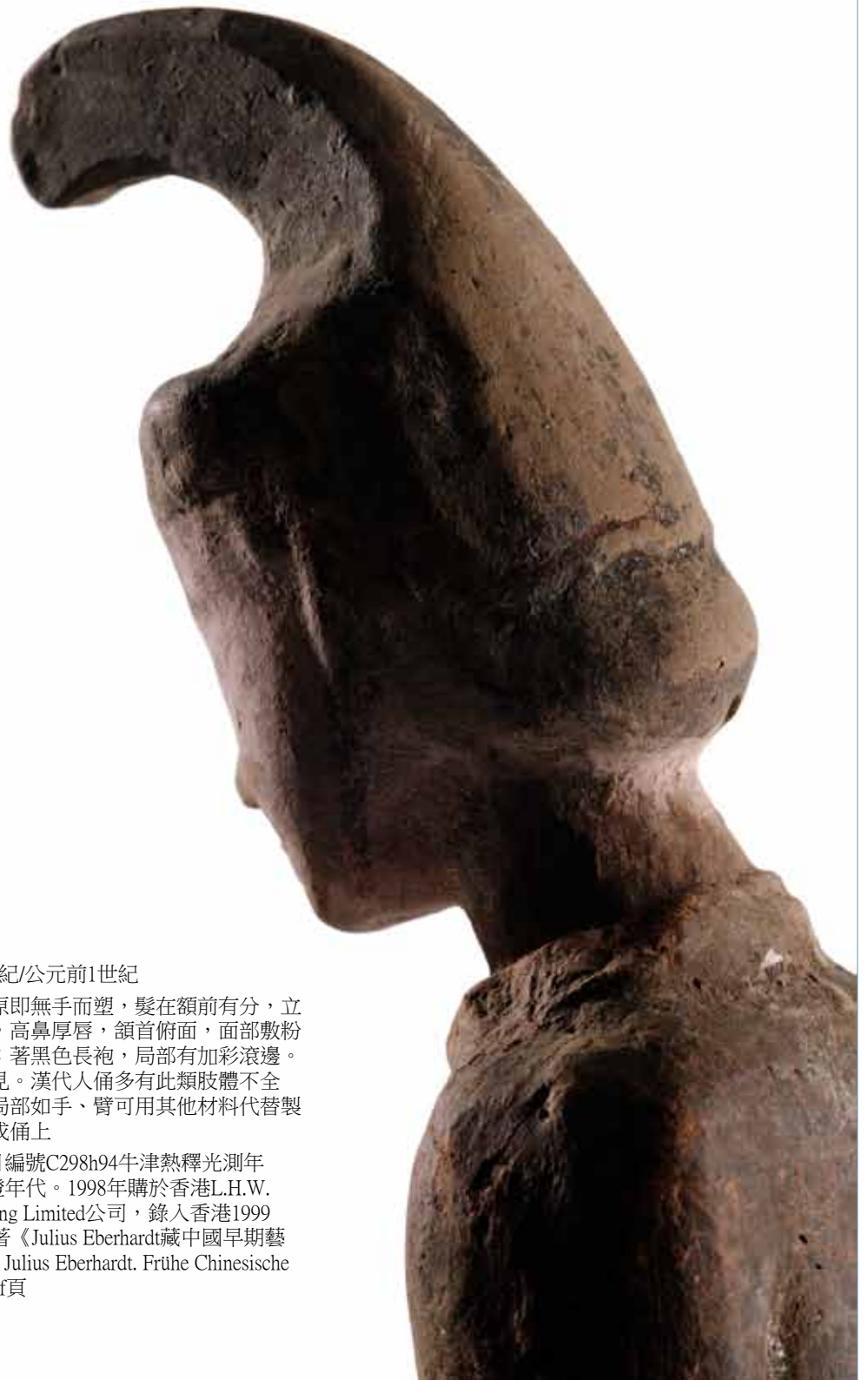
**3053 BEMALTE TONFIGUR EINES KNEIENDEN BEAMTEN**

*CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.*  
H. 20,5 cm

5000,-/8000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h94). - Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 172f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A KNEELING OFFICIAL, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. The man wearing a black coat with a white sash around the waist and a white border at the neck. The figure is featured with a painted face and was moulded without forarms. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h94). - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 172f.*



彩繪侍吏俑

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

直身並足跏坐，原即無手而塑，髮在額前有分，立束為高角前彎形，高鼻厚唇，頷首俯面，面部敷粉色，眼睛呈白色；著黑色長袍，局部有加彩滾邊。此俑造型較為罕見。漢代人俑多有此類肢體不全塑式樣，因身體局部如手、臂可用其他材料代替製成、然後組裝到成俑上。

有1998年11月30日編號C298h94牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第172f頁







**3054 GRUPPE VON VIER BEMALTEN TONFIGUREN**

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

H. 24,5 - 40 cm

20000,-/30000,-

Grauer Ton, polychrom gefasst. Alter einer knienden und einer stehenden Figur durch Thermolumineszenz-Analysen vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a89 und C103a90) - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 62f.

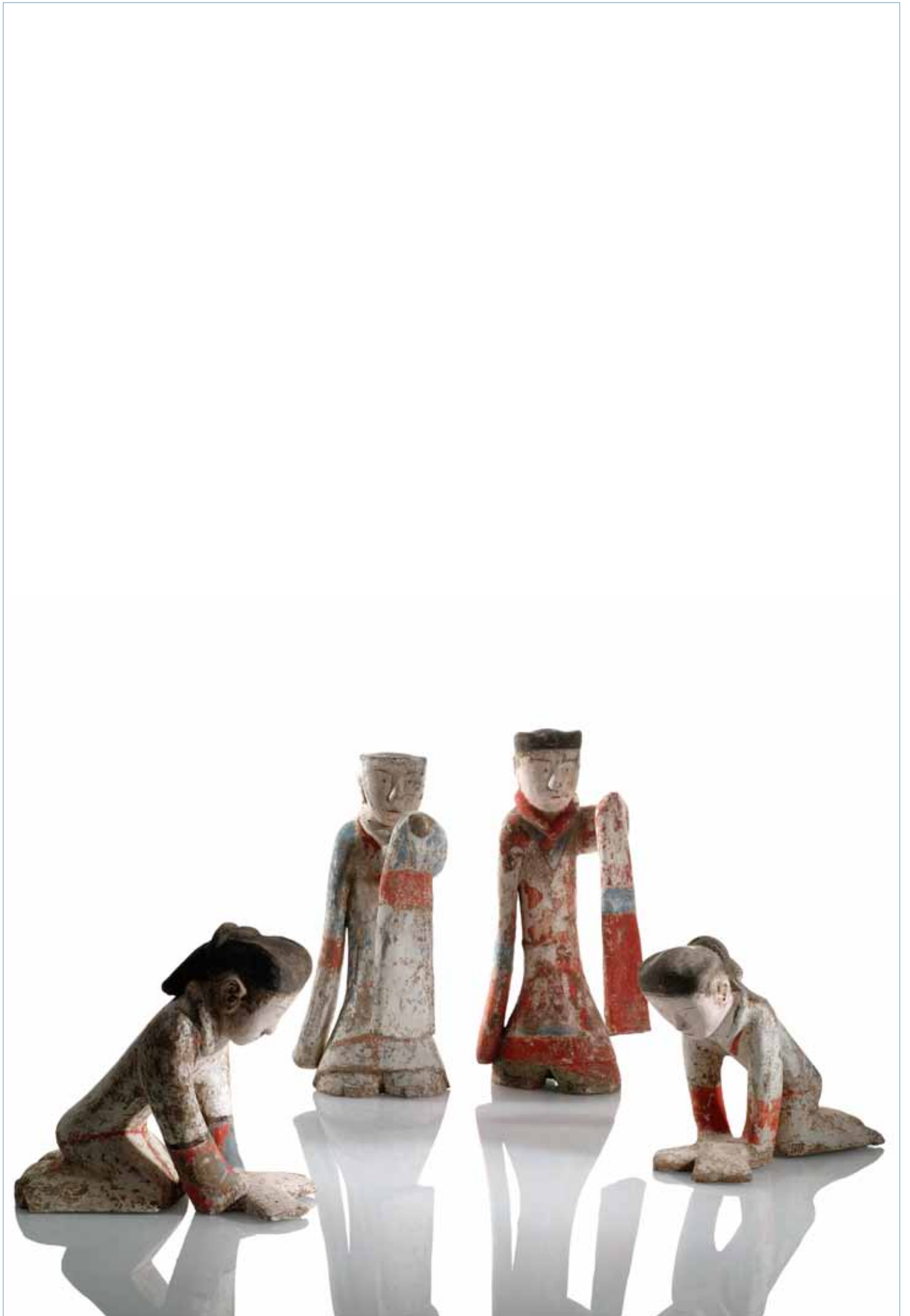
*A GROUP OF FOUR PAINTED POTTERY FIGURES OF LADIES, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct BC. Two ladies kneeling, two standing with raised arms. Depicted with fine features, ears pierced perhaps for insertion of earrings, the very long hair detailed with combed lines, parted in the middle, draped into square form at the sides, tied in a knot at the back with a long strand trailing over the shoulder. All wearing long robes with padded collars, crossed at the front and tightly wrapped around the body, with bulging trousers underneath. The bodies are hollowed out underneath, the grey pottery is polychrome painted. Age measurement for one kneeling and one standing figure confirmed by Thermoluminescence Analyses 14th January 2003 (Oxford Authentication, nos. C103a89 and C103a90). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 62f.*

彩繪陶俑一組

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

陶土色灰，工藝精細，其造型在陪葬俑中較為罕見。有跪像二、立像二；縮黑髮處細節非常寫實，著束身有領長袍，袖長直，手隱袖中；立像袍下現筒褲狀，舉左手垂長袖於胸前，右手垂於身側；跪像長身直腰，交掌撐地，俯首並足跪拜向前，露履底。面敷淺緋色，衣裳有亮紅、白、淺藍彩繪，跪像褲腳加粉彩，立像褲角加綠彩；一跪像髮間有紅白彩原或為表現髮式，其膝處有銘字「田」

一跪像與一立像分別有2003年1月14日編號C103a89、C103a90牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第62f頁



**3055 BEMALTE TONFIGUR EINER DIENERIN**

CHINA, Westliche Han-Dynastie. 2./ 1. Jh. v. Chr.

H. 32 cm

10000,-/15000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h74).  
- Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 168f. Für eine ähnliche Figur vgl. Five Thousand Years of Chinese Art Series: Chinese Tomb Figurine from Warring States Period to Sui Dynasty, Taipei 1988, Taf. 85.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A FEMALE ATTENDANT, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. Wearing a white hood and a long robe with sleeves hiding her hands. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h74). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 168f. For a very similar figure see Five Thousand Years of Chinese Art Series: Chinese Tomb Figurines from Warring States Period to Sui Dynasty, Taipei 1988, pl. 85.*

彩繪侍女俑

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

修身長立，纖腰，風帽包頭及肩，細眼，橫眉，高鼻，面部有加彩，神情寧靜溫婉；著長袖交襟束腰長裙，袖鬆籠，衣襟處現紅彩內衫，拱手隱袖中，衣袖紋理模仿厚袍褶皺，袖口處有紅彩滾邊；纖腰，束裙下擺灑地，造型端莊含蓄

可比臺北1988年版《中華五千年文明集刊：古俑篇》圖85陝西西安漢長安城遺址出土的女立俑

有1998年11月30日編號C298h74牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第168頁







**3056 ZWEI SELTENE, GRÜN GLASIERTE TONFIGUREN EINES SITZENDEN PAARES**

CHINA, Nördliche Qi-Dynastie, 2. H. 6. Jh.

H. 18,5/ 23 cm

60000,-/100000,-

Frau und Mann jeweils in ähnlicher Körperhaltung auf einer Matte sitzend, die größere Figur des Mannes durch halbmondförmige Armstütze erweitert. Nahezu weißer Scherben, völlig mit dunkel-grüner Glasur überzogen, am Mund Spuren roter Farbe. Alter der männlichen Figur durch Thermolumineszenz-Analyse vom 7. April 2008 bestätigt (Oxford Authentication, no. C108e86). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 45 und 204f.

*TWO UNUSUAL GREEN GLAZED POTTERY FIGURES OF A SITTING WOMAN AND A MAN, China, Northern Qi dynasty, 2nd half of the 6th ct. On a framed mat with crossed legs and lightly raised right arms. The bearded man supplemented by a crescent-shaped tripod armrest with paw-shaped legs and animal-head terminals, the nearly white clay covered overall with a deep green glaze, the mouths with traces of red pigment. The two figures are very unusual both in style and their material. Age measurement of the male figure confirmed by Thermoluminescence Analysis 7th April 2008 (Oxford Authentication, no. C108e86). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 45 and 204f.*



罕見綠釉俑二

北齊，公元6世紀下半期

一為跪坐女俑，面容豐潤清秀，縮髮束巾結；寬衣窄袖，袖口有環褶，衣衫有緣，衣紋簡潔流暢；雙腿折向一側，現右足，閒適坐於幾何紋方毯之上，唇微張似低吟狀。一為撫几男俑，大眼，雙眉入鼻，額有橫紋，濃鬚髯鬢，有短髭，縮髮有髻、束巾幘；著翻領胡服，窄袖在袖口有環褶，腰間繫革帶並垂有環佩，腳踏軟靴，盤腿坐於幾何紋方毯之上；一手揚起、一手撫几，几面弧形，有三獸蹄足，憑几末端飾獸首。此二俑陶土色皆米白，器表施暗綠色釉，唇有紅彩

此拍品極其罕見。類似造型的北齊坐毯人物像鮮有陶作與綠釉。可比《東方學》(Orientations)期刊1998年6月刊第60-69頁Wu Wenqi著「北齊崔芬壁畫墓」(Painted Murals of the Northern Qi Period in the Tomb of General Cui Fen)所介紹的山東臨朐551年北齊崔芬墓壁畫中所繪類似人物像；憑几可比東京1995年版出光美術館編「中國の考古學展」特展圖錄第120號北京大學塞克勒考古與藝術博物館藏南京東晉墓出土類似器物

男俑有2008年4月7日編號 C108e86牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第45、204f頁



**3057 SANCAI-GLASIERTE TONFIGUR EINES LÖWEN**

*CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.*

H. 25,5 cm

40000,-/60000,-

Auf felsartiger Bodenplatte sitzend, Kopf erhoben und leicht nach links gewandt, grimmig blickend mit geschlossenem Maul und vorstehenden Fangzähnen. Massiv gearbeitet, Bodenplatte gehöhlt. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a81). - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 82f.

*A SANCAI-GLAZED POTTERY FIGURE OF A SEATED LION, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Shown on a craggy angular rockwork plinth, with all paws placed on the rock, the head raised and slightly turned to the left, the face with a fierce expression, depicted with a closed mouth with protruding fangs, fine nostrils, the eyes in deep sockets, the ears pointed. The animal is solidly modelled, the plinth hollowed out and the underside unglazed, showing the cream-white earthenware. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 14th January 2003 (Oxford Authentication, no. C103a81). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art. vol. 2, Hong Kong 2004, p. 82f.*







### 三彩座獅

唐代，7世紀/8世紀

陶土色米白，施琥珀黃、綠、米白色釉。身形矯健，昂首直腰，頭部略側偏向左，大眼圓睜，注目平視前方，有尖立耳，露獠牙，獸鼻寫實，長毛捲鬃，直前腿、曲後腿蹲坐於束腰岳座之上，筋骨有力，爪趾分明，神態肅穆而威。座底露胎

此類陶獅在唐墓考古發現中較為罕見，且隨葬原因目前研究未有定論，有指其為鎮墓獸一種，但部分出土陶獅形態又多為活潑造型。中國古代此類獅獸常見於佛教藝術中，作為佛前聽法護法的靈獸，如陝西臨潼慶山寺出土守衛舍利的一對佛獅。造型可比1980/1982年版11卷本《東方陶瓷：世界重要收藏》(Oriental Ceramics: The World's Great Collections)卷5彩版6原Oppenheim藏品、現藏大英博物館的一施白、綠釉陶獅，此類唐代座獅亦有石雕品傳世

有2003年1月14日編號C103a81牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第82f頁

**3058 DREIFARBIG GLASIERTE TONMASKE**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 18 cm

12000,-/18000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298j6). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 234f.

*A SANCAI GLAZED POTTERY MASK, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Moulded in high relief, with a pierced mouth, the teeth and a small spot between the eyebrows unglazed. Two iron nails above the mouth still remaining from its attachment. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298j6). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 234f.*

三彩鏤空獸面

唐代，7世紀/8世紀

高浮雕成形，極具立體感，獸口處鏤空，露牙，獸牙除局部略有流釉外未施釉；面部以琥珀黃、綠、黃綠釉等分別表現眉、耳、眼、鼻、唇等，額頂飾以琥珀黃、綠、白釉間錯斑點紋；左右面頰處各有一鐵釘，原應為與其他組件組裝時固定之用。此器所施類橄欖綠的黃綠色釉在三彩器中較為罕見

此類獸面組件功能目前研究暫未有定論。可比倫敦1996年版Pristley&Ferraro編著

《Pristley&Ferraro藏中國藝術》(Chinese Art, Pristley and Ferraro)展覽圖錄第39號二無釉獸面；或比Fribourg1984年版William Watson著《唐代與遼國陶瓷》(Tang and Liao Ceramics)圖版143劍橋Fitzwilliam博物館藏綠釉啣環獸面

有1998年11月30日編號C298j6牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第234f頁





**3059 HUND AUS TON MIT DREIFACH-GLASUR**

CHINA, Tang-Dynastie (618 - 907 n. Chr.)

H. 17 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C108e81). - Provenienz: 2004 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 102f. Für eine ähnliche Hundefigur vgl. Henan Loyang Jian Xi Gu Shu Tang Mu Qing Li Jian Bao, in: Kao Gu (5/1983), S. 444, Abb. 2.

*A TRI-GLAZED POTTERY DOG, China, Tang dynasty (618 - 907 AD). Modeled standing on a base which is carved out in the centre. The dog with a long snout and closed mouth, forward-looking eyes, its long ears hanging to the back of the head. Age measurement confirmed by Thermoluminescence-Analysis 20th February 2008 (Oxford Authentication, no. C108e81). - Provenance: Bought in 2004 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 102f. For a similar dog figure see Henan Loyang Jian Xi Gu Shu Tang Mu Qing Li Jian Bao, in: Kao Gu (5/1983), p. 444, fig. 2.*

三彩陶犬

唐代(618-907)

身形結實有力，睜眼注目，長嘴，口微開，垂耳，弓背，四足靜止挺立於方框式承臺之上。釉色自然流淌交錯，色澤交輝相映

可比《考古》1983年第5期洛陽市文物工作隊編著「河南洛陽澗西谷水唐墓清理簡報」第444頁、圖版2河南1972年出土類似獸牲

有2008年2月20日編號C108e81牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2004年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第102f頁



**3060 SANCAI-GLASIERTE TONFIGUR EINES REITERS MIT HUND**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ frühes 8. Jh.

H. 41 cm

18000,-/25000,-

Auf einer Plinthe, Zaumzeug und Geschirr mit blattförmigen Zierrat. Kopf und Hände des Reiters unglasiert. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a91). - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 76.

*A SANCAI-GLAZED POTTERY FIGURE OF AN EQUESTRIAN WITH A DOG, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. The rider wearing his hair under a tight black cap topped with two buns, a knee-length coat folded open in front, trousers, a small bag strapped around the waist, his feet resting in stirrups. The horse with a cropped mane and docked tail, standing on a rectangular base, the head very slightly turned to the left, wearing a strap harness and leaf-shaped trappings. The rider's head and hands left unglazed and showing traces of pigment. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 14th January 2003 (Oxford Authentication, no. C103a91). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 76f.*



### 三彩騎馬胡人俑

唐代，7世紀/8世紀

器局部露胎加彩，大部分施深綠、黃綠、米白、琥珀黃色釉。跨坐鞍上者為胡人形象，束髮有雙頭髻，戴黑色軟裏頭巾，大鼻厚唇，高顴大耳，著翻領窄袖胡服，雙手懷抱幼犬，腳踏馬鐙，腰間繫袱囊；跨下之馬直頸注目平視，有翹尾，馬首略側向左，雙耳聳立，背有鞍轡、泥障，臀部渾圓而腿脛細長，四腳挺直、靜止立於長方形平臺之上，筋骨表現寫實而有力；馬胸前革帶與後鞦皆懸垂團花紋華麗飾物，帶勒籠頭上亦佩有同樣團花紋飾物。胡人俑頭部、手部無釉但有加彩殘留，鞍轡局部無釉而加墨彩，從馬腿處有流釉至平臺

有2003年1月14日編號C103a91牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第76f頁



**3061 GRÜN-BRAUN GLASIERTE TONGRUPPE IN GESTALT EINES KAMELS  
MIT JUNGTIER**

CHINA, Sui-/ Tang-Dynastie 7. Jh.

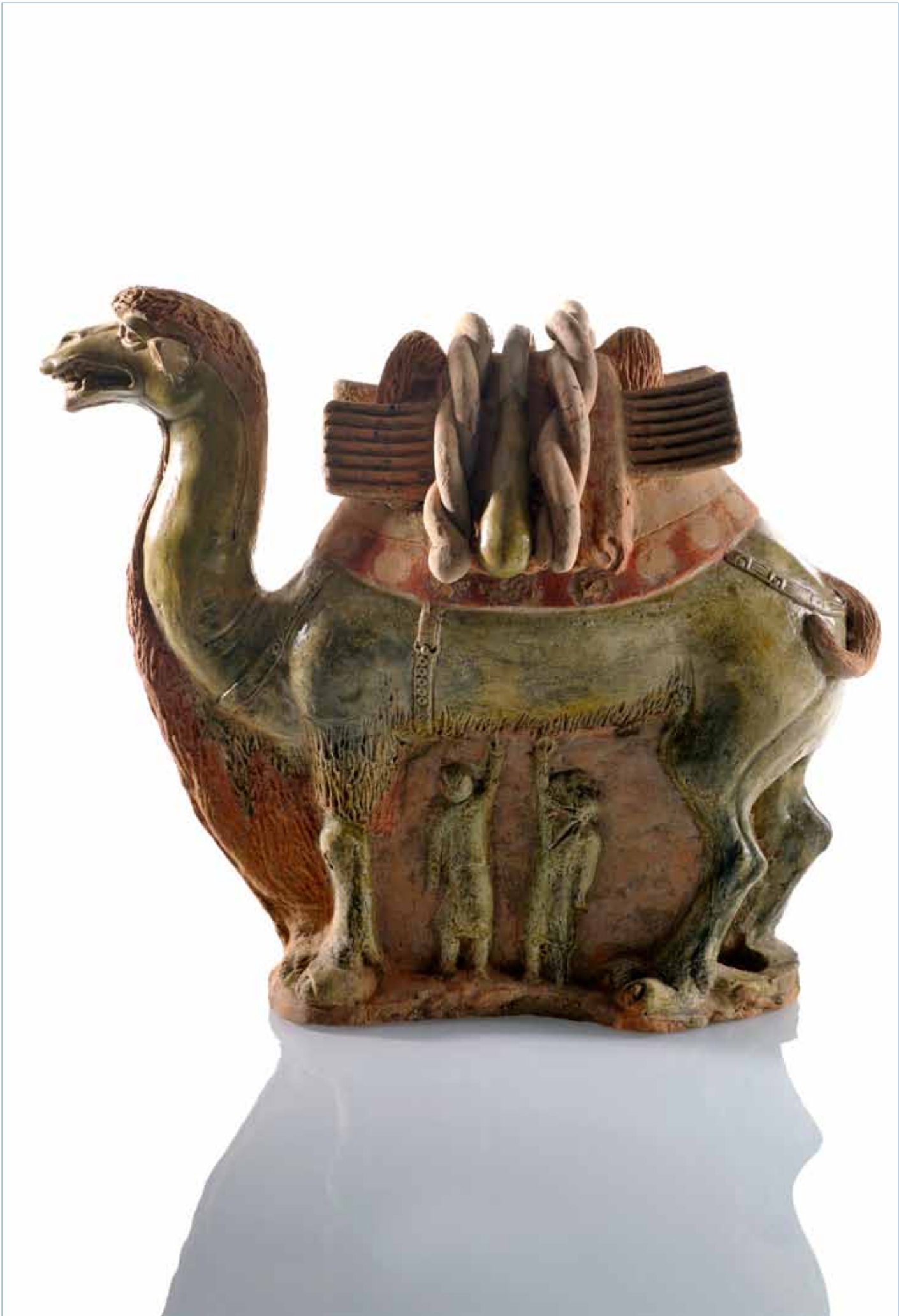
H. 37,5 cm

50000,-/80000,-

Roter Tonscherben, unglasierte Partien tw. dunkelrot bemalt. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a92). - Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 66f.

*A GREEN-BROWN GLAZED POTTERY GROUP OF A CAMEL WITH A CALF, China, Sui/ Tang dynasty, 7th ct. Standing on a flat base, the head held erect, the mouth opened, the ears sticking out. With a saddlecloth fastened around the neck, the belly and back with buckled straps, loaded with a blanket. The space between the legs is solidly modelled and moulded in relief, showing on one side a suckling calf, on the other opposite two small figures each with a raised arm. Unglazed areas partly painted in dark red. The base is pierced with three large holes. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C103a92). - Provenance: Bought in 2000 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 66f.*





### 陶駱駝

隋代/唐代，7世紀

陶土色淺紅棕，局部施黃綠色、黃色釉，露胎處局部加暗紅彩。身形壯碩雙峰，長頸，頭部略小，張口露牙，圓目凝視前方，四腳靜止立於平臺之上，似整裝待發；拂尾捲梢貼附臀上，腿蹄筋骨略現，背有絞繩木排式鞍轡，配掛囊與圓形團紋滾邊鞍毯，胸前革帶、搭襻與後鞦寫實。腹下腿間為立壁，一側浮雕兩胡人(或為胡人小童)伸臂擠奶立像，一側浮雕一伏臥吮奶雙峰幼駝。此駱駝體形種類與紅陶加釉技術在唐時多見於三彩駱駝，此拍品上的浮雕圖案亦甚罕見

可比倫敦1981年M. Medley著《唐代陶瓷》圖版9加拿大皇家安大略博物館藏騎駱駝胡人俑；或比東京1997年版《世界美術大全集：隋唐》圖版40東京富士美術館藏騎駱駝攜猴胡人俑

有編號C103a92牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第66f頁



**3062 BEMALTE TONFIGUR IN GESTALT EINES AUSLÄNDISCHEN KNECHTS**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./8. Jh.

H. 32 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a84). - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 68f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A FOREIGN GROOM, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Standing on a base with twisted body and thrown back head, chest thrust forward, feet splayed, left arm hanging, right arm raised, fists clenched, the plump face with bulging eyes, chubby cheeks, flat nose and broad mouth. The hair parted in the middle and draped in a roll around the head, the light grey pottery is polychrome painted. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 14th January 2003 (Oxford Authentication, no. C103a84). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 68f.*

彩繪馬伕俑

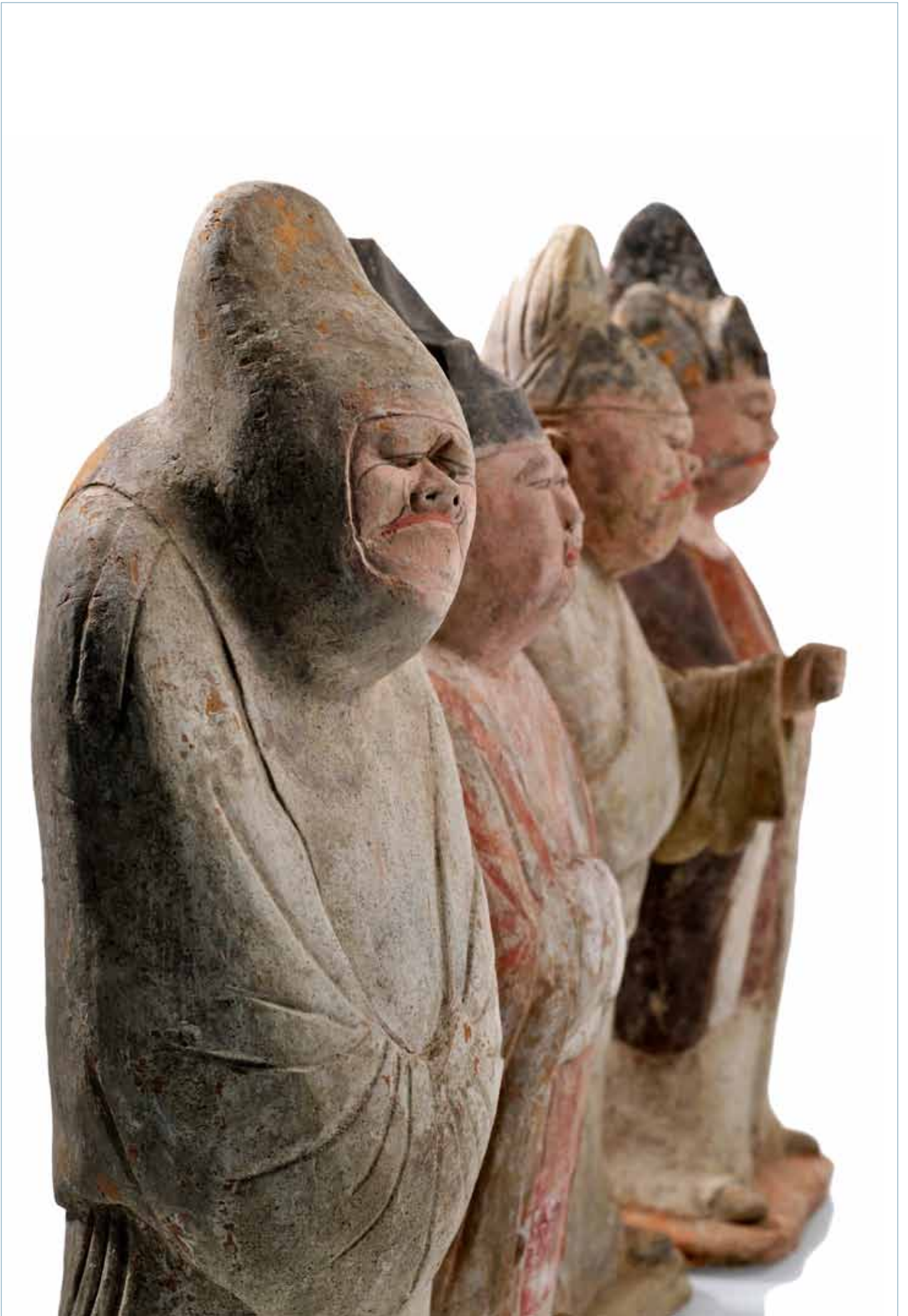
唐代，7世紀/8世紀

胡人形象，略曲腰，仰面分足立於平臺之上。陶土色淺灰，露肌膚處所敷肉色略偏淺棕，褐眼鼓睜，大鼻寬唇，捲曲短髮中分，面容圓潤，短粗頸，內著米色束口窄袖衫、套棕色半臂，外罩右袒式黑短袍，腰帶挽結垂於腹下；腳蹬長筒軟靴，舉右手，垂左手，雙手皆握拳狀。不規則形平臺有淺橘紅色加彩

有2003年1月14日編號C103a84牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第68f頁









**3063 GRUPPE VON VIER UNTERHALTUNGSKÜNSTLERN AUS BEMALTEM TON**

*CHINA, wohl frühe Tang-Dynastie, 7. Jh.*

41,5 - 43,5 cm

12000,-/18000,-

Aus rotem Ton, mit Mineralpigmenten bemalt. - Provenienz: 2009 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 104f. Für eine ähnliche Gruppe im Princess Yongtai Museum, Xian vgl. Ji Dong Shan: Shaanxi Li Shi Bo Wu Guan Guo Bao Jian Shang: Pottery, Shaanxi 2006.

*A SET OF FOUR PAINTED POTTERY FIGURES OF ENTERTAINERS, China, probably early Tang dynasty, 7th ct. Made of red pottery, each sculpted from a solid piece of clay and then coloured with mineral pigments. The facial features of the four figures are distorted and exaggerated. Each figure is clothed with attire and head gear similar to the attire expected to be worn by the different grades of officials. - Provenance: Bought in 2009 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 104f. For a similar group in the Princess Yongtai Museum, Xian see Ji Dong Shan: Shaanxi Li Shi Bo Wu Guan Gao Bo Jian Shang: Pottery, Shaanxi 2006.*

彩繪立俑一組

或為唐早期/7世紀

共四尊，陶土色偏紅；皆有加彩，神情、姿態與服飾各異，或為表現來自不同國家的朝貢使節。其面部表情塑造皆略帶誇張，此類藝術風格可與北魏時期陶俑相較；考古研究認為，此類風格延續到唐代早期，並主要流行於今天的陝西地區

可比三秦出版社2006年版冀東山等編著《陝西歷史博物館國寶鑑賞：陶俑卷》中介紹的現藏永泰公主墓博物館的永泰公主墓1962年出土的一組類似陶俑

2009年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第104f頁







**3064 BEMALTE TONFIGUR EINER STEHENDEN HOFDAME**

*CHINA, Tang-Dynastie, 7. Jh.*

H. 39 cm

18000,-/25000,-

Kunstvoll frisierte schlanke Gestalt mit zarten Gesichtszügen und eleganter Kleidung. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h89). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 222f. Für eine ähnliche Figur im Asian Art Museum of San Francisco vgl. René-Yvon Lefebvre d'Argence: Chinese Ceramics in the Avery Brundage Collection, San Francisco 1967, Taf. XXIIa.

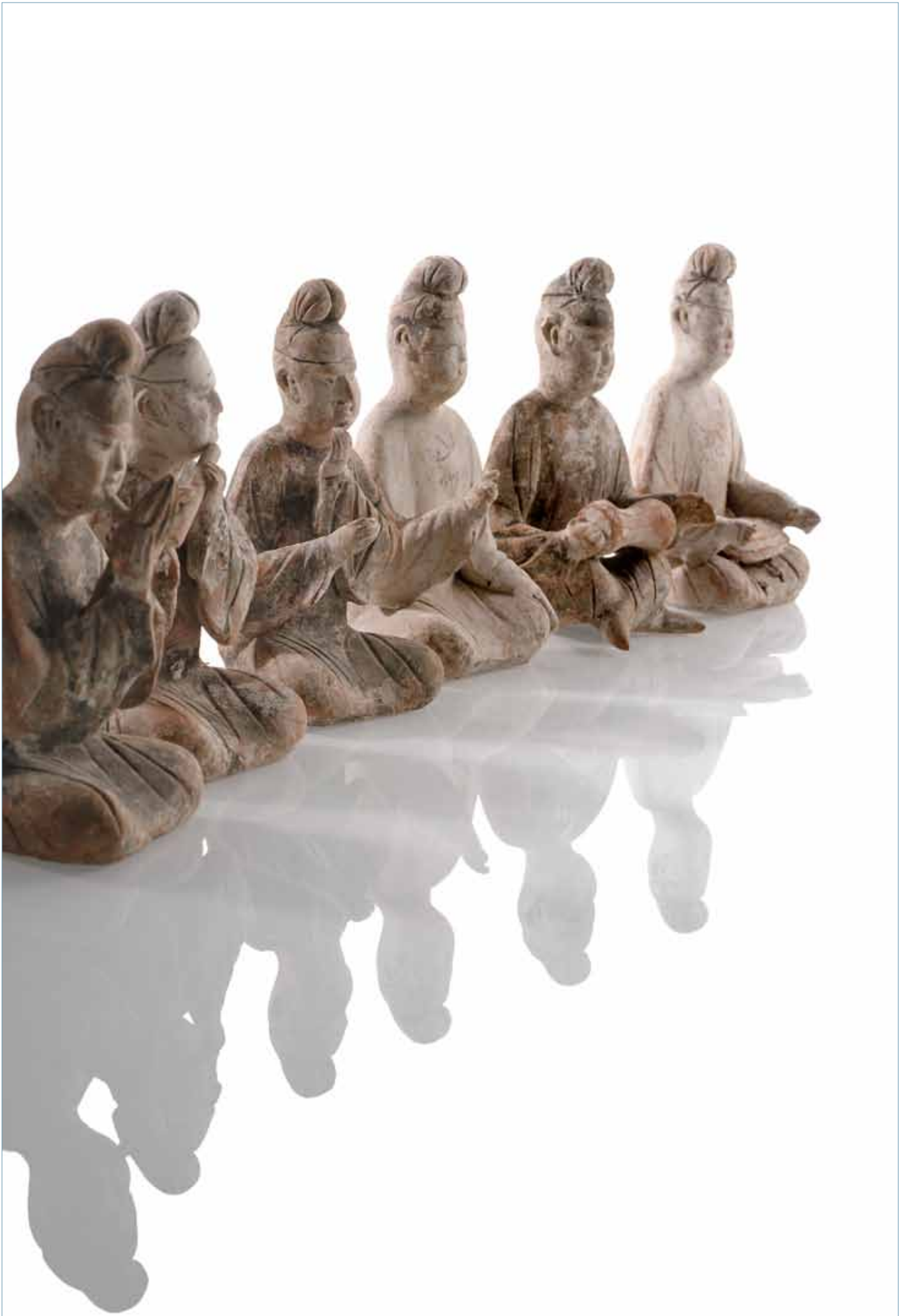
*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A COURT LADY, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. With a slender figure, fine features and pink cheeks, elegantly dressed in a robe, richly bejewelled and elaborately coiffed. The fanciful styled hair pierced with holes, probably for inserting of metal hair ornaments. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h89). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 222f. For a similar figure in the Asian Art Museum of San Francisco see René-Yvon Lefebvre d'Argence: Chinese Ceramics in the Avery Brundage Collection, San Francisco 1967, pl. XXIIa.*

彩繪仕女俑  
唐代，7世紀

此女俑領首修身直立，削肩蜂腰，儀態端莊嫺雅；面頰豐潤有緋色，長目小口，束髮梳雙鵝髻，身材纖瘦；頸戴金彩珠鍊，腕有金彩環鐲，耳處繪有金地嵌綠式耳環；著廣口窄袖齊胸襦裙，外罩寬領翹肩半臂，翹肩若飛雲，臂上有寬鬆環褶，束寬帶在胸前有結，裙長曳地，裙下現雲頭履；左手拇指、食指向上，其餘三指半握；右手持鈴平舉身前；背有穿環帛帶繞背。有研究認為此類大袖裙襦為唐代舞伎表演傳統軟舞時的舞服

可比René-Yvon Lefebvre d'Argencé著《Avery Brundage藏中國陶瓷》(Chinese Ceramics in the Avery Brundage Collection)圖版XXIIa所介紹舊金山亞洲美術館(Asian Art Museum of San Francisco)藏仕女俑有1998年11月30日編號C298d89牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第222f頁





**3065 SECHS SITZENDE ORCHESTERSPIELER AUS BEMALTEM TON**

*CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.*

H. 14,5 - 15 cm

10000,-/15000,-

Alter von zwei Figuren durch Thermolumineszenz-Analysen vom 30. November 1998 und 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h72 und C108e79). - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 214f. Für ähnliche Figuren vgl. Wang Renbo (Hg.): Sui Tang wenhua, Hongkong 1990, Tf. 13.

*A SET OF SIX PAINTED POTTERY MUSICIANS, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Seated on the ground with crossed legs, wearing simple robes with wide sleeves, the hair wrapped in headscarves, shown playing several instruments. All made of a light brown clay. Age measurement of two figures confirmed by Thermoluminescence Analyses 30th November 1998 and 20th February 2008 (Oxford Authentication, nos. C298h72 and C108e79). - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 214f. For related figures see Wang Renbo (ed.): Sui Tang wenhua, Hong Kong 1990, pl. 13.*



彩繪樂俑一組

唐代，7世紀/8世紀

陶土色淺棕。共六尊，皆束髮戴軟裏頭巾，包髻前垂有中壓，著圓領寬袖長衫，四人衣深色，二人衣淺色，神態各異；五人盤腿而坐，一有尖頭軟靴者交足而坐；其一面部加墨彩表現鬚髯者為胡人形象，左手置於唇前，似吹奏樂器或表演口技；其一細眼粗頸者，舉右手指空，左手隱袖中而撫膝，似吟唱之態；其餘則分別表現吹管、擊鼓、吹笙、鼓瑟等樂器演奏。部分面部有加彩殘留

可比香港1990年版王仁波主編《隋唐文化》圖版13西安西郊唐墓出土的一組樂俑之坐毯吹笙俑

其二分別有1998年11月30日編號C298h72與2008年2月20日編號C108e79牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1) 第214f頁



**3066    TORSO EINES STEHENDEN BUDDHA**

*CHINA, Östliche Wei-Dynastie (534 - 550 n. Chr.)*

H. 73 cm

40000,-/60000,-

Auf Lotusblumenpodest in der Haltung von Varada Mudra stehend. Kopf und Finger der rechten Hand fehlen. - Provenienz: 2005 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 84f. Für eine ähnliche Figur im Shanxi Municipal Museum vgl. Shi Yan: Zhong Guo Mei Shu Shi Tu Lu Cong Shu, Bd. 2: Zhong Guo Diao Su Shi Tu Lu, Shanghai 1987.

*A TORSO OF A STANDING BUDDHA, China, Eastern Wei dynasty (534 - 550 AD).*

*Standing on a lotus blossom pedestal on bare feet. The left hand is in the Varada Mudra position, the head and the fingers of the right hand missing. Under the Kasaya he wears a one shouldered undergarment with ties at the front in butterfly knot. The folds are indicated with a series of deep incised lines that give the sense of a loose garment which flows as the Buddha walks. The belly of the Buddha is suggested by a gentle curve under the garment. - Provenance: Bought in 2005 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 84f. For a similar figure in the Shanxi Municipal Museum see Shi Yan: Zhong Guo Mei Shu Shi Tu Lu Cong Shu, vol. 2: Zhong Guo Diao Su Shi Tu Lu, Shanghai 1987.*







青石佛立像

東魏(534-550)

著雙領垂肩袈裟，內著僧祇支并在胸前有結，垂左手施與願印，舉右手，露趾以直立姿立於銅錢紋圓臺之上，衣裳褶皺如水流暢，用紋線表現衣袂輕揚之態，為寧靜的造像平添動感。像背上部分飾有佛陀(或高僧)半跏趺懸裳坐像，衣角處銘字「法顯」；下部分有力士托案、供養人獻供圖案為飾，圖案有題銘。像首與右手已失

可比上海人民美術出版社1987年版史岩著《中國雕塑史圖錄》第二卷中介紹的山西省博物館藏佛造像

2005年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第84f頁

### 3067 BEMALTE TONFIGUR EINES LOKAPALA

CHINA, Tang-Dynastie (618 - 907 n. Chr.)

H. 96 cm

12000,-/18000,-

In triumphierender Pose auf einem Dämon stehend. - Provenienz: 2009 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 106f. Für ähnliche Figuren vgl. den Ausst.-Kat.: Hongkong Museum of Art: Treasures of Chang'an: Capital of the Silk Road, Hongkong 1993, S. 226-227.

*A POLYCHROME PAINTED POTTERY FIGURE OF A LOKAPALA, China, Tang dynasty (618 - 907 AD). In triumphant posture standing on a demon with spiky hair and bulging eyes. The demon balances itself with its hands touching the base and one leg kneeling. The figure is superbly modelled and surmounted by a magnificent peacock with a colourful tail which decorates the head as a crown. Lokapala's face a with fierced expression, protruding round eyes and flaring nostrils. The figure wears layered armour tied around the breast with cords. The strong arms seem to emanate from the mouths of dragon-headed epaulets at the shoulders. - Provenance: Bought in 2009 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 106f. For similar figures see the exhibition catalogue of the Hong Kong Museum of Art: Treasures of Chang'an: Capital of the Silk Road, Hong Kong 1993, p. 226-227.*

彩繪天王俑

唐代(618-907)

呈天王踏小鬼而立形，下承束幔圓臺；服飾細節繁複華麗，使用金、白、紅、藍、綠等加彩工細描繪。此類天王俑造型源自佛教方位護法神像，一般作武士裝扮，身材魁梧。此尊天王鼓眼大鼻，鬚鬚濃密，雙眉緊蹙，開口露齒，形容威嚴肅穆，呈忿怒相；束髮有立耳鳥形盔，身著明光甲，有獸吞式披膊，胸、腹有圓護，胸甲下有垂緣，腰間扎絞帶，有團花紋垂裳，下縛吊腿，足間現夜叉首；右手握拳杵腿，左手怒張，踏小鬼而立可比香港市政局主辦1993年特展《絲路之都——長安瑰寶》圖錄第226-227頁第88號；或比紐約佳士得1993年12月拍賣會第234號

2009年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第106f頁



**3068 BUDDHAKOPF AUS GRAUEM KALKSTEIN**

*CHINA, Nördliche Qi-Dynastie*

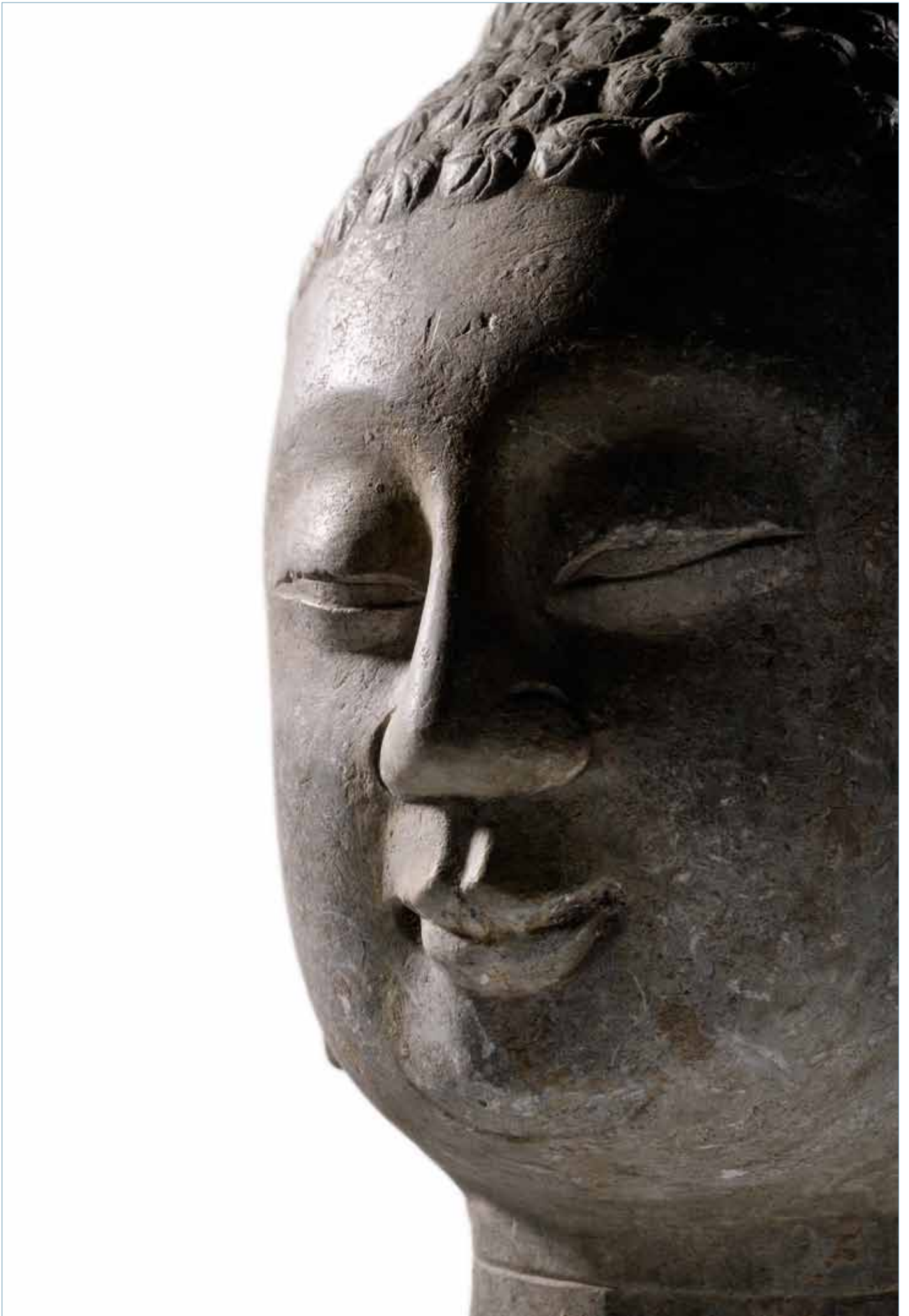
H. 24 cm

20000,-/30000,-

Sanft gerundete Gesichtszüge, schmale Augenschlitze, volle Lippen und lange Ohren, das Haar in stilisierten Locken wiedergegeben. - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 238f. Für einen ähnlichen Kopf vgl. Wenwu (7/1983), S. 43, Abb. 13 sowie Bestandskatalog des National Museum of History, Taipei: The Splendour of Buddhist Statuaries. Buddhist Stone Carvings in the Northern Dynasties, Taipei 1997, Kat.-Nr. 24-29.

*A GREY LIMESTONE HEAD OF THE BUDDHA, China, Northern Qi dynasty. Shown with soft rounded features, slender slit eyes, thick lips, the nose outlined with deeply carved curls with grooves below the chin and at the neck, the long ears elaborately detailed, the hair rendered in the form of stylized spiralling curls. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 238f. For a similar head see Wenwu (7/1983), p. 43, fig. 13 as well as collection catalogue of the National Museum of History, Taipei: The Splendour of Buddhist Statuaries. Buddhist Stone Carvings in the Northern Dynasties, Taipei 1997, cat. nos. 24-29.*





### 佛首

北齊(550-577)

灰色石灰岩石。尊像螺髮有髻，面頰豐潤，長耳，細眼高鼻，垂臉頰首，頸有橫紋，嘴角微揚，面容寧靜而慈悲。耳廓寫實

此佛首形容神情可與山東青州龍興寺出土的石雕佛造像相較，而龍興寺出土佛造像多為青州地區本地造像，相關研究可參閱《東方學》(Orientations)1998年6月刊第60-69頁夏名采著「青州龍興寺佛教造像窖藏的發現」(The Discovery of A Large Cache of Buddhist Images at the Site of Longxing Si)。可比《文物》1983年第7期第43頁、圖版13—山東出土的佛首；或比臺北歷史博物館1997年版《佛雕之美：北朝佛教石雕藝術》圖錄第24-29號系列佛首與佛像

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第238f頁



### 3069 SEHR GROSSER BRONZESPIEGEL

CHINA, wohl Qin-/ Westliche Han-Dynastie, 3. Jh. v. Chr.

D. 28 cm

30000,-/50000,-

Gegossen, mit geometrischem Dekor und mythischen Wesen auf punktiertem Grund mit Spiralmotiven verziert. - Provenienz: 2003 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 52f. Für ähnliche Spiegel vgl. Bernhard Karlgren: Early Chinese Mirrors. Classification Scheme Recapitulated, in: Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, 40/1968, S. 79-95.

*A VERY LARGE BRONZE MIRROR, China, probably Qin/ Western Han dynasty, 3rd ct. BC. Circular form with a central pierced boss. Central field enclosed by a grooved band with quatrefoil motif, a very finely dotted ground with regular triangular scroll motifs and mythical creatures. - Provenance: Bought in 2003 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 52f. For related mirrors see Bernhard Karlgren: Early Chinese Mirrors. Classification Scheme Recapitulated, in: Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, 40/1968, pp. 79-95.*

銅鏡

或為秦/西漢/公元前3世紀

器形較大。圓鏡，橋鈕，鏡背最外緣有十四瓣式連弧紋一週，其內為沙地帶渦紋菱格錦地，其上有變形鸞鳳紋四，中央四出式開光內有簡潔螭龍紋四，且兩兩相對者姿態相同而相鄰者相異。紋飾佈局工整典雅，工藝精湛

關於此類銅鏡的詳細研究可參閱斯德哥爾摩1941年版《遠東古文物博物館通報》第13期第1-125頁著名學者高本漢(Bernhard Karlgren)著「淮與漢」(Hau and Han)，或1968年版《遠東古文物博物館通報》第40期第79-95頁高本漢著「早期中國銅鏡：圖案類型概論」(Early Chinese Mirrors: Classification Scheme Recapitulated)，其中列舉了多枚相似的銅鏡，其中編號第D27至D29號銅鏡與本拍品非常相近，標註年代為公元前3世紀

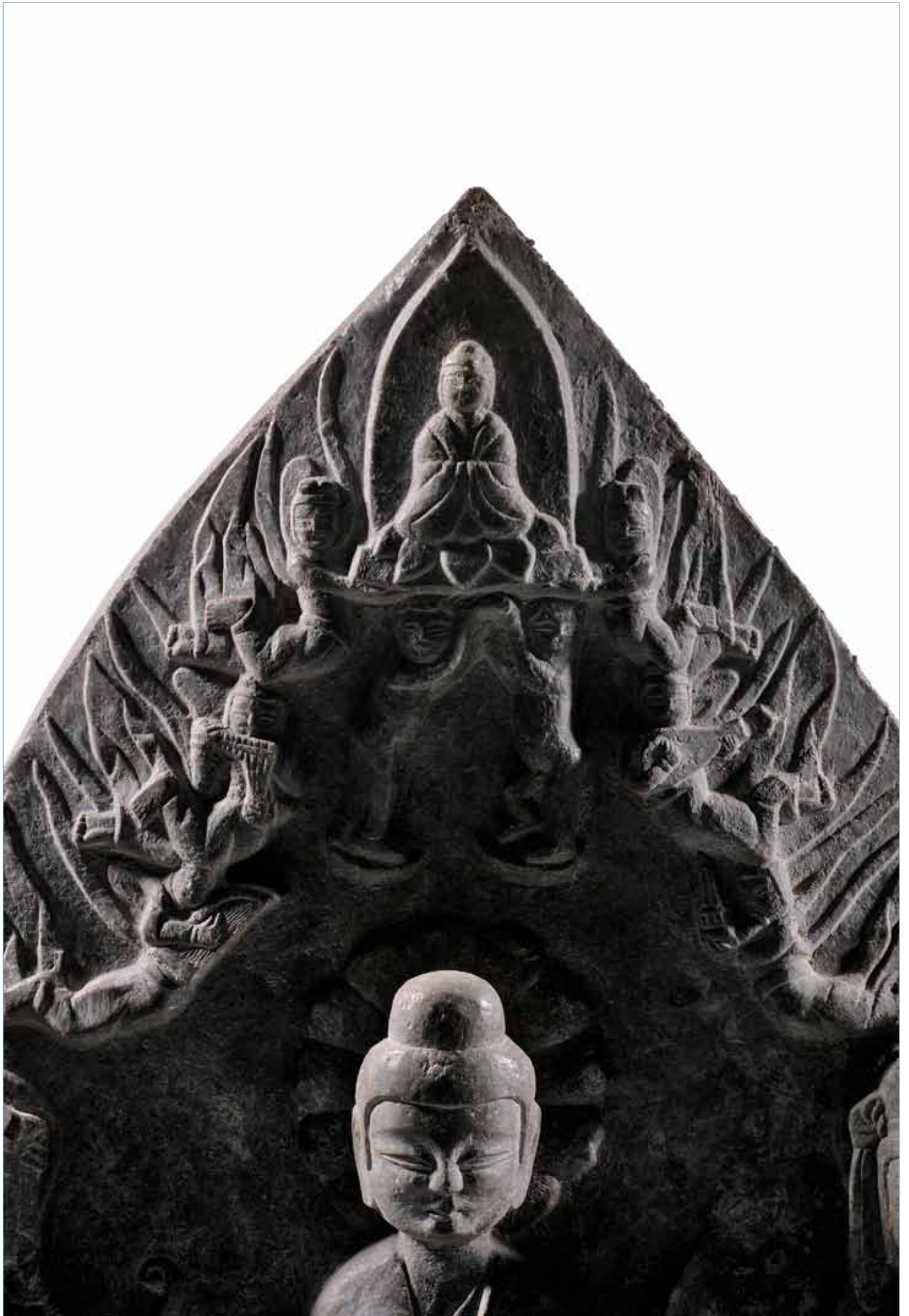
2003年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第52f頁











### 3070 KALKSTEINRELIEF MIT DREI BUDDHA-FIGUREN IN FORM EINER MANDORLA

CHINA, Nördliche Wei-Dynastie (386 - 535 n. Chr.)

H. 42,5 cm

60000,-/100000,-

Hauptfigur eines Erleuchteten mit Lotus-Nimbus und zwei seitlich assistierenden Bodhisattvas. Darüber sechs Apsaras. - Provenienz: 2007 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 82f. Für ein ähnliches Objekt vgl. Cheng Pei-Kai: Compassion and Fascination, Nr. 31, in: Wenwu (2003). S. 81.

*A CARVED LIME STONE MANDORLA DEPICTING THREE BUDDHA FIGURES. China, Northern Wei dynasty (386 - 535 AD). The principal figure has a high Usnia, a lotus patterned halo and wears a broad sashed thin Kasaya, its hands in the Varada Mudras position and stands barefoot on a round pedestal. The two attendant Bodhisattvas wear high crowns with railing ribbons and have lotus patterned halos. They are embellished with a scarf draped over their shoulders, which crosses in front of their bodies and drops from their arms and standing also barefooted on a lotus pedestal. At the top are six Apsaras. - Provenance: Bought in 2007 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 82f. For a similar example see Cheng Pei-Kai: Compassion and Fascination, no. 31, in: Wenwu (2003). p. 81.*

石雕佛造像碑

北魏(386-535)

主尊為佛立像，高圓髻，有頭光，長目高鼻，嘴角微揚，面容寧靜而慈悲；著雙領垂肩袈裟，內著僧祇支，舉右手施無畏印，垂左手施與願印，露趾立於圓臺之上；臺座兩側生出蓮莖，托出蓮花，其上各立脅侍菩薩，皆頭戴寶冠，冠側有寶飾，冠纓垂下，雙手皆施印，雙領長袍在胸前有結，皆露趾而立。蓮瓣式背屏頂端中央為兩力士、兩飛天托出化佛坐蓮像並有蓮瓣式背光，其下兩側為樂伎飛天，各持琵琶、箏篥、笙、排簫，極富動感，仿若仙樂齊鳴

可比文物出版社2003年版鄭培凱編著《寶相莊嚴》第81頁第31號；或比上海人民美術出版社1987年版史岩著《中國雕塑史圖錄》第二卷中介紹的美國紐約大都會博物館藏北魏永熙三年(534年)造像碑

2007年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第82f頁





**3071 ZIESELIERTER GOLD-HAARSCHMUCK MIT NADEL**

CHINA, Liao-Dynastie (907 - 1125 n. Chr.)

H. 5 cm

1500,-/2500,-

Provenienz: 2006 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 108f.

*A PUNCHED GOLD HAIR DECORATION, China, Liao dynasty (907 - 1125 AD). Decorated with floral images in relief the entirely made of pounded gold, edge is decorative and cut into Ruyi cloud shapes. A thin slot is cut in the front and the back for inserting the securing pin whose top end is crafted in the shape of the auspicious cloud. - Provenance: Bought in 2006 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 108f.*

金冠

遼國時期(907-1125)

此為男子加於髮髻上的冠飾，由薄捶片別掛圍攏成形。寬邊冠帶，冠頂由捲雲形冠葉構成，有簪，如意式簪首如花瓣翻捲，簪挺長直。器表滿飾連珠紋攢出捲枝花卉紋

2006年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第108頁



**3072 GOLDBRONZE-ANHÄNGER EINES PFERDEGESCHIRRS**

CHINA, wohl Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 8,3 cm

5000,-/8000,-

Mit Jagdszene im Innern geschmückt. Nur vorderseitig vergoldet. - Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 80f.

*A GILT-BRONZE HARNESS TRAPPING, China, probably Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Serrated leaf form. Decorated in relief with a hunting scene, with a small loop on top for suspension, the reverse side plain, the front gilded. - Provenance: Bought in 2000 from J.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 80f.*

鍍金

銅葉形佩飾

或為唐7世紀/8世紀

懸垂於馬具如革帶或後鞵上的佩飾。器呈多齒葉形，頂端有環鈕；齒上浮雕捲葉紋表現重瓣的葉脈紋理；中央飾浮雕狩獵圖案，畫面可見一人縱馬疾馳，逐野豬。紋飾受阿拉伯文化影響。正面鍍金，背面光素。在出土的陶馬上常見此類葉形佩飾紋案，但此類馬具上的佩飾實物傳世者則罕見

2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第80f頁



**3073 VERGOLDETER TEMPELHUND AUS BRONZE**

CHINA, Sui-Dynastie, 6./ 7. Jh.

H. 5 cm

8000,-/12000,-

Provenienz: 2006 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. -  
Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe  
Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 88f. Für ein ähnliches Stück vgl. Suen  
Zhen Hwa: Zhong Guo Mei Shu Tu Xian Shou Ce. Diao Su Juan, o. O. 2003, S. 255, Nr.  
0903.

*A GILT BRONZE TEMPLE DOG, China, Sui dynasty, 6th/ 7th ct. Standing on its four paws  
with an upturned flat tail displaying two small slots. The dog is decorated with a cord  
which is incised with rope-like patterns around its chest and layers of textiles on its back,  
surmounting textiles is a Buddhist pedestal in the form of a lotus stem with a circular slot  
for the insertion of the Bodhisattva sculpture. - Provenance: Bought in 2006 from L.H.W.  
Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang:  
Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 88f. For a simi-  
lar piece see Suen Zhen Hwa: Zhong Guo Mei Shu Tu Xian Shou Ce.  
Diao Su Juan, s. l. 2003, p. 255, no. 0903.*





銅鍍金負蓮孔獅

隋代，6世紀/7世紀

身形健壯有力，昂首挺胸，拂尾高翹，四足直立，大眼圓睜，注目平視前方，有尖耳，張口露齒，頭頂有捲鬃，背有花卉紋覆毯，其上托出帶葉蓮蓬。此類佛獅常作菩薩座獸，亦為佛前聽法護法的靈獸

可比中國美術學院出版社2003年版孫振華著《中國美術史圖像手冊：雕塑卷》第255頁、第0903號；或比1995年版季崇建著《中國金銅佛》第149頁

2006年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第88f頁



**3074 PAAR TEILVERGOLDETER SILBERKÄMME**

*CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.*

H. 14 cm

20000,-/30000,-

Eingeschnittene Zähne, oberer gewölbter Teil in Treibarbeit ausgeführt. - Provenienz: 1998 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 236f. Zu drei verwandten Kämmen im Bestandskatalog des Idemitsu Museum of Arts, Tokio, vgl. Ancient Chinese Arts in the Idemitsu Collection, Tokio 1989, Tf. 337.

*A PAIR OF PARCEL-GILT SILVER COMBS, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Originally probably fitted together back to back, the lower part of each cut into teeth, the upper domed part with a high-relief repoussé design with floral motifs, reserved on a ring-punched ground and enclosed by a band of raised dots and stars. - Provenance: Bought in 1998 by J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong, 1999, p. 236f. For three related combs in the collection of the Idemitsu Museum of Arts, Tokyo see the catalogue: Ancient Chinese Arts in the Idemitsu Collection, Tokyo 1989, pl. 337.*



銀篋一對

唐代，7世紀/8世紀

局部鍍金。器作梳篋形，篋齒排列整齊；弧形柄端輪廓由外向內飾菱花紋、連珠紋、編繩紋、連珠紋，中央以沙地高浮雕捲莖豐蕊花卉紋為飾。此類篋可去髮垢亦可插於髮間作裝飾之用

可比東京1989年版本《出光美術館藏品圖錄中國の工藝》圖版337  
三件梳篋

1998年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第236f頁





**3075 HAKEN IN DRACHENGESTALT AUS FEUERVERGOLDETER BRONZE**

CHINA, Östliche Zhou-Dynastie (770 - 256 v. Chr.)

H. 13,5 cm

20000,-/30000,-

In kletternder Haltung gezeigt, Körper und Schwanz mit gravierten Lamellen und Schuppen verziert. - Provenienz: 2005 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 185f.

*A GILT BRONZE HOOK IN THE SHAPE OF A DRAGON, China, Eastern Zhou dynasty (770 - 256 BC). Crawling upwards with its reare legs tucked under the belly and outstretched forelegs. The back is slightly arched, extending downwards to form the dramatically long tail. The head is turned backwards and the body and tail are decorated with engravings of fins and scales. - Provenance: Bought in 2005 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 185f.*



銅鑲金螭龍形帶鉤

東周(公元前770年-公元前256年)

龍首昂揚回望，刻鱗紋長尾捲梢，弓背有浮雕捲鬃，足現爪趾。此類形象或從早期的鱷魚演變而來

2005年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第40f頁





**3076 STEINFIGUR EINER SITZENDEN, VOGELFÜTTERNDEN DAME**

*CHINA, Tang-Dynastie, 8./ 9. Jh.*

H. 50 cm

30000,-/50000,-

Skulptur mit flacher Standplatte. Die Dame mit langem Gewand auf einem stundenglasförmigen Hocker sitzend und in ihrer Linken einen Vogel, in der Rechten sein Futter haltend. Kunstvoll frisiertes Haar mit Vogel-Haube. - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 228f.

*A GREY STONE FIGURE OF A SEATED LADY FEEDING A BIRD, China, Tang dynasty, 8th/ 9th ct. Seated on an hour-glass shaped stool on a flat base, wearing a long dress, revealing her shoes with bent-up flower shaped tips, her hair draped up and covered with an elaborate bird-shaped headdress, retracted arms, holding a bird in the left and feeding it with their right. - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 228f.*







石雕持鳥仕女坐像

唐代，8世紀/9世紀

石材色灰。此造像身材勻潤，神情溫婉嫺靜；綰黑髮梳雙環望仙髻，寬額丰頤，細目小口，著窄袖長裙，肩有長軟帔帛，裙長曳地，裙下現笏式翹頭履，衣裳柔軟貼身；左手擎小鳥舉於胸前，右手似餵食，直腰垂足端坐於筌蹄之上，下承平臺。造型極富生活氣息、生動寫實。筌蹄為古代用籐草編制而成、形似束腰鼓的墩形坐具，在北魏石刻以及莫高窟西魏壁畫中皆已出現，最初為講經者所坐，後為富貴之家常見坐具

此類富有生活氣息而雕工精美的石雕在中國較為罕見，常見者多為陶俑。此像身形輪廓在唐代女俑中亦不常見，其頭部鳥形髮飾則可與道教碧霞元君的鳳髻相類。可比西雅圖1988年版Annette L. Juliano編著《青銅、泥塑與石雕：王己千家族藏中國藝術》(Bronze, Clay and Stone: Chinese Art in the C.C.Wang Family Collection)第72-74號石雕仕女像，分別為宮裝女立像、胡服仕女像、梳高髻仕女像，後者或即現藏弗里爾美術館的一梳高髻石雕仕女像

1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第228f頁



**3077 DREIFARBIG GLASIERTE UND BEMALTE TONFIGUR  
EINER SITZENDEN DAME**

*CHINA, Tang-Dynastie, 8. Jh.*

H. 31 cm

40000,-/60000,-

Auf einem Korbstuhl in Sanduhr-Form sitzende Dame mit Sancai-Glasur, Kopf, Dekollete und Nacken farbig bemalt und unglasiert. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 5. Juni 1996 bestätigt (Oxford University, Nr. 766s92) - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 226f.

*A SANCAI-GLAZED AND PAINTED POTTERY FIGURE OF A SITTING LADY, China, Tang dynasty, 8th ct. The figure rests on a flat unglazed base, seated on a wickerwork stool of hour-glass shape, wearing a long green gown with amber lining, the bodice with a deep decollete and short sleeves. The left hand holding a white handkerchief, the right a stylized flower. The head, neck and decollete unglazed and painted in a skin-coloured pigment, the hair painted black. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 5th June 1996 (Oxford University, no. 766s92). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 226f.*







### 三彩侍女俑

唐代，8世紀

此女俑身材勻稱，神情端莊專注；縮黑髮梳雙髻，寬額丰頤，細目小口，著綠色半臂短襦，琥珀色窄袖內衫，綠裙曳地，裙下現笏式翹頭履，衣裳褶皺寫實；雙手施米黃色釉，左手持帕巾撫膝，右手持青蓮舉於胸前，直腰垂足，端坐於筌蹄之上。面部與頸部露胎，敷有肉色；器身局部有銀色暈澤。筌蹄為古代用籐草編制而成、形似束腰鼓的墩形坐具，在北魏石刻以及莫高窟西魏壁畫中皆已出現，最初為講經者所坐，後為富貴之家常見坐具。三彩俑在唐代王公貴族墓葬中多有出現，或為唐代最凸現富貴的陪葬俑形制。唐8世紀中葉後開始限制厚葬，三彩俑風氣亦隨之漸衰

有1996年6月5日編號766s92牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版 Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第226f頁





**3078 DREIFARBIG GLASIERTE TONFLASCHE**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 24,2 cm

60000,-/100000,-

Sancai-glasiertes Gefäß mit geripptem, ovalen Leib, konkav geschwungenem Standring und schlankem Hals. Beigefarbene Irdenware, Standfläche unglasiert. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298j7). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 230f. Für einen ähnlich geformten sancai-Krug vgl. William Watson: Tang and Liao Ceramics, Fribourg 1984, Taf. 49.

*A SANCAI-GLAZED POTTERY BOTTLE, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Following a metal shape. With a ribbed ovoid body, dished footring and slender flared neck with three prominent ribs. Beige-coloured earthenware, with the flat base unglazed. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298j7). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 230f. For similar formed ewer see William Watson: Tang and Liao Ceramics, Fribourg 1984, pl. 49.*

三彩弦紋壺

唐代，7世紀/8世紀

器型仿金屬器。喇叭式瓶口折沿，細長頸中部有三凸稜束環紋，器身飾凸弦紋，腹向下略斂，高圈足外撇。通施琥珀黃、綠、白釉，間錯如斑點繽紛，釉色鮮亮斑斕，並有自然流淌之態

器形可比Fribourg1984年版William Watson著《唐代與遼國陶瓷》(Tang and Liao Ceramics)圖版49日本天理大學附屬天理參考館藏三彩壺，或比該書圖版64西雅圖美術館藏三彩壺有1998年11月30日編號C298j7牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第230f頁







**3079 TONDOSE MIT BLAU-WEISSER SANCAI-GLASUR**

CHINA, Tang-Dynastie (618 - 907 n. Chr.)

D. 10 cm

8000,-/12000,-

Provenienz: 2006 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 100f. Für ein ähnliches Stück vgl. Huang Ye Tang San Cai Yao, o. o. 2000.

*A TRI-GLAZED ROUND POTTERY BOX AND COVER, China, Tang dynasty (618 - 907 AD). Decorated mainly with a blue glaze with splashes of white glaze on the flat surface of the cover and outer edge of the container. The rim is glazed with drips of white and blue in alternate sequences. The interior of the cover and the container is white. - Provenance: Bought in 2006 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 100f. For a similar piece see Huang Ye Tang San Cai Yao, s. l. 2000.*



藍白釉陶盒

唐代(618-907)

平蓋圓盒，直壁，釉色藍白交錯，如水墨渲染流變，頗具寫意之韻。所施鈷藍色釉係使用鈷作為釉料著色劑，鈷在當時作為進口品而價格昂貴，在明器中使用鈷藍色釉一般見於貴族豪紳墓葬

可比科學出版社2000年版《黃冶唐三彩窯》中介紹的該窯遺址1976年出土的類似器具

2006年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第100f頁







**3080 DREIFARBIG GLASIERTE TONFIGUR EINER KAMMERFRAU**

*CHINA, Tang-Dynastie (618 - 907 n. Chr.)*

H. 31 cm

30000,-/50000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C108e80). - Provenienz: 2005 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 96f. - Für eine ähnliche Figur vgl. Suen Zhen Hwa: *Zhong Guo Mei Shu Tu Xian Shou Ce: Diao Su Juan*, o. O. 2003.

*A TRI-GLAZED POTTERY FIGURE OF A YOUNG LADY-IN-WAITING, China, Tang dynasty (618 - 907 AD). Standing on a plinth, her hair is parted in the middle and tied to each side in a wing-like bun. The face is round and painted white with crescent shaped eyebrows and a thick upper lip. A blue glazed shawl is draped on around her shoulders, its two ends gathered in the front, covering the hands. Her clothes are mostly blue glazed in the front, with small patches of white and light brown on the side and back. Age measurement confirmed by Thermoluminescence-Analysis 20th February 2008 (Oxford Authentication, no. C108e80). - Provenance: Bought in 2005 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: *Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art*, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 96f. For a similar figure see Suen Zhen Hwa: *Zhong Guo Mei Shu Tu Xian Shou Ce: Diao Su Juan*, s. l. 2003.*



三彩侍女立俑

唐代(618-907)

修身直立，削肩蜂腰，身材纖瘦，雙手交拱於胸前，儀態嫺靜；面頰圓潤，眉似彎月，高鼻小口，束髮梳雙髻；著窄口直袖長裙，肩有藍色帔帛，長帛覆手垂於身前；裙長曳地，裙下露履，分足立於平臺之上。釉色流淌自然，色調對比鮮明。此類造型若少女的侍女俑主要流行於盛唐時期(約7世紀中葉至8世紀初期)，所施鈷藍色釉係使用鈷作為釉料著色劑，鈷在當時作為進口品而價格昂貴，在明器中使用鈷藍色釉一般見於貴族豪紳墓葬

可比中國美術學院出版社2003年版孫振華著《中國美術史圖像手冊：雕塑卷》中引用介紹的上海博物館藏侍女俑

有2008年2月20日編號C108e80牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2005年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第96頁



**3081 SANCAI-GLASIERTE TONFIGUR EINER DAME**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 46,5 cm

30000,-/50000,-

Ungewöhnlich große Figur, Körper sanft geschwungen, Gesicht mit feinen Gesichtszügen bemalt. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a88). - Provenienz: 2002 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 74f.

*A SANCAI-GLAZED POTTERY FIGURE OF A LADY, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Unusually tall, with a long dress, her slightly plump body gently swaying, one hand raised, the head unglazed, the face painted with cream-coloured pigment, showing fine features and full black hair, dressed in bulging loops on either side of her face and tied in a loop at the top. With a curved hair ornament raised in relief at the back. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 14th January 2003 (Oxford Authentication, no. C103a88). - Provenance: Bought in 2002 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 74f.*

三彩仕女立俑

唐代，7世紀/8世紀

器形較大。陶土色米黃，頭部加彩無釉，身體施琥珀黃、米黃、綠、黃綠釉；身材富態圓潤，略側首曲腰，分足立於不規則形平臺之上，平臺施米黃色釉；綰黑髮梳拋家髻，面如滿月，細目小口，寬額丰頤，唇邊有靨；外罩半臂，內著長袖襦裙，裙長曳地，裙下現翹頭履；神情端莊大方，右手微握舉於胸前，左手提裙角，衣裳褶皺如水流暢寫實，仿佛輕軟貼身，有曹衣出水之感。較大尺寸三彩仕女俑身形如此拍品富態圓潤者較為罕見，此俑身材比例顯示出的高大身材在女俑中亦少見

有2003年1月14日編號C103a88牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第74f頁







**3082 DREIFARBIG GLASIRTER TONTOPF MIT DECKEL**

CHINA, Tang-Dynastie, 8. Jh.

H. 20,5 cm

40000,-/60000,-

Sancai-glasiertes, dreifüßiges Gefäß, zylindrisch geformt, die Oberseite tw. geschlossen mit kreisförmiger Öffnung für den Deckel, Tiermasken-Applikationen in Vierpaßform und blattartige Dreipaßmotive. Deckel mit knospenförmigen Knauf und floralen Applikationen. Innenfläche und Boden unglasiert. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h92). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 232f.

*A SANCAI-GLAZED POTTERY TRIPOD JAR WITH COVER, China, Tang dynasty, 8th ct. Of cylindrical form, partly closed to receive the cover, supported on three large bulging legs, decorated with sprig-moulded appliques in the form of quatrefoil animal masks among petal motifs filled with dots, alternating with foliate trefoil motifs. The cover with a bud-shaped knob on a raised circle, surrounded by an applied relief-moulded rosette with floral motifs. The inside and base left unglazed. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C298h92). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 232f.*



### 三彩溫酒樽

唐代，8世紀

器表施琥珀黃釉地，其上有白點綠片斑紋，釉色明亮斑斕，內壁與器底露胎；直筒形器身深壁，平底，正反貼附簇蓮瓣獸面紋，間隔上下對稱三瓣式葉紋，有蹲式獸足三；階式平蓋寶珠鈕下有貼附花瓣紋一週，蓋頂望之如盛蓮，鈕如花蕊。考古發掘類似樽器可溯至漢代，早期器形較矮，晚期器形較高，其名稱源自1972年山西右玉縣出土的一自名「溫酒樽」的類似器物，有研究認為其作溫酒用器；亦有研究指「溫」通「醞」，而醞酒為古代一種反復釀造的糧食酒，認為其為盛酒之用。此類帶阿拉伯風格的貼花紋飾在波斯文明與希臘化時期藝術中可以找到模本，可謂唐朝對異域文化兼收並蓄的表現之一

有1998年11月30日編號C298h92牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第232f頁







**3083 SANCAI-GLASIERTE TONFIGUR EINES PFERDES  
MIT LANGER MÄHNE UND GESTUTZTEM SCHWEIF**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 53 cm

20000,-/30000,-

Auf einer Bodenplatte stehend, Figur innen gehöhlt. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a82). - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 78f.

*A SANCAI-GLAZED POTTERY FIGURE OF A HORSE WITH A LONG MANE AND DOCKED TAIL, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Standing in classic posture, the head slightly turned to the left, saddled, the harness decorated with with squared florets and leaf-shaped trappings. The body of the horse is hollow underneath. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C103a82). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 78f.*

三彩馬

唐代，7世紀/8世紀

陶土色米白，施綠、米白、琥珀黃色釉。馬首略垂，微側向左，披鬃梳理整齊，馬口略張，翹尾；背上有鞍韉、鞍巾、橢圓形三彩釉斑點紋鞍毯，臀部渾圓而腿脛細長，筋骨畢現，四腳挺直、靜止立於長方形無釉平臺之上；馬胸前革帶與後鞅皆懸垂雲頭式團花紋華麗飾物，帶勒籠頭上亦佩有同樣飾物，此飾物花紋描繪受阿拉伯文化影響

有2003年1月14日編號C103a82牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第78f頁



### 3084 ZWEI BEMALTE TONPFERDE

CHINA, Tang-Dynastie, 8. Jh.

H. 31/ 33 cm

20000,-/30000,-

Gegenstücke in Piaffe-Haltung. Alter durch Thermolumineszenz-Analysen vom 30. November 1998 und 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298j4 und C108e87). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 208f.

*TWO PAINTED POTTERY FIGURES OF PRANCING HORSES, China, Tang dynasty, 8th ct. Counterpieces shown on plinthe, with raised forelegs, long manes, lightly sunken heads, wearing elaborate saddles with long underblankets. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analyses 30th November 1998 and 20th February 2008 (Oxford Authentication, nos. C298j4 and C 108e87). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 208f.*

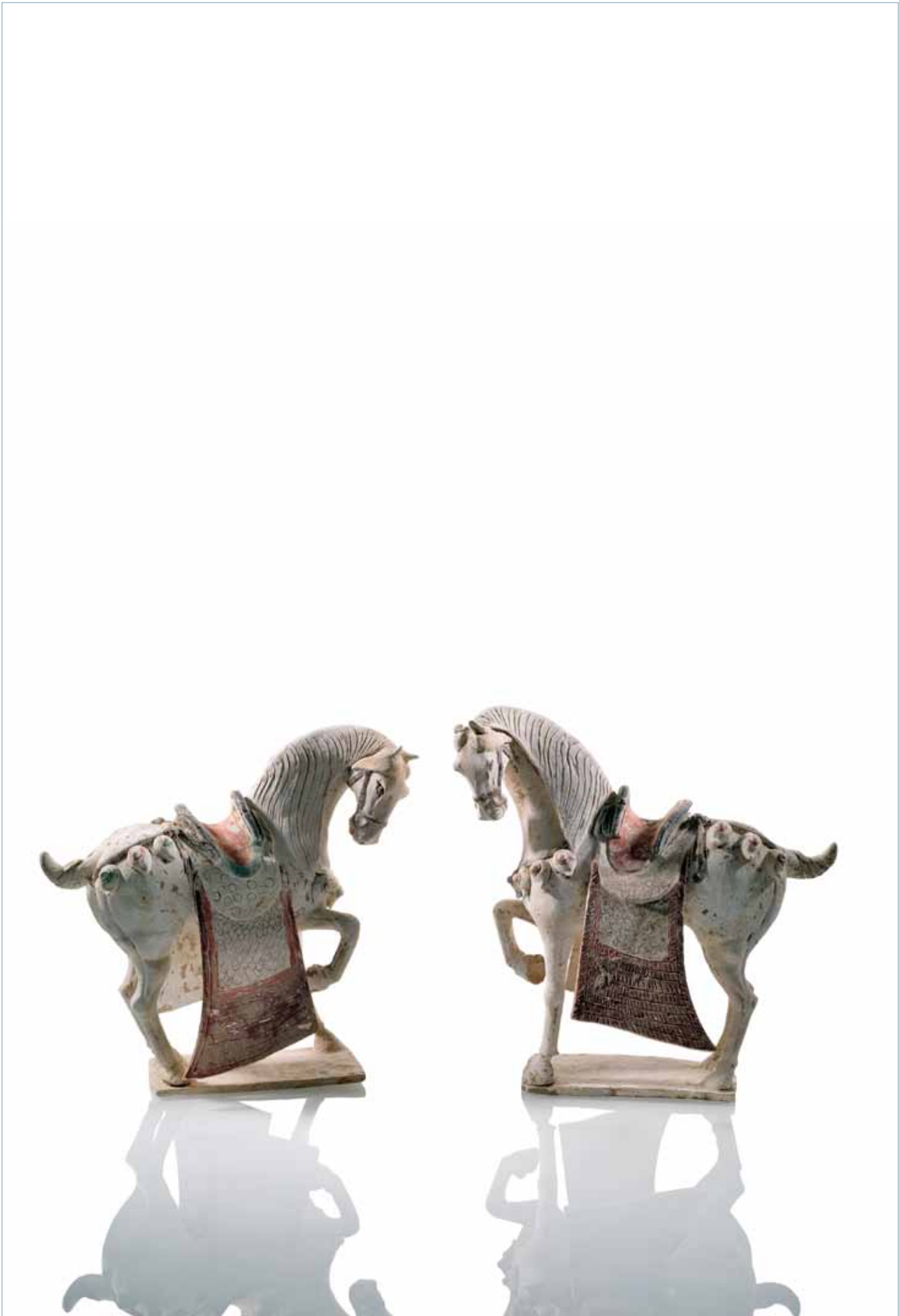
彩繪陶舞馬二

唐代，8世紀

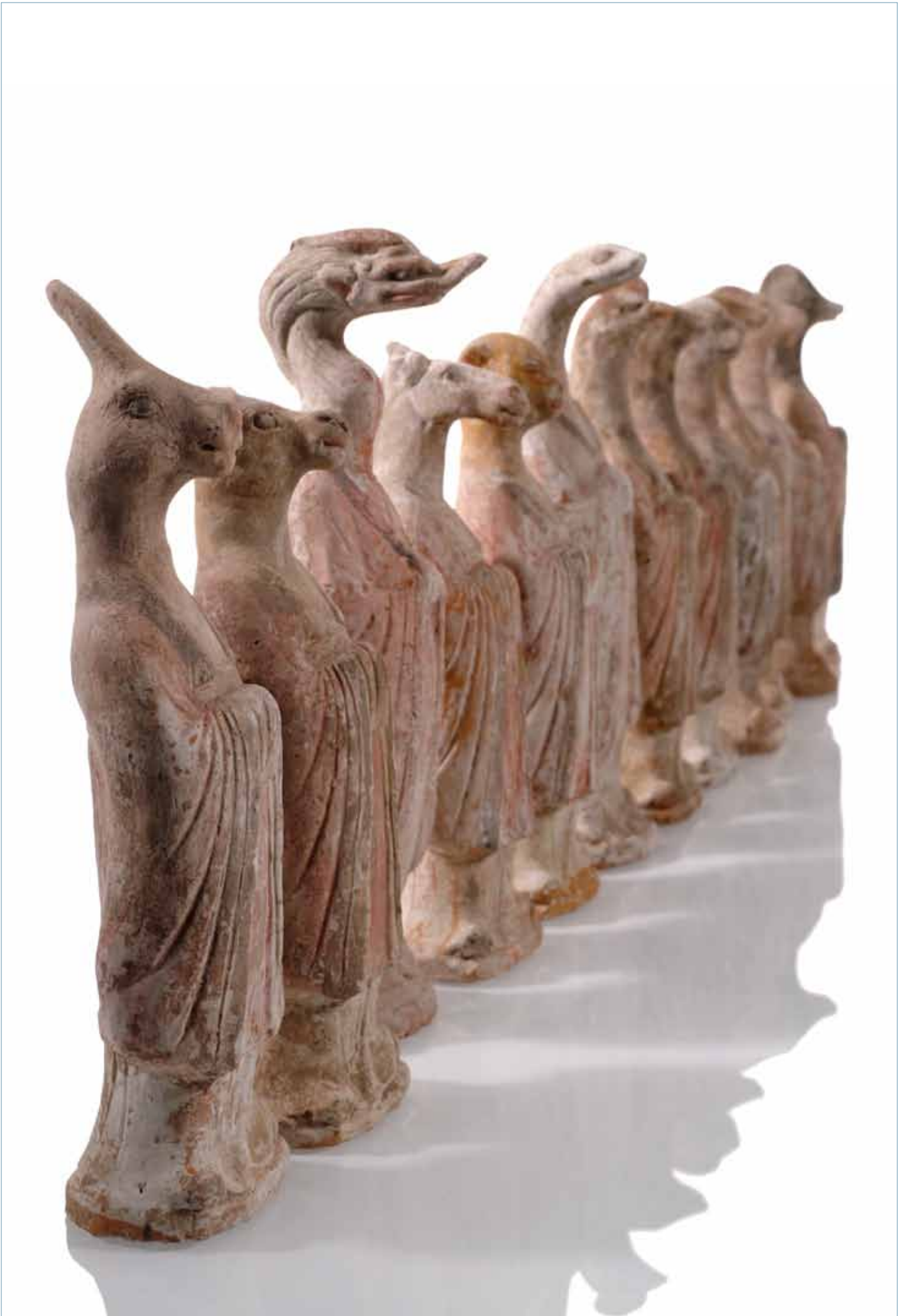
身形健碩，筋骨有力，揚右前蹄，垂首注目凝視，一側首向右，一側首向左，靜止立於長方形平臺之上；馬頭套繮轡，翹尾，背有鞍韉、鞍毯、障泥；胸前革帶與後鞦皆懸有鼓釘紋鈴鐺式囊狀物為飾。造型大方寫實，彩繪明艷

分別有1998年11月30日編號C298j4與2008年2月20日編號C108e87牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第208f頁











**3085 ZWÖLF BEMALTE TONFIGUREN ALS PERSONIFIZIERUNG DER  
TIERKREISZEICHEN**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 24,5 - 29 cm

12000,-/18000,-

Alter von drei Figuren durch Thermolumineszenz-Analysen vom 10. März 1999 und 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C199k61, C103a79 und C103a80). - Provenienz: 1999 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 70f.

*TWELVE PAINTED POTTERY ZODIAC FIGURES, China, 7th/ 8th ct. With human bodies and animal head, standing on flat plinths, wearing voluminous belted gowns which reach below the knee, painted in pale pink with black borders and white undergarments. Their hands joined in front and hidden under long sleeves, the tips of their shoes protruding from under the hem. Made of red pottery and hollowed out underneath, showing traces of further pigments. Age measurement of three figures confirmed by Thermoluminescence Analyses 10th March 1999 and 14th January 2003 (Oxford Authentication, nos. C199k61, C103a79 and C103a80). - Provenance: Bought in 1999 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 70f.*

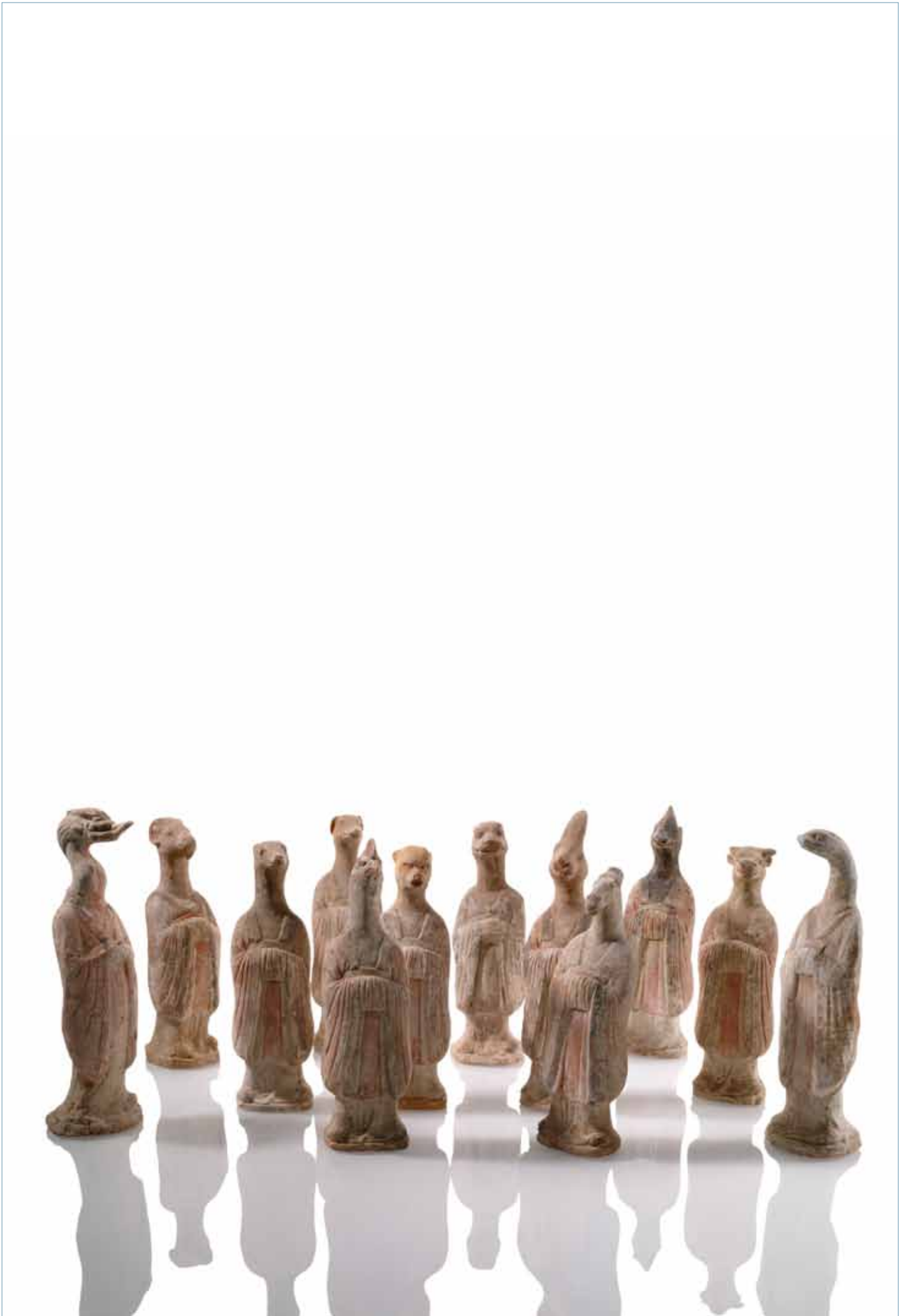
彩繪十二生肖俑

唐代，7世紀/8世紀

十二生肖俑象徵十二地支即十二辰，而唐代墓葬中天王俑一對、鎮墓獸一對與十二生肖俑合為四神十二時。十二生肖俑作為陪葬品的文字記載最早見於《唐會要》，用於辟邪與護靈，但考古發現中已有北魏墓出土十二生肖俑。此十二生肖俑皆獸首人身，修身長立於平臺之上，平時前方，著敞領廣袖袍服，內著長裙曳地，裙下露履，拱手隱於袖中可比威尼斯總督宮1986年特展圖錄《威尼斯的中國文化：從漢代到馬可波羅時期》(China in Venice: From the Han Dynasty to Marco Polp)第56-57號現藏中國國家博物館的陝西西安出土十二生肖俑；或比倫敦大英博物館1999年特展圖錄《金耀之龍：中國古代盛世時期墓葬珍品》(Gilded Dragons: Buried Treasures from China's Golden Ages)第63號現藏碑林博物館的西安灊橋出土彩繪十二生肖俑；或比紐約1998年版古根海姆博物館特展圖錄《中華五千年：藝術的變革與創新》(China: 5000 Years. Innovation and Transformation in the Arts)第108號陝西省歷史博物館藏西安出土十二生肖俑

其三分別有1999年3月10日編號C199k61與2003年1月14日編號C103a79、C103a80牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第70f頁





### 3086 VIER MUSIKERINNEN AUS BEMALTEM TON

CHINA, Tang-Dynastie (618 - 907 n. Chr.)

H. 15 cm

8000,-/12000,-

Provenienz: 2010 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 92f. Für eine ähnliche Gruppe in der Sammlung des Shaanxi Municipal Museum, vgl. Suen Zhen Hwa: Zhong Guo Mei Shu Tu Xian Shou Ce. Diao Su Juan, o. O. 2003, S. 176, Abb. 0611.

*A SET OF FOUR PAINTED POTTERY FIGURES OF LADIES PLAYING DIFFERENT MUSICAL INSTRUMENTS, China, Tang dynasty (618 - 907 AD). One of the instruments is made of iron. Each musician kneeling with a similar hairstyle which gathers loosely to the top in front to form a bun-like knob and with the same style of clothes. - Provenance: Bought in 2010 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 92f. For a similar group in the collection of the Shaanxi Municipal Museum see Suen Zhen Hwa: Zhong Guo Mei Shu Tu Xian Shou Ce. Diao Su Juan, s. l. 2003, p. 176, pl. 0611.*

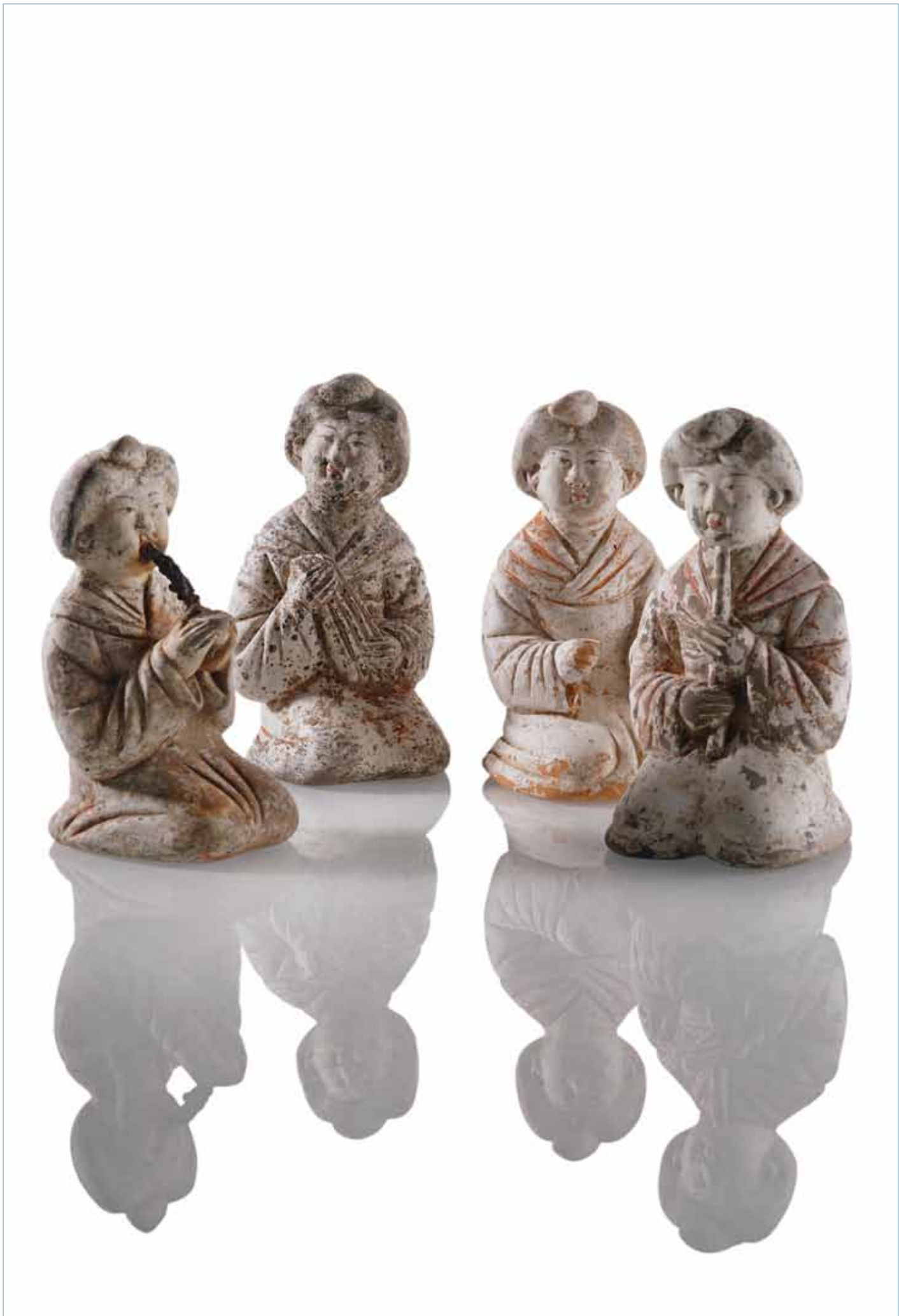
彩繪樂伎俑一組

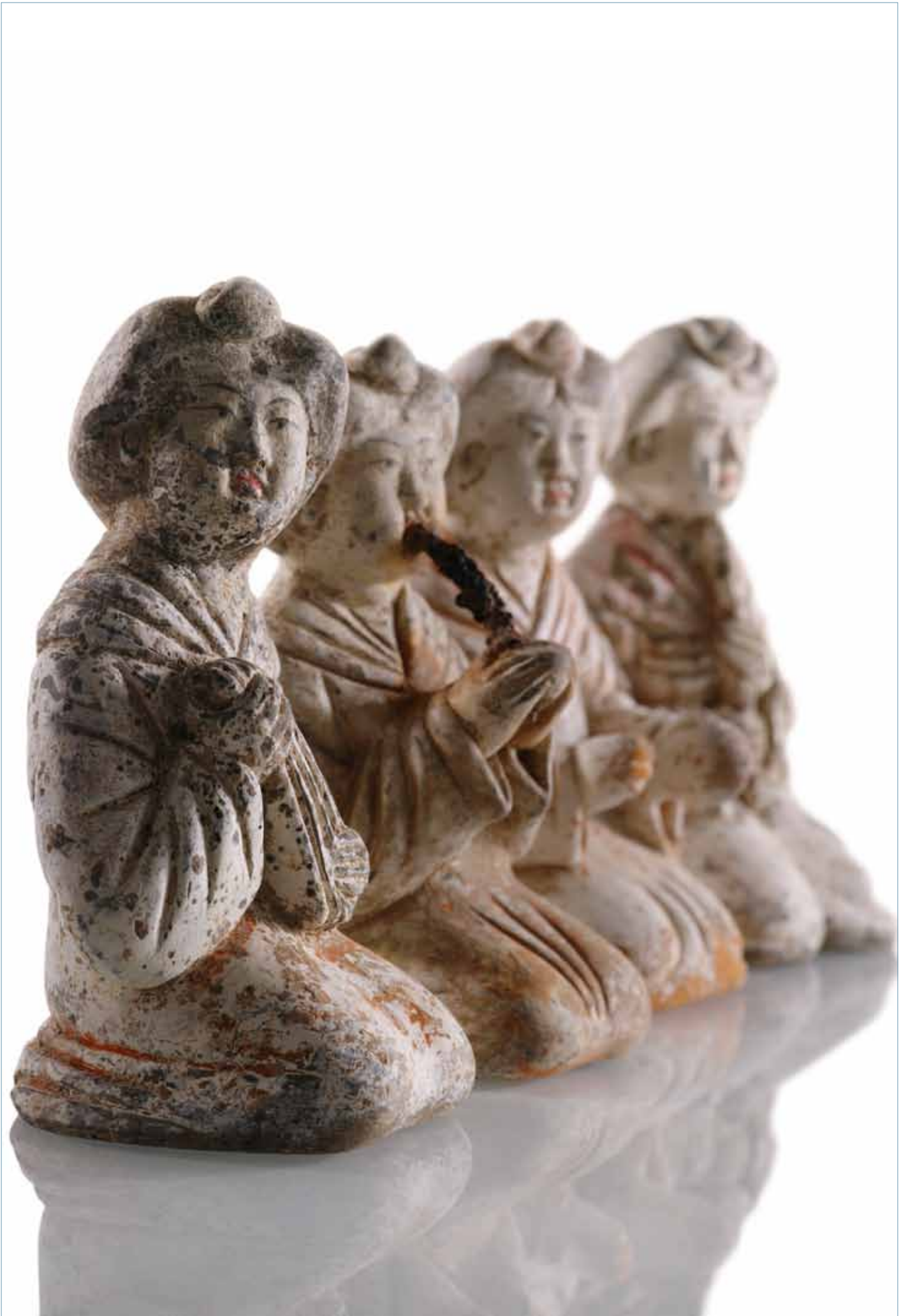
唐代(618-907)

共四尊，各持樂器並足跏坐，面容圓潤，五官分明，神色各異，皆梳拋家髻，著長裙，長袖直口有環紋，肩有交領式紅彩帔帛

可比中國美術學院出版社2003年版孫振華著《中國美術史圖像手冊：雕塑卷》第176頁、圖版0611陝西省博物館藏樂伎俑

2010年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第92f頁











**3087 BEMALTE TONFIGUR EINER DAME MIT HÜNDCHEN**

CHINA, Tang-Dynastie, 8. Jh.

H. 53,5 cm

25000,-/35000,-

Auf einer Plinthe stehend, leicht geschwungene Körperhaltung, pausbackiges Gesicht, weites, in Falten herabfallendes Gewand, das Hündchen vor dem Körper in den Händen haltend. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 3. Juni 1997 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C97b2). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 224f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A LADY WITH A DOG, China, Tang dynasty, 8th ct. Frontal on a plinthe standing female figure with slightly bent body, plum face with delicate features, the massive hair framing the head in a thick bulge and is tied into a pigtail on top. Her voluminous robe is falling in long crincoles to the earth, raised hands holding the dog. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 3rd June 1997 (Oxford Authentication, no. C297b2). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 224f.*

彩繪抱犬仕女俑

唐代，8世紀

此女俑身材富態圓潤，綰髮梳墮馬髻，面如滿月、敷粉色，細目小口，寬額丰頤，著長袖蘿襦，有帔帛，裙長曳地，裙下出花形翹頭履，雙袖寬鬆有朵花紋，背現深色束衣；懷抱幼犬，略側首曲腰立於平臺之上；神情嬌羞帶怯，衣裳褶皺如水流暢。其造型恰如盛唐仕女「豐厚為體」、「大髻寬衣」的形象。此類身形豐潤而髮髻各異的仕女俑在唐8世紀上半期曾短暫流行，當時社會亦崇尚以豐滿為美，代表人物如楊貴妃有1997年6月3日編號C97b2牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第224f頁







### 3088 ZWEI GLASIERTE UND BEMALTE TONFIGUREN VON BEAMTEN

CHINA, Tang-Dynastie, 7. Jh.

H. 72,5/ 76,5 cm

8000,-/12000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analysen bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h80 und C298h81). - Provenienz: 1993 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 216-219. Für zwei ähnliche Figuren vgl. Ausst.-Kat.: Shiruku Rodo no miyako. Choan no hiho, Tokio 1992, Kat.-Nr. 40-42.

*TWO STRAW-GLAZED AND PAINTED POTTERY FIGURES OF TWO OFFICIALS, China, Tang dynasty, 7th ct. Showing a frontal standing figure of a civil and a military official on a rockwork plinthe. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analyses (Oxford Authentication, nos. C298h80 and C298h81). - Provenance: Bought in 1993 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 216-219. For similar figures see the exhibition catalogue Shiruku Rodo no miyako. Choan no hiho, Tokyo 1992, cat. nos. 40-42.*

彩繪施釉文官俑、武官俑各一

唐代，7世紀

此二俑應為一對。文官俑施米黃色釉，有紅、綠、墨、粉等加彩，細節處有描金；束髮戴進德冠，濃眉高鼻，大耳，鬚鬚髯鬚，唇與眼周加紅彩，雙手交握胸前，原應持笏，著立領廣袖短袍，外罩襖襠，長裳曳地，腰繫有扣黑色革帶，下著長裙，現如意翹頭履，分足立於圓臺之上。武官俑施米黃色釉，有紅、綠、墨、粉、橘黃等加彩，細節處有描金；面有鬚鬚，頭戴圓頂兜鍪，有頓項與護耳，兜鍪前額中部有衝角；身著明光鎧，胸甲與背甲以革帶扣聯，有獸面紋披膊，甲帶由頸下拉至胸前分束、繞背再束於腹上，細節寫實；腰繫黑色革帶，膝裙有波浪紋褶邊，下著長襪，現尖頭高靴，雙手呈握拳狀，原或持武器，分足立於圓臺之上

此類帶袖俑較同期冷塗飾俑，其色彩更加華麗絢爛，且成對文武官俑常與一對鎮墓獸一起出土。可比日本セゾン美術館1992年版《シルクロードの都長安の秘宝》圖錄40-42號唐昭陵陪葬墓唐664年鄭仁泰墓出土文武官俑。此拍品武官俑右手有修，因而與鄭仁泰墓武官俑右手姿態有異

分別有編號C298h80、C298h81牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1993年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第216-219頁

**3089 PAAR BEMALTE TONFIGUREN EINER DAME UND EINES HÖFLINGS**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 42/ 37,7 cm

10000,-/15000,-

Auf einer flachen Bodenplatte stehend, den linken Fuß vorgesetzt, beide Hände vor dem Körper haltend. Cremefarbener Scherben. Alter durch Thermolumineszenz-Analysen vom 14. Januar 2003 und 29. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a78 und C108h29). - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 72f.

*A PAIR OF PAINTED POTTERY FIGURES OF A FAT LADY AND A COURTIER, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Standing on a flat plinth, the left foot slightly forward, the hands raised and holding items, the faces with plump cheeks, narrow eyes and arched eyebrows. The lady's hair draped in a thick bulge around the face and tied into a pointed bun on the top. The courtier's hair held in a tight cap tied in a double bun on the top and with two pendant flaps at the back. Age measurement confirmed by Thermoluminescence-Analyses 14. January 2003 and 29th February 2009 (Oxford Authentication, nos. C103a78 and C108h29). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 72f.*



彩繪仕女俑、彩繪侍吏俑各一

唐代，7世紀/8世紀

二俑陶土色米黃，有各色彩繪殘留。仕女俑身材富態圓潤，綰髮梳拋家髻，面如滿月，雙頰有加彩，細目小口，寬額丰頤，著長袖襦裙，帔帛挽垂胸前、披垂肩後，籠袖寬鬆有環褶，裙長曳地，裙下有履，分足立於平臺之上；神情端莊大方，衣裳褶皺流暢。

侍吏俑直身長立，面容圓潤，高鼻大耳，細目小口，唇邊有靨，束髮髻有黑色巾幘，神情含蓄，著通肩圓領長衫，腰帶低垂，籠袖寬鬆有環紋，雙手微握舉於胸前，腳蹬翹頭履，分足立於平臺之上，手中原或持印。仕女俑神態恰如唐代早期宮廷仕女端莊典雅的形象，其服飾、髮型可與唐代繪畫、石窟壁畫或出土女俑的仕女形象相較；侍吏俑衣著為唐代早期典型官吏穿戴

分別有2003年1月14日編號C103a78與2008年2月29日編號C108h29牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第72f頁



### 3090 BEMALTE TONFIGUR EINES KAMELS

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 53,5 cm

12000,-/18000,-

Auf einer flachen Bodenplatte stehend, hellgrauer Scherben, Figur innen gehöhlt und von außen in Weiß, Braun, und Orange-Rot bemalt. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a83). - Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 68f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A CAMEL, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Standing on a flat base, its head thrown back, the front of neck, upper parts of the front legs and humps roughened to indicate patches of fur. The pottery of light grey tone is painted in white, brown and orange-red. The figure is hollowed out underneath. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 14th January 2003 (Oxford Authentication, no. C103a83). - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 68f.*

彩繪陶駱駝

唐代，7世紀/8世紀

陶土色淺灰。身形健碩，雙峰各偏一邊，長頸，紅褐色鬃毛濃密，頭部略小，圓眼黑睛，註目而視，四腳靜止，昂首挺立於平臺之上；捲尾貼附臀上，腿蹄現筋骨，背有鑲黃棕色褶邊的圓形白色鞍毯。頭部非常寫實，局部略有橘紅色加彩；身體敷黃棕色彩，露胎處局部加暗紅彩。平臺有橘紅色加彩

有2003年1月14日編號C103a83牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第68f頁





**3091 ZWEI TONFIGUREN EINER TÄNZERIN UND  
EINER MUSIKANTIN**

*CHINA, wohl Han-Dynastie*

H. 12/14,5 cm

1000,-/1500,-

*A POTTERY FIGURE OF A DANCING LADY AND A KNEELING  
FEMALE MUSICIAN, China, probably Han dynasty.*

樂伎俑二

或為漢代

一呈獻舞姿，一呈獻樂狀；皆束髮有髻，著長袖裙



**3092 BEMALTE TONFIGUR EINES AUSLÄNDISCHEN PFERDEKNECHTS**

CHINA, Nördliche Qi-/ Zhou-Dynastie, 2. H. 6. Jh.

H. 61 cm

20000,-/30000,-

Hellbrauner Ton, auf einem hohen Sockel stehend, mit Stütze an der Rückseite, Spuren von farbiger Bemalung erkennbar. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30.

November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h98). - Provenienz: 1996 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 48 und 202f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A FOREIGN GROOM, Northern Qi or Northern Han dynasty, 2nd half of 6th ct. Potted of pale buff clay, resting on a thick plinth, with reinforcement behind the boots. The figure wearing a long coat and heavy boots, its face with a fierce expression, one hand bent as if holding something, the other is missing. Traces of several pigments. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h98). - Provenance: Bought in 1996 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 48 and 202f.*

彩繪馬伕俑

北齊/北周，6世紀下半期

胡人形象，分足立於平臺之上。陶土色淺棕，面部原敷有粉色，唇有紅彩，髮有墨彩，另有藍灰、紅等加彩痕跡。束髮，戴有軟裏頭巾，濃眉，濃密短鬚髯，鼓眼，大耳，高鼻，口微張，面頰豐潤。身著長袍長褲軟靴，腰間繫環紋革帶並垂有環佩、巾、巾結、角囊、小囊等佩飾；垂左手微握，原或持物，右手不全，足後塑有用於加強的立壁

有1998年11月30日編號C298h98牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1996年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第48、202f頁



**3093 BEMALTE TONFIGUR EINES LOKAPALA**

CHINA, Tang-Dynastie, 7./ 8. Jh.

H. 55 cm

6000,-/10000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 16. Oktober 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298d45). - Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 49 und 220f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF A LOKOPALA, China, Tang dynasty, 7th/ 8th ct. Frontal on a rockwork base standing guardian, armoured with joined hands and fierce features. With a demon between his legs. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 16th October 1998 (Oxford Authentication, no. C298d45). - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment and Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp 49 and 220f.*

彩繪天王俑

唐代，7世紀/8世紀

陶土色紅，通體彩繪。作武士裝扮，身材魁梧，面部與雙手敷緋色，鼓眼大鼻，鬚鬚濃密，雙眉緊蹙，形容威嚴肅穆，呈忿怒相；鬚髮飛揚，束髮有髻，有摩尼寶式高冠；身著明光鎧，有獸面紋披膊，花卉紋胸甲下有垂緣，有虎皮背甲，腰繫獸皮裙，蹬靴縛吊腿，足間現夜叉首；雙手交握腹前，略曲腰，分足立於壘座之上。此類天王俑造型源自佛教方位護法神像

有1998年10月16日編號C298d45牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第49、220頁







### 3094 TONFIGUR EINES OCHSEN MIT ZUGKARREN

CHINA, Tang-Dynastie, 7. Jh. und später

H. 26/ 20 cm

5000,-/8000,-

Alter für zwei Stücke durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h97). - Provenienz: 1996 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 206f.

*A POTTERY FIGURE OF AN OX WITH CART, China, Tang dynasty, 7th ct. and later. Straw-glazed red pottery. Cart with detached wheels of white pottery. Traces of red pigment. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h97) for two pieces. - Provenance: Bought in 1996 from L.H.W. Investment & Trading Limited Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 206f.*

陶牛車

唐7世紀與之後

車之陶土色紅，方形車廂上部如馬鞍、前後廂板頂端有半圓形立簷，車廂前有櫺格窗牖，廂後開門，廂前伸出馭座，車輪較厚重且輞、輔、轂等細節寫實，車前兩孔原應為套裝車轆而設；牛之陶土米白，通施草黃色釉，立尖角，身形健壯，肌肉與筋骨的表現較為寫實，有紅彩殘留，加彩原或為強調細節(如牛耳內加彩殘留)或表現鐃飾等

有1998年11月30日編號C298h97牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1996年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第206頁



**3095 BEMALTES HOLZPFERD**

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 1./ 2. Jh.

H. 64 cm

10000,-/15000,-

Provenienz: 1996 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 182f. Zu verwandten Pferdefiguren vgl. Jaques Barrère S. A.: Wood of Immortality, Paris 1998, S. 94-97.

*A PAINTED WOODEN FIGURE OF A HORSE, China, Eastern Han dynasty, 1st/ 2nd ct. Assembled from ten separately coarsely carved parts, all painted red with details in white and black. - Provenance: Bought in 1996 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 182f. For related horse figures see Jaques Barrère S. A.: Woods of Immortality, Paris 1998, pp. 94-97.*

彩繪木馬

東漢，1世紀/2世紀

由十部分單獨雕刻成型的組件構成。低首立耳，鼓眼凝視，張口露齒，似嘶鳴狀，彫有帶覆毳馬鞍。主色為紅色，再用白、墨描繪細節。此類木胎牲尊在今甘肅地區漢墓中多有發現

可比巴黎1998年Jacques Barrère S.A.出版《不朽之木器》(Woods of Immortality / Bois d'immortalité)第94-97頁所介紹木馬二

1996年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第182f頁





**3096 TONFIGUR EINES LASTKAMELS**

CHINA, Nördliche Wei-Dynastie, 6. Jh.

H. 23,5 cm

10000,-/15000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h82). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 196f. Für eine ähnliche Kamelfigur vgl. Koagu (5/1972), Tf. 9, Abb. 2 Mitte.

*A GREY POTTERY FIGURE OF A LOADED CAMEL, China, Northern Wei dynasty, 6th ct. The modelled figure, resting on a flat base and hollow inside. This traces of a dark red pigment. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h82). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Limited & Trading, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 196f. For a related camel figure see Koagu (5/1972), pl. 9, fig. 2 centre.*



### 陶駱駝

北魏，6世紀

陶土色灰。身形健碩，頭部略小，口略張，圓目凝視前方，四腳靜止挺立於長方形平臺之上，似整裝待發；長拂尾，腿蹄筋骨略現，背有木排式鞍轡，配鞍巾。有暗紅色加彩痕跡。此器為典型的魏至唐馱物負重駱駝造型，究其鞍具功能現有研究尚未有定論，其身上所馱排木拆卸後或可用作搭建帳篷可比《考古》1972年第5期插圖9、圖版2(中)河北曲陽524年北魏墓出土陶駱駝有1998年11月30日編號C298h82牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第196f頁





### 3097 BEMALTE TONFIGUR EINES BEAMTEN

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 1./ 2. Jh.  
H. 55 cm

12000,-/18000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h76). - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 174f.

*A PAINTED POTTERY FIGURE OF AN OFFICIAL, China, Eastern Han dynasty, 1st/ 2nd ct. Heavily, almost caricature-like, potted man dressed in a red coat with a white collar and large white cuffs, his black boots with upward curved tips. The hair is bound together, with a black cap, the two hands in different gestures. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h76). - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 174f.*

彩繪侍吏俑

東漢，1世紀/2世紀

修身長立，拱眉，高鼻，大耳，束髮有髻，並有黑色巾幘，下頷略尖，面部敷粉色，神情含蓄；衣有三層，立領，紅色外袍及膝，下垂短裳，腳蹬黑色翹角尖頭高筒靴；寬袖上挽露腕，一手微握，一手指地。其造型罕見，略帶詼諧感

有編號C298h76牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第174f頁

### 3098 ZWEI BEMALTE TONFIGUREN

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2. Jh. v. Chr.  
H. 64 cm

8000,-/12000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analysen vom 30. November 1998 und 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h93 und C108e85). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 166f. Für nahezu identische Figuren aus Holz vgl. Ausst.-Kat.: Das Alte China. Menschen und Götter im Reich der Mitte 5000 v. Chr. - 200 n. Chr., München 1995, Kat.-Nr. 89.

*TWO PAINTED POTTERY FIGURES OF MALE ATTENDANTS, China, Western Han dynasty, 2nd ct. BC. The tall figures wearing white garments with wide sleeves and joined hands. Painted features, pierced holes at the hands and under the left arm for inserting a weapon or other implement of different material. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analyses 30th November 1998 and 20th February 2008 (Oxford Authentication, nos. C298h93 and C298e85). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading, Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 166f. For almost identical wooden tomb figures see the exhibition catalogue: Das Alte China. Menschen und Götter im Reich der Mitte 5000 v. Chr. - 200 n. Chr., Munich 1995, cat. no. 89.*



彩繪侍吏俑二

西漢，公元前2世紀

二皆修身長立，束髮，狹眼，高鼻，面部有加彩，繪有鬚鬚短髭，神情肅穆；衣衫內外共三層，外袍衣襟有彩繪暗紅地紅點紋滾邊，手隱袖中，束裙有喇叭形下擺，露履，履有紅白間錯加彩。袖手處有穿孔；左腰處有插孔，懷中原或持物

形態可比慕尼黑Hypo藝術基金會美術館1995年版「古代中國：帝國中原的人與神——公元前五千年至公元220年」(Das alte China: Menschen und Götter im Reich der Mitte, 5000 v. Chr. - 220 n. Chr.)特展圖錄第89號湖北江陵鳳凰山漢墓出土的木雕人像；或比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1圖85

分別有1998年11月30日編號C298h93與2008年2月20日C108e85牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第166f頁



**3099 SCHWARZER TONTOPF MIT DOPPELHENKEL**

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

H. 18,5 cm

3000,-/5000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h90). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 150f. Für ein ähnliches Stück vgl. Regina Krahl: Chinese Ceramics from the Meiyintang Collection, Bd. 1, London 1994, Kat.-Nr. 65.

*A DOUBLE HANDLED BLACK POTTERY JAR, China, Western Han dynasty, 3rd/ 2nd ct. BC. With two raised eye motifs on both sides, a combed band at the neck, the lozenge-shaped mouth merging with two large loop handles. Traces of red pigment. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h90). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 150f. For a similar vessel see Regina Krahl: Chinese Ceramics from the Meiyintang Collection, vol. 1, London 1994, cat. no. 65.*

雙環耳渦紋黑陶罐

西漢，公元前3世紀/公元前2世紀

四邊形口，器身起中脊，正反皆有浮雕如點睛大眼的對稱渦紋為飾，器頸處所飾帶紋有紅彩殘留，執耳與口沿內壁亦有紅彩殘留

可比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第65號

有1998年11月30日編號C298h90牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第150f頁



### 3100 KOKONFÖRMIGE FLASCHE AUS GRAUEM TON

CHINA, Westliche Han-Dynastie, spätes 3. - 2. Jh. v. Chr.

H. 46 cm

2000,-/3000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C108e82). - Für eine ähnliche Flasche vgl. Wenwu (8/1989), S. 45, Abb. 3 (11) und S. 46, Abb. 6.

*A GREY POTTERY COCOON FLASK WITH BURNISHED SURFACE, China, Western Han dynasty, late 3rd/ 2nd ct. BC. Ovoid body with vertical triple grooves, flared foot and neck. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C108e82). - For a similar flask see Wenwu (8/1989), p. 45, pl. 3 (11) and S. 46, pl. 6.*

弦紋卵腹陶壺

西漢，公元前3世紀晚期/公元前2世紀

陶土色灰，器身橢圓似蠶繭並飾豎條狀弦紋；唇口外翻，短頸，圈足外撇，頸、足飾橫向凸弦紋。器表有拋光

可比《文物》1989年第8期第45頁、圖3(11)與第46頁、圖6所介紹的湖北古隨州舊址西漢早期墓出土的有蓋壺；或比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第68號

有2008年2月20日C108e82牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代

### 3101 KOKONFÖRMIGE FLASCHE AUS GRAUEM TON

CHINA, Westliche Han-Dynastie, spätes 3./ 2. Jh. v. Chr.

H. 41 cm

1500,-/2000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h79). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 156f. - Für eine ähnliche Flasche vgl. Wenwu (8/1989), S. 45, Abb. 3 (11) und S. 46, Abb. 6.

*A GREY POTTERY COCOON FLASK WITH BURNISHED SURFACE, China, Western Han dynasty, late 3rd/ 2nd ct. BC. Ovoid body with vertical triple grooves, flared foot and neck. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h79). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 156f. - For a similar flask see Wenwu (8/1989), p. 45, pl. 3 (11) and p. 46, pl. 6.*

弦紋卵腹陶壺

西漢，公元前3世紀晚期/公元前2世紀

陶土色灰，器身橢圓似蠶繭並飾豎條狀弦紋，每三弦為一組；唇口外翻，短頸，圈足外撇，頸、足飾橫向凸弦紋。器表有拋光

可比《文物》1989年第8期第45頁、圖3(11)與第46頁、圖6所介紹的湖北古隨州舊址西漢早期墓出土的有蓋壺；或比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第68號

有1998年11月30日編號C298h79牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第156頁



### 3102 TONTOPF MIT MENSCHENFÜSSEN UND SCHNURMUSTERUNG

CHINA, Neolithikum, Qijia-Kultur, 1. H. 2. Jtsd, v. Chr.

H. 21 cm

2000,-/3000,-

Altersbestimmung durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, no. N108e92). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 68f. Für ein ähnliches Gefäß vgl. Kaogu jinghua, Peking 1993, S. 84, Taf. 67, Abb. 2 und Feng Xianming u.a.: Zhongguo taoci shi, Peking 1982, S. 19, Abb. 10.

*A DECORATED POTTERY JAR WITH HUMAN FEET AND ROPE IMPRESSIONS, China, Neolithic, Qijia culture, first half of the 2nd millennium BC. Light brown earthenware with an ovoid body and tapering neck, supported on two human-like feet. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 20th February 2008 (Oxford Authentication, no. N108e92). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 68f. For similar Qijia vessels see: Kaogu jinghua, Beijing 1993, p. 84, pl. 67, fig. 2 and Feng Xianming a.o.: Zhongguo taoci shi, Beijing 1982, p. 19, fig. 10.*

雙足罐

新石器時期，齊家文化，公元前2000年上半年

陶土色淺棕；短粗頸，溜肩，鼓腹向下漸斂；器腹飾縱向繩紋，下承人足式雙足

器形與工藝可與齊家文化器相較。齊家文化器中既有類似本圖錄第3105號拍品的帶拋光器具，又有類似此拍品與第3103號拍品的溝壑式粗獷紋飾，如北京1993年版《考古精華》第84頁、圖版67、圖2介紹的甘肅永靖縣秦魏家遺址出土的四件齊家文化器，或參閱北京1982年版馮先銘等著《中國陶瓷史》第19頁、圖10對齊家文化器的兩種裝飾類型的繪圖式介紹

有2008年2月20日編號N108e92牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第68f頁





### 3103 DOPPEL-TONTOPF MIT SCHNURMUSTERUNG

CHINA, Neolithikum, Qijia-Kultur, 1. H. 2. Jtsd. v. Chr.

H. 13 cm

2000,-/3000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298j1). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 68f. Für ähnliche Gefäße vgl. Kaogu jinghua, Peking 1993, S. 84, Taf. 67, Abb. 2 und Feng Xianming u.a.: Zhongguo taoci shi, Peking 1982, S. 19, Abb. 10.

*A DECORATED POTTERY DOUBLE JAR WITH ROPE IMPRESSIONS, China, Neolithic, Qijia culture, first half of the 2nd millennium BC. The light brown earthenware in the form of two joined vessels with flared necks and applied knobs of clay at the shoulders. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298j1). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 68f. For similar Qijia vessels see: Kaogu jinghua, Beijing 1993, p. 84, pl. 67, fig. 2 and Feng Xianming a.o.: Zhongguo taoci shi, Beijing 1982, p. 19, fig. 10.*

雙連罐

新石器時期，齊家文化，公元前2000年上半年

陶土色淺棕；器呈雙連式罐，粗頸，侈口出唇，卵腹；器頸飾浮雕帶圓扣革帶紋

可比北京1993年版《考古精華》第84頁、圖版67、圖2介紹的甘肅永靖縣秦魏家遺址出土的四件齊家文化器；或參閱北京1982年版馮先銘等著《中國陶瓷史》第19頁、圖10對齊家文化器的兩種裝飾類型的繪圖介紹

有1998年11月30日編號C298j1牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第68f頁



### 3104 TONBECHER MIT DECKEL UND HENKEL

CHINA, Neolithikum, wohl Qijia-Kultur, 1. H. 2. Jtsd. v. Chr.

H. 13 cm

2000,-/3000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. N108e93). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 66f.

*A RARE POTTERY CUP WITH HANDLE AND COVER, China, Neolithic, probably Qijia culture, first half of the 2nd millennium BC. The light brown earthenware with slightly curved sides and a low footring, the handle shaped as an animal with a pointed snout and ears, roof-shaped cover with a ring-shaped knob. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 20th February 2008 (Oxford Authentication, no. N108e93). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 66f.*

有蓋陶杯

新石器時期，或為齊家文化，公元前2000年上半年

陶土色淺棕，隱圈足，斗笠形器蓋有環鈕，獸形杯執，獸首尖嘴立耳

有2008年2月20日編號N108e93牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第66f頁



### 3105 TONKRUG

CHINA, Neolithikum, Qijia-Kultur, 1. H. 2. Jtsd. v. Chr.  
H. 20,3 cm

6000,-/10000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford-Authentication Nr. C298h99). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 64f. Für einen ähnlichen Tonkrug vgl. Okazaki Takashi: Ceramic Art of the World, vol. 10: Chinese Prehistoric and Ancient Periods, Tokio 1982, Taf. 130.

*A POTTERY EWER, China, Neolithic, Qijia culture, first half of the 2nd millennium BC. With an ovoid body, a tapering neck with domed top, double-lobed opening and tubular spout, flat strap handle. Tool marks. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, No. C289h99). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 64f. For a similar pottery ewer see Okazaki Takashi: Ceramic Art of the World, vol. 10: Chinese Prehistoric and Ancient Periods, Tokyo 1982, pl. 130.*

有流陶執壺

新石器時期，齊家文化，公元前2000年上半年期

溜肩，鼓腹向下漸收，器身紅褐色處略拋光，粗頸下斂，侈口半開，器口拱頂處有圓管狀流；器身上半部有縱向使用工具製作痕跡

可比東京1982年版岡崎敬編著《世界陶瓷全集·卷十：中國古代》圖版130介紹的甘肅黃河流域出土的齊家文化器

有1998年11月30日編號C298h99牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第64f頁

### 3107 TONKRUG MIT DÜNNER WANDUNG

CHINA, Neolithikum, wohl Qijia-Kultur, 1. H. 2. Jtsd. v. Chr.  
H. 13,5 cm

3000,-/5000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. N108e90). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 64f.

*A POTTERY JUG WITH THIN WALLS, China, Neolithic, probably Qijia culture, first half of the 2nd millennium BC. The rounded body with a flared neck, grooved strap handle and an applied small figure of a deer. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 20th February 2008 (Oxford Authentication, no. N108e90). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 64f.*

陶執壺

新石器時期，或為齊家文化，公元前2000年上半年期

有鑿，粗頸，敞口，鼓腹向下漸斂；器肩有浮雕簡潔鹿紋

有2008年2月20日編號N108e90牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第64f頁

### 3106 ZWEI BEMALTE TONTÖPFE IN TIERGESTALT

CHINA, Neolithikum, wohl Qijia-Kultur, 1. H. 2. Jtsd. v. Chr.  
H. 11,5 - 12 cm

6000,-/10000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analysen vom 30. November 1998 und 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298j2 und N108e91). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 66f.

*TWO PAINTED POTTERY ANIMAL-SHAPED VESSELS, China, Neolithic, probably Qijia culture, first half of the 2nd millennium BC. With bird-shaped bodies on three legs, the tails forming the opening, one with pierced ears and a pointed snout, the other without ears and with an open beak. Smooth, light brown pottery burnished and with traces of red painted decoration. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analyses 30th November 1998 and 20th February 2008 (Oxford Authentications, nos. C298j2 and N108e91). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 66f.*

三足鳥形盛器二

新石器時期，或為齊家文化，公元前2000年上半年期

鳥尾處開口為流，尖喙鳥首有穿孔立耳，無耳鳥首扁嘴略張。有拋光與紅彩痕跡

有1998年11月30日編號C298j2與2008年2月20日編號N108e91牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第66f頁

### 3108 DREIFÜSSIGER TONKRUG (GUI)

CHINA, Neolithikum, Dawenkou-Kultur  
H. 26 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h87). - Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 60f.

*A POTTERY TRIPOD JUG (GUI), China, Neolithic, Dawenkou culture, 3rd millennium BC. Of white-buff tone. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication Nr. C298h87). - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 60f. For very similar jugs see Kaogu jinhua, Beijing 1993, pp. 58 and 60 and Regina Krahl: Chinese Ceramics from the Meiyintang Collection, vol. 1, London 1994, no. 37.*

三足陶鬶

新石器時期，大汶口文化，公元前3000年

陶土色淺灰棕，原為炊具。三袋足，有長鑿，短頸，器口有流喙；器腹中部有凸出的齒紋一週為飾。陶鬶為大汶口文化與山東龍山文化最具代表性器具

可比北京1993年版《考古精華》第58頁、圖版47、圖2與第60頁、圖版49、圖2介紹的山東曲阜西夏侯村約公元前3000年前後的遺址出土的兩件大汶口文化陶鬶；或比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第37號一年代較晚的龍山文化器

有1998年11月30日編號C298h87牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第60f頁



3105



3106



3106



3107



3108



### 3109 BEMALTE TONSCHALE

CHINA, Neolithikum, Majiayao-Kultur, Majiayao-Periode  
D. 28 cm

10000,-/15000,-

Hellbrauner Scherben mit Schwarz-brauner Bemalung und zwei schrägen Ösenhenkeln. Alter durch Thermolumineszenzanalyse bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C103t80). - Provenienz: 2002 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 10f. Für eine verwandte Schale vgl. Gansu cai tao, o. O. 1979, Tf. 36.

A BROWN BLACK PAINTED POTTERY BASIN, China, Neolithic, Majiayao culture, Majiayao phase. The rounded form with a flat base, two downward-pointing loop handles, a painted design of striped rim, lobed border and lines inside, and a wavy border consisting of parallel lines around the outside. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C103t80). - Provenance: Bought in 2002 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 10f. For a related bowl see Gansu cai tao, s. l. 1979, pl. 36.

雙耳彩繪陶碗。新石器時期，馬家窯文化馬家窯類型

陶土色淺棕，以深褐色塗繪紋案為飾。器身兩側附環鈕耳；外壁上緣飾黑地白色波浪紋一週，口沿頂邊飾豎條紋一週；內壁所飾圖案類似抽象而程式化的山水雲天圖案。馬家窯文化為新石器時代晚期地方類型文化，主要分佈於黃河上游流域的陝西以西、甘肅與青海部分地區，包括馬家窯、馬廠、半山、石嶺下等類型。器形可比1979年版《甘肅彩陶》圖版36甘肅榆中縣出土陶碗；紋飾可比上海2000年版《中國陶瓷全集(1)》圖版51、52青海民和縣博物館藏民和縣川口鎮出土無耳陶碗。有編號C103t80牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第10f頁

### 3111 BEMALTER TONTOPF

CHINA, Neolithikum, Majiayao-Kultur, Machang-Periode  
H. 18,8 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h77). - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 58f. Für einen ähnlichen Topf vgl. Zhongguo wenwu jinghua, Peking 1990, Nr. 7.

A PAINTED POTTERY JAR, China, Neolithic, Majiayao culture, Machang phase, 3rd millennium BC. With a rounded body, flat base, the tapering neck with a flared rim. The light brown earthenware with a black painted zig-zag design and a lobed line below. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, No. C298h77). - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 58f. For a similar pottery see Zhongguo wenwu jinghua, Beijing 1990, no. 7.

彩繪罐。新石器時期，馬家窯文化馬廠類型，公元前3000年。陶土色黃棕；敞口外撇，口沿內側加繪尖齒紋；胎土色淺褐。器腹所飾交疊式抽象化圖案，可見諸馬廠型器，此類圖案易讓人聯想到手臂或腿足。此器肩處所立彩繪勾狀耳較為罕見，其所飾彩繪由點、綫構成，類似人面或獸面的抽象化。器腹下緣與此勾耳對稱處可見一出角。馬家窯文化為新石器時代晚期地方類型文化，主要分佈於黃河上游流域的陝西以西、甘肅與青海部分地區，包括馬家窯、馬廠、半山、石嶺下等類型。器形與紋飾可比北京1990年版《中國文物精華》第7號青海民和出土的類似陶罐；紋飾亦可比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第32號；或比1979年版《甘肅彩陶》圖版165介紹的甘肅永昌縣鴛鴦池村出土的馬廠型器，該器亦錄入北京1982年版李紀賢編著《馬家窯文化的彩陶藝術》第39頁、圖6/7。有1998年11月30日編號C298h77牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第58f頁

### 3110 BEMALTER TONTOPF

CHINA, Neolithikum, Majiayao-Kultur, Banshan-Periode  
H. 46 cm

2500,-/5000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. 298h78). - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 56f. Für ein ähnliches Objekt vgl. Gansu cai tao, o. O., 1979, Taf. 125.

A PAINTED POTTERY JAR, China, Neolithic, Majiayao culture, Banshan phase, 3rd millennium BC. With a wide, rounded form with a flat base, loop handles, the neck with a raised rib a round the middle and a flared rim. The light brown earthenware is only painted on the upper half in a red and black pigment with a geometrical pattern and different lines. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h78). - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 56f. For a similar pottery see Gansu cai tao, s.l. 1979, pl. 125.

雙環耳團紋彩繪陶罐。新石器時期，馬家窯文化半山類型，公元前3000年。器身上半部分連頸飾幾何紋，團紋內飾幾何形編格紋，有立環雙耳。器型與紋飾可謂典型的馬家窯文化半山類型。馬家窯文化為新石器時代晚期地方類型文化，主要分佈於黃河上游流域的陝西以西、甘肅與青海部分地區，包括馬家窯、馬廠、半山、石嶺下等類型。可比1979年版《甘肅彩陶》圖版125甘肅蘭州沙井驛出土的類似陶罐，其尺寸略小。有1998年11月30日編號C298h78牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第56f頁

### 3112 BEMALTES TONGEFÄSS

CHINA, Neolithikum, Majiayao-Kultur  
H. 11 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 2010 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 10f. Für ein ähnliches Gefäß vgl. Chen Zheng/ Qian Zi Qian: Huang He Cai Tao, Taiwan 1994, S. 388, Nr. 368.

A PAINTED POTTERY JAR, China, Neolithic, Majiayao Culture, Machang type, 4th/ 2nd millennium BC. With a flared rim, painted with slanted lines arranged in serrated patterns, diamond-shaped patterns and inverted triangles in black. With a loop handle on each side of the neck and a flat and small base. - Provenance: Bought in 2010 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 10f. For a similar jar see Chen Zheng/ Qian Zi Qian: Huang He Cai Tao, Taiwan 1994, p. 388, no. 368.

彩繪幾何紋雙耳陶罐。新石器時期，馬家窯文化馬廠類型，公元前4000年-公元前2000年。陶土紅棕，內外皆繪有幾何紋為飾。撇口，束頸，腹向下漸收，口與肩以執耳相連；外壁的大部分、內壁局部皆有加彩，內壁紋案為典型馬家窯文化陶器特徵。馬家窯文化為新石器時代晚期地方類型文化，主要分佈於黃河上游流域的陝西以西、甘肅與青海部分地區，包括馬家窯、馬廠、半山、石嶺下等類型。可比臺灣南天書局出版社1994年版程徵、錢志強著《黃河彩陶》第388頁、第368號青海省樂都縣柳灣出土的一馬家窯文化類似幾何紋陶罐。2010年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第10f頁





3109



3110



3111



3112

### 3113 GRÜNGLASIERTES WEIHRACHGEFÄSS MIT DECKEL

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 1./ 2. Jh.

H. 23,5 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298j10) - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 160f. Für zwei ähnliche Gefäße vgl. Regina Krahl: Chinese Ceramics from Meiyingtang Collection, Bd. 1, London 1994, Kat.-Nr. 75 und 76.

*A GREEN GLAZED POTTERY HILL JAR WITH COVER, China, Eastern Han dynasty, 1st/2nd ct. The cylindrical vessel is supported on three bear-shaped feet and decorated with a moulded band of nature scenes interrupted by two animal heads holding fixed rings and depicting a dense array of animals. With two impressed dogtooth borders at the rim and a hill-shaped cover. Glazed inside in amber, the base and underside of the cover largely unglazed and revealing the red pottery. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C298j10). - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 160f. For two similar pieces see Regina Krahl: Chinese Ceramics from Meiyingtang Collection, vol. 1, London 1994, cat. nos. 75 and 76.*

綠釉獸足溫酒樽

東漢, 1世紀/2世紀

器表釉色暗綠，局部有流光暈彩，有支燒製時留下的支釘痕。器身內壁施琥珀色釉，蓋內壁與器底露紅色胎。山形蓋呈立雕山巒起伏狀，連中央共有山巒五叢，山間可見靜林走獸，蓋頂面外沿有帶狀齒紋一週。器身圓筒腹，有熊形足三；器腹中部為帶狀百獸紋一週，獸形大小各異，或嬉戲、或相逐、或靜臥，間有獸首啣環紋；器身近口沿處有帶狀齒紋兩週。考古發掘類似樽器可溯至漢代，早期器形較矮，晚期器形較高，其名稱源自1972年山西右玉縣出土的一自名「溫酒樽」的類似器物，有研究認為其作溫酒用器；亦有研究指「溫」通「醞」，而醞酒為古代一種反復釀造的糧食酒，認為其為盛酒之用

可比倫敦1994年版Regina Krahl著《玫茵堂藏瓷》卷1第75、76號

有編號C298j10牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第160f頁



### 3114 GRÜNGLASIERTER TONKRUG

CHINA, Östliche Han-Dynastie (25 - 220 n. Chr.)

H. 36 cm

2000,-/3000,-

Provenienz: 2009 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 76f. Für ein ähnliches Gefäß vgl. Zhejiang Shang Yu Gao Ba Dong Han Young Chu San Nian Mu, in: Kao Gu (6/1983).

*A GREEN GLAZED JAR, China, Eastern Han dynasty (25 - 220 AD.) Supported by a low flared foot, of an ovoid form with a tall neck and flared mouth. The rim has bubble like knobs created as resultant of the glaze in firing. Decorated with a frieze of tri-moldings and an image of a mythical mask holding a ring on either side of the body vase. - Provenance: Bought in 2009 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 76f. For a similar jar see Zhejiang Shang Yu Gao Ba Dong Han Young Chu San Nian Mu, in: Kao Gu (6/1983).*

*Provenance: Bought in 2009 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 76f. For a similar jar see Zhejiang Shang Yu Gao Ba Dong Han Young Chu San Nian Mu, in: Kao Gu (6/1983).*

綠釉罐

東漢(25-220)

承盤形口外侈，肩腹相交處附浮雕獸首啣環耳，碩腹下斂為束脛。器頸、肩、腹皆飾有弦紋並尖齒紋。此類綠釉罐在漢墓中常有出土，研究認為其為盛酒器

可比《考古》1983年第6期「浙江上虞蒿壩東漢永初三年墓」介紹的該墓出土的類似器皿；或比《考古》1988年第9期「紹興獅子山西漢墓」介紹的該墓出土的類似器皿

2009年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第76f頁



**3115 WEIHRAUCHGEFÄSS (BOSHANLU) MIT JAGDSZENEN AUS GRAUEM TON**

CHINA, Han-Dynastie, 1. Jh. v. Chr./ 1. Jh.

H. 22 cm

3000,-/5000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298j11). - Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 158f.

*A GREY POTTERY HILL CENSER (BOSHANLU) WITH MOULDED HUNTING SCENES, China, Han dynasty, 1st ct. BC/ 1st ct. AD. The rounded bowl with a tall stem and an occasionally pierced, hill-shaped cover. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298j11). - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 158f.*

狩獵圖博山爐

漢代，公元前1世紀/公元1世紀

陶土色灰，蓋有白色顏料痕跡。器形如豆，圓腹下收，高足式柄，下承折沿淺盤；蓋呈山形並有錯落的透彫孔，滿飾浮雕狩獵圖，浮雕有高低層次，以山丘叢林為背景，畫面可見一人拉弩、一人徒手套獸、一人引弓射鹿、兩人牽犬追獵、一人逐鹿等場景，間或飛鳥走獸，內容豐富生動；蓋口沿出唇，並飾分區幾何紋一週；器腹近口沿處飾弦紋

有1998年11月30日編號C298j11牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第158f頁



**3116 SCHWEIN AUS GRAUEM TON**

CHINA, Tang-Dynastie (618 - 907 n. Chr.)

L. 20 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 2004 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 90f. Für eine ähnliche Figur vgl. Tang Jin Xiang Xian Zhu Mu, o. O. 2002, Abb. 56.

*A GREY POTTERY PIG, China, Tang dynasty (618 - 907 AD). Realistically modeled, lying on its side with its belly between the fore and hind limbs. The pig has a long snout with flared nostrils its mouth opened slightly showing its teeth. The ear is tipped to the back. Slanted lines are used to represent the short hair on its back. - Provenance: Bought in 2004 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 90f. For a similar piece see Tang Jin Xiang Xian Zhu Mu, s. l. 2002, pl. 56.*

灰陶豬

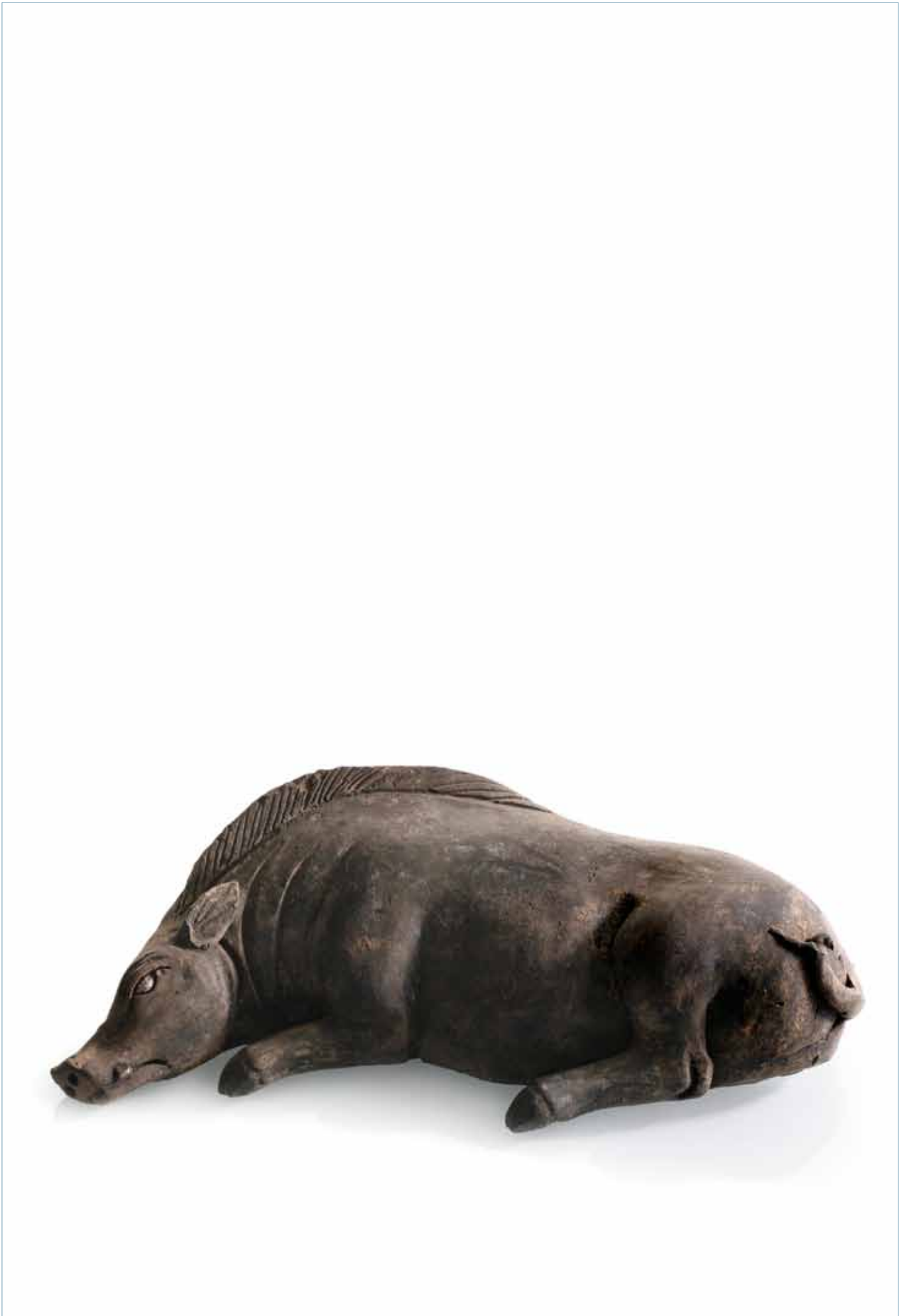
唐代(618-907)

作側身匍匐狀，鬃毛濃密平整，捲尾伏貼臀部，尖立耳，睜眼，嘴微張，造型寫實。此類獸牲塑像在唐墓中常有出土，相較漢墓出土的獸牲體積更小但形象更寫實逼真

可比文物出版社2002年版王自立、孫福喜著《唐金鄉縣主墓》圖版56西安市文物保護考古研究所1991年在該唐墓出土的陶豬

2004年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第90f頁





### 3117 ZWEI BEMALTE TON-BULLEN

CHINA, Neolithikum, Qijia-Kultur (5./ 2. Jtsd. v. Chr.)

L. 27,7 - 29 cm

20000,-/30000,-

Mit weißem Pigment gefasst und tw. mit roten Linien verziert - Alter durch Oxford Analyse 2009 bestätigt. - Provenienz: 2009 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 16f. Für ein ähnliches Paar vgl. Chen Zheng/ Qian Zi Qian: Huang He Cai Tao, Taiwan 1994, S. 420, Nr. 432.

*A PAIR OF PAINTED POTTERY BULLS, China, Neolithic, Qijia Culture, 5th/ 2nd millenium BC. Standing, with opened mouths. Painted with a white pigment with red linear patterns. The eyes and nostrils are represented by circular holes without any detail. - Dating is consistant with Oxford Research Analysis 2009. - Provenance: Bought in 2009 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 16f. For a similar pair of bulls see Chen Zheng/ Qian Zi Qian: Huang He Cai Tao, Taiwan 1994, p. 420, no. 432.*

彩繪陶牛二

新石器時期，齊家文化，公元前5000年/公元前2000年

此拍品無論尺寸與類型皆少有。器表敷白色，局部加繪紅彩條紋、曲紋；眼部有圓孔；四腿直立；尾部與生殖器較為寫實。大部分新石器時期出土陶石器多為特定功能所設且多為盛貯器，此類雕像陶塑極為罕見

可比臺灣1994年版程徵、錢志強著《黃河彩陶》第420頁、第432號現藏甘肅秦安縣博物館藏1963年出土陶牛

有2009年牛津研究鑑定證書資證年代。2009年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第16f頁





### 3118 JADE-ANHÄNGER IN DRACHENGESTALT

CHINA, Neolithikum, Hongshan-Kultur, um 3500 v. Chr.

D. 4,3 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 72f. Ein ähnliches Stück ist abgebildet bei: Angus Forsyth/ Brian McElney: Jades from China. Museum of East Asian Art, Bath 1994, Kat.-Nr. 24.

*A DRAGON PENDANT OF LIGHT GREEN JADE MOTTLED WITH WHITE AND BROWN, China, Neolithic, Hongshan culture, c. 3500 BC. Shaped as a ring indented between head and tail and a the pierced hole, carved with a small face, raised eyes and rounded ears. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 72f. For a similar piece from the collection of the Museum of the East Asian Art in Bath see: Angus Forsyth/ Brian McElney: Jades from China. Museum of East Asian Art, Bath 1994, cat. no. 24.*

玉豬龍

新石器時期，紅山文化，公元前3500年左右

環形，首尾間有深切未斷開口，色青，有白、褐色沁，有圓穿，獸首有圓耳凸眼。此類玉豬龍應為動物形玉珮之一

可比石家莊1993年版牟永杭、雲希正合編《中國玉器全集(1): 原始社會》圖版25-30，其一流自河北地區；或比倫敦1995年版Jessica Rawson著《中國玉器：從新石器時期至清代》(Chinese Jade: From the Neolithic to the Qing)第1:4號何鴻卿爵士所藏玉豬龍，以及該書第116頁、圖1介紹的大英博物館所藏一玉豬龍。此拍品深切未斷開口則可比巴斯(Bath)東亞藝術博物館1994年版A. Forsyth & B. McElney編著《中國玉器》(Jades from China)第24號該東亞藝術博物館藏一玉豬龍

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第72f頁





### 3119 STEINANHÄNGER IN VOGELGESTALT

CHINA, Neolithikum/Shang-Dynastie, 12./ 11. Jh. v. Chr.  
H. 4,9 cm

3000,-/5000,-

Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 74f. Für einen ähnlichen Anhänger vgl. Wenhua Da Geming qijianchutu wenwu, Bd. 1, Peking 1972, S. 124 und Kaogo xuebao (1979), Nr. 1, S. 99, Abb. 74(9) sowie Tafel 18, Abb. 3 Mitte.

*A BIRD PENDANT OF REDDISH-BROWN STONE, China, Neolithic or Shang dynasty, 12th/11th ct. BC. The pointed head with large ring-shaped eyes, the wings and tail with incised feathers, the body pierced with a large hole. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 74f. For a similar pendant see: Wenhua Da Geming qijianchutu wenwu, vol. 1, Beijing 1972, p. 124 or Kaogo xuebao (1979), Nr. 1, p. 99, fig. 74(9) and pl. 18, fig. 3 centre.*

鳥形石佩

新石器時期/商代/公元前12世紀-公元前11世紀

有紅褐加彩，有色沁，斂翼有尾羽，尖首圓眼；器身中央有直徑較大圓穿

可比北京1972年版《文化大革命期間出土文物》第124頁左上圖介紹的山東益都蘇埠屯村商代遺址出土的鳥形佩；或比《考古學報》1979年第1期第99頁、圖74(9)以及圖版18、圖3(中)所介紹河南安陽遺址出土的一鳥形佩

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第74f頁

### 3120 GIESSGEFÄSS (YI) AUS CHALZEDON

CHINA, wohl Han-Dynastie, 4./ 3. Jh. v. Chr.

L. 9,5 cm

5000,-/8000,-

Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 148f. Für einen ähnliche yi aus Silber vgl. Jenny So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collection, Washington D.C. 1995, S. 356, Abb. 73.3.

*A CHALCEDONY POURING VESSEL (YI), China, probably Han dynasty, 4th/ 3rd ct. BC. Finely cut in an ovoid cup with a flat oval base, rounded sides, and a u-shaped spout. With encrustations. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 148f. For a similar shaped silver vessel see Jenny So: Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collection, Washington D.C. 1995, p. 356, pl. 73.3.*

黃玉髓卮

或為漢代公元前4世紀/公元前3世紀

器呈瓢形，卵腹，流口如燕尾外張，一端有雙鈕式鑿。有土沁結晶

器型可比北京1986年版李學勤主編《中國美術全集·工藝美術編：青銅器(下)》圖72所介紹的河南陝縣后川戰國墓出土的戰國早期環鈕鑿式青銅卮；或比華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections)第356頁、圖73.3引用介紹的Paul Singer博士所藏一銀胎嵌金飾卮，標註年代為公元前3世紀

錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第148f頁

### 3122 ACHAT-ANHÄNGER IN FORM EINES KNEI- ENDEN MANNES

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

H. 2,4 cm

3000,-/5000,-

Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 146f. Für ein ähnliches Stück vgl. Ausst.-Kat. Priestly und Ferraro: Chinese Art, London 1996, Kat.-Nr. 22.

*A DEEP RED AGATE PENDANT IN THE FORM OF A KNEELING MAN, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. Horizontally pierced at the neck. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 146f. For a similar piece see the exhibition catalogue Priestly und Ferraro: Chinese Art, London 1996, cat. no. 22.*

瑪瑙雕跪坐人形佩飾

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

色深紅而潤，作袖手跪坐狀，圓臉大耳，戴平頂帽，身形圓實

可比倫敦1996年版Pristley&Ferraro編著

《Pristley&Ferraro藏中國藝術》(Chinese Art, Pristley and Ferraro)展覽圖錄第22號水晶石雕跪坐人形佩飾錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第146f頁

### 3121 ACHAT-ANHÄNGER IN GESTALT EINES STEHENDEN MANNES

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

H. 3,8 cm

3000,-/5000,-

Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 146f. Für ein ähnliches Stück vgl. Zhou Nanquan (Hg.): The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum. Jadeaware, Bd. 1, Hongkong 1995, Kat.-Nr. 205.

*A DEEP RED AGATE PENDANT IN THE FORM OF A STANDING MAN, China, probably Western Han dynasty, 2nd/ 1st ct. BC. Horizontally pierced at the waist. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 146f. For two related pieces see Zhou Nanquan (ed.): The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum. Jadeaware, vol. 1, Hong Kong 1995, cat. no. 205.*

瑪瑙雕人形佩飾

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

色深紅而潤，器作長身袖手而立狀，戴平頂冠帽，著長袍，獨眼

此類人形佩飾玉瑀者較為常見。可比香港1995年版周南泉編輯《故宮博物院藏文物珍品全集：玉器(上)》圖錄第205號

錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第146f頁

### 3123 JADEORNAMENT FÜR EINEN SCHWERTGRIFF

CHINA, Westliche Han-Dynastie (206 v. Chr. - 9 n. Chr.)

H. 7,5 cm

8000,-/12000,-

Provenienz: 2010 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 66f. Für ein ähnliches Stück vgl. The Western Han Tomb of King Nam Yu, o. O. 1991.

*A JADE ORANAMENT FROM THE HILT OF A SWORD, China, Western Han dynasty (206 BC - 9 AD). Of rectangular form. A line is incised along the edges as a border coming together in a beak-like form and an elegantly formed mythical creature is carved across the entire length of the quillom. - Provenance: Bought in 2010 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 66f. For a similar piece see The Western Han Tomb of King Nam Yu, s. l. 1991.*

玉瑀螭龍紋劍格

西漢(公元前206年-公元9年)

劍格為區別劍身與劍柄的配件。此器剖面為菱形，橫長若凹字形，中心有穿以納劍柄。正面高浮雕螭龍紋為飾。劍身殘餘部分風化鏽蝕明顯。局部可見玉色偏白，有赭斑、灰沁

可比文物出版社1991年版社會科學院考古研究所考古報告《西漢南越王墓》中介紹的西漢南越王墓出土的一類似玉器

2010年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第66f頁



3120



3121



3122



3123

### 3124 BEMALTE TONGFIGUR EINES KRIEGER

CHINA, Han-Dynastie

H. 53 cm

2000,-/3000,-

A PAINTED POTTERY FIGURE OF A WARRIOR, China, Han dynasty. With painted expressive facial features, standing in a determined posture, the right hand raised, the left arm at his side. Wearing a knee-length garment of red and black with calf-length trousers.

彩繪兵士俑

漢代

身著長袖立領棉甲，外罩深色襦褌，頭戴平頂帽；右手握拳舉於身側，原或持兵器

### 3125 GIESSGEFÄSS (YI) AUS BEMALTEM TON

CHINA, Qin-/ Westliche Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

D. 32,2 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 14. Januar 2003 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a85). - Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 50f.

A PAINTED POTTERY POURING VESSEL (YI), China, Qin/ Western Han dynasty, 3rd/ 2nd ct. BC. Of squared form with rounded sides, resting on a flat base, one side opening into an angular U-shaped spout. A broad band around the rim set off from the sides by a slight ridge. The grey earthenware with remains of a bright red pigment on the inside. The outside is decorated with a scroll border in red, white and light brown at the rim. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 14th January 2003 (Oxford Authentication, no. C103a85). - Provenance: Bought in 2000 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 50f.

彩繪陶匜

秦/西漢，公元前3世紀/公元前2世紀

器身呈半瓢形，腹下收為平底，一側出平槽流，一側有獸首啣環鈕；內壁可見陶土色繪，有加紅彩；外壁有紅、白、棕色彩繪殘留，獸首上有紅彩

有2003年1月14日編號C103a85牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代，有修、有補。2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第50f頁

### 3126 BEMALTES TONGEFÄSS

CHINA, Neolithikum, Majiayao-Kultur

D. 18,5 cm

1000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 20. Februar 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C108e94). - Ein ähnliches Gefäß ist beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 10f.

A PAINTED POTTERY JAR, China, Neolithic, Majiayao culture. With a flared rim, two loop handles on either side of the neck, and a flat small base. Painted with a linear pattern in black. The clay body is reddish brown. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 20th February 2008 (Oxford Authentication, no. C108e94). - A similar vessel is described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 10f.

彩繪幾何紋雙耳陶罐

新時期時期，馬家窯文化

可比香港2011年版蔣麗玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第10f頁陶罐

有2008年2月20日編號C108e94牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代

### 3127 BEMALTE TONFIGUR EINES KNIENDEN MANNES

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

H. 29 cm

9000,-/15000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h85). - Provenienz: 1995 bei Bey Ars, Salzburg erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 170f. Für eine ähnliche Figur vgl. Regina Krahl: Chinese Ceramics from the Meiyintang Collection, Bd. 1, London 1994, Kat.-Nr. 112.

A PAINTED POTTERY FIGURE OF A KNEELING MAN, China, Western Han dynasty, 2nd/ 1 st ct. BC. The upward looking man with raised hands, wearing a voluminous robe and a stiff cap with a pendant flap at the back. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h85). - Provenance: Bought in 1995 from Bey Ars, Salzburg. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 170f. For a related figure see Regina Krahl: Chinese Ceramics from the Meiyintang Collection, vol. 1, London 1994, cat. no. 112.

彩繪跏坐俑

西漢，公元前2世紀/公元前1世紀

或為樂俑。直身跏坐，頭戴平巾帽冠，高鼻紅唇，昂首仰面似張望；著寬袖長袍，雙手推掌舉於胸前

可比倫敦/波士頓1991年版William Watson著《中國唐代以前陶瓷器：公元前4000年至公元600年》(Pre-Tang Ceramics of China: Chinese Pottery from 4000 BC to 600AD)圖版137;河南洛陽出土樂俑；或比倫敦1994年版Regina Krahl著《攻函堂藏瓷》卷1第112號

有1998年11月30日編號C298h85牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於奧地利薩爾茨堡Bey Ars處，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第170f頁





3124



3125



3126



3127

**3128 SCHÖPFLÖFFEL AUS BEMALTEM TON**

CHINA, Westliche Han-Dynastie, 3./ 1. Jh. v. Chr.  
L. 16 cm

1500,-/2500,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298j12). - Provenienz: 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 154f.

*A PAINTED POTTERY LADLE, China, Western Han dynasty, 3rd/ 1 st ct. BC. Deeply formed with a curved handle terminating in a dragon's head. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication C298j12). - Provenance: Bought in 1998 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 154f.*

龍首陶瓢杓

西漢，公元前3世紀/公元前1世紀

陶土有加彩。腹身似半瓢，執為長頸龍首，張口露獠牙作猙獰狀，眼、角、耳刻畫細緻；腹內壁有紅彩，餘地有黑彩，龍首細節處有白彩。有1998年11月30日編號C298j12牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第154f頁

**3129 TONFIGUR EINES UNTERHALTERS**

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 2./ frühes 3. Jh.  
H. 32 cm

4000,-/6000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h86). - Provenienz: 1995 bei Bey Ars, Salzburg erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 188f. Zu ähnlichen Figuren vgl. Ausstellungskataloge: Stories from China's Past, San Francisco 1987, S. 135, Abb. 7 und The Art of the Warring States and Han Periods, London 1991, Kat.-Nr. 31.

*A POTTERY FIGURE OF A SITTING ENTERTAINER, China, Eastern Han dynasty, 2nd/ early 3rd ct. Moulded of coarse earthenware. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C298h86). - Provenance: Bought in 1995 from Bey Ars, Salzburg. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 188f. For similar figures see the exhibition catalogues: Stories from China's Past, San Francisco 1987, p. 135, fig. 7 and The Art of the Warring States and Han Periods, London 1991, cat. no. 31.*

說唱俑。東漢，2世紀/3世紀早期。此類說唱俑造型源自漢代滑稽戲中進行說唱表演的俳優，且根據現有考古發現，此類表情滑稽、造型生動的說唱俑可謂四川地區東漢崖墓出土人物俑特色之一。此尊陶俑係砂陶，赤膊袒腹，著軟闊褲，聳肩赤足，踞腿蹲坐於地；面部與身形圓碩，額有橫紋，短粗頸，有圓形軟帽，彎眉笑顏，大鼻，微微側首，手持鼓槌(或道具)，歪嘴開口而笑。表情滑稽有趣，造型生動傳神。可比舊金山中華文化中心(Chinese Culture Center)1987年版《中國古代故事》(Stories from China's Past)第135頁圖版7人物俑；或比倫敦1991年版Oriental Bronzes Ltd.藝術行《戰國與兩漢藝術》(The Art of Warring States and Han Periods)圖錄第31號。有1998年11月30日編號C298h86牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1995年購於奧地利薩爾茲堡Bey Ars處，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第188f頁

**3130 TONFIGUR EINES STEHENDEN UNTERHALTERS**

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 2./ frühes 3. Jh.  
H. 49 cm

6000,-/10000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication Nr. C298h75). - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 190f.

*A POTTERY FIGURE OF A STANDING ENTERTAINER, China, Han dynasty, 2nd/ early 3rd ct. Shown as half naked in a twisted pose, grimaced face with one closed and one wide open eye and a protruding tongue. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h75). - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 190f.*

說唱俑

東漢，2世紀/3世紀早期

砂陶。陶俑尖頭圓腹，歪嘴吐舌，一眼大、一眼小，側首若擠眉弄眼狀；短粗頸，右手撫腦後，左手扶腰，肚臍較大，著低褶闊褲，赤膊袒腹，赤足而立。整體姿態滑稽而誇張，應是模仿說唱時動作幅度較大的誇張表演，極富藝術想象力與感染力。此類表情滑稽、造型生動的說唱俑可謂四川地區東漢崖墓出土人物俑特色之一，但如此拍品誇張造型者仍非常罕見。有1998年11月30日編號C298h75牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第190f頁

**3131 ZWEI EULENTÖPFE AUS BRAUN UND GRÜN GLASIERTEM TON**

CHINA, Östliche Han-Dynastie, 1./ 2. Jh.  
H. 19 cm

8000,-/12000,-

Aus zwei Hälften modelgepresst. Roter Tonscherben. Alter durch Thermolumineszenz-Analyse bestätigt (Oxford Authentication Nr. C103a87). - Provenienz: 2002 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 64f. Für ein ähnliches Eulenpaar vgl. Ausst.-Kat.: Treasures from the Han, Singapur 1990, S. 68.

*A PAIR OF OWL JARS AND COVERS OF BROWN AND GREEN GLAZED POTTERY, China, Eastern Han dynasty, 1st/ 2nd ct. Moulded in two vertical halves with bulging breasts and pointed tails, the wings with scales and vertical ribs in relief to represent feathers. The bodies formed as vessels, the heads shaped as domed covers, with sharply pointed beaks, prominent eyes and small raised ears. Red pottery. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis (Oxford Authentication, no. C103a87). - Provenance: Bought in 2002 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 66f. For a similar owl-pair see the exhibition catalogue: The Treasures of from the Han, Singapore 1990, p. 68.*

鴟鵂形有蓋陶罐一對

東漢，1世紀/2世紀

器作鴟鵂斂翼而立狀，陶土色紅，器表施褐、暗綠色釉，為兩片式合塑而成，平底；雙眼無釉，一鳥眼周有褐釉，一鳥眼周有紅彩；以鴟鵂首為器蓋，以鳥身為罐，短耳，圓眼尖喙，前腹略鼓，底緣背處現短尖尾，浮雕雙翼翅羽分明，造型寫實。可比新加坡1990/1991年「漢代瑰寶」(Treasures from the Han)特展圖錄第68頁河南省博物館藏河南濟源出土鴟鵂一對。有編號C103a87牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書。2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第64f頁



3128



3129



3130



3131



3131

### 3132 JADESCHNITZEREI MIT DARSTELLUNG EINES LEOPARDENANGRIFFS

CHINA, wohl Han-Dynastie, 2./ 1. Jh. v. Chr.

L. 13,5 cm

30000,-/50000,-

Gräulich weißer Stein mit schwarzen Adern. - Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 54f. Für Bronzeplastiken mit gleicher Thematik vgl. Yunnan qingtong qi, Peking 1981, Taf. 111-113 und 220.

*A JADE CARVING OF A LEOPARD ATTACKING A BUFFALO, China, probably Han dynasty, 4th/ 1st ct. BC. Of greyish-white stone with dark striations. The buffalo of heavy body running away in a rapid gallop, turning its head in fear, as the leopard pounces onto its back, grasping the buffalo with paws, its face displaying fierce determination, its mouth open, revealing sharp teeth. - Provenance: Bought in 2000 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 54f. For related bronze depictions see Yunnan qingtong qi, Beijing 1981, pls. 111-113 and 220.*

玉璫豹牛造像

或為漢代公元前2世紀/公元前1世紀

玉色灰白有深色斑。牛身壯碩，有彎角，粗脖有圈紋，似伏倒側首掙扎狀，鼓眼張口似哀鳴；豹身矯健，張口露齒，從後撲於牛背之上，立爪入其肉。造型寫實且極富動感，帶有很強的寫生特徵

此類獸搏式圖案多見於青銅器，亦是戰國晚期與西漢時期雲南地區金屬器特色。造型可比北京1981年版《雲南青銅器》圖版111-113雲南晉寧石寨山出土一戰國/西漢虎噬牛青銅器，或比該書圖版220-221同地出土的同類裝飾豹噬牛、豹噬鹿圖案的西漢中期銅器

2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版 Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第54f頁





### 3133 SCHWERTKNAUF AUS JADE

CHINA, Zeit der streitenden Reiche/ frühe westliche Han-Dynastie

D. 5 cm

2000,-/3000,-

Provenienz: Ehemals Sammlung David Newton - Eskenazi Ltd., London - Am 14.5.2007, Lot 26 bei Bonhams in London erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 48f.

*A JADE SWORD POMMEL, China, late warring states period/ early Western Han dynasty. The central part engraved with a star-like image which is surrounded by four incised whorl patterns arranged in the style of a cross, so that each direction is covered by one image. The outer circle is decorated with incised leaf patterns which are enclosed by another incised line around the rim. The jade surface shows patches of white and reddish brown. - Provenance: Former collection David Newton - Eskenazi Ltd., London - Bought from Bonhams, London 14.5.2007, Lot 26. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 48f.*

玉瑀勾旋紋劍首

戰國/西漢早期

劍首為劍柄頂端飾件。此器圓形，玉色偏白，有赭斑，正面中央飾漩渦紋，外緣飾勾卷紋

可比科學出版社1995年版《江陵九店東周墓》中介紹的1978年江陵九店東周墓出土的一件類似玉器

曾先後為David Newton、倫敦Eskenazi Ltd.收藏；購於倫敦Bonhams拍賣行2007年5月14日拍賣會(圖錄第26號)。錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第48f頁



**3134 GRUPPE VON FÜNZIG PERLEN AUS BERGKRISTALL UND CHALZEDON**

CHINA, wohl Han-Dynastie, 3./ 2. Jh. v. Chr.

L. 1,3 - 5,1 cm

4000,-/6000,-

Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 138f. Für ähnliche Stücke vgl. Ausst.-Kat. Priestley und Ferraro: Chinese Art, London 1996, Kat.-Nr. 28-30.

*A GROUP OF FIFTY ROCK CRYSTAL AND CHALCEDONY BEADS, China, probably Han dynasty 3rd/ 2nd ct. BC. Of tubular, waisted, lozong, bamboo-node, barrel double and triple form. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 138f. For related pieces see the exhibition catalogue of Priestley and Ferraro: Chinese Art, London 1996, cat. nos. 28-30.*

鍊飾二

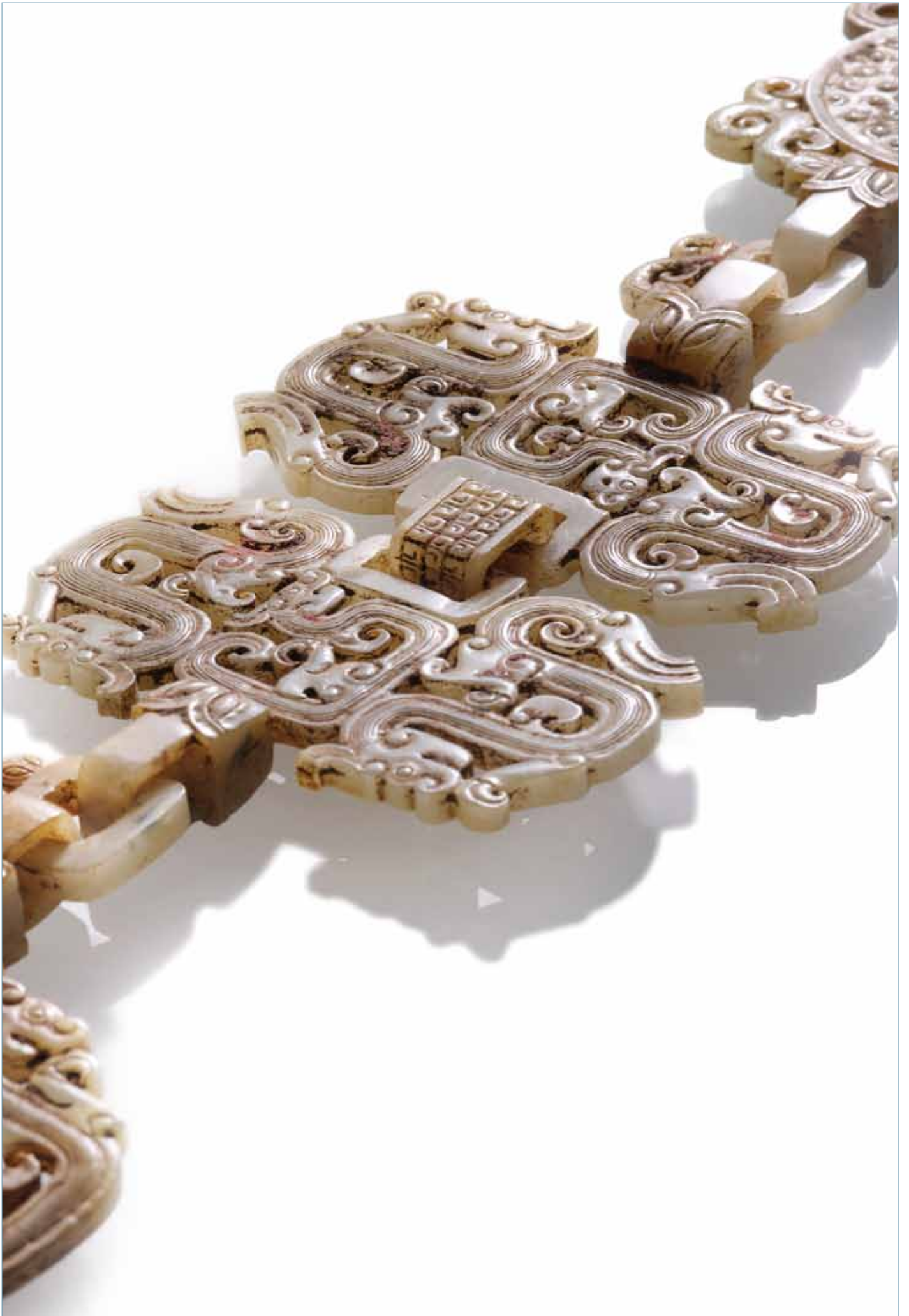
或為漢代公元前3世紀/公元前2世紀

串件共五十，由竹節或管狀串珠而成，其中有黃玉髓四，其餘為水晶石

可比倫敦1996年版Priestley&Ferraro編著《Pristley&Ferraro藏中國藝術》(Chinese Art, Priestley and Ferraro)展覽圖錄第28-30號

錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第138f頁





### 3135 KETTE AUS JADE

CHINA, wohl Östliche Zhou-Dynastie (770 - 256 v. Chr.)

L. 69 cm

30000,-/50000,-

Geschnitzt, aus zehn Hauptgliedern und Verbindungsteilen bestehend, mit Drachen, Schlangen- und Phoenix-Darstellungen verziert. - Provenienz: 2010 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 38f. Für ähnliche Stücke vgl. Chinesische Akademie der Wissenschaften, Archäologische Abteilung (Hrsg.): A Report of the Archaeological Excavation of Shanculing Guo State Tomb, o. O. 1959.

*A JADE PENDANT, China, probably Eastern Zhou dynasty (740 - 256 BC). Consisting of ten main jade pieces and five connecting rings, finally carved with images of dragons, snakes and phoenixes in open style. The surface of the jade is brown-tinted, with visible traces of red pigment. - Provenance: Bought in 2010 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 38f. For similar pendants see Department of Archaeology of the Chinese Science Academy (ed.): A Report of the Archaeological Excavation of Shanculing Guo State Tomb, s. l. 1959.*

玉瑀活鍊珮

或為東周(公元前770年-公元前256年)

玉色偏黃棕色，器表有紅彩殘留。為帶狀多節活鍊式珮，共11片鑲瑀玉珮可分為五組，每組間用一扁平方環配二蛇紋扁方形扣相接，扁平方環一端飾鑲瑀簡潔螭龍紋，姿態各異；第一組為三片，小片飾蛇首竊曲紋，較大片飾兩兩相對夔鳳紋，此兩片以蛇紋扁方形扣相連，最大一片為四角出大小夔龍的穀璧；其餘四組皆為以雷紋環扣相連的兩片，每組兩片圖案分別對稱且皆飾兩兩相逆夔龍紋，但每組細節又各不相同，紋案設計非常細密，且瑀琢精美。早期玉珮多為貴族專用，有研究認為珮玉不僅為飾，且可節制人行走時的步伐儀態，為免此類玉珮飾在行走時出現叮噹凌亂的不雅之態就必須端莊緩步而行

可比科學出版社1959年版中國科學院考古研究所編著《上村嶺虢國墓地》中介紹的1956/1957年上村嶺虢國墓出土的類似玉器；或比文物出版社1989年版湖北省博物館編著《曾侯乙墓》中介紹的1977/1978年曾侯乙墓出土的玉瑀多節活鍊珮

2010年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第38f頁





**3136 ZWEI GESCHNITZTE JADE-LÖWEN**

CHINA, wohl Östliche Zhou-Dynastie (770 - 256 v. Chr.)

H. 11 cm

40000,-/60000,-

Auf den Hinterbeinen stehend, die Vorderpfoten über der Brust angewinkelt, mit eingerollten, aber spitzen Krallen. - Provenienz: 2010 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 34f.

*A PAIR OF CARVED JADE ANIMAL FIGURES, China, probably Eastern Zhou dynasty (770 - 256 BC). Standing on their the hind limbs, front paws angular shaped but pointy claws resting in front of the chest. The projecting claws of the hind limbs are also prominent. With large bulging round eyes with a projecting snout, one part curved up to form the nose and one part curving downwards to form the mouth. Above the eyes are two horn-like rectangular projections decorated with patterns of whorls on the side which can be seen as part of whorl patterns representing the animal's fur. - Provenance: Bought in 2010 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 34f.*



玉琀瑞獸一對

或為東周(公元前770年-公元前256年)

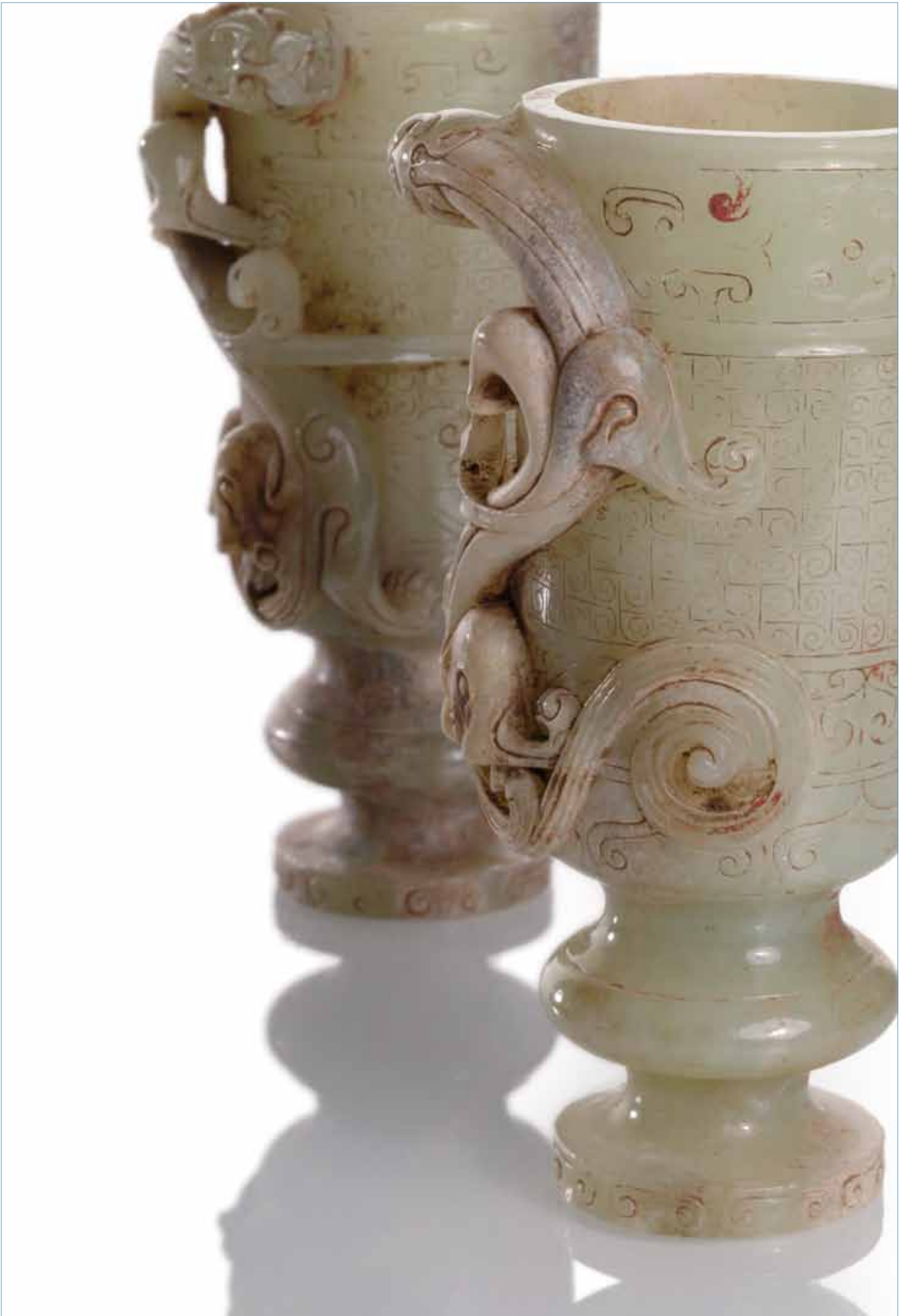
圓琀瑞獸成蹲立式，器身有硃砂紅痕跡。有尖趾鳥爪，舉前足斂爪於胸前，頭部有濃密捲毛，背脊可見長羽及地，粗頸處飾弦紋，圓碩腹有側翼。整器琀琢精美細緻，顯示出極高的審美與工藝

2010年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第34f頁









**3137 ZWEI GESCHNITZTE JADEBECHER**

CHINA, wohl Qin-/ Frühe Westliche Han Dynastie

H. 12,5 cm

30000,-/50000,-

Mit gravierten Spiralmustern und einem Tiger in Hochrelief verziert. - Provenienz: 2010 Bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 68f. Für ein ähnliches Becher-Paar vgl. Gu Feng: Zhong Guo Chu Tu Yu Qi Quan Ji, o. O. 2005.

*A PAIR OF CARVED JADE CUPS, CHINA, probably Qin/ early Western Han dynasty. Each cup is supported by a stem with a flared base, decorated with whorl patterns. The stem bulging at mid-section forming a disc-like globular shape and then becomes narrower as it moves upward to the cup. The cup is also decorated with patterns of whorls neatly arranged as the background and a prowling tiger in high relief. The tiger is positioned with his head facing one direction and the tail facing the opposite direction creating a S-shape on the cup's surface. - Provenance: Bought in from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 68f. For a similar pair of cups see Gu Feng: Zhong Guo Chu Tu Yu Qi Quan Ji, s. l. 2005.*

玉瑯螭龍紋杯一對

或為秦/西漢早期

外壁勾回紋地高浮雕S形螭龍紋為飾，束環式高足有圈座

可比科學出版社2005年版古方主編《中國出土玉器全集》第14卷介紹的阿旁宮遺址出土的一對玉杯

2010年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第68f頁





**3138 SAMMLUNG VON ARCHAISCHEN MÜNZEN UND MUSCHELN**

*CHINA, Han-Dynastie und später*

div.

1500,-/2500,-

*A COLLECTION OF ARCHAIC COINS AND SHELLS, China, Han dynasty and later.*

古錢一組

漢代與之後

貝，幣五、刀幣二、橋鈕環錢三、環錢一、蟻鼻錢六、銅錢七、銅布幣四魚形幣一



### 3139 BEMALTE TONFLASCHE MIT MENSCHENKOPF

CHINA, Neolithikum, Majiayao-Kultur, Shilingxia-Periode

H. 24 cm

8000,-/12000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 30. November 1998 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C298h71). - Provenienz: 1994 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 23 und 54f. Für ein sehr ähnliches Stück vgl. Yongliang Li (Hg.): He Long Wenhua, Hongkong 1998, Taf. 33.

*A PAINTED POTTERY FLASK WITH A HUMAN HEAD AND TWO LOOP HANDLES, China, Neolithic, Majiayao culture, Shilingxia phase, 4th millennium BC. The neck is shaped as a head with stamped ring-shaped eyes, straight mouth, pointed nose, ears in form of small pierced lugs and a headdress of entwined bands of clay. The reddish-brown earthenware is painted in black with horizontal lines and two cross-hatched roundels instead of breasts. The surface is burnished and bears earth encrustations. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 30th November 1998 (Oxford Authentication, no. C298h71). - Provenance: Bought in 1994 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 23 and 54f. For a very similar bottle see Yongliang Li (ed.): He Long Wenhua, Hong Kong 1998, pl. 33.*

彩繪雙耳陶瓶

新石器時期，馬家窯文化石嶺下類型，公元前4000年

陶土偏紅褐色，有拋光痕跡；器口連頸作人首狀，有圓眼、高鼻、穿孔大耳、咧口並纏繞頭巾；近肩處有雙立環耳。馬家窯文化為新石器時代晚期地方類型文化，主要分佈於黃河上游流域的陝西以西、甘肅與青海部分地區，包括馬家窯、馬廠、半山、石嶺下等類型。此類有人首狀裝飾的陶器在新石器時期雖在各區域文化中陸續有發現，仍然是非常罕見的，而出土的馬家窯文化石嶺下類型的此類陶器亦不多見

可比香港1998年版李永良主編《河隴文化》圖版33介紹的甘肅秦安寺嘴遺址出土的人頭形紅陶瓶，其尺寸略大但不完整、且似無彩繪

有1998年11月30日編號C298h71牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。1994年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第23、54頁





### 3140 VIERSTÖCKIGE TONPAGODE

CHINA, Östliche Han-Dynastie (25 - 220 n. Chr.)

H. 120 cm

5000,-/8000,-

Alter durch Thermolumineszenz-Analyse vom 7. April 2008 bestätigt (Oxford Authentication, Nr. C108h28). - Provenienz: 2006 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 78f. Für ein ähnliches Haus vgl. Ling Bao Zhang Wan Han Mu, in: Wenwu (11/1975), Abb. 14, Nr. 2.

*A FOUR-TIERED GREEN GLAZED POTTERY PAGODA, China, Eastern Han dynasty (25 - 220 AD). With a palegreen patina on the front wall section. Each tier is carved in the style of Si A Ding (a multi-eave and multi-ridge building with spherical roof tiles). A four-petal floral motif is used to decorate the protruding edge of each eave. The uppermost top roof is surmounted with a pottery bird. Age measurement confirmed by Thermoluminescence Analysis 7th April 2007 (Oxford Authentication, no. C108h28). - Provenance: Bought in 2006 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 78f. For a similar piece see Ling Bao Zhang Wan Han Mu, in: Wenwu (11/1975), pl. 14, no. 2.*

綠釉陶閣

東漢(25-220)

器表施綠釉，局部有銀潤光澤。四層帶陽臺樓閣式，底層正面帶小院落，有四阿頂，除底層外每層皆有侍吏、僕從或樂伎，人像佈局錯落，姿態不盡相同。底層較高，側面有廊，並有搭梯通往間層。頂層正脊中央立一展翅鳥勝，兩端鳴尾高聳；每層均鋪筒瓦，戩脊角端作朵花形

可比《文物》1975年第11期「霧寶張灣漢墓」圖版13、第2號河南霧寶張灣東漢墓出土的陶閣

有2008年4月7日編號 C108h28 牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代。2006年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第78頁



**3141 DREI BRONZEN: DOLCH, AXT UND ZWEI BESCHLÄGE AUS BRONZE IM ARCHAI-  
SCHEN STIL**

CHINA, im Stil der Westlichen und Östlichen Zhou-/ Shang-Dynastie

L. 21/ 32 cm

3000,-/5000,-

Provenienz: 1998, 2002 und 2001 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 130f. und Bd. 2, Hongkong 2004, S. 16f. und 22f.

A GROUP OF THREE BRONZES IN ARCHAIC STYLE: A BRONZE DAGGER, A BRONZE TANGED AXE and TWO BRONZE TAOTIE-MASK RING HANDLES, China, in the style of the Western and Eastern Zhou/ Shang dynasty. - Provenance: Bought in 1998, 2002 and 2001 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 130f. and vol. 2, Hong Kong 2004, pp. 16f. and 22f.

青銅獸首啣環組件一對、青銅短劍一、青銅鉞一

商周藝術風格

獸首啣環組件皆正反合鑄，每面上部為鏤雕兩兩相對鳳紋構成的獸面，其下啣環，環為獸吞式扁平圓環，一環似兩龍相對，一環似兩龍相逐；銅綠較厚，有鏽土結晶。匕首式短劍有葉形尖長刃，短柄，出字形劍格與劍首有類似凹槽的浮雕紋飾，原或嵌綠松石為飾；刃上主紋似鳳鳥紋，並配飾菱格式雷紋。青銅鉞圓刃，刃線斜邊，刃部略加寬，器身帶平肩，長方形內扁平；器身上飾帶蕊輪花紋三，其下為垂尖三角形紋，三角內有對稱雷紋；內兩面皆有獸面紋；內上與肩上有穿，應是夾固木秘之用；銅綠色深，有紅褐色鏽蝕

獸首啣環組件紋飾可比華盛頓1990年版J. Rawson著《Arthur M. Sackler所藏西周青銅禮器》(Western Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections)圖錄第57號介紹的紐約大都會博物館藏西周晚期青銅簋的雙耳。短劍可比北京1993年版《中國文物精華》圖錄第99號陝西寶雞益門村春秋晚期墓出土一嵌琉璃鐵短劍(其配件嵌綠松石、琉璃)。青銅鉞可比1956年版Max Loehr著《中國青銅時代的武器：北京故宮博物館藏楊寧史[Werner Janning]捐贈品》第17ff頁與圖25、71、72B以及圖版IX、X與第12、13號所介紹的青銅鉞分別於1998、2001、2002年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，分別錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第130f頁、香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第16f、22f頁





### 3142 GRUPPE VON DREI BRONZE-WAFFEN

CHINA, im Stil der Shang-/ Östlichen Zhou-Dynastie

H. 23,7/ 29,4 cm

1500,-/2500,-

Provenienz: 2003 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong und 2007 bei J. J. Lally & Co., New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 18-21 und 24f.

*A GROUP OF THREE BRONZE WEAPONS, China, in the style of the Shang/ Eastern Zhou dynasty. A bronze dagger (qu) with a pointed blade, a bronze knife with a flat curved blade and a bronze spearhead (mao) with leaf-shaped blade and openwork decoration. - Provenance: Bought in 2003 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong and in 2007 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, pp. 18-21 and 24f.*

青銅短劍、青銅矛、青銅管鑿戈各一

商周藝術風格

彎刀式短劍，斜刃，鋒部略顯圓鈍，柄稍長，器身連柄略彎曲，柄上有脊線，柄尾端帶一凸丁環，柄刃之間有一凸稜。青銅矛有闊葉形矛頭，前尖後闊，兩側邊刃有對稱透雕簡潔捲羽紋；錐管狀長斨中空，延長至矛尖構成矛身拱脊，脊邊飾回紋與回紋延伸出的弦紋；斨兩側各有一繫鈕，斨口扁圓，口沿平；斨部尾端出管鑿，其上有雷紋地蟠虺紋。青銅戈鋒部略顯圓鈍，有管鑿可套木秘，長條形援上微現脊線，後內扁平，內上有簡潔鳥形紋飾

可比北京1986/1987年版《中國美術全集：工藝美術編——青銅器(下)》圖版21現藏河南省文物研究所的河南淅川下寺出土春秋中期青銅矛。可比1956年版Max Loehr著《中國青銅時代的武器：北京故宮博物館藏楊寧史[Werner Janning]捐贈品》圖19A、圖版XXVIII與第65-67號所介紹的青銅戈。彎刀式短劍可比1956年版Max Loehr著《中國青銅時代的武器：北京故宮博物館藏楊寧史[Werner Janning]捐贈品》第66頁、圖47D引用介紹的多倫多皇家安大略博物館藏青銅刀，或該書圖版19、第39號楊寧史捐贈青銅刀

分別於2003年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司與2007年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第18-21f、24f頁



3143

### 3143 BRONZENE LEUCHTERFIGUR IN GESTALT EINES DIENERS

CHINA, im Stil der Östlichen Zhou-Dynastie

H. 21,8 cm

1500,-/2500,-

Provenienz: 26. März 2003 bei Christie's, New York (Fine Chinese Ceramics and Works of Art, Lot 160).  
*A BRONZE CANDLESICK IN THE FORM OF AN ATTENDANT IN ARCHAIC STYLE, China, in the style of the Eastern Zhou dynasty Standing on a rectangular pedestal with corner feet, looking slightly upward, with arms outstretched and clasping a cylindrical socket in each hand, the head well modelled with a broad face with even features and a faint smile, the eyes inlaid with a shiny black stone. The bronze surface shows a blue-green patina with malachite encrustations and traces of adhering fabric and remains of cinnabar in the grooves. - Provenance: 26th March 2003 Christie's New York (Fine Chinese Ceramics and Works of Art, Lot 160).*

青銅侍吏立像

東周藝術風格

束髮戴方巾，在頭頂右側有結，冠纓繫於領下，高顴骨，面容豐潤，大眼高鼻，唇角微揚；展雙手，左右手各持一杯狀插座；著雙層右袵身長衫，窄袖廣口，腰繫寬邊扣帶，內裙曳地，露軟靴並足、昂首立於四足方臺之上。像首或為銀胎，像背有榫孔。局部有孔雀綠鏽蝕，有深淺斑駁銅綠，有附著紡織物殘留，局部有朱砂痕跡

可比河北平山縣中山王墓出土的雙眼嵌寶銀首握螭帶朱砂髹漆青銅人形燈；或比《文物》1976年第3期第54頁、圖版4河南三門峽上村嶺出土人像。人形燈在戰國末期頗為流行，形態多莊重素雅且多為跪坐狀

2003年紐約佳士得「中國陶瓷與藝術精品」(Fine Chinese Ceramics and Works of Art)拍賣會圖錄第160號，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第42f頁



3144

### 3144 STABAUFSATZ IN VOGELFORM UND VIER SITZENDE MÄNNLICHE FIGUREN AUS BRONZE

CHINA, im Stil der Han-Dynastie

H. 7,5/ 12 cm

2000,-/3000,-

Provenienz: 1998 und 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 132f. und 164f.

*A BRONZE BIRD-SHAPED POLE FINIAL AND A GROUP OF FOUR SEATED BRONZE FIGURES, China, in the style of the Han dynasty. The bird's hollow piece is cast in two halves. The elderly group depicted in lively attitudes. - Provenance: Bought in 1998 and 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 132f. and 164f.*

人物青銅鎮四、青銅鳥形杵首一

漢代藝術風格

四尊銅鎮皆為老者形象，底部皆平，造型各異，表情與姿態生動寫實：一曲左膝、盤右腿而坐，傾身向前，昂首鼓眼，束髮有頭巾，有鬚，右手攤手向前；一並足跪坐，右手撫膝，舉左手，束髮有頭巾；一曲左膝、盤右腿而坐，左手抱膝，舉右手，鼓眼側首，戴包頭帽巾；一曲左膝、盤右腿而坐，戴包頭帽巾，手隱袖中，左手撫膝，右手撐地，傾身向前，若低頭沉思狀；面部、手、衣袍滾邊處原或有加彩，今已被銅綠掩蓋；此類銅器一般四件一組出土，現有研究認為其係古人席地而坐時所用席鎮；而其人物原型，有研究指為漢代說唱表演的俳優，有研究認為其為博戲。青銅鳥形杵首下部帶圈座，圓眼、尖喙、長尾，身形圓實，有各類羽紋表現身體不同部分，細爪附於圈座表面

銅鎮可比北京1988年傅天仇主編《中國美術全集：雕塑編2——秦漢雕塑》插圖75號甘肅靈臺縣付家溝出土的類似坐姿的四人組人像；或比新加坡1990/1991年「漢代瑰寶」(Treasures from the Han)特展圖錄第59頁介紹的西安出土的類似青銅人物坐俑，並指其為銅鎮

分別於1995、1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第132f、164f頁



3144

### 3145 BRONZEGEFÄSS IN GESTALT EINES TAPIR

CHINA, im Stil der Östlichen Zhou-Dynastie

L. 16,8 cm

1500,-/2500,-

Provenienz: 1999 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 40f

*A BRONZE VESSEL IN THE FORM OF A TAPIR, China, in the style of the Eastern Zhou dynasty. The thick-set animal with a heavy body and a distinct ridge down the breast, short, slightly splayed legs with a clearly modelled bone structure. An opening at the back fitted flush with a cover with a tiny arched loop is now fixed. - Provenance: Bought in 1999 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 40f.*

青銅獸彝

東周藝術風格

獸形似獬，背蓋有環鈕，以不同的紋飾表現身體不同部位與所套革帶，腹底光素，四足，短尾。腿足有朱砂殘留

獸形可比普林斯頓1996年版李夏廷、梁子明合著《侯馬陶範藝術》第832-835號山西侯馬、即晉國(公元前585-公元前403年)國都新田鑄銅遺址出土的獸形範，其一標註年代為公元前5世紀晚期/公元前4世紀早期；或比華盛頓1995年版蘇芳淑(Jenny So)著《塞克勒藏中國東周青銅禮器》(Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sachler Collections)第37頁、圖46弗里爾美術館藏一青銅獸牲；或比紐約1998年版古根海姆博物館特展圖錄《中華五千年：藝術的變革與創新》(China: 5000 Years. Innovation and Transformation in the Arts)第47號山西省博物館藏山西長治出土的青銅牲立人擎盤的獸牲形狀

1999年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第40f頁



3145

### 3146 DECKELGEFÄSS (XU) UND DAMPFKOCHTOPF (YAN) AUS BRONZE

CHINA, im Stil der Westlichen und Östlichen Zhou-Dynastie

H. 20,5/ 44 cm

4000,-/6000,-

Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 102f. und 116f.

*A BRONZE VESSEL WITH COVER (XU) AND DECORATED BRONZE STEAMER (YAN), China, in the style of Western and Eastern Zhou dynasty - The vessel in rounded, rectangular form, supported on four animal-shaped feet, with angled loop handles. The steamer made in two parts (tripod and bowl), decorated with an angular design of entwined and C-shaped dragons. - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 102f. and 116f.*

青銅甗、青銅盨各一

周代藝術風格

甗係蒸具，由兩部分組成，上為甗、下為鬲；甗部盤口折唇、有橋形雙立耳，圓腹向下漸斂，圈足，頸、腹共有三段帶狀雷紋地拐子形螭龍紋為飾，中段螭龍紋上下交纏；近底處有覆葉狀紋飾，其內亦飾雷紋地兩兩相對螭龍紋；鬲部直頸鼓腹，聯檔，有三蹄足，肩附活環耳。青銅盨銅綠較厚，有鏽土結合層，器身作圓角長方形，橋耳，盤口外侈，束頸，鼓腹，圈足外侈，下承四羊首獸足；器蓋有雷紋地兩兩相對回首夔龍紋一週，中央有立環鈕，四方有矩尺形鈕共四；器頸處亦飾兩兩相對回首夔龍紋一週，其餘光素；器底有鑄造時留下的格紋；有銘字「齊乍寶彝(子子孫孫永寶)」

1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第102f、116f頁



3146



3146



**3147 ZWEI GÜRTELHAKEN UND EIN AUFSATZ AUS BRONZE MIT GOLD- UND SILBEREINLAGEN**

CHINA, im Stil der Han-Dynastie

L. 6,5/ 19,5 cm

1500,-/2500,-

Provenienz: 1997 und 1998 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 122f. und 126f.

*A COLLECTION OF TWO BRONZE BELT HOOKS AND A BRONZE FITTING, China, in the style of the Han dynasty. Both belt hooks are gold and silver inlaid, terminating in animal heads. The fitting with formal scrollwork. - Provenance: Bought in 1997 and 1998 from L.H.W. Investment & Trading, Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 122f. and 126f.*

錯金銀青銅帶鉤二、銅錯銀組件一

漢代藝術風格

一鉤首作立體獸首形，獸首以綠石嵌出杏眼，有大鼻、開口；長身以錯金銀嵌出沙地竊曲紋；器背面突出一圓鈕。一鉤首作立體獸首形，獸首有耳、鼓眼大鼻、開口；長身首中末各有錯金銀素窄帶紋三週隔出兩區，每區內皆以錯金銀嵌出幾何對稱紋飾，其中以錯金、錯銀嵌出沙地鳳羽紋；器背面突出一圓鈕。銅錯銀組件形若束腰梨腹葫蘆，弧綫圓滑，束腰之上器表以錯銀嵌出對稱鳳羽式圖案，之下以錯銀嵌出幾何式斜渦紋

分別於1997、1998年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第122f、126f頁





### 3148 FEUERVERGOLDETER BRONZEHUND

CHINA, im Stil der Westlichen Han-Dynastie

L. 17 cm

5000,-/7000,-

Provenienz: Christie's, New York, 1.12.1988, Lot 156 (damals ohne die beiden später angefügten Vorderläufe. - Ausgestellt O.C.S Exhibition: 'The Animal in Chinese Art', London 1968, Cat.-No. 302E pl. 9 - 2007 bei J. J. Lally & Co. New York erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 58f

A GILDED BRONZE FIGURE OF A DOG, China, in Western Han dynasty style. - Provenance: Christie's, New York, 1.12.1988, Lot 156 (without the later added front legs). - Exhibited and published: O.C.S Exhibition: 'The Animal in Chinese Art', London 1968, cat. no. 302E pl. 9. - Bought in 2007 from J. J. Lally & Co., New York. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 58f.

鎏金銅犬

西漢藝術風格

犬呈前行姿態，似尋覓狀，造型生動寫實。立尖兒，翹尾，注目會神；下顎造型可與同時期馬匹造像相較；身體肌肉與筋骨明顯，肩與前腿略呈直角

可比廣西壯族自治區博物館藏合浦風門嶺漢墓第26坑出土的兩件類似青銅器；或比2002年「戰爭與和平：秦漢文物精華展」圖錄第104頁陝西省博物館藏咸陽市漢陽陵東區出土的類似造型陶狗

即紐約佳士得1988年12月1日拍賣會第156號(當時雙前腿尚未補上)。曾展於東方陶瓷學會(O.C.S.)1968年「中國尚生藝術」(The Animal in Chinese Art)展，錄入展覽圖錄第302E號、圖版9。2007年購於紐約J. J. Lally & Co.藝術行，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第58f頁



### 3149 VIER MATTENGEWICHTE IN GESTALT VON TIGERN

CHINA, im Stil der Westlichen Han-Dynastie

D. 6,2 - 6,4 cm

2000,-/3000,-

Provenienz: 2003 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 56f.

A SET OF FOUR TIGER-SHAPED MAT WEIGHTS OF GILT AND SILVER-PLATED BRONZE, China, in the style of the Western Han dynasty. Solidly cast, each formed as a reclining and coiled tiger, with turquoise glass inlay. - Provenance: Bought in 2003 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 2, Hong Kong 2004, p. 56f.

虎形銅鎮四

西漢藝術風格

器皆呈蜷身匍匐狀，昂首，張口露牙，背有環鈕；器表以刻紋、鍍金與鍍銀相間錯、局部嵌松石綠玻璃表現身體不同部位與獸毛，色澤華貴奪目

可比1997年版《美秀美術館開幕展南館》圖錄第101號日本美秀美術館藏嵌彩石熊搏虎席鎮一組，該書第204頁指此類器具係壓鎮方席四角而設，並引用《文物》1973年第4期圖版34、圖42江蘇銅山出土銅鎮為例，其出土時位於一墓室四角，置於席上，席已殘破，席上並有青銅食器、飲器。而傳世品中能一組四件完整成套的銅鎮比較罕見

2003年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第56f頁



### 3150 GRUPPE VON DREIZEHN JADESCHNITZEREIEN

CHINA, Neolithikum und später

1200,-/1800,-

Provenienz: 1994 und 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 33 und 82f.

*A COLLECTION OF THIRTEEN JADE CARVINGS, China, Neolithic and later. Consisting of three tubular jade beads, five slit rings (jue) two bracelets, two rings and a 28cm diameter disc (bi). - Provenance: Bought in 1994 and 1997 from L.H.W. Investment & Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 33 and 78-83.*

玉器十三件

新石器時期與之後

有玉管三、玉素玦五、玉璧一、玉環四。玉璧玉色青白，沁紋處有赭斑，拋光工細，器表平滑光素。傳統研究一般認為玉璧與玉琮為配套使用的禮器，以璧禮天、以琮禮地。玉管色青綠，有深淺灰白沁斑。玉玦色青而潤，器表光滑，二玦有大面積深淺沁斑，三玦之缺口為斜切。玉環皆光素無紋，一色白、有沁、邊緣整齊略帶圓角，一色青綠帶大面積赭斑，一色深綠沁白、略帶赭紋、器身扁平，一色米白帶沁、器身扁圓

分別於1994、1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第33、78-83頁

### 3151 GRUPPE VON DREI JADE-ANHÄNGERN

CHINA, im Stil der Westlichen/ Östlichen Zhou-Dynastie

L. 7,5/ 9,9 cm

3000,-/5000,-

Provenienz: 1996 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 106f.

*A COLLECTION OF THREE JADEPENDANTS, China, in the style of the Western/ Eastern Zhou dynasty. Consisting of a crescent-shaped pendant with a dragon's head of near-white-jade, a light grey-green jade in form of a seated human figure and a spinach green mottled jade with angular scrollwork. - Provenance: Bought in 1996 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 106f.*

玉器三件

周代藝術風格

有鉞形玉珮、白玉觶、龍紋玉珮各一。鉞形玉珮色暗綠，器中部邊緣有穿孔一，刻工細膩；器表兩面皆刻變形簡潔拐子龍紋為獸身，且一面為鳥首，一面為龍首；穿孔應是器表刻紋完工後再穿。玉觶作細長彎角形，末端仿尖銳獸牙，弧度優美，較大一端為近似犀牛之龍首狀，其餘光素，近首端處有小環鈕可供繫掛之用；古人佩觶以解結。龍紋玉珮色黃帶青，有大小穿孔三

1996年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第106f頁





**3152 SAMMLUNG VON ACHAT-, BERGKRISTALL- UND CHALZEDON-SCHNITZEREIEN**

CHINA, Han-Dynastie und später

L. 1,7 - 8 cm

2500,-/3500,-

Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 136f. und 140-146.

*A STUDY COLLECTION OF AGATE, ROCK-CRYSTAL AND CHALCEDONY CARVINGS, China, Han dynasty and later. Consisting of three rock crystal rings, three agate cowrie shells, an agate bead, two pendants and three garment hooks of chalcedony, a scabbard shape of rock crystal, a sword pommel of chalcedony, and diverse animal shaped figures. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 136f. and 140-145.*

佩飾與組件一組

漢代與之後

用料包括瑪瑙、水晶石、黃玉髓。有貝飾三、有齒珠粒一、掐腰方粒一、雙獸首穿孔橋形組件二、劍格一、柄首一、絞繩紋環一、素環二、肖生鳥獸形佩飾十五

錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第136f、140-146頁



### 3153 GRUPPE VON VIER JADE-ANHÄNGERN UND EINER JADE-PERLE

CHINA, im Neolithischen Stil

H. 3,5/ 8 cm

1800,-/2500,-

Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 72-77.

*A COLLECTION OF FOUR JADE-PENDANTS AND ONE JADE BEAD, China, in the Neolithic style. Consisting of three dragon-shaped pendants, one bird-shaped pendant and a bead with a human-like face. Partly calcified. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 72-77.*

玉器五

新石器藝術風格

有鳥形玉珮一、C字形玉豬龍三、人面紋玉鈕一。鳥形珮色青帶色沁，雙翼平展，正面可見鳥喙、足突出，大眼鼓突於頂，雙翼上有槽或為表現鳥羽；背面略現弧形並有隧孔二、用於穿綵佩戴。玉鈕色淺青，局部有明顯色沁，矮圓柱形，器壁正反面皆淺浮雕人面紋一，圓眼、大鼻、寬口表現誇張，濃眉，鼻上有橫紋，器頂面有隧孔二、用於穿綵懸佩。玉豬龍一色褐帶青、有圓穿、高耳大眼；一色深青有斑駁色沁、有圓穿、環紋作獸眼、尖耳且耳間現凹槽；一色青黃有斑駁色沁、有圓穿、大嘴、鼓眼、尖耳

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第72-77頁





### 3154 GRUPPE VON FÜNF STEINWERKZEUGEN

CHINA, Neolithikum und später

L. 8,8/ 16,8 cm

1500,-/2500,-

Provenienz: 1997 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hong Kong 1999, S. 70f.

*A GROUP OF FIVE LITHIC TOOLS, Neolithic and later. Consisting of a Stone axe, three stone knives and a stone chisel. - Provenance: Bought in 1997 from L.H.W. Investment and Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, p. 70f.*

石器五

新石器時期與之後

包括灰色有孔石鉞、鈣化式白色雙孔石刀、黑色雙孔石刀、紅褐色斜穿孔石刀、黑色石鏢各一

石鉞可比倫敦1995年版Jessica Rawson著《中國玉器：從新石器時期至清代》(Chinese Jade: From the Neolithic to the Qing)第21頁、圖5b介紹的倫敦大英博物館所藏一非常相似石鉞，標註年代為約公元前2500年良渚文化。雙孔石刀可比1986年版山口泉編輯《大黃河文明的流れ：山東省文物展》圖錄第35號龍山文化雙孔石刀，並配有圖繪介紹模擬如何串繩扣指使用，此拍品雙孔的功能或與之大致相同

1997年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司。錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第70f頁

### 3155 JADE-BECHER MIT SCHNITZDEKOR

China, im Stil der Tang-Dynastie

H. 7 cm

6000,-/10000,-

Darstellung von 4 Musikern, milchig-weißer Stein. - Provenienz: 2000 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2, Hongkong 2004, S. 84f.

*A CARVED JADE CUP OF CYLINDRICAL FORM, China, in the Tang style. With a finely shaped foot with a concave base of milky-white stone with a smooth texture at the base, carvings depicting four musicians framed by fluttering ribbons. - Provenance: Bought in 2000 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, Hong Kong 2004, p. 84f.*



玉瑀杯

唐代藝術風格

玉色偏乳白，瑩潤滑膩。器呈直筒形，圈足，外壁浮雕圖案為飾，共有圓拱龕式開光四，其內皆為一胡人樂人坐像，圓臉捲髮，各持樂器坐於圓毯之上，或彈琵琶、或吹笙、或吹管、或擊節，姿態各異

類似坐毯樂伎或人物紋案常見於唐代玉帶板，作為器皿紋案則非常罕見。可比香港1995年版周南泉主編《故宮博物院藏文物珍品大系：玉器(下)》圖版20-27胡人圖案玉帶板

2000年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2004年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(2)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 2)第84f頁

### 3156 LACKIERTES GEFÄSS (JUN) MIT METALLBÄNDERN

CHINA, im Stil der Östlichen Han-Dynastie

H. 20 cm

2500,-/3500,-

Provenienz: 2009 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Oi Ling Chiang: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3, Hongkong 2011, S. 60f.

*A LACQUERED VESSEL (JUN) WITH METAL BANDS, China, in the style of the Eastern Han dynasty. Supported on three bronze legs decorated with an elephant-like mask. On either side a Taotie-mask with a ring handle. The lid is surmounted with a lobbed bronze plate engraved with geometric patterns. - Provenance: Bought in 2009 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Oi Ling Chiang: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 3, Hong Kong 2011, p. 60f.*



漆繪溫酒樽

東漢藝術風格

局部鑲金屬邊，器身附金屬獸首啣活環雙耳，有金屬象首式足三；蓋頂中央鑲青銅幾何紋圓片，有提環式蓋鈕，蓋面飾紅黑漆繪帶狀逗號紋一週、帶狀分區勾捲紋一週；器身周壁飾漆繪紋案。考古發掘類似樽器可溯至漢代，早期器形較矮，晚期器形較高，其名稱源自1972年山西右玉縣出土的一自名「溫酒樽」的類似器物，有研究認為其作溫酒用器；亦有研究指「溫」通「醞」，而醞酒為古代一種反復釀造的糧食酒，認為其為盛酒之用

可比《文物》1980年第3期「揚州邗江胡場漢墓」第3頁、第9頁介紹的邗江胡場漢墓1979年出土的類似器皿

2009年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港2011年版蔣靄玲編輯《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(3)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 3)第60f頁

### 3157 ZWEI HÖFLINGE AUS GLASIERTEM TON

CHINA, Ming-Dynastie

H. 83/ 82 cm

5000,-/8000,-

Alter beider Figuren durch Thermolumineszenz-Analysen vom 7. Juli 1994 bestätigt (Universität Oxford, Nr. 766a13 und 766a14)

*TWO GLAZED POTTERY MANDARIN FIGURES, China, Ming dynasty. Standing frontal with a slight forward shift on a square base. Clothed in a long green garment and black hat. One holding forward of the body a washbowl, the other one a bath towel. Age measurement confirmed by Thermoluminescence-Analyses 7th July 1994 (Oxford University, nos. 766a13 and 766a14).*

施釉侍吏立俑二

明代

皆著綠色長衫，頭戴黑色高帽，立於四足方座之上，下承平臺，身體略前傾；一人捧盆，一人拱手托長巾，手隱巾下

有1994年7月7日編號766a13、766a14牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書佐證年代



### 3158 FÜNF BEMALTE TONFIGUREN VON VIER REITENDEN DAMEN UND EINES PFERDEKNECHTES

CHINA, Tang-Dynastie und später

H. 37,5 cm

3000,-/3500,-

Provenienz: 1995 bei L.H.W. Investment & Trading Limited, Hongkong erworben. - Beschrieben und abgebildet bei: Regina Krahl: Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1, Hongkong 1999, S. 210-213.

*A GROUP OF FIVE PAINTED POTTERY FIGURES OF FOUR EQUESTRIAN LADIES AND ONE EQUESTRIAN GROOM, China, Tang dynasty and later. - Provenance: Bought in 1995 from L.H.W. Investment & Trading Limited, Hong Kong. - Described and illustrated in: Regina Krahl: Collection Julius Eberhardt. Early Chinese Art, vol. 1, Hong Kong 1999, pp. 210-213.*

彩繪騎馬仕女俑四、彩繪騎馬僕俑一

唐代與之後

四尊仕女俑造型端莊典雅，四馬色澤不一，其一有翹尾，其二有長拂尾；馬皆垂首注目，馬首微微靠左，馬鬃梳剪整齊，雙耳聳立，背有鞍韉、花卉紋鞍毯，臀部渾圓而腿脛細長，四腳挺直、靜止立於長方形平臺之上，筋骨表現寫實而有力；鞍上所坐女俑束髮有圓螺髻，面容圓潤，雙頰有緋色，身穿窄長袖齊胸襦裙，通肩圓領自然垂下，裙色不一，腰身挺直，足踏馬鐙，似擎繩前視，神態嫺雅愜意。馬伏俑為胡人形象，面部有加彩，大鼻高顴，眉頭深皺，束髮戴軟裏頭巾，身著翻領胡服，窄袖在袖口有環褶，腰間繫袱囊，坐於鞍上，足踏馬鐙，似勒繮駐馬狀；其馬伸頸翹首，注目凝視，雙耳聳立，馬鬃梳剪整齊，翹尾，背有鞍韉、鞍毯，臀部渾圓而腿脛細長，四腳挺直、靜止立於長方形平臺之上，筋骨表現寫實而有力

1995年購於香港L.H.W. Investment & Trading Limited公司，錄入香港1999年版Regina Krahl著《Julius Eberhardt藏中國早期藝術(1)》(Sammlung Julius Eberhardt. Frühe Chinesische Kunst, Bd. 1)第210-213頁，該圖錄並介紹其一有編號C298h88牛津熱釋光測年(TL)鑑定證書



---

## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

---

Die Versteigerungen der NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co. KG (im folgenden „Versteigerer“ genannt) erfolgen zu den nachstehenden Bedingungen, die durch die persönliche, schriftliche, telefonische oder online Teilnahme per Internet an den Versteigerungen anerkannt werden. Diese Bedingungen gelten sinngemäß auch für den Freihandverkauf, sollten nicht vorrangig die Bedingungen für den Freihandverkauf vereinbart bzw. einbezogen sein.

- 1. GRUNDLAGEN DER VERSTEIGERUNG UND SACHMÄNGEL** **A)** Der Versteigerer versteigert in einer öffentlichen Versteigerung i.S. des § 383 Abs. 3 Satz 1 BGB als Kommissionär im eigenen Namen und für Rechnung der Einlieferer (Kommitenten), die unbenannt bleiben. **B)** Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Versteigerung besichtigt und geprüft werden. Die Sachen sind gebraucht. Die Katalogbeschreibungen sind nach bestem Wissen und Gewissen vorgenommen, sie dienen lediglich der Information und sind nicht Teil der vertraglich vereinbarten Beschaffenheit der Gegenstände und sind insbesondere auch keine Garantien im Rechtssinne. Das gleiche gilt für mündliche oder schriftliche Auskünfte aller Art sowie die Bezeichnung der Gegenstände bei Aufruf. Wird zusätzlich ein Internetkatalog erstellt, sind dennoch die Angaben der gedruckten Fassung maßgeblich. Beeinträchtigungen des Erhaltungszustandes werden nicht in jedem Falle angegeben, so dass fehlende Angaben ebenfalls keine Beschaffenheitsvereinbarung begründen. Der Versteigerer behält sich vor, Katalogangaben zu berichtigen. Diese Berichtigung erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung des einzelnen Gegenstandes. Die berichtigten Angaben treten anstelle der Katalogbeschreibungen. Alle Gegenstände werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich bei der Auktion befinden. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Übersetzungen der Katalogtexte vom Deutschen in andere Sprachen. **C)** Der Versteigerer verpflichtet sich bei Sachmängeln, die innerhalb von 12 Monaten nach Zuschlag geltend gemacht wurden, seine Ansprüche gegenüber dem Einlieferer geltend zu machen, soweit der Käufer die Rechnung des Versteigerers vollständig bezahlt hat. Zur Geltendmachung eines Sachmangels ist die Vorlage des Gutachtens eines anerkannten Sachverständigen, welches den Mangel nachweist, auf Kosten des Käufers erforderlich. Im Falle erfolgreicher Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet der Versteigerer dem Käufer ausschliesslich den Zuschlagspreis Zug um Zug gegen Rückgabe des Gegenstandes. Der Käufer bleibt zur Entrichtung des Aufgeldes als Dienstleistungsentgelt verpflichtet. Im übrigen ist eine Haftung des Versteigerers wegen Sachmängeln ausgeschlossen.
- 2. GEBOTE, ZUSCHLAG** **A)** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion seinen Namen und seine Anschrift anzugeben. Dies gilt auch, wenn er sich als Vertreter an der Auktion beteiligt. In diesem Fall hat er zusätzlich Namen und Anschrift des Vertretenen anzugeben. Im Zweifel erwirbt der Bieter im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. **B)** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion ein Bargeld-Depot zu hinterlegen. **C)** Um die Ausführung schriftlicher Gebote sicher zu stellen, müssen diese auf dem dafür vorgesehenen Formular - mindestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingehen. Der Bieter ist für den Zugang beweispflichtig. Zur wirksamen Abgabe eines schriftlichen Gebotes ist die genaue Angabe der Person oder Firma des Bieters sowie der Lot-Nummer erforderlich. Mit der Abgabe des Gebotes muss eine Telefonnummer angegeben werden, unter welcher der Bieter regelmäßig zu erreichen ist. Das Gebot beschränkt sich ausschließlich auf die angegebene Lot-Nummer. Schriftliche Gebote werden vom Versteigerer nur mit dem Betrag in Anspruch genommen, der erforderlich ist, um ein anderes abgegebenes Gebot zu überbieten. Telefonische Gebote werden entgegengenommen, indem der Bieter vor Aufruf des gewünschten Lots angerufen wird. Dies geschieht nur für Lots mit einem Schätzpreis ab Euro 750,-. Voraussetzung für die telefonische Teilnahme ist eine schriftliche Anzeige, die spätestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingeht. Bei bestimmten Auktionen ist die Abgabe eines Online-Gebots möglich ([www.auction.de](http://www.auction.de)). Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für das Zustandekommen oder die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen sowie die ordnungsgemäße Übermittlung und den (rechtzeitigen) Zugang von Onlineangeboten an den Auktionator. Maßgeblich für die Versteigerung bzw. deren Ablauf ist das Saalgeschehen (z.B. hinsichtlich Berichtigungen gem. Ziff. 1 b). Verbindlich sind lediglich die im Saal abgegebenen Gebote. **D)** Der Versteigerer kann Gebote bei Vorliegen sachlicher Gründe ablehnen. Dies gilt insbesondere, wenn Bieter auf Verlangen des Versteigerers keine ausreichenden, dem Wert des Gebotes entsprechenden Sicherheiten vor der Auktion erbringen können. Bei Ablehnung eines Gebotes bleibt das unmittelbar zuvor abgegebene Gebot verbindlich. **E)** Der Versteigerer behält sich das Recht vor, Lot-Nummern zu vereinen, zu trennen, ausserhalb der Reihenfolge anzubieten, bei Vorliegen eines sachlichen Grundes zurückzuziehen oder unter Vorbehalt (UV-Zuschlag) zu versteigern. Die Lotnummer ist die Nummer, unter der die Gegenstände in der Auktion aufgerufen werden bzw. im Auktionskatalog verzeichnet sind oder im Freihandverkauf angeboten werden. **F)** Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf an den Höchstbietenden. Wenn mehrere Personen dasselbe Gebot abgeben und nach dreimaligem Aufruf kein höheres Gebot erfolgt, entscheidet das Los. Bei gleichlautenden schriftlichen Geboten erhält der Ersteingang den Zuschlag. Bestehen Zweifel darüber, ob oder an wen der Zuschlag erteilt ist oder wurde ein rechtzeitig abgegebenes Gebot übersehen oder will der Höchstbietende sein Gebot nicht gelten lassen, so kann der Versteigerer den Zuschlag zurückziehen, der damit unwirksam wird, und den Gegenstand erneut ausbieten. Einwendungen gegen einen Zuschlag sind unverzüglich, d.h. vor Aufruf des nächsten Lots zu erheben. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes kann der Versteigerer den Zuschlag verweigern. **G)** Der Schätzpreis ist in der Regel kein Limit. Der Zuschlag kann auch unter dem Schätzpreis erfolgen. Zum Schutz des eingelieferten Gegenstandes ist der Versteigerer berechtigt, unterhalb des vereinbarten Limits den Zuschlag an den Einlieferer zu erteilen. In diesem Falle entsteht ein Rückgang. **H)** Wird das mit dem Einlieferer vereinbarte Limit nicht erreicht oder bestehen sonstige wichtige Gründe, kann der Versteigerer den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen (UV-Zuschlag). Der Gegenstand kann im Falle eines Nachgebotes des Limits auch ohne Rücksprache einem anderen Bieter zugeschlagen oder im Nachverkauf veräußert werden. Gebote mit UV-Zuschlägen sind für Bieter 5 Wochen verbindlich, für den Versteigerer jedoch freibleibend. Insbesondere sind jegliche Ansprüche des Bieters gegen den Versteigerer ausgeschlossen, wenn der UV-Zuschlag nicht ausgeführt wird. **I)** Ein Gebot erlischt, wenn es vom Versteigerer abgelehnt wird, wenn die Auktion ohne Erteilung des Zuschlages geschlossen wird oder der Gegenstand erneut aufgerufen wird. Ein unwirksames Übergebot führt nicht zum Erlöschen des vorangegangenen Gebotes. **J)** Mit dem Zuschlag durch den Versteigerer wird der Bieter zur Abnahme des Gegenstandes und zur Zahlung verpflichtet. Das Eigentum an den Versteigerungsgegenständen geht erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen des Versteigerers an den Käufer über. Bei Zahlung durch Scheck wird erst die vorbehaltlose Bankgutschrift als Zahlungseingang bzw. Erfüllung gewertet. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung des Gegenstandes geht mit dem Zuschlag an den Käufer über. **K)** Der Nachverkauf ist Teil der Versteigerung, bei der der Interessent schriftlich den Auftrag zur Gebotsabgabe mit einem bestimmten Betrag erteilt. Die Bestimmungen über Fernabsatzverträge gem. §§ 312b ff BGB finden keine Anwendung.
- 3. KAUFPREIS, UMSATZSTEUER** **A)** Gem. §25a UstG unterliegen alle Lieferungen der Differenzbesteuerung: Auf die Zuschlagssumme wird ein Aufgeld in Höhe von 33% erhoben. In diesem Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer (Ust.) auf die Gesamtdifferenz enthalten. Die Umsatzsteuer wird bei der Rechnungsstellung nicht ausgewiesen. Bei Einlieferungen z.B. aus Drittländern, die mit Einfuhrumsatzsteuer belastet sind (Kennzeichnung durch \* bei der Lot-Nr.), erfolgt die Fakturierung mit der Regelbesteuerung: Auf die Zuschlagssumme wird ein Aufgeld von



## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

27% erhoben. Auf die Zuschlagssumme zzgl. Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer zu entrichten. **B)** Zur Abgeltung des gesetzlichen Folgerechts (§ 26 UrhG) leistet der Versteigerer eine Abgabe auf den Verkaufserlös für alle Originalwerke der bildenden Kunst und Fotografien seit Entstehungsjahr 1900 an die Ausgleichsvereinigung KUNST. Der Käufer trägt die Hälfte des zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung geltenden Abgabesatzes (Abgabesatz 2012: 2,1% des Zuschlagspreises). **C)** Besteht die Notwendigkeit zur Einholung von CITES-Bescheinigungen zwecks Erteilung von Ausnahmegenehmigungen vom Vermarktungsverbot von Gegenständen, die dem Artenschutzabkommen unterliegen, so gehen hierfür anfallende Kosten zu Lasten des Käufers. **D)** Die gesetzliche Umsatzsteuer beträgt z.Zt. 19% (Stand September 2008). Kunstgegenstände und Sammlungsstücke, die im Katalog durch \* vor dem Schätzpreis gekennzeichnet sind, unterliegen im Falle der Regelbesteuerung der ermäßigten Umsatzsteuer von 7%. **E)** Für innergemeinschaftliche Ausfuhrlieferungen ist die Steuerbefreiung ausgeschlossen. Bei Ausfuhrlieferungen in Drittländer wird dem Käufer die Umsatzsteuer erstattet, sobald dem Versteigerer der Ausfuhr- und Abnehmernachweis vorliegt. **F)** Während oder unmittelbar nach der Versteigerung ausgestellte Rechnungen bedürfen der Nachprüfung; Irrtum vorbehalten.

- 4. FÄLLIGKEIT, ZAHLUNG UND VERZUG** **A)** Persönlich an der Versteigerung teilnehmende Käufer haben den Endpreis (Zuschlagpreis zuzüglich Aufgeld und Umsatzsteuer) sofort nach erfolgtem Zuschlag in bar oder mit bankbestätigtem Scheck an den Versteigerer zu bezahlen. Bei Käufern, die schriftlich, telefonisch oder online geboten haben, wird die Forderung mit Zugang der Rechnung fällig. Der Käufer verzichtet auf die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten aus anderen, auch früheren Geschäften der laufenden Geschäftsverbindung. Eine Aufrechnung mit Gegenforderungen ist dem Käufer nur gestattet, wenn diese unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind. Der Käufer, sofern er Unternehmer ist, verzichtet auf das Leistungsverweigerungsrecht nach § 320 (§ 322) BGB. **B)** Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen berechnet; ihre Höhe beläuft sich bei privaten Käufern (Verbrauchern) auf 5% über dem Basiszinssatz der EZB p.a., bei gewerblichen Käufern (Unternehmern) auf 8% über dem Basiszinssatz p.a. Bei Zahlung in fremder Währung gehen ein etwaiger Kursverlust und Einlösungsentgelte zu Lasten des Käufers. Außerdem kann der Versteigerer den Käufer auf Schadensersatz wegen schuldhafter Pflichtverletzung in Anspruch nehmen. Dazu kann er nach der zweiten Mahnung als Schadenspauschale einen Säumniszuschlag von 3% der Gesamtforderung erheben, es sei denn der Käufer weist nach, dass ein Schaden nicht oder in wesentlich geringerer Höhe entstanden ist. Statt der Schadenspauschale kann der Versteigerer Ersatz des konkret entstandenen Schadens verlangen. Dieser kann so berechnet werden, dass der Gegenstand in einer weiteren Auktion mit einem nach pflichtgemäßem Ermessen des Versteigerers bestimmten Limit erneut versteigert wird und der säumige Käufer für einen Mindererlös gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich Provision und Auslagen des Versteigerers aufzukommen hat. Auf einen Mehrerlös hat er in diesem Falle keinen Anspruch. Die Rechte aus dem ihm vorher erteilten Zuschlag erlöschen mit dem neuen Zuschlag. Mit Eintritt des Verzugs werden sämtliche Forderungen des Versteigerers gegen den Käufer sofort fällig. **C)** Der Versteigerer ist berechtigt, Informationen über säumige Käufer dem Verband der deutschen Kunstversteigerer bzw. deren Mitglieder weiterzugeben.
- 5. ABHOLUNG, VERSENDUNG, EINLAGERUNG** **A)** Der Käufer ist verpflichtet, die Gegenstände sofort nach der Versteigerung in Empfang zu nehmen. Käufer, die schriftlich, telefonisch oder online an der Versteigerung teilgenommen haben,

müssen die Gegenstände spätestens 14 Tage nach Zugang der Rechnung abholen. Ersteigerte Gegenstände werden jedoch erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen herausgegeben. **B)** Gerät der Käufer mit der Annahme in Verzug, so ist der Versteigerer berechtigt, die Sache auf dessen Kosten und Gefahr bei sich oder Dritten einzulagern. Der Käufer trägt auch die Kosten notwendiger Versicherungen. Für die Einlagerung wird pro Objekt und Tag ein Kostenersatz von bis zu Euro 6,- (zuzügl. Umsatzsteuer) bzw. der Satz des Lagerunternehmens berechnet. Dem Käufer bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass Kosten nicht bzw. nicht in dieser Höhe angefallen sind. Der Termin für die Herausgabe eingelagerter Sachen ist mit dem Versteigerer bzw. benannten Dritten abzustimmen. **C)** Die Verpackung, Versicherung und Versendung ersteigerten Gegenstände erfolgt auf Kosten und Gefahr des Käufers; der Versteigerer ist lediglich der Vermittler dieser Dienstleistungen. Versandaufträge werden nur ausgeführt, wenn dem Versteigerer oder dem mit dieser Aufgabe betrauten Unternehmen der vom Käufer unterschriebene Versandauftrag vorliegt und die ermittelten Versandkosten sowie alle übrigen Forderungen des Versteigerers bezahlt sind. **D)** Befindet sich der Käufer seit mindestens 12 Monaten im Annahmeverzug ist der Versteigerer berechtigt die Gegenstände zu verwerten. Der Versteigerer ist berechtigt von dem Verwertungserlös sämtliche Forderungen gegen den Käufer in Abzug zu bringen.

- 6. HAFTUNG** Der Versteigerer haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit unbeschränkt. Bei fahrlässiger Verletzung vertragswesentlicher Pflichten haftet der Versteigerer bis zur Höhe des Limits bzw. Schätzpreises. Für leichte Fahrlässigkeit bei der Verletzung einfacher, d.h. nicht vertragswesentlicher Pflichten, ist die Haftung des Versteigerers ausgeschlossen. Dieser Haftungsausschluss gilt auch für die persönliche Haftung der gesetzlichen Vertreter, der leitenden Angestellten sowie der Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen.
- 7. ALLGEMEINES** **A)** Diese Bedingungen regeln sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen dem Bieter bzw. Käufer und dem Versteigerer. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bieters bzw. Käufers haben keine Geltung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. **B)** Erfüllungsort und Gerichtsstand, soweit er vereinbart werden kann, ist Stuttgart. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf (CISG) findet keine Anwendung. Die Kosten einer etwaigen Rechtsverfolgung im Ausland trägt der Käufer, soweit sie nach dem jeweiligen nationalen Recht nicht erstattungsfähig sind. **C)** Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt.

**Uwe Jourdan**

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

**Andreas Heilig**

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)  
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:  
NAGEL AUKTIONEN Beteiligungs-GmbH,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),  
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)  
Postbank Stuttgart  
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:  
Please settle all your commitments  
towards us only through our bankers:  
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST  
IBAN: DE 8060050101 7871514278

---

## CONDITIONS OF SALE

---

The auctions at NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co. KG (hereinafter referred to as the "Auctioneer") are held according to the following Conditions, which are accepted by personal, written, telephone or online participation over the Internet. These Conditions apply analogously to sale by private contract if the conditions for sale by private contract are not primarily agreed or included.

- 1. FUNDAMENTALS OF THE AUCTION AND QUALITY DEFECTS** **A)** The Auctioneer holds public auctions within the scope of §383 Paragraph 3 Sub-Clause 1 of the German Civil Code in its own name as consignee and for the account of the depositors (consignors) whose names are not disclosed. **B)** All property items offered for auction can be viewed and inspected prior to the auction. The property items are second-hand. The catalogue descriptions are made to the best of the author's knowledge and belief, but are for purposes of information exclusively and are not part of the contractually agreed properties and condition of the items, in particular they do not constitute guarantees in the legal sense of the term. The same applies to verbal or written information of all kinds, as well as the designation of the items when called. If an Internet catalogue is made in addition, the information in the printed version is nonetheless authoritative. Impairments in the state of the items' preservation are not stated in every case, so that lack of information likewise does not furnish grounds for an agreement on the quality of the items. The Auctioneer reserves the right to make corrections to catalogue information. These corrections take the form of written notices posted at the place of the auction and verbal corrections made by the Auctioneer immediately prior to the auction of the specific item. The corrected information takes the place of the catalogue descriptions. All items are offered for auction in the state in which they are found at the time of the auction. The Auctioneer assumes no liability for faulty translations of the catalogue texts from German into other languages. **C)** In the event of quality defects claimed within 12 months after the knockdown, the Auctioneer shall undertake to assert his claims against the Consignor insofar as the buyer has completely paid the Auctioneer's bill. The valuation of a recognized expert proving the defect and made at the expense of the buyer is necessary for the assertion of a claim for a quality defect. If claims made against the Consignor are successful, the Auctioneer shall refund only the purchase price to the buyer, matching payment with the return of the property. The buyer is still under obligation to pay the premium as compensation for the services of the Auctioneer. In all other respects, the Auctioneer shall assume no liability for quality defects.

**2. BIDS, KNOCKDOWN** **A)** Each bidder must indicate his name and address before the start of the auction. This holds even if he takes part in the auction as a representative. In this case, he must also indicate the name and address of the party he is representing. In cases of doubt, the bidder shall make acquisitions in his own name and for his own account. **B)** Each bidder must make a cash deposit before the start of the auction. **C)** In order to ensure that written bids are properly executed, they must be made on the form provided for this purpose and received by the Auctioneer at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The bidder is required to provide evidence of the receipt. For a written bid to be effective, it must contain detailed information on the person or company of the bidder as well as the lot number. A telephone number at which the bidder can regularly be reached must be indicated when the bid is made. The bid is restricted exclusively to the lot number indicated. Written bids are only used by the Auctioneer with the amount that is necessary to bid over another bid that has been made. Telephone bids will be accepted by telephoning the bidder before the desired lot is called. This is only done for lots with an estimated price of € 750.00 or more. The condition for taking part by telephone is a written notice received by the Auctioneer at the latest 48 hours before the start of the first day of the auction. It is possible to make online bids at some auctions ([www.auction.de](http://www.auction.de)). The Auctioneer shall assume no liability for the formation or maintenance of telecommunications connections, nor for the orderly transmission and (timely) receipt of online bids to the Auctioneer. What occurs in the hall (for example, with regard to corrections as stated in Number 1 b of these Conditions) shall be authoritative for the course of the auction. Only those bids made in the hall are binding. **D)** The Auctioneer can reject bids if there are valid reasons for doing so. This applies in particular if bidders cannot furnish, at the demand of the Auctioneer, sufficient security prior to the auction commensurate with the value of the bid. If a bid is rejected, the bid made immediately prior to it shall remain binding. **E)** The Auctioneer shall reserve the right to combine or separate lot numbers, call them out of sequence, withdraw them if there is a valid reason, or auction them off subject to reservation (UV-Zuschlag). The lot number is the number under which the items are called in the auction, listed in the auction catalogue, or offered for sale by private contract. **F)** The knockdown shall follow after the highest bid has been called three times. If several persons make the same bid and no higher bid is made after being called three times, the matter will be decided by drawing lots. If identical written bids are received, the knockdown will be granted to the first bid received. If there are doubts regarding whether or to whom the knockdown has been granted, or if a bid submitted on time is overlooked, or if the highest bidder wishes to withdraw his bid, the Auctioneer is entitled to withdraw the knockdown, which is thereby invalidated, and to offer the property for auction once again. Any objections against the knockdown are to be raised immediately, i.e., before the next lot is called. The Auctioneer is entitled to refuse the knockdown if there is a valid reason for doing so. **G)** The estimated price is normally not a limit; a knockdown may also be made below the estimated price. In order to protect the consigned property, the Auctioneer is entitled to knockdown to the consignor below the agreed limit. A reversal is made in this case. **H)** If the limit agreed with the consignor is not reached, or for other valid reasons, the Auctioneer is entitled to knock down subject to reservation (UV-Zuschlag). In the event of a subsequent bid equivalent to the limit, the property may be knocked down to another bidder or sold to another bidder in a subsequent sale with no further consultation being required. Bids with awards subject to reservation are binding on the bidder for 5 weeks but may be subject to change without notice by the Auctioneer. In particular, any claims of the bidder against the Auctioneer shall be excluded if the knockdown subject to reservation should be unsuccessful. **I)** A bid will lapse if it is rejected by the Auctioneer, if the auction is closed without a knockdown, or if the property is called for auction again. An invalid overbid does not result in the previous bid being invalid. **J)** A knockdown called by the Auctioneer obligates the bidder to accept the item and make payment. Ownership of the auctioned property only passes to the buyer when all claims of the Auctioneer have been settled in full. The risk of fortuitous loss or fortuitous deterioration of the property passes to the buyer simultaneously with the knockdown. **K)** The sale of unsold lots is part of the auction, in which interested parties place their orders for submitting bids of a specific amount in writing. The provisions of §§312b et seq. regarding distance contracts do not apply.
- 3. PURCHASE PRICE, TURNOVER TAX** **A)** In accordance with § 25a of the German Turnover Tax Act (UStG), all deliveries are subject to a differential tax, with a premium of 33% being levied on the hammer price. This premium includes statutory turnover tax on the total difference. Turnover tax is not stated separately on the invoice. Consignments which are subject to turnover tax (marked by \* with the lot no.), such as those from non-EU countries, for example, are invoiced at the standard tax rate with a premium of 27 % being levied on the hammer price. The turnover tax is payable on the hammer price plus the premium. **B)** In order to settle the statutory right of stoppage in transit (§ 26 of the German Copyright Act - UrhG), the Auctioneer pays a levy on to the "Ausgleichsvereinigung KUNST" association on the sale proceeds for all original works of fine art and photographs created since 1900. The buyer bears half of the applicable levy in force on the invoice date (levy rate in January 2012: 2.1% of the knockdown price). **C)** If it should be necessary

## CONDITIONS OF SALE

to obtain CITES certificates for the purpose of granting special exemption from the prohibition of marketing objects covered by this Convention, then the cost thereof shall be borne by the purchaser. **d)** Statutory value-added tax (MwSt.) is currently 19% (September 2008). Works of art, as well as items from collections, which are marked in the catalogue with an \* before the estimated price are subject to the reduced value-added tax rate of 7 % in the event that standard taxation applies. **e)** Tax exemption is excluded for deliveries within the European Union. In the case of export deliveries to non-EU countries, turnover tax is refunded to the buyer as soon as the export and acceptance documentation has been received by the Auctioneer. **f)** Invoices issued during or immediately following the auction require verification; errors excepted.

- 4. DUE DATE, PAYMENT AND DEFAULT** **a)** Buyers taking part in the auction in person must pay the final purchase price (knockdown price plus premium and turnover tax) to the Auctioneer immediately following the knockdown in cash or by a confirmed cheque. In the case of buyers who have submitted written or telephonic offers, the amount due is payable upon receipt of the invoice. The buyer waives the enforcement of any retention rights in connection with transactions or previous transactions conducted within the scope of the present business relationship. The buyer is only permitted to offset any counterclaims if these are undisputed or have been declared by declaratory judgment. If the buyer is an entrepreneur, he hereby waives the performance refusal right under § 320 (§ 322) of the German Civil Code (BGB). **b)** In the event of payment delay, private buyers (consumers) must pay default interest equivalent to 5 % of the discount rate of the European Central Bank and commercial buyers (companies), 8 % of the relevant discount rate p.a. If payment is made in foreign currency, any exchange losses and currency conversion fees must be borne by the buyer. The Auctioneer is also entitled to lodge claims against the buyer for culpable neglect of duties. After the second formal reminder, the Auctioneer is entitled to levy a default surcharge equivalent to 3 % of its total claim as compensation for damages incurred unless the buyer is able to prove that no damage or a much lower level of damages has been incurred. Instead of the flat-rate damage compensation amount, the Auctioneer may demand reimbursement of the specific damages incurred. These damages may also be calculated in such a way that the property item in question will be re-auctioned in another auction with a limit determined at the dutiful discretion of the Auctioneer and the defaulting buyer will be liable for any reduced proceeds in comparison with the previous auction and also for the costs of the repeat auction and including the commission and disbursements of the Auctioneer. The defaulting buyer will not be entitled to any additional proceeds in this case. His rights in connection with the previous knockdown will lapse concurrently with the new knockdown. All claims of the Auctioneer against the buyer will be due immediately in the event of delay. **c)** The Auctioneer is entitled to forward information on defaulting customers to the Association of German Art Auctioneers or its members.
- 5. COLLECTING, SHIPPING AND STORING ITEMS** **a)** The buyer is obliged to take receipt of the property items immediately after the auction. Buyers who have participated in the auction in writing or by telecommunication are obliged to collect the property items no later than 14 days after receipt of the invoice. Items purchased in an auction shall only be handed over when all outstanding accounts have been settled. **b)** If the buyer should be delayed in taking over the property, the Auctioneer is entitled to store the property items at the cost and risk of the buyer on its own premises or with third parties. The buyer will also bear the costs of any necessary insurance. A cost reimbursement of up to € 6.00 (plus value-added tax)

per item and day or the relevant rate of the storage company shall be charged for the storage. The buyer reserves the right to prove that costs have not been incurred, or not in the aforesaid amount. The date for withdrawing stored property items is to be agreed with the Auctioneer or designated third parties. **c)** The packing, insurance and shipment of auctioned items shall be made at the cost and risk of the buyer; the Auctioneer merely serves as agent for these services. Shipping orders will only be executed if the Auctioneer or the company commissioned with this task has received the appropriate shipping order signed by the buyer and after the calculated shipping costs and all other claims of the Auctioneer have been settled. **d)** Should the buyer be at least 12 months late in collecting the items, the Auctioneer shall be entitled to turn the items to account. The Auctioneer is entitled to deduct all claims against the buyer from the proceeds.

- 6. LIABILITY** The Auctioneer shall bear unlimited liability for acts of wilful intent and gross negligence. In the event of negligent violation of essential contractual obligations, the Auctioneer shall be liable to the amount of the limit or the estimated price. The Auctioneer shall not be held liable for ordinary negligence involving violation of simple, that is, non-essential, obligations. This exclusion of liability shall also apply to the personal liability of the Auctioneer's legal representatives, senior employees, assistants and vicarious agents.
- 7. GENERAL** **a)** All legal relationships between the bidder or buyer and the Auctioneer are covered in these Conditions. The bidder's or buyer's general terms of business shall not be applicable. There are no ancillary verbal agreements. Changes must be made in writing to be effective. The original German version of the Conditions shall be authoritative. **b)** The place of fulfilment and legal venue, if such can be agreed, is Stuttgart. German laws shall apply exclusively. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply. The costs of any litigation abroad shall be borne by the buyer, insofar as they are not reimbursable in accordance with the respective national laws. **c)** If one or more provisions of these Assignment Conditions are wholly or partially invalid, the validity of the other provisions will remain in full force and effect.

**Uwe Jourdan**

Publicly appointed and sworn auctioneer

**Andreas Heilig**

Publicly appointed and sworn auctioneer

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)  
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:  
NAGEL AUKTIONEN Beteiligungs-GmbH,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),  
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)  
Postbank Stuttgart  
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:  
Please settle all your commitments  
towards us only through our bankers:  
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST  
IBAN: DE 8060050101 7871514278

BITTE MIT KUGELSCHREIBER AUSFÜLLEN  
PLEASE USE BALL PEN

## GEBOTE / BIDS

使用各類信用卡或中國銀  
聯卡付款須繳納2%附加費  
2% surcharge on all  
Credit / CUP Card payments

FAX: +49 (0) 711 649 69-696

NAGEL AUKTIONEN GMBH & Co. KG  
Postfach 10 35 54  
D-70030 Stuttgart  
Germany

NAME / NAME VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / Post CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

ES WIRD UM ENTSPRECHENDES BARDEPOT GEBETEN  
INTENDING BUYERS SUPPLY A CASH DEPOSIT

--	--

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-NO. UST-IDNR.

ES GELTEN DIE VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN  
DER NAGEL AUKTIONEN GMBH & Co. KG, STUTTGART  
THE CONDITIONS OF SALE ARE BINDING

TELEFONISCHES MITBIETEN ERST AB SCHÄTZPREIS € 750,-  
TELEPHONE BIDS CAN BE ACCEPTED FOR LOTS ESTIMATED ABOVE € 750,-

GEBOTE FÜR AUKTION  
BIDS FOR SALE CODE

703A

LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“	LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“	LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
A		A		A	
A		A		A	
A		A		A	
A		A		A	

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich des Weiteren damit einverstanden, dass die Firma Nagel Auktionen GmbH & Co. KG die von mir angegebenen Daten für eigene Werbezwecke verwendet und mir Werbung per E-Mail zusenden darf. Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.

Furthermore I agree that the Nagel Auktionen GmbH & Co. KG may use my personal data for advertising purposes. This statement can be withdrawn any time.

- Ich möchte mich schriftlich an der Auktion beteiligen. Sofern meine Gebote nicht ausreichen, ermächtige ich den Versteigerer, für mich wie folgt höher zu bieten:  
I would like to participate in the sale by written bids. In case my offers are not sufficient I am authorizing the auctioneer to increase my offers as follows:

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 %	20 %	30 %

- Ich möchte mich telefonisch an der Auktion beteiligen.  
ich bitte um anruf während der Auktion unter:  
I would like to participate in the sale by telephone.  
Please call me at following number during the auction:

TEL.-NR. / PHONE

Diese Willensbekundung stellt die Anzeige gem. Ziff. 2c der Versteigerungsbedingungen dar.  
This declaration corresponds with figure 2c of the conditions of sale.

ORT / PLACE

DATUM / DATE

UNTERSCHRIFT / SIGNATURE





## 轉讓條件

- 1 NAGEL AUKTIONEN GMBH & CO., KG (以下稱為“拍賣人”) 在一次公開拍賣會中作為受託人為未透露名稱的委託人 (“處理人”) 以自己的名義提供本物品。至少到第13條所指的結算日期為止，委託人受拍賣定單的約束。
- 2 委託人證實其是被委託物品的有正當處理權的所有人或獲授權代表所有人行為的人。在委託給拍賣人的物品為國內物品的情況下，該等證實還適用於所有人的合夥人。委託人保證其根據《德國營業稅法》(German Turnover Tax Law (Umsatzsteuergesetz)) 第25a條的規定符合申請差別稅款的要求。如果委託人未通知拍賣人其未滿足任何上述要求，委託人應支付對發票和賬目進行必要改正所花費的支出。
- 3 物品是二手的。委託人就被委託物品的所有質量缺陷和法律缺陷向拍賣人承擔責任，相應地適用銷售法。當時有效的《拍賣條件》約束相應的拍賣程序。
- 4 如果在拍賣前發現缺陷或對無缺陷有疑問，拍賣人有權撤銷問題物品的拍賣或將拍賣推遲到另一日期。如果拍賣人認為應進行審查，委託人應承擔由此產生的支出。如有第三方對物品主張所有權，在根據保留條款的條件下(uv-Zuschlag)拍賣人無需諮詢委託人即可進行拍賣成交。拍賣人保留與第三方、委託人以及符合條件的買主進行談判以澄清所有權事宜的權利，相應的支出應由委託人承擔。
- 5 物品將以盡可能最好的價格(無限制)或協商同意的最低價格(價格下限)進行拍賣。750歐元或750歐元以上估價價格原則上不應有價格下限。若物品低於750歐元，“下限/已稅”( // Limit/Taxe // )欄目中的一項條款將僅用作估價估價詳細資料的大致價值。無下限物品可按拍賣中提到的估價的50%出售。貴重金屬製品可按低於其實際價值的價格出售。如果無法議定限制，在根據保留條款的條件下拍賣人有權進行拍賣成交。在該等情況下，委託人應立即以書面形式將其決定通知拍賣人。拍賣人應就對若干物品設定的價格下限獲得補償。拍賣人有權根據下限自行決定替委託人拍賣並在必要的情況下進行拍賣成交。在此情況下作出相反處理。
- 6 委託人承擔成本和風險將物品交付給拍賣人。不能進行包裝。根據《德國營業稅法》(German Turnover Tax Law (UstG)) 第25a(7)3的規定，在歐盟境內進行的交貨不適用免稅。在從非歐盟國轉入貨物的情況下，委託人有義務保證所有應付款和正當的海關結關生效，除非委託人已委託拍賣人執行進口手續。關稅和結關成本應由委託人承擔。在不抵觸現行《營業稅法》(Turnover Tax Law)的情況下，進口營業稅可退款。但此不應適用於物品未售出的情況。
- 7 拍賣人受委託對物品就任何風險(尤其是火災、盜竊和損失)進行保險，保險額為下限額或在物品無下限額的情況下基於估價價格保險，在兩種情況下都減去議定的折扣。成本由委託人承擔。保險人不必承擔更廣泛的責任。因使用化學物質、生物物質、生化物質或電磁波作為危害公眾的武器製造恐怖或危險而產生的損失，無論是否有其他原因，不包括在保險賠償範圍。保險費為估定價格(加上增值稅)的1%。保險期限自委託開始至結算(settlement)後兩周為止。如果委託人不希望拍賣人購買保險獲得保險賠償，則拍賣人獲免責及不必承擔任何合所有法例責任和合同責任，除非拍賣人有故意意圖或嚴重疏忽。上述免責還應適用於拍賣人的法定代表、高層員工、助理和拍賣人有轉承責任之代理人的個人責任。
- 8 如果物品因未達到議定的價格下限而未出售，若在簽訂合同時明確議定，拍賣人應有權獲得下限(加上增值稅)的3%作為一筆總付的成本補償(委託替代-PE)。在所有情況下，委託人都有義務賠償由此產生的任何和所有支出。
- 9 委託人必須在開出帳單後最晚14天內按照第13條的規定接收未售出物品，無需獲得詢問。在本期限後，拍賣人可將物品交由第三方儲存，費用和風險由委託人承擔，也可/或將該物品放到其他拍賣中，但在此情況下，價格下限自動降低50%。到第三次拍賣嘗試時，下限設為0。在儲存的情況下，委託人還應承擔任何必要的保險費用。如果物品放入儲存，還將按每件物品每天6歐元(加上增值稅)或按照倉儲公司的收費收取費用。儲存的物品的取出日期須與拍賣人商定。每次運輸物品時，成本和風險以及包裝費用、保險費和未出售物品的回程運輸費用都由委託人承擔；拍賣人僅作為該等服務的代理人服務。只有當被指派承擔運輸任務的拍賣人或公司從委託人收到簽字的運輸定單並收到拍賣人所要求的所有確定的運輸成本和其他訴求的付款的情況下，回程運輸才將進行。
- 10 交付給委託人的收益應為從成交價格中減去議定的傭金和所有支出。如果從德國和歐盟發貨，則法定增值稅包括在傭金中，不再另作陳述。目錄成本按統一費用收費。描述成本：每目錄行：2.50歐元，在總目錄中無描述成本。插圖成本：整版：180歐元；半頁版：100歐元；1/4版：70歐元；更小的插圖按比例計費。著名刊物中跨頁顯著顯示：380歐元。總目錄中的插圖：15歐元。對拍賣中未售出的物品須進行合理的成本補償。拍賣人自行決定描述和目錄插圖。其他支出，如單獨的廣告活動的費用、運輸費、修復工作的支出、差旅費和專家估價支出，應根據有證明文件的支出收取。在做出所有支付時都應支付增值稅。對外國委託人來說，法定增值稅不可付還。為解決法定的中途截止貨物權(《德國版權法》(German Copyright Act - UrhG)第26條)，拍賣人就

1900年起的所有原創藝術作品和攝影作品向“Ausgleichsvereinigung KUNST”協會按銷售收益支付稅款。委託人承擔在結算日有效的適用徵稅的一半（2008年9月的稅率：成交價格的1.9%）。

- 11 如果委託人撤銷轉讓，委託人應向拍賣人補償已招致的支出（加上營業稅），以及議定的傭金和拍賣人在價格下限上產生的額外費用損失。該等情況還應適用於由於委託人可構罪的違反責任，尤其是由於物品的任何質量缺陷，而導致取消執行定單的情況，拍賣人保留主張其他損失賠償的權利。委託人有權證明或證實未發生損害或所發生的損害遠低於統一費用。
- 12 法定增值稅率目前為19%（到2008年9月）。
- 13 將在拍賣結束後六周根據第十條的規定向委託人開發票。只要拍賣人已取得拍賣收益，付款將根據規定的付款方式做出。如果拍賣人未收到收益，拍賣人有權在此後的一個時間，即通知執行定單後，向委託人披露成功的競標人的姓名而不受到任何法律不利的影響。如果拍賣人已將物品交給成功的競標人，他應有責任向委託人支付收益。只要議定非現金付款，預付定金就按要求推遲支付。超過25000歐元的現金付款，收款人必須出示個人身份證證明其身份。拍賣人有權用拍賣收益抵銷委託人的負債。如果委託人要求只能以支票支付帳單，拍賣人不必為未經授權的使用支票而負責任。非現金付款的手續費由收款人承擔。
- 14 根據《德國營業稅》(German Turnover Tax Law (UstG)) 第25a條的規定，德國境內的運貨以及從歐盟內的國家運貨都需支付差額稅。因此，不返還淨收益上的增值稅。
- 15 如果物品在計劃的拍賣中未售出，該等物品應至少在結算日前仍可在後續銷售中出售；轉讓條件同樣相類似適用。
- 16 拍賣人有權將失責的客戶的信息轉給德國美術品拍賣商協會（Association of German Art Auctioneers）或其會員。
- 17 拍賣人為故意意圖和嚴重疏忽承擔無限責任。在由於疏忽而違反基要合同義務的情況下，拍賣人應就不高於價格下限的金額承擔責任。拍賣人不應為一般涉及違反簡單義務，即非實質性義務的疏忽過失承擔責任，此責任排除還應適用於拍賣人的法定代表人、高層員工、助理和拍賣人有轉承責任之代理人的個人責任。
- 18 委託人在拍賣委託時已知悉現行有效的拍賣條件（Auction Conditions）。委託人聲明其同意該等條件的內容，尤其是拍賣人有權保留在有特殊原因的情況下不進行拍賣成交的權利。
- 19 委託人和拍賣人之間的所有法律關係都包含在本定單中。不應適用委託人的一般經營條款。沒有附屬性的口頭協議。對本定單的修改必須以書面形式作出方可生效。此不適用於附帶有保留的拍賣成交的批准。以本條件的德文原件為準。
- 20 如果可議定，則履約地和法律管轄地為斯圖加特（Stuttgart）。應排他性地適用德國法。不適用《聯合國國際貨物銷售合同公約》（United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG)）。委託人應承擔任何國外訴訟的費用，只要根據相應國家的法律，該等花費是不可付還。
- 21 如果該等轉讓條件的一條或多條規定整體或部分無效，其他條款的有效性不受影響。
- 22 在訂立定單時，委託人知道並接受上述條件。  
縮寫：SK=部門代碼；PE=傭金補償；SB=負責專家；F=版權稅

Uwe Jourdan,  
官方委派和宣誓就任的拍賣人

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA720033)  
USt-IdNr.: DE147752174

無限責任股東：  
NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA720033)

銀行關係：  
使用  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
賬號 1004444400（銀行代碼 60020030）  
Stuttgart  
Postbank Stuttgart  
600  
賬號 51254-708（銀行代碼 60010070）

Andreas Heilig  
官方委派和宣誓就任的拍賣人  
在德國境外的消費者請使用  
下列匯款方式：  
BW-Bank, D-70049  
BIC: BWBK DE6S

## 銷售條件

在NAGEL AUKTIONEN GmbH & CO. KG (以下稱為“拍賣人”)舉行的拍賣是按照下述通過互聯網上的私人會面、書寫、電話會議或在線參與接受的條件進行的。如果最初沒有議定或包含通過私人合同進行的銷售的條件，此等條件同樣適用於通過私人合同進行的銷售。

### 1 拍賣的基本原則和質量缺陷

- a. 拍賣人在德國民法典（German Civil Code）第383條第3段第1款的範圍內作為受託人為未透露名稱的處理人（“委託人”）以自己的名義舉行公開拍賣會。
- b. 在拍賣前，可觀看和檢查所有供拍賣的物品。物品是二手的。目錄描述是根據拍賣人所知的所有知識和所信作出的，但僅是為提供信息之目的，不是合同議定物品和物品條件的一部分。該等目錄描述尤其不構成法律意義上的保證。同等條件還適用於任何形式的口頭或書面信息以及物品被稱為的名稱。如果另外製作因特網目錄，打印版的信息仍更可信。無法在每一案件中對物品的保存狀態中的損害進行說明，因此缺乏信息同樣不能作為對物品質量的協議的理由。拍賣人保留對目錄描述進行更改的權利。該等更改以拍賣地張貼的書面通知的形式或拍賣人在特定物品即將拍賣前做出口頭改正的形式作出。改正後的信息代替目錄描述。所有物品都已在拍賣時被發現的狀態拍賣。對將目錄內容從德語翻譯成其他語言的過程中的翻譯錯誤，拍賣人不承擔責任。
- c. 如果在拍賣成交後12個月內提出質量缺陷，只要買主已全額支付拍賣人的帳單，拍賣人應承諾向委託人提出索賠。為針對質量缺陷提出索賠，買主承擔指出讓有聲望的專家估價證明該等瑕疵是必要的。如果對委託人索賠成功，拍賣人應只需按購買價格向買主退款，在買主歸還物品的條件下付款。在所有其他方面，拍賣人對質量缺陷不承擔責任。

### 2 投標；成交

- a. 每一投標人在拍賣開始前都必須表明其姓名和地址。即使投標人僅作為代表人參加拍賣，也須表明姓名和地址；在該等情況下，投標人還應說明其所代表的一方的姓名和地址。如有疑問，投標人應以自己的名義替自己購買。
- b. 每一投標人在拍賣開始前都必須作出現金存款。
- c. 為確保書面投標正確進行，書面投標須於拍賣第一天開始前至少48小時以為此目的提供的表格做出並到達拍賣人手中。投標人需提供接收證據。為使書面投標生效，書面投標中須包含投標人的個人或公司的詳細信息以及物品批號。進行投標時，必須說明投標人常用的電話號碼。投標僅限定在所指明的批號。書面投標僅由拍賣人按照在已進行的其他投標上進行成功投標所必須的數額進行。電話投標將通過在拍賣到目的物品前打電話給投標人表示接受。這僅用於估價在不低於750,-歐元的物品。通過電話參加投標的條件是拍賣人在拍賣第一天開始前至少48小時接到書面通知。

在某些拍賣中，也可在線投標。（www.auction.de）拍賣人不對向拍賣人做出的電訊聯繫的組織和維護、有序地傳輸和（及時）接收在線投標負責任。在拍賣大廳中發生的事（例如：本銷售條件第1b條中說明的更改）應對拍賣過程具有權威性作用。只有在拍賣廳中做出的投標才有約束力。

- d. 如有正當理由，拍賣人可拒絕出價。上述規定尤其適用於投標人經拍賣人要求卻無法在拍賣前提供等於投標價值的充足的保證抵押。如果一項出價被拒絕，此前剛剛做出的投標仍有約束力。
- e. 拍賣人保留聯合或分離批號、不按順序叫號、如有正當理由撤銷批號、或在不違反保留條款（uv-Zuschlag）的前提下拍賣掉批號的權利。批號是物品在拍賣中被稱呼、列入拍賣目錄或在私人合同中提出銷售所使用的號碼。
- f. 最高價格叫過三次後即成交。如果多人作出同樣的出價且在叫過三次後沒有更高出價，則抽籤決定。如果收到同樣的書面出價，則收到的第一份出價為成交的投標。如果對是否成交或與誰成交有疑問或準時提交的出價被忽略或出價最高的投標人想撤銷出價，則拍賣人有權撤銷成交並再次拍賣該等物品，成交因此無效。對拍賣成交的任何疑問須立即提出，即在叫到下一拍賣物品前提出。如有正當原因，拍賣人有權拒絕成交。
- g. 估價價格一般不是價格下限；成交價格可低於估價價格。為保護被轉讓的物品，拍賣人有權以低於議定價格的價格與委託人成交。在該等情況下，適用相反規定。
- h. 如果未達到與委託人議定的下限，或由於其它原因，拍賣人有權在不違反保留條款（uv-Zuschlag）的情況下成交。如果後來出現等於價格下限的出價，不必另作咨詢即可出售給另一投標人或在之後的銷售中將物品出售給另一投標人。受保留條款限制的有判給的投標在5周內約束投標人，但拍賣人可不經通知作出更改。尤其是，如果保留條款限制下的成交未達成，投標人不能對拍賣人作出任何索賠。
- i. 如果拍賣人拒絕了一項投標、或拍賣在未進行成交的情況下結束、或者物品再次拍賣，則投標失效。一項無效的高價投標並不導致以前的投標無效。
- j. 拍賣人的成交使投標人負有接受物品和做出付款的義務。只有當拍賣人的所有要求都完全得到滿足，被拍賣物品的所有權才轉給買主。成交的同時，物品上的意外損失或意外損壞的風險即轉移給買主。
- k. 未售出物品的銷售是拍賣的一部分。感興趣的人書面提交具體數額的投標。不適用關於距離合同的第312b節及以後的規定。

### 3 購買價格；營業稅

- a. 根據《德國營業稅法》（German Turnover Tax Act (UstG)）第25a條的規定，所有交貨都須交納差額稅，額外徵收成交價的33%。該等額外費用包括總差額上的法定營業稅。營業稅在發票中不單獨列出。須交納營業稅的轉讓（以\*顯示在批號中），例如從非歐盟國的轉讓，按照標準稅率開發票，額外徵收成交價的27%。成交價（加額外征收款）須繳交營業稅。
- b. 為解決法定的中途截止貨物權（《德國版權法》（German Copyright Act-UrhG）第26條），拍賣人就1900年起的所



有原創藝術作品和攝影作品向“Ausgleichsvereinigung KUNST”協會按銷售收益支付稅款。委託人承擔在結算日有效的適用徵稅的一半（2008年9月的稅率：成交價的1.9%）。

- c. 如有必要獲得CITES證書以豁免就公約涵蓋的禁銷商品。由此產生的費用由買主承擔。
- d. 法定增值稅率MwSt.目前為19%（2008年9月）。如果適用標準稅，則目錄中的估價價格前標有\*的藝術作品和收藏品適用7%的降低的增值稅率。
- e. 歐盟境內的交貨不得免稅。如果出口到非歐盟國，拍賣人收到出口和接受文件後，營業稅即退還給買主。
- f. 拍賣期間或拍賣之後馬上開出的支票需核查；錯誤不在此限。

#### 4 到期日；付款和違約

- a. 親自參加拍賣的買主必須在成交後立即以現金或保兌支票支付最終買價（成交價加上額外費用和營業稅）。如果買主書面出價或電話投標，應在收到發票時支付應付款。買主放棄行使與在目前業務關係範圍內進行的交易或以前的交易相關的任何保留權利。買主只可抵銷無爭議的或公開審判判定的任何反訴。如果買主是企業家，則買主據此放棄德國民法典（German Civil Code（BGB））第320條（322條）規定的拒絕履約權。
- b. 在逾期付款的情況下，如果買主為個人（客戶），則須按照歐洲中央銀行（European Central Bank）貼現率（discount rate）5%每年支付違約利息；如果是商業買主（公司），則須按照相關貼現率的8%每年支付違約利息。如果以外幣支付，任何兌換損失和貨幣兌換費用均須由買主承擔。拍賣人還有權就可購罪的疏忽失職向買主提出索賠。在第二次正式提醒之後，拍賣人有權加收等於總索賠額3%失責附加費作為發生的損害的賠償，除非買主能夠證明未發生損害或發生的損害遠低於索賠額。拍賣人可以要求補償發生的具體損害，而不是統一的損害賠償額。該等損害還可根據拍賣人將在另一拍賣中據其誠實判斷所決定的重新拍賣的價格下限來計算，違約的買主須補償與前次拍賣相比減少的收益和再次拍賣的成本以及拍賣人的傭金和支出。在該等情況下，違約失責的買主將無權獲得任何增加收益。在新成交的同時，違約失責的買主關於上次成交的權利即失效。在拖延的情況下，拍賣人對買主提出的所有索賠都將立刻到期。
- c. 拍賣人有權將違約客戶的信息透露給德國美術拍賣商協會（Association of German Art Auctioneers）或其會員。

#### 5 接收、運輸和儲存物品

- a. 買主有義務在拍賣後立刻接收物品。書面參加拍賣或通過電訊參加拍賣的買主有義務在收到發票後最遲14天內接收物品。只有當所有未付款都已支付後才交付拍賣中購買的物品。
- b. 如果買主逾期不接管物品，拍賣人有權在其房屋上儲存該等物品或交由第三方保管，費用和風險由委託人承擔。買主還應承擔任何必要的保險費用。還將按每件物品每天6,000歐元（加上增值稅）或按照倉儲公司的收費收取費用。買主保留證明未發生支出或所發生支出不是上述金額的權利。儲存物品的取出日期應與拍賣人或指定的第三方商定。
- c. 拍買的物品的包裝、保險和運輸的成本和風險由買主承擔。拍賣人僅作為代理人提供服務。只有當被指派承擔運輸任務的拍賣人或公司收到簽字的運輸定單並收到拍賣人所要求的所有確定的運輸成本和其他訴求的付款的情況下，運輸才將進行。
- d. 如果買主至少逾期12個月才接收物品，拍賣人有權使用該等物品。拍賣人有權從收益中扣除針對買主的所有索賠。

#### 6 責任

拍賣人為故意行為和嚴重疏忽承擔無限責任。在由於疏忽而違反基本合同義務的情況下，拍賣人應就不高於價格下限的金額承擔責任。拍賣人不應為一般涉及違反簡單義務，即非實質性義務的疏忽承擔責任，此責任排除還應適用於拍賣人的法定代表人、高層員工、助理和拍賣人有轉承責任之代理人的個人責任。

#### 7 一般條款

- a. 投標人或買主和拍賣人之間的所有法律關係都包含在本條件中。不應適用投標人或買主的一般經營條款。沒有附屬性的口頭協議。任何修改均須以書面形式作出方可生效。以本條件的德文原件為權威。
- b. 如果可議定，則履約地和法律管轄地為斯圖加特（Stuttgart）。應排他性地適用德國法。不適用《聯合國國際貨物銷售合同公約》（United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods（CISG））。買主應承擔任何國外訴訟的費用，只要根據相應國家的法律，該等花費是不可付還。
- c. 如果該等轉讓條件的一條或多條規定整體或部分無效，其他條款的有效性不受影響。

Uwe Jourdan，公開任命並宣誓的拍賣人  
Andreas Heilig，公開任命並宣誓的拍賣人  
Nagel Auktionen GmbH & Co. KG, 斯圖加特  
（斯圖加特地方法庭商業登記A 720033）  
一般合夥人

Nagel Auktionen Beteiligungs-GmbH，斯圖加特  
（斯圖加特地方法庭商業登記B23440）

管理董事：Uwe Jourdan

增值稅身份證號：DE245724016

## 參加德國納高拍賣公司拍賣會需知

### 拍賣圖錄

- 1) 可聯絡本公司香港或北京代辦處，如需郵寄請另付郵費。
- 2) 或在以下網址可以查閱拍賣圖錄中的拍品圖片：  
<http://www.auction.de>

### 拍品狀態報告

請諮詢香港或北京代辦處。

### 競投方式

- 1) 參加德國納高公司現場拍賣：
  - 首次參加拍賣者，需於拍賣三天前電匯香港上海匯豐銀行港幣500,000/歐元50,000/美元65,000保證金。如果沒有競買任何拍品，經德國納高公司核對後，保證金將於拍賣結束後14個工作日以同等貨幣如數退還。
  - 新客戶在德國納高拍賣公司辦理現場競拍登記需繳納保證金50,000, 歐元，保證金須用銀行轉賬方式預先支付或在公司現場支付。
  - 現場支付（無論是支付保證金還是貨款）只接受歐元現金或中國銀聯借記卡，且該銀聯卡上不得附帶任何Visa或Mastercard標誌，而刷卡者須出示護照證明其確為該卡持有者。在納高現場使用各類信用卡或中國銀聯卡付款（包括支付保證金）須繳納2%附加費。
- 2) 書面委託投標及電話投標：
  - 需於拍賣前72小時向香港代辦處登記，並付上述之保證金。
  - 如成功拍得，香港代辦處會於證實閣下已付全數款項之後原數退還。保證金不會用於抵消拍出貨品之應付款項。保證金只在完成付款後才退回。
- 3) 網上競投需於拍賣前72小時登陸以下網址登記：<http://www.auction.de/online.bidding/Forms.htm>
- 4) 重要事項：

根據市場需要，投標者必須在舉行拍賣之前七天遞交姓名、身份證及國內詳細地址等資料予本公司登記。因應貨主要求，部份拍品之保證金金額可由德國納高拍賣公司作出調整。不論是首次參加拍賣或已參加過本公司拍賣之客戶皆要遵守。

### 付款方式

- 1) 現金 / 旅行支票 / 中國銀聯借記卡（且該卡不附帶任何Visa或Mastercard標誌）
- 2) 銀行匯款到以下銀行戶口：
  - 德國：BW BANK STUTTGART ACCOUNT NO: 7871514278  
IBAN: DE 8060050101 7871514278 BIC : SOLADEST
  - 香港：THE HONG KONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED香港上海匯豐銀行有限公司  
ACCOUNT NAME (帳戶名稱): NAGEL AUCTIONS HONG KONG LIMITED ACCOUNT NO (帳戶號碼): 400-207742-838  
SWIFT CODE : HSBCHKHHHKH所有款項應以歐元支付。以上各種付款途徑均直接繳付德國納高拍賣公司。

### 取貨

- 1) 親自到斯圖加特提取。
- 2) 委託美斯國際運輸有限公司代辦（聯絡人：阮永根）  
地址：香港柴灣安業街1號新華豐中心25樓  
電話：(852) 2897-1080 傳真：(852) 2897-3515 / 2897-1645  
E-MAIL: thomasyuen@michelle-art.com

### 佣金及退還稅

- 買方需支付33%佣金，但可退回部分VAT稅款約4-5%，退稅方面亦可由美斯國際運輸有限公司代辦。
- 時差：北京與斯圖加特時差7小時
- 預展與拍賣地點：德國斯圖加特
- 第1-869號預展時間：2013年10月27至29日10時至17時
- 第1-869號拍賣時間：2013年10月30日9時30分（北京時間16時30分）
- 第879-2000號預展時間：2013年10月27至30日10時至17時
- 第879-2000號拍賣時間：2013年10月31日9時30分（北京時間16時30分）
- 第3000-3800號預展時間：2013年10月27至11月1日10時至17時
- 第3000-3800號拍賣時間：2013年11月2日9時30分（北京時間16時30分）

### 亞洲總代理ASIA REPRESENTATIVE

黃桂詩Joanna Wong  
香港中環皇后大道中30號娛樂行30樓  
30/F., Entertainment Building, 30 Queen' s Road Central, H.K.  
Tel 電話：852-3591-9770 Fax 傳真：852-3104-2035  
Email 電郵：hk@auction.de

### 北京代辦處聯絡人：

陳小姐  
北京市朝陽區光華路1號嘉裡中心北樓11層 郵編100020  
11/F., North Tower, Beijing Kerry Centre, No. 1 Guang Hua Road,  
Chao Yang District, Beijing 100020  
Tel 電話：86-10-6599-9105 Fax 傳真：86-10-6599-9100

### 德國納高拍賣公司香港、北京代辦處聲明

本代辦處只負責德國納高拍賣公司與客戶之間的資訊溝通或客戶服務。客戶與德國納高拍賣公司之間產生的任何問題，本代辦處不承擔任何責任，由德國納高拍賣公司與客戶協商解決。